



**INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN PARA OBTENER EL
GRADO DE LICENCIATURA EN LETRAS**

TEMA:

**“ANÁLISIS DE LA METÁFORA CONCEPTUAL EN LAS HOMILÍAS DE MONSEÑOR
ÓSCAR ARNULFO ROMERO Y GALDÁMEZ, CORRESPONDIENTES A LOS AÑOS
1979-1980: UN ABORDAJE DESDE LA PERSPECTIVA DE LA LINGÜÍSTICA
COGNITIVA”**

PRESENTADO POR:

**ALMA SILOÉ SÁNCHEZ DE ZAÑA – CARNET: SZ12005
JAIME ARMANDO ANDRÉS CASTILLO – CARNET: AC12061**

DOCENTE ASESOR DEL TRABAJO DE GRADO:

MAESTRO RAFAEL OCHOA GÓMEZ

COORDINADOR DE PROCESOS DE GRADO DEL DEPARTAMENTO DE LETRAS

MAESTRO SIGFREDO ULLOA SAAVEDRA

CIUDAD UNIVERSITARIA, SAN SALVADOR, 20 DE ABRIL DE 2021

AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

RECTOR

MAESTRO ROGER ARMANDO ARIAS ALVARADO

VICERRECTOR ACADÉMICO

DOCTOR RAÚL ERNESTO AZCÚNAGA LÓPEZ

VICERRECTOR ADMINISTRATIVO

INGENIERO JUAN ROSA QUINTANILLA QUINTANILLA

SECRETARIO GENERAL

INGENIERO FRANCISCO ALARCÓN

AUTORIDADES DE LA FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES

DECANO

MAESTRO ÓSCAR WUILMAN HERRERA RAMOS

VICEDECANA

MAESTRA SANDRA LORENA BENAVIDES DE SERRANO

SECRETARIO GENERAL

MAESTRO JUAN CARLOS CRUZ CUBÍAS

AUTORIDADES DEL DEPARTAMENTO DE LETRAS

JEFE DEL DEPARTAMENTO

DOCTOR JOSÉ LUIS ESCAMILLA RIVERA

COORDINADOR DE LOS PROCESOS DE GRADO

MAESTRO SIGFREDO ULLOA SAAVEDRA

DOCENTE ASESOR DE TRABAJO DE GRADO

MAESTRO RAFAEL OCHOA GÓMEZ

Agradecimientos

Agradezco a Dios y a la virgen María por haberme acompañado y conducido a lo largo de mi carrera; por ser mi fortaleza en los momentos de debilidad, por permitirme adquirir tantos saberes, experiencias y aprendizajes que me han servido en mi formación intelectual.

Le doy gracias a mis padres: Israel Andrés y Angélica Castillo, por apoyarme en todo momento; por los valores inculcados, por darme la oportunidad de recibir una excelente educación, por su esfuerzo y dedicación a lo largo de toda mi formación académica y por haber velado siempre por mi bienestar. Sobre todo, por ser mis principales modelos de vida.

A mis hermanos: Hugo, Karina y Luis, por ser parte importante de mi vida y por representar la unidad familiar; por su ayuda y consejos, por animarme a continuar dando lo mejor en mis estudios y lograr la realización de mis sueños; por su incondicional apoyo.

A toda mi demás familia, por su respaldo, por compartir palabras de ánimo en los momentos de desesperanza, por su confianza en mis capacidades y hacérmelas saber en los momentos en que me asaltaba la duda y pensaba que todo era en vano; porque han vivido junto a mí este proceso que no ha sido sencillo. Les agradezco y hago presente mi gran estima hacia ustedes.

A mi amiga y compañera de tesis: Alma Sánchez, por todos los buenos momentos que vivimos durante la carrera, por las experiencias que nos ayudaron a crecer personal y académicamente; por su amistad sincera, por la paciencia y por motivarme en los momentos de frustración y por culminar juntos un proyecto muy gratificante.

También a todos mis formadores de los diferentes niveles educativos, quienes me han ayudado y marcado con sus enseñanzas; por prepararme para un futuro mejor, no solo para ser un excelente profesional, sino también una excelente persona.

De igual manera agradezco al docente asesor: Rafael Ochoa Gómez, por todo el apoyo brindado, por su amistad, por su orientación, por su tiempo y por su paciencia durante todo el tiempo que duró este proceso de grado.

Son muchas las personas que han formado parte de mi vida profesional a quienes me gustaría agradecerles su amistad, consejos, apoyo, ánimo y compañía en los momentos más difíciles de mi vida. Algunas de esas personas siguen estando conmigo y otras se encuentran en mis recuerdos y en mi corazón. Sin importar donde estén, quiero darles las gracias por formar parte de mí, por todo lo que me han brindado y desearme siempre lo mejor.

A todos ellos, les expreso mi gratitud y cariño.

Jaime Armando Andrés Castillo

Agradecimientos

Agradezco a Dios por el privilegio de culminar mi carrera profesional y por la bendición de terminar el trabajo de grado con éxito.

De igual manera agradezco el apoyo y las palabras de fortaleza que mi familia me brindó en todo el proceso académico, gracias por estar a mi lado siempre y darme las fuerzas cuando las necesitaba.

Gracias a mi amigo y compañero: Jaime Castillo, con quien hicimos equipo desde el primer día de universidad hasta el final de la carrera; gracias por ser un buen amigo y por compartir momentos de tristeza y de éxito.

Agradecer al asesor de trabajo de grado por todo el apoyo brindado y por la paciencia que nos regaló en cada una de las asesorías.

De la misma forma, agradecer a cada uno de los docentes, quienes fueron un excelente ejemplo de virtud profesional, por fomentar el amor hacia la carrera en cada una de las cátedras impartidas.

Alma Siloé Sánchez de Zaña

Tabla de contenido

RESUMÉN	1
INTRODUCCIÓN	2
CAPÍTULO I	5
EL PROBLEMA.....	5
1.1. Situación problemática.....	5
1.2. Limitaciones para el desarrollo del trabajo.....	6
1.3. Justificación del problema.....	7
1.4. Objetivos de la investigación.....	9
1.5. Definición de términos.....	10
CAPÍTULO II	16
ANTECEDENTES DE LA INVESTIGACIÓN.....	16
2.1. Antecedentes de la investigación: Estado de la cuestión.....	16
CAPÍTULO III	21
MARCO HISTÓRICO.....	21
3.1. El contexto histórico.....	21
3.2. Datos biográficos de Óscar Arnulfo Romero y Galdámez.....	29
3.3. Ideología política de Óscar Arnulfo Romero.....	33
CAPÍTULO IV	36
MARCO TEÓRICO.....	36
4.1. La lingüística cognitiva.....	36
4.2. La metáfora en el tiempo.....	42
4.3. La metáfora conceptual en el enfoque de la lingüística cognitiva.....	45
4.4. El género homilético.....	50
CAPÍTULO V	53
METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN.....	53

5.1. Paradigma y enfoque.....	53
5.2. Diseño de la muestra seleccionada para el estudio	57
5.3. Criterios para la selección de las metáforas conceptuales.....	57
5.4. Descripción del modelo de análisis.....	58
5.5. Matriz para el análisis de expresiones metafóricas.....	60
5.6. Presentación de las muestras.....	61
CAPÍTULO VI.....	63
ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE LOS DATOS.....	63
6.1. Análisis de los datos.....	64
Análisis de la expresión metafórica N° 1 "El país está pariendo una nueva edad"	64
Análisis de la expresión metafórica N° 2 "Está viviendo nuestra patria una hora de parto"	67
Análisis de la expresión metafórica N° 3 "Todos los males tienen una raíz común"	70
Análisis de la expresión metafórica N° 4 "Arrancar los pecados de raíz"	73
Análisis de la expresión metafórica N° 5 "La violencia ha crecido esta semana".....	76
Análisis de la expresión metafórica N° 6 "Está creciendo el terrorismo".....	79
Análisis de la expresión metafórica N° 7 " El temor va en aumento"	82
Análisis de la expresión metafórica N° 8 "Niños pobres que, desde su infancia, comienzan a sentir la mordida cruel de la injusticia social"	85
Análisis de la expresión metafórica N° 9 "El hambre que tenemos es de justicia"	88
Análisis de la expresión metafórica N° 10 "En la iglesia seremos más vivientes micrófonos del Señor" ,,,.....	91
Análisis de la expresión metafórica N° 11 "cada uno de ustedes tiene que ser micrófono de Dios"	94
Análisis de la expresión metafórica N° 12 "la oligarquía quiere echar el agua en su molino".....	97
6.2. Interpretación de los datos.....	100

Interpretación de la metáfora conceptual No. 1: El país es una mujer embarazada.....	101
Interpretación de la metáfora conceptual No. 2: La maldad es una planta.....	102
Interpretación de la metáfora conceptual No. 3: Más es arriba.....	104
Interpretación de la metáfora conceptual No. 4: La injusticia es un animal peligroso.....	106
Interpretación de la metáfora conceptual No. 5: La justicia es alimento.....	108
Interpretación de la metáfora conceptual No. 6: Las personas de la iglesia son dispositivos electrónicos.....	110
Interpretación de la metáfora conceptual No. 7: Esquema de depósito.....	112
CONCLUSIONES.....	115
LISTA DE REFERENCIA.....	117
ANEXOS.....	124

ÍNDICE DE ANEXOS

ANEXO 1: HOMILÍA, ACTUALIZACIÓN VIVIENTE DE LA PALABRA.....	125
ANEXO 2: SOLO DE CRISTO PUEDE VENIR LA VERDADERA INDEPENDENCIA.....	147
ANEXO 3: LA IGLESIA, UN SERVICIO DE LIBERACIÓN PERSONAL, COMUNITARIA, TRASCENDENTE.....	168
ANEXO 4: CRISTO NOS HA CONFIADO UNA MISIÓN PROFÉTICA.....	193
ANEXO 5: EL PROFETA, PRESENCIA DE DIOS EN LA SOCIEDAD.....	211
ANEXO 6: LA CUARESMA, PLAN DE DIOS PARA TRANSFIGURAR LOS PUEBLOS DESDE CRISTO.....	228
ANEXO 7: MISIÓN DE LA IGLESIA EN MEDIO DE LA CRISIS DEL PAÍS.....	247
ANEXO 8: LA HOMILÍA, ACTUALIZACIÓN VIVIENTE DE LA PALABRA DE DIOS.....	263
ANEXO 9: EL PROFETA, PRESENCIA DE DIOS EN LA SOCIEDAD.....	283
ANEXO 10: EL BAUTISMO, EPIFANÍA DE LAS RIQUEZAS MESIÁNICAS.....	299

ABREVIATURAS USADAS

ANEP	Asociación Nacional de la Empresa Privada
ANDES	Asociación Nacional de Educadores Salvadoreños
ARENA	Alianza Nacionalista.
BFA	Banco de Fomento Agropecuario
BPR	Bloque Popular Revolucionario
CCE	Concejo Central de Elecciones
CEL	Comisión Ejecutiva del Rio Lempa
FAES	Fuerza Armada de El Salvador
FECCAS	Federación Cristiana de Campesinos salvadoreños
FPL	Fuerzas Populares de Liberación
FSR	Federación Sindicalista Revolucionaria “José Guillermo Ungo”
FUDI	Frente Unido Democrático Independiente
GOES	Gobierno de El Salvador
ISSS	Instituto Salvadoreño del Seguro Social
ISTA	Instituto Salvadoreño de Transformación Agraria
LC	Lingüística Cognitiva
MERS	Movimiento de Estudiantes Revolucionarios de secundaria
MNR	Movimiento Nacional Revolucionario
MOAR	Monseñor Óscar Arnulfo Romero
PCN	Partido de Conciliación Nacional
PDC	Partido Demócrata Cristiano
PPS	Partido Popular salvadoreño
TMC	Teoría de la Metáfora Conceptual
UCA	Universidad Centroamericana “José Simeón Cañas”
UDN	Unión Democrática Nacionalista
UNO	Unión Nacional Opositora
UPT	Unión de Pobladores de Tugurios.
UR-19	Universitarios Revolucionarios 19 de julio
UTC	Unión de Trabajadores del Campo

RESUMEN

El presente Informe sistematiza los resultados obtenidos a través de un estudio relacionado con el análisis de las metáforas conceptuales identificadas en las homilías de Monseñor Óscar Arnulfo Romero y Galdámez. En esencia, la investigación trata de demostrar una de las tesis fundamentales sostenida por la lingüística cognitiva: que el lenguaje necesita del cuerpo y del concurso de otras funciones cognitivas para poder significar. Al mismo tiempo, este trabajo refleja la relevancia del contexto en la construcción del pensamiento metafórico y la manera en que los significados y conceptos se van produciendo en la medida en que se va usando el lenguaje. El carácter creativo del pensamiento y el lenguaje, también quedan de manifiesto en tanto se comienza a profundizar en el análisis e interpretación del tema, a lo largo de todo el documento.

Términos claves: lenguaje, lingüística cognitiva, metáfora conceptual, dominio fuente, dominio meta, esquema de imagen, homilía, corporeización, esquema de imagen, inferencia.

INTRODUCCIÓN

El presente trabajo de grado gira alrededor del siguiente tema de investigación: “*Análisis de la metáfora conceptual en las homilías de Monseñor Óscar Arnulfo Romero y Galdámez, correspondientes a los años 1979-1980: un abordaje desde la perspectiva de la lingüística cognitiva*”. La idea de desarrollar este proyecto fue impulsada por el interés de abordar, desde una perspectiva lingüística, una de las manifestaciones tan particulares en los procesos de comunicación humana: las homilías de Monseñor Óscar Arnulfo Romero y Galdámez, un líder religioso sacrificado por elevar su voz contra la injusticia social y por defender a los pobres en El Salvador, a finales de los años setenta y en el prístino albor de 1980.

La motivación principal del trabajo se encuentra en la natural curiosidad humana por acercarse con rigor sistemático y metodológico al estudio del pensamiento del profeta mártir, -ahora reconocido como Santo por el Vaticano-, centrando la atención en el empleo de la metáfora conceptual como valioso recurso del pensamiento para volver comprensible el contenido de muchos mensajes.

Para lograr ese cometido, se optó por trabajar con el enfoque de la lingüística cognitiva, enmarcado específicamente en el ámbito de la teoría de la metáfora conceptual (TMC), expuesta por George Lakoff y Mark Johnson en la década de los años 80. Uno de los principales derroteros de este enfoque consiste en asumir que el pensamiento humano es por naturaleza metafórico y que resulta imposible significar categorías abstractas si los individuos no echan mano de la metáfora como recurso del pensamiento. En tal sentido, el presente trabajo de investigación tiene como finalidad rastrear en las homilías de Monseñor Romero cómo se despliega ese juego trídico entre contexto,

percepción y simbolización, que incide en la metaforización del pensamiento de este ministro de la iglesia católica. El objeto específico de esta revisión es identificar cómo se produce el anclaje entre lo concreto y lo abstracto en la construcción del mensaje homilético.

Para ello, el estudio se apoya en la consideración obvia de la metáfora, como necesario recurso que va más allá de la función estilística o embellecedora de un mensaje -según la postura clásica o tradicional-, para asumirla ahora como una valiosa herramienta del pensamiento sin la cual es imposible explicar muchos contenidos abstractos.

El trabajo se divide en 6 capítulos, el primero de los cuales expone los aspectos fundamentales de un trabajo de grado, como, por ejemplo: el planteamiento de un problema, la descripción de la realidad problematizada, limitaciones para el desarrollo de la investigación, justificación del problema, objetivos de la investigación, para cerrar con la definición de términos operativos utilizados a lo largo del trabajo.

La presentación de los antecedentes de la investigación se acuña para el segundo capítulo del trabajo, mientras que el capítulo tres focaliza su mirada en la exposición del Marco histórico, oportunidad idónea para conocer las condiciones contextuales que influyeron en el contenido de las homilías. Por su parte, el Capítulo IV se reserva para la presentación del Marco Teórico que sustenta la investigación, en este caso la lingüística cognitiva (LC) y la teoría de la metáfora conceptual (TMC), sin olvidar que se trata de un movimiento teórico que le otorga importancia capital al fenómeno de la conceptualización y a los diferentes dominios en los que se ancla el pensamiento para organizar el contenido de un mensaje.

El capítulo cinco está reservado para exponer la metodología de la investigación, ante lo cual debe destacarse que se trabajó bajo la cobertura de un paradigma hermenéutico, al mismo tiempo que

se aplicaron los fundamentos generales de la investigación cualitativa. En su dimensión más específica, la investigación es de tipo descriptiva y se ciñe al método de análisis sincrónico. La aplicación de un modelo de análisis cognitivo para realizar el desmontaje de los diferentes dominios y dimensiones de la metáfora conceptual, se añade como una novedad más en el desarrollo del presente trabajo.

El documento cierra con la incorporación y el desarrollo del capítulo seis, destinado a mostrar el análisis e interpretación de los resultados de la investigación, para finalmente exponer el cuerpo de conclusiones vinculadas a la teleología marcada desde el inicio por los objetivos de este proyecto académico. Al final del Informe, se agrega además un apartado de Anexos que recoge las homilías de Monseñor Romero utilizadas en el presente estudio.

CAPÍTULO I

EL PROBLEMA

1.1 Situación problemática

El discurso utilizado por los sacerdotes durante sus predicaciones suele caracterizarse por propiedades como: la denotación, la frecuencia en el empleo de giros aforísticos, la familiaridad en la expresión y la referencialidad directa en la construcción de los significados. Gracias a estas propiedades, el contenido del discurso logra conectar con la realidad y el pensamiento de los receptores, a fin de que el mensaje homilético pueda resultar claro y sin ambigüedades en su comprensión.

Sin embargo, en muchas ocasiones, las ideas que desea socializar el predicador en su discurso no corren la suerte de adherirse totalmente al modelo de las propiedades planteadas con anterioridad, apartándose así de la referencialidad directa y la denotación en la expresión. La causa: el grado de complejidad que impone la construcción de algunos significados en el mensaje homilético, debido a los elevados niveles de abstracción de la realidad que se desea comunicar. Cuando esto sucede, la actividad comunicativa del predicador entra en conflicto, puesto que la construcción de su mensaje ya no se debe limitar únicamente al empleo de recursos propios del discurso, sino que ahora debe echar mano de recursos propios del pensamiento que, de manera contradictoria, contribuyen a la explicación y la comprensión de una realidad concreta entre los receptores.

En esos momentos de urgente necesidad expresiva, el predicador advierte el riesgo de que no se logre una comunicación eficiente con la feligresía sino se apela en forma tácita a la cooperación de los receptores, para que el contenido semántico del mensaje pueda ser construido de manera

mutua apoyándose en la actividad inferencial. Cada vez que esto sucede, la competencia estratégica del predicador se auxilia de una herramienta cognitiva-no retórica-, conocida como metáfora conceptual, que permite al pensamiento de los interlocutores acceder a la comprensión de una realidad abstracta mediante el anclaje en una realidad concreta, cuyos referentes suelen ser de sobra familiares en el entorno cotidiano de los receptores.

1.2 Limitaciones para el desarrollo del trabajo

Entre las principales limitaciones para el desarrollo de la investigación destacan las siguientes:

- a) La dificultad para encontrar un método de análisis idóneo, que fuera confiable y aplicable estrictamente a las metáforas conceptuales desde la perspectiva de la lingüística cognitiva.
- b) Aunque el objeto de la presente investigación es precisamente la metáfora conceptual, ciertamente no ha resultado fácil trabajar con el análisis de dicho fenómeno por tratarse de un recurso anclado en la esfera del pensamiento y no en el plano del discurso.
- c) El objeto de estudio se caracteriza por un elevado grado de abstracción, lo cual vuelve bastante compleja la tarea de demostración de ejemplos de metáforas conceptuales en cada una de las homilías seleccionadas para el estudio. Para sortear dicha dificultad, ciertamente no fue fácil definir un cuerpo de criterios que permitieran seleccionar objetivamente las metáforas seleccionadas para el estudio, como tampoco fue tarea fácil delimitar los dominios en que se encuentran ancladas cada una de ellas.
- d) El diseño de instrumentos de análisis de las muestras no dejó de ser compendioso por la naturaleza misma del objeto de estudio en la presente investigación.

e) La inexistencia de un estudio lingüístico previo que sirviera de guía o modelo para la presente investigación no dejó de ser una limitante, puesto que se ha tenido que partir casi de cero en el desarrollo de este trabajo. Los análisis realizados hasta el momento de la presente investigación abordan las homilías desde el punto de vista de la estructura, de su carácter simbólico-cultural, o desde su función social y su valor antropológico; pero no desde una perspectiva lingüística y mucho menos cognitiva.

1.3 Justificación del problema

La presente investigación titulada: *“Análisis de la metáfora conceptual en las homilías de Monseñor Óscar Arnulfo Romero Galdámez, correspondientes a los años 1979-1980: un abordaje desde la perspectiva de la lingüística cognitiva”*, constituye un estudio de capital importancia para conocer más de cerca el pensamiento de este líder religioso, asesinado el 24 de marzo de 1980.

Vale mencionar que, hasta el momento, los estudios desarrollados sobre el tema han girado alrededor de la estructura de las homilías o el análisis de la función simbólica del mensaje o la dimensión sociológica, teológica y antropológica en la visión de mundo manejada por el pastor en sus predicaciones. Por tanto, académicamente se justifica el desarrollo del presente trabajo, por cuanto no se ha encontrado ningún estudio que se ocupe del tema de las homilías de Monseñor Romero desde la perspectiva de la lingüística cognitiva, y menos aún desde la teoría de la metáfora conceptual (TMC).

Por tratarse de un abordaje cognitivista, el estudio permite más bien ir más allá del conocimiento del discurso homilético, su estructura y sus recursos expresivos, al poner de manifiesto, por un lado, uno de los procesos de conceptualización de la realidad que opera en la mente de los sujetos

por medio de dominios; y por otro, cómo es que el recurso de la metáfora conceptual logra manifestarse a través del lenguaje.

Cabe destacar que, según el enfoque teórico, este estudio permite penetrar en la actividad conceptual del sacerdote para comprender, desde el punto de vista de la lingüística cognitiva, cuál es su conocimiento de la realidad histórica del momento, de la idiosincrasia de su pueblo, con el fin de encontrar los recursos más adecuados que le permitían simbolizar y facilitar la comprensión de sus mensajes en la predicación de las homilías.

Treinta y siete años después de su martirio, el pensamiento de Monseñor Romero aún continúa vigente, no solo en El Salvador, sino a nivel latinoamericano, y su mensaje todavía asombra por el esfuerzo de acomodar su mirada del mundo a las características educativas y culturales de sus oyentes, con el fin de “conectarse” siempre con los más necesitados.

Además de lo anterior, el estudio resulta de utilidad para todos aquellos que deseen conocer con más propiedad el compromiso de Monseñor Romero y su causa por los pobres, apoyándose en recursos del pensamiento como la metáfora conceptual, cuyo estudio resulta idóneo para incursionar en la vida mental de este líder religioso. Las coordenadas teóricas en las que se apoya la investigación ponen de manifiesto los procesos de conceptualización a los que con frecuencia recurre Monseñor Romero para volver comprensible el conocimiento de la realidad. También permite comprender cómo esa realidad histórica es interpretada por el profeta mártir, para convertirla en un mensaje homilético con una profunda convicción y vocación social.

1.4 Objetivos de la investigación

A) Objetivos generales:

- Establecer la relación entre realidad, pensamiento y lenguaje, mediante el análisis de la metáfora conceptual en las homilías de Monseñor Oscar Arnulfo Romero y Galdámez.
- Demostrar que el lenguaje es una función integrada a los demás procesos cognitivos, en oposición a la habitual idea de lenguaje como una capacidad innata e independiente que se desarrolla en un solo módulo del cerebro.

B) Objetivos específicos:

- Analizar la metáfora conceptual en el marco de las homilías de Monseñor Oscar Arnulfo Romero Galdámez, con la finalidad de evaluar la influencia del contexto histórico en los procesos de conceptualización de la realidad.
- Evaluar la influencia del cuerpo en el desarrollo de la actividad lingüística, con la finalidad de demostrar que se trata de un recurso dinamizador de los procesos de cognición y simbolización.
- Destacar la importancia de la metáfora conceptual en los procesos de comunicación, con la finalidad de enfatizar su utilidad como recurso del pensamiento que facilita la comprensión de la realidad.

1.5 Definición de términos

- **Concepto.** Representación mental anclada en la experiencia humana. Según Lakoff, los conceptos concretos son representables con signos, palabras, símbolos, directamente, mientras que los conceptos abstractos no son representables directamente, sino que están interconectados a través de la metáfora conceptual.
- **Conceptualizador:** La lingüística cognitiva prefiere este término, en vez de hablante, para referirse al sujeto que simboliza a través del lenguaje, es decir, el locutor. La denominación de conceptualizador es congruente con la naturaleza del enfoque de la LC, una orientación teórica inclinada a conocer la dinámica del lenguaje en el marco de las ciencias cognitivas, como una función integrada a las demás funciones psíquicas en el dispositivo de la mente.
- **Contexto.** Concepto que incluye, tanto información lingüística presente en la expresión metafórica, como información extralingüística proveniente del entorno, del medio, de la situación comunicativa en que se produce la metáfora.
- **Corporeización.** Postulado de la Lingüística cognitiva que sostiene que la mediación del cuerpo es fundamental para llevar a cabo los procesos de simbolización por medio del lenguaje. Este principio de corporeización es clave para comprender el acto de percepción y su importancia en el conocimiento de la realidad.

- ***Dimensión comunicativa.*** Aspecto de la metáfora conceptual que está presente cuando en el proceso de comunicación, se solicita a los receptores prestar atención a un dominio fuente para pensar principalmente en el dominio meta de la metáfora.
- ***Dimensión conceptual.*** Aspecto de la metáfora conceptual que determina si la relación entre dominios depende del conocimiento convencional o, en su defecto, se establece, con base en la función creativa del hablante, una novedosa relación no convencional entre dominios.
- ***Dimensión lingüística.*** Aspecto que determina si existe una relación lingüística entre los dos dominios que conforman la metáfora conceptual.
- ***Dominio conceptual.*** Organización coherente de la experiencia humana. Depósitos de conceptos agrupados según áreas o zonas de conocimiento, determinadas por la experiencia y la cognición del mundo.
- ***Dominio fuente.*** Se trata de una organización de conceptos, de naturaleza concreta, anclada en la experiencia humana y que sirve de base o punto de partida para realizar un proceso de abstracción de otro dominio.
- ***Dominio meta.*** Organización de conceptos abstractos mediante los cuales se explica una realidad mediatizada por el cuerpo y la experiencia humana.
- ***Esquema de imagen.*** Contenido conceptual formado mediante la experiencia corpórea de origen sensoriomotor, basada en la realización de acciones llevadas a cabo con carácter repetitivo.

- **Estructura conceptual.** Se trata de una red de significados que se agrupan en un dominio determinado para formar un concepto.
- **Experiencialismo.** En oposición al objetivismo, es una orientación teórica dentro del movimiento de la lingüística cognitiva, que consiste en reconocer que el pensamiento tiene carácter corpóreo, es decir, se basa en la experiencia corporal humana. “El experiencialismo destaca la importancia del cuerpo humano en la comprensión de los conceptos, de los más palpables, hasta los más intangibles”. (Cuenca et al 2007, p.17).
- **Expresión metafórica.** La expresión metafórica es un ejemplo individual de una metáfora conceptual. Es la materialización lingüística de los esquemas abstractos o conceptuales que corresponden a una metáfora conceptual.
- **Función performativa.** Función propia de la homilía que se produce cuando la importancia del contenido de su mensaje no reside tanto en la información que ofrece, sino en el efecto que crea en los destinatarios. Algo parecido al acto perlocutivo, entre los actos de habla.
- **Homilía.** Voz que procede de la palabra griega *homilein*, que significa conversar familiarmente. Sermón corto, destinado a los feligreses para dar a conocer la palabra de Dios. La homilía sirve como herramienta discursiva para proporcionar conocimiento litúrgico. Discurso de carácter sagrado.

- **Lenguaje.** Facultad integrada a los demás procesos cognitivos. Ibarretxe afirma que se trata de un fenómeno integrado dentro de las capacidades cognitivas humanas. En la lingüística cognitiva, el lenguaje no constituye una facultad autónoma, independiente de los demás procesos cognitivos y senso-perceptivos. El lenguaje está basado en procesos de cognición complejos como la percepción, la conceptualización, la inferencia.

- **Lingüística cognitiva.** Movimiento surgido en 1987 en California, Estados Unidos, con la figura de George Lakoff, uno de los representantes de la semántica generativa, y Ronald Langacker, también vinculado con el generativismo en el pasado. La lingüística cognitiva maneja entre sus postulados fundamentales la idea central de que el lenguaje es un instrumento de conceptualización, un vehículo para expresar significado. Aunque los antecedentes históricos de la lingüística cognitiva se sitúan en un simposio desarrollado en California en el año 1948, cuando se reunió a un importante grupo de psicólogos, neurofisiólogos y matemáticos interesados en comprender los mecanismos mentales relacionados con el aprendizaje.

- **Marco.** Estructura conceptual evocada o codificada en una construcción; representa cómo se organiza el conocimiento del mundo y sirve de intermediario entre la realidad exterior y la realidad conceptual del sujeto. El marco permite comprender que las palabras no se relacionan unas con otras, sino que lo hacen con unos marcos que sirven de referencia común, los cuales le proporcionan al hablante la base conceptual para determinar su significado. Se trata de una estructura conceptual evocada o codificada en una construcción, y representa cómo se organiza el conocimiento del mundo, sirviendo así de intermediario entre la realidad exterior y nuestra realidad

conceptual. Para Fillmore, un marco es una categoría a través de la cual se organiza tanto la experiencia como la comprensión y explicación del significado, bien lexical, como gramatical.

- **Metáfora.** En la concepción tradicional, figura literaria que consiste en usar palabras con un sentido distinto del que propiamente tienen, pero estableciendo entre ellas cierta relación de semejanza.

- **Metáfora conceptual.** En su libro *Metaphors We Live By*¹ (1980), Lakoff y Johnson sostienen que la metáfora no es un fenómeno meramente lingüístico, sino más bien conceptual. Según estos autores, se trata de un mecanismo cognitivo que permite conceptualizar dominios experienciales, normalmente de tipo subjetivo o abstracto, en términos de otros dominios más concretos y en su mayor parte de origen sensoriomotor. Otros autores, definen la metáfora conceptual como un fenómeno de cognición en el que un área semántica o dominio se representa conceptualmente en términos de otro. Se trata de esquemas abstractos de pensamiento que se manifiestan de muchas formas, entre ellas, el lenguaje. Operación cognitiva autónoma de conmutación y conexión en proceso. Las metáforas no son entidades de la lengua, sino del pensamiento.

- **Metáfora estructural.** Tipo de metáfora conceptual que surge cuando un dominio presta su estructura conceptual a otro dominio.

- **Metáfora ontológica.** Tipo de metáfora conceptual que permite conceptualizar entidades físicas como sucesos, actividades o emociones.

¹ Metáforas de la vida cotidiana.

- **Metáfora orientacional.** Tipo de metáfora conceptual que significa conceptos espaciales: arriba, abajo, adentro, afuera [...] Las metáforas orientacionales encuentran su origen en los esquemas de imagen.
- **Modularismo.** Postura teórica que sostiene que el lenguaje es una función exclusiva del hemisferio izquierdo del cerebro, sin que haya relación de dicho módulo con las demás partes de la corteza y con el cuerpo humano.
- **Percepción.** En la lingüística cognitiva, se trata de un proceso mental que depende de las características biológicas, culturales y experienciales del sujeto que conceptualiza. La percepción está determinada, incluso, por las mismas condiciones de vida de los individuos, lo cual repercute en la conceptualización de la realidad.
- **Proyección conceptual.** Conjunto de correspondencia que cede la ontología del dominio fuente al dominio meta.

CAPÍTULO II

ANTECEDENTES DE LA INVESTIGACIÓN

2.1. Antecedentes de la investigación: Estado de la cuestión

Los estudios realizados acerca del discurso de Monseñor Óscar Arnulfo Romero y Galdámez siempre giran alrededor de la realidad salvadoreña, fuertemente vinculada con los problemas sociales, económicos, políticos y estructurales, y los constantes atropellos a los derechos humanos contra la población más vulnerable en la década de los 70, e inicios de los años 80.

Al llevar a cabo la revisión de la literatura existente relacionada con el tema, se puede comprobar que existe una diversidad de trabajos vinculados con la denuncia que Monseñor Romero hacía contra las injustas estructuras económicas y sociales de nuestro país, en el espacio cronológico señalado arriba, de tal manera que en su contenido se puede rastrear el pensamiento del profeta mártir y su opción preferencial por los pobres. Y aunque ciertamente en número, esos trabajos o investigaciones son abundantes, la mayoría de ellas consideran como marco de acción el análisis de las homilías de Monseñor Romero desde una perspectiva estrictamente social, sin que los estudios se decanten, de manera particular, por un análisis lingüístico.

Para el caso, en la Universidad Católica de Colombia se desarrolló la tesis para obtener el título de Máster en Ciencias Políticas: *Óscar Arnulfo Romero: Verdad, Justicia y Paz en El Salvador* (Darwin Arturo Muñoz Buitrago, 2012)². Al revisar este trabajo, se identifica que su desarrollo

² Trabajo presentado por Darwin Arturo Muñoz Buitrago, en el 2012 y se puede consultar en la Biblioteca de la Universidad Católica de Colombia.

tiene como base tres vertientes fundamentales de investigación: en primer lugar, descubrir el entorno político y social de El Salvador en la década de los setenta; en segundo lugar, analizar los conceptos de verdad, justicia y paz en las homilías de Monseñor Romero; y como tercera vertiente indagar sobre los alcances políticos del mensaje cristiano, el compromiso vocacional del profeta mártir y la misión histórica de la iglesia. Sin embargo, a pesar de que este trabajo se ocupa de analizar las homilías de Monseñor Romero aplicando un método de investigación analítico-sintético, el estudio se enrumba por el abordaje del mensaje cristiano y su vinculación con el ejercicio político-social. Esta orientación de la tesis de Arturo Muñoz permite considerar que dicho trabajo no se convierte en un obstáculo para desarrollar el proyecto de investigación previsto por el equipo, puesto que entre su capitulado no aparece ninguna referencia a que la investigación se vincule con un enfoque lingüístico, y mucho menos que se decante por el empleo de un paradigma teórico como la lingüística cognitiva.

Otra investigación relacionada con el pensamiento de Monseñor Romero es la titulada: *El pensamiento de Monseñor Óscar Arnulfo Romero y sus implicaciones, promoción y lucha por la defensa de los derechos Humanos en El Salvador con los vendedores ambulantes del departamento de La Paz* (María del Rosario Argueta Mejía, 2011-2012)³. Se trata de un trabajo preparado para la obtención del grado de Licenciatura en Ciencias de la Educación, especialidad Ciencias Sociales, en el que se muestra el pensamiento del beato mártir y su involucramiento en la lucha por la defensa de los derechos humanos en el central departamento de La Paz, su identificación con las clases más desprotegidas de aquella localidad, y el modo en que Monseñor

³ Tesis desarrollada por María del Rosario Argueta Mejía, estudiante de la Universidad de El Salvador.

Oscar Arnulfo Romero exhortaba a la clase trabajadora de nuestro país para que se involucrara en el proyecto histórico de construcción de una sociedad más justa y más humana.

Ese trabajo de Argueta Mejía ofrece un panorama de la problemática económica que afecta a la clase trabajadora de El Salvador, aunque el enfoque de la investigación se inclina por un estudio de corte humanista-social, enfatizando el análisis alrededor del pensamiento de Monseñor Romero y la teología de la liberación. Dicho estudio, sin embargo, en ningún momento centra la mirada en la opción preferencial por los pobres, como tampoco muestra ni el más mínimo asomo de un abordaje lingüístico de las homilías. Debido a esta condición, este estudio no guarda ninguna vinculación con la investigación que se pretende desarrollar, ya que pudo comprobarse mediante la revisión exhaustiva de la tesis que dicho estudio nada tiene que ver con la metáfora conceptual, como la vertiente principal de análisis en el trabajo por desarrollar.

Por otra parte, en la biblioteca: "P. Florentino Idoate S.J." de la Universidad Centro Americana "José Simeón Cañas" (UCA) se encuentra la tesis: *Concreción Histórica de la Eclesiología del Vaticano II, en el Pensamiento de Monseñor Romero* (Flavio José S. Pereira Tercero, 1999)⁴. Este es un Trabajo de graduación preparado para la Facultad de Ciencias del Hombre y la Naturaleza para optar al grado de Maestría en Teología. Dicha investigación aborda el tema de la eclesiología del Vaticano II, en Medellín y Puebla, tomando en cuenta que las conferencias de ese cónclave destacaban la necesidad de implementar un modelo de sociedad más justa en El Salvador. En ese sentido, la investigación se orienta por los linderos teóricos y conceptuales de la teología de la liberación. Y aunque se interesa fuertemente por indagar acerca de la opción preferencial por los pobres, aspecto que guarda alguna relación con el actual tema de investigación, al final todo el

⁴ Tesis realizada por Flavio José S. Pereira Tercero, egresado de la UCA.

interés se concentra en el tema de la denuncia social, sin que en algún momento el análisis se oriente hacia el estudio de las metáforas conceptuales en las homilías, desde la perspectiva de la lingüística cognitiva.

Otro estudio vinculado con el tema de la presente investigación es: *El Pueblo Sufriente y Dios, Parte I* (Jon Sobrino, 2014)⁵. En dicho texto, el autor expone las últimas homilías de Monseñor Romero orientando su mirada hacia la estructura fundamental de dichos textos religiosos y la manera en que el citado líder religioso se apoyaba en los principios de la teología de la liberación, exhortando al pueblo a involucrarse en la construcción de una sociedad más justa. Hay que destacar, que la publicación retoma los aportes de la Teología de la Liberación y la opción preferencial por los pobres, con lo cual se advierte que el artículo guarda alguna relación con el tema por investigar, pues en el texto se analizan algunos aspectos relacionados con el manejo de los agentes discursivos. Sin embargo, dicho artículo se distancia de la investigación por desarrollar, por cuanto el enfoque del citado estudio cuenta con una intencionalidad de denuncia social, sin incluir en la explicación del tema el monitoreo de recursos conceptuales en el análisis del discurso.

En otro orden, el libro titulado: *El Monseñor Romero de Todos* (Jon Sobrino, 2011)⁶, ofrece a lo largo de sus páginas una demostración de que Monseñor Romero fue un verdadero precursor de la defensa de los derechos humanos en América Latina; una visión, como podrá notarse, que rebasa los límites de la mirada del profeta mártir como un líder estrictamente local, limitado al espacio de la cultura salvadoreña. En el estudio, Jon Sobrino expone el pensamiento religioso de Monseñor

⁵ Escrito por Jon Sobrino, publicado en la revista electrónica cartas a las iglesias desde El Salvador www.uca.edu.su/publica/cartas en Centro Monseñor Romero, año XXX, No 646, 1-28 febrero de 2014.

⁶ Libro de Jon Sobrino, Xavier Alegre, Pedro Trigo y Francis Gonsalves, 1ª. Edición, agosto de 2011, Universidad Centroamericana José Simeón Cañas.

Romero y el lenguaje que utilizaba para denunciar las injusticias sociales. Se trata de una perspectiva estrictamente religiosa del pensamiento y del lenguaje utilizado por el profeta mártir, con el fin de explayar el abordaje hacia lo social. A partir de esto, resulta entonces claro que este trabajo no impide la realización del proyecto de investigación propuesto, ya que entre las páginas del libro no existe rastro alguno de una inclinación lingüística en la hermenéutica del texto y en el abordaje del tema.

Finalmente, el libro *Piezas para un Retrato* (López Vigil, 1993)⁷, también retoma las homilías de Monseñor Oscar Arnulfo Romero, pero de una manera muy particular en cuanto a interés y estilo, puesto que el contenido de la publicación focaliza su mirada en la vida de Monseñor Romero desde una perspectiva testimonial, excluyendo así toda posibilidad de estudio desde una disciplina lingüística. Por consiguiente, el libro se dedica a narrar la manera en que Monseñor Romero denunciaba las injusticias sociales, lo cual deja en evidencia que el trabajo de López Vigil se distancia del enfoque de análisis lingüístico que se propone para el presente proyecto de investigación.

A partir de lo anterior, se concluye entonces que los trabajos consultados previamente sí guardan relación alguna con el tema de investigación propuesto. En cierta medida, el punto de encuentro es por lo general que ubican a Monseñor Romero, su pensamiento, sus homilías, como eje central de análisis, lo que en cierta manera reduce la brecha con el proyecto de investigación propuesto para este trabajo de grado. Sin embargo, también ha quedado claro que, esos mismos trabajos, a la vez se distancian de la línea de investigación seleccionada, puesto que no se han encontrado referencias, alusiones o insinuaciones, en lo más mínimo, de que los trabajos hayan sido abordados pensando en la aplicación de los principios, métodos y categorías de la lingüística cognitiva.

⁷ Libro escrito por María López Vigil, 1ª Edición 1993, Universidad Centroamericana José Simeón Cañas.

CAPÍTULO III

MARCO HISTÓRICO

3.1. El contexto histórico

El presente trabajo enmarca su objeto de estudio a finales de la década de los años setenta y en el emblemático comienzo de los años ochenta. Se trata del inicio de una época histórica de convulsión social en El Salvador, el momento en el que amplios sectores de la población salvadoreña iniciaban su lucha por la reivindicación de los derechos fundamentales: el punto exacto de quiebre histórico en el que surgía un ministro de la iglesia católica con un enorme liderazgo entre los más necesitados de la sociedad salvadoreña. Esta coyuntura histórica de El Salvador en el tránsito de la década de 1970 a 1980, estuvo marcada por un convulsivo escenario de marginación social, de clara injusticia por parte del Estado, de una constante y sistemática violación de los derechos humanos y de represión institucionalizada en contra de amplios sectores sociales pertenecientes, en su mayoría, a los estratos más humildes del pueblo.

Fue a inicios de los años setenta cuando comenzaron a aparecer ciertos síntomas de descontento popular ante los gobiernos ejercidos por los militares de El Salvador, cobrando al poco tiempo la forma y el dinamismo de movimientos populares, urbanos y rurales, a través de los cuales la clase trabajadora encontró la oportunidad de exponer sus demandas de reivindicación social. Se comenzaron a exigir salarios dignos y justos para la clase trabajadora, derecho de propiedad sobre las tierras trabajadas por los campesinos, apertura de espacios democráticos en la conducción del Estado, además de otro pliego de demandas que, con el paso de los años, se convirtieron en la antesala de una lucha social que duraría más de una década bajo la modalidad de una guerra civil.

En la medida en que avanzaban los años, un número significativo de salvadoreños fue organizándose hasta llegar a convertirse en una franca oposición a los gobiernos de turno, con lo cual, la sociedad salvadoreña entró en un escenario histórico de polarización donde las oportunidades de diálogo entre las fuerzas en conflicto estaban prácticamente cerradas.

Baste recordar, que en aquel entonces, la riqueza económica de este pequeño país centroamericano se encontraba concentrada, desde las últimas décadas del siglo XIX, en un sector muy reducido de la sociedad salvadoreña, compuesto por unas cuantas familias: Guirola, Simán, Dueñas, Poma, Meza, Dutriz, y otras, es decir, por una pequeña oligarquía que, según Velásquez (2009), fue una “rancia oligarquía cafetalera [...] exitosa en perpetuar durante un siglo su ideología tradicionalista y agraria de principios de 1880 a 1979” (p. 2).

Precisamente en ese escenario de poder económico, colmado de desigualdades, se va fraguando el inicio de la crisis social y política salvadoreña, a causa de factores tan palpables como: la concentración de la riqueza en pocas manos, la implantación de un Estado que negaba las oportunidades de reforma social, el excesivo autoritarismo y los constantes fraudes electorales por parte del partido oficial, que en aquel entonces era el Partido de Conciliación Nacional (PCN), un partido conducido por militares.

Así, el 20 de febrero de 1972, los partidos políticos: Partido Demócrata Cristiano (PDC), Unión Democrática Nacionalista (UDN) y el Movimiento Nacional Revolucionario (MNR) se unen para formar la Unión Nacional Opositora (UNO), y deciden llevar como candidato a la presidencia de la República al Ingeniero José Napoleón Duarte y como Vicepresidente al doctor Guillermo Manuel Ungo. Sin embargo, otros partidos de “oposición” deciden participar en forma separada en este esfuerzo electoral, como es el caso del Partido Popular Salvadoreño (PPS) y el Frente

Unido Democrático Independiente (FUDI), dos institutos políticos con posiciones más inclinadas hacia la defensa de una ideología conservadora, y bastante cercanos a la línea oficialista del Partido de Conciliación Nacional (PCN). En esa ocasión, el Consejo Ejecutivo del PCN presentó como candidato presidencial al Coronel Arturo Armando Molina, en continuidad con la línea política de seguir manteniendo el poder Ejecutivo en manos de militares.

En ese complejo marco de coyuntura electoral, los diferentes movimientos y partidos aglutinados en la UNO encontraron el espacio propicio para enfrentar al mecanismo de Estado. Se generó una campaña proselitista muy agresiva, en medio de represiones, atentados, etc., por parte del oficialismo, debido a que las proyecciones electorales apuntaban hacia un inminente triunfo de la oposición política en las urnas, el día de la votación. Sin embargo, en un acto sin precedentes y de clara manipulación de los resultados electorales, después de celebrados los comicios, el Concejo Central de Elecciones (CCE) decide arbitrariamente suspender el conteo de votos y proclamar como ganador de las elecciones al coronel Arturo Armando Molina, del oficialista Partido de Conciliación Nacional (PCN). Con ese descarado fraude, erigido como una evidente burla al poder popular manifestado en el sufragio, los movimientos populares iniciaron una serie de protestas, intentando un golpe de Estado que no obtuvo mayor apoyo entre la población sino, por el contrario, aumentó la represión social por parte de la Fuerza Armada.

Como resultado de esa acción fraudulenta, el coronel Arturo Armando Molina tomó posesión del Órgano Ejecutivo el 01 de julio de 1972 y, una vez en el cargo, comenzó a impulsar medidas económicas que no fueron tan bien recibidas por el sector oligárquico de El Salvador, de la misma manera en que no fueron bien aceptadas sus acciones políticas. Esto, debido a sus intenciones de llevar a cabo una reforma agraria en El Salvador.

Después de un año de permanecer en el poder, el coronel Molina anunció cambios significativos en el sistema bancario, además de una serie de reformas en el sistema del agro, fundando ese mismo año el Banco de Fomento Agropecuario (BFA). Además, diferentes carteras de Estado fueron dirigidas por militares, a pesar de no contar con la formación y las competencias para ejercer esos cargos en el gobierno. Entre esas instituciones se encontraban la Comisión Ejecutiva del Río Lempa (CEL), la Compañía Salvadoreña del Café, y otras. Y aunque estas instituciones se encontraban dirigidas por los militares era, en realidad, la élite de la oligarquía salvadoreña la que estaba al mando de ellas.

Para 1974, el gobierno del coronel Molina dispuso un aumento al salario mínimo de los trabajadores. Sin embargo, al mismo tiempo, surgieron también organizaciones populares como las Fuerzas Populares de Liberación (FPL) y el Bloque Popular Revolucionario (BPR), en cuya estructura se agrupaban organizaciones urbanas como la Asociación Nacional De Educadores Salvadoreños (ANDES), Universitarios Revolucionarios 19 de julio (UR-19), Movimiento de Estudiantes Revolucionarios de Secundaria (MERS), Unión de Pobladores de Tugurios (UPT) y la Federación Sindical Revolucionaria (FSR). Además, también formaron parte del BPR organizaciones campesinas como la Unión de Trabajadores del Campo (UTC), la Federación Cristiana de Campesinos Salvadoreños (FECCAS) y la Federación de Trabajadores del Campo (FTC). El BPR salió a la palestra política en agosto de 1975, con la toma de la Catedral metropolitana de San Salvador, para protestar por la masacre cometida por el gobierno del coronel Arturo Armando Molina el 30 de julio de 1975 contra los estudiantes universitarios que marchaban sobre la 25 avenida norte de San Salvador, frente a las instalaciones del Instituto Salvadoreño del Seguro Social (ISSS). Con el surgimiento de estas organizaciones, la clase trabajadora encontró

una oportunidad y un espacio para exigir justicia al gobierno de turno, así como para reclamar el respeto a los derechos humanos y el cese a la represión institucionalizada.

Con la aparición de estos movimientos sociales, la cúpula militar que tenía a su mando el país y la clase oligárquica de El Salvador experimentaron los reclamos de las organizaciones populares por los enormes privilegios de los que gozaba esa élite social, mientras la mayoría del pueblo vivía en una evidente pobreza y con extremas limitaciones en la satisfacción de sus necesidades primordiales. Esto, como era de esperar, molestó enormemente al gobierno de turno y su respuesta fue el incremento de la escalada represiva en contra de todo el movimiento revolucionario.

Para el año 1975, el gobierno de Arturo Armando Molina fundó el Instituto Salvadoreño de Transformación Agraria (ISTA), institución a la que se encomendó la implementación de una política de Reforma Agraria, impulsada por el gobierno del PCN desde el Órgano Ejecutivo. Para 1976, el gobierno de Molina creó la primera zona de transformación agraria en los departamentos de San Miguel y Usulután, con el fin de promover exclusivamente el fomento de la ganadería y el cultivo del algodón. Con el impulso de esta política, el gobierno del coronel Molina buscaba beneficiar a 12,000 familias campesinas, para lo cual debía expropiar las tierras a sus dueños, todos ellos de la oligarquía terrateniente.

Sin embargo, ante esta medida de alarmante impacto económico en los sectores oligárquicos de El Salvador, el gobierno tuvo que enfrentar el rechazo de su política por parte de la Asociación Nacional de la Empresa Privada (ANEP), cuyos miembros mostraron una férrea oposición a la injerencia del Estado en la economía nacional por considerar que había un excesivo uso de poder de parte del gobierno, defendiendo así el principio de la propiedad privada.

Posteriormente, durante los comicios presidenciales de 1977, participó en la contienda electoral el oficialista General Carlos Humberto Romero, un candidato del PCN representante del “ala más dura” del militarismo salvadoreño que logró imponerse no solo por la fuerza, sino haciendo fraude “inflando” el número de votos en el escrutinio final. En esas elecciones, participó también la Unión Nacional Opositora (UNO), que llevaba como candidato a otro militar, al general Ernesto Claramount, con el fin de neutralizar el hostil clima de violencia, represión y desconfianza.

Sin embargo, como resultado de la manipulación de los resultados electorales, el general Carlos Humberto Romero nuevamente se logró imponer en las elecciones con una significativa ventaja sobre la oposición. Ante ese evidente fraude, la UNO decidió impulsar de inmediato una serie de manifestaciones y concentraciones pacíficas en el centro de San Salvador, las cuales fueron reprimidas por el ejército salvadoreño entre la noche del domingo y las primeras horas del lunes. Durante esa noche aciaga de domingo 20 de febrero de 1977, los cuerpos de los masacrados fueron trasladados de inmediato en camiones del ejército para ser sepultados en fosas comunes, y su sangre derramada en la Plaza Libertad fue lavada por el cuerpo de bomberos en horas de la madrugada para borrar toda evidencia. Cuando amaneció, la ciudad capital lucía completamente limpia: “nada había sucedido”. Como era de esperar, los medios informativos actuaron en complicidad con el régimen de turno, pues la masacre en el Parque Libertad nunca fue divulgada como noticia, en ninguno de los periódicos de circulación nacional.

Todo ese clima de fraude e irrespeto, amparado por la represión institucionalizada, les demostró a las amplias mayorías sociales que las elecciones en El Salvador ciertamente no eran confiables, por lo que el Estado no le dejó más opción al pueblo que rebelarse en una lucha armada contra el gobierno para defender sus derechos fundamentales.

Como consecuencia de lo anterior, el clima de represión institucionalizada también se había cernido sobre la iglesia católica, debido a las sospechas del gobierno de que las organizaciones populares estaban formadas por sectores sociales que emergían de la vida eclesial. Como consecuencia de esta sospecha, el ejército salvadoreño comenzó a secuestrar y asesinar a sacerdotes y monjas por motivaciones políticas, como un método oficial para comenzar a disuadir a ese sector religioso a que retirara su apoyo a la causa popular. Uno de los principales líderes religiosos sacrificados por la oligarquía a través del ejército fue el padre Rutilio Grande, el 12 de marzo de 1977, quien fue asesinado por efectivos militares de la Fuerza Armada en el municipio de El Paisnal, ubicado al norte de San Salvador.

Fue este magnicidio del padre Grande el que indujo al entonces arzobispo de San Salvador, Monseñor Óscar Arnulfo Romero, amigo del padre Rutilio, a exigirle al gobierno que investigara y esclareciera su asesinato.

Como consecuencia de la implementación de esa escalada de violencia, que llegó a ser conocida por la comunidad internacional a través de la televisión, el brote de violencia institucional se fue agudizando y eso provocó el cierre de varias embajadas en El Salvador.

El 15 de octubre de 1979, a raíz del crecido descontento por el rumbo que había tomado el gobierno del PCN, un grupo de militares jóvenes de la Fuerza Armada logró derrocar de la presidencia, mediante un golpe de Estado, al General Carlos Humberto Romero, quien se vio obligado a viajar como exiliado a México mientras el grupo de militares golpistas asumía el control del Ejecutivo mediante la figura de una Junta Revolucionaria de Gobierno. En esta ocasión, los miembros de ese Organismo se comprometieron a velar por el respeto de los derechos humanos y a frenar la constante ola de represión política generada por el derrocado gobierno.

Esa JRG estuvo integrada por militares y civiles, entre ellos: Guillermo Manuel Ungo, el empresario Mario Andino, Román Mayorga Quiroz (Ex rector de la Universidad Centroamericana, UCA) y los coroneles Adolfo Arnoldo Majano y Jaime Abdul Gutiérrez, quienes se mantuvieron en el gobierno hasta el 05 de enero de 1980. La disolución de esta Junta Revolucionaria de Gobierno fue motivada por la diferencia de ideales entre los miembros que la conformaban.

Una vez clausurada esa primera Junta de Gobierno se instauró una segunda, a partir del 9 de enero de 1980, bajo la dirección de los coroneles Adolfo Majano y Jaime Abdul Gutiérrez, además de los doctores José Antonio Morales Erlich y el economista Héctor Dada Hirezi, quien se vio obligado a renunciar y ceder el puesto al ingeniero José Napoleón Duarte, del opositor Partido Demócrata Cristiano (PDC).

Durante el período de gobierno de esta segunda Junta Revolucionaria de Gobierno se produjo la efervescencia de los escuadrones de la muerte y de grupos de exterminio de la extrema derecha salvadoreña al mando del Mayor Roberto d'Aubuisson Arrieta, quien posteriormente sería el fundador del Partido Alianza Republicana Nacionalista (Arena). Los escuadrones de la muerte tenían como objetivo el exterminio de líderes y militantes de izquierda y de cualquier clase de persona considerada sospechosa de ejercer alguna actividad opositora al gobierno de turno.

Entre los principales sospechosos de sedición por una supuesta inclinación comunista ante los ojos del Estado salvadoreño se encontraba Monseñor Oscar Arnulfo Romero y Galdámez, un sacerdote nombrado por el Vaticano como Arzobispo de San Salvador el día 03 de febrero de 1977, en medio de una incipiente crisis política. Romero duró en el cargo hasta el 24 de marzo de 1980, fecha en que se consumó su asesinato por parte de la derecha política aglutinada en el partido Arena y dirigida por el mayor Roberto d'Aubuisson Arrieta.

3.2. Datos biográficos de Óscar Arnulfo Romero y Galdámez

Óscar Arnulfo Romero y Galdámez nació el 15 de agosto de 1917, en Ciudad Barrios, departamento de San Miguel, El Salvador. Fue hijo de Santos Romero, telegrafista, y Guadalupe Galdámez. Veintiún meses después de su nacimiento, el 11 de mayo de 1919, Romero fue bautizado en la iglesia de su ciudad natal.

A la edad de 13 años, en 1930, ingresó en el Seminario menor de San Miguel y en 1937 inició sus estudios en el Seminario San José de la Montaña en la ciudad de San Salvador. Este mismo año viajó también a Italia para continuar sus estudios de teología en la Pontificia Universidad Gregoriana en Roma, institución donde fue ordenado como sacerdote el 4 de abril de 1942, a la edad de 24 años. Durante sus estudios en Roma, fue alumno de Monseñor Giovanni Montini, quien posteriormente sería investido como el Papa Pablo VI.

A pesar de haber coronado el sueño de ordenarse como sacerdote, Romero no pudo regresar de inmediato a El Salvador debido a la crisis provocada por la Segunda Guerra Mundial que lo obligó a vivir los vejámenes del cautiverio en un campo de concentración nazi. Pero una vez que las condiciones lo permitieron, consiguió salir de Italia, vía marítima, regresando a Ciudad Barrios el 11 de enero de 1944, donde llevó a cabo la celebración de su primera misa solemne.

Estando en El Salvador, fue nombrado párroco en la iglesia de la ciudad de Anamorós, en el oriental departamento de La Unión. Posteriormente, se desempeñó como párroco en la Catedral de la iglesia Nuestra Señora de La Paz, en San Miguel, a la vez que servía como secretario del Obispo Miguel Ángel Machado.

En el año 1968, fue nombrado Secretario de la Conferencia Episcopal de El Salvador y en 1974 recibió su nombramiento como Obispo de la Diócesis de Santiago de María en el departamento de Usulután, cargo que ocupó durante dos años consecutivos. Luego el 3 de febrero de 1977, el Papa Pablo VI lo nombró Arzobispo de San Salvador, en sucesión de Monseñor Luis Chávez y González. Su nombramiento fue motivado por los sectores conservadores de la iglesia y de la sociedad, interesados en frenar a los sectores de la iglesia arquidiocesana que defendían la opción preferencial por los pobres.

Y aunque Romero ya había comenzado a manifestar su descontento con la escalada represiva del gobierno de El Salvador, en contra de los sectores más vulnerables y desposeídos de la sociedad, fue el asesinato del sacerdote Rutilio Grande, el 12 de marzo de 1977, lo que le conmovió y provocó su cambio drástico de actitud ante la realidad política salvadoreña. No obstante, el asesinato perpetrado en 1975 por la Guardia Nacional, contra varios campesinos que regresaban de un acto religioso, había comenzado ya a modificar la mirada de Romero respecto a la grave y peligrosa situación política a nivel nacional.

Como consecuencia de lo anterior, Oscar Arnulfo decidió no acudir más a ninguna reunión convocada por el gobierno de El Salvador, y promovió la formación de un Comité Permanente que se encargara de velar por los derechos humanos en El Salvador. Mientras tanto, el Estado salvadoreño recrudecía la represión en contra de la iglesia católica y contra todos los sectores sociales que mostraban su descontento ante el accionar errático del gobierno, hechos que Monseñor Romero se dedicó a denunciar en sus homilías pronunciadas en la Catedral metropolitana de San Salvador, las cuales eran transmitidas todos los domingos por radio YSAX.

Como Arzobispo de San Salvador, al asumir la Junta Revolucionaria de Gobierno en 1979 la conducción del país, Monseñor Romero les manifestó su decidido apoyo debido a que prometían terminar con la injusticia heredada del anterior gobierno. Sin embargo, poco tiempo después, insatisfecho con las actuaciones de la JRG, Romero decidió intensificar su llamado a todas las fuerzas políticas, económicas, militares y organizaciones sociales, para trabajar unidos en la reconstrucción de El Salvador y en la organización de un sistema de gobierno verdaderamente democrático. En esa misma dirección, el 17 de febrero de 1980, escribió una carta al Presidente de los Estados Unidos de América, Jimmy Carter, en la que le solicitaba que dejara de enviar toda ayuda militar al GOES, pues con ello únicamente contribuía a fortalecer el Estado represivo y el clima de impunidad en el país.

Durante esos años finales de la década de los setenta, Romero caminó decidido acompañando a los más necesitados en su lucha por la reivindicación de sus derechos. Además, se preocupó porque su ministerio cristiano fuera un verdadero caminar de la iglesia junto a los pobres, al tiempo que denunciaba los graves atropellos contra la dignidad humana, las desapariciones forzadas, los asesinatos por motivaciones políticas, las masacres ejecutadas por el ejército y la guerrilla y, sobre todo, encaraba y hacía público el pecado estructural enquistado en el sistema de gobierno y en los sectores económicamente poderosos que ostentaban el poder político.

Ante esa actitud valiente y decidida de Romero, de reclamar y exigir el cese a la represión social, tema común en buena parte de sus homilías, el gobierno de turno y los sectores económicamente poderosos mostraron de inmediato su descontento, aduciendo que de ministro de la iglesia católica se había convertido en un líder comunista. La élite oligárquica salvadoreña incluso, exigía hasta la práctica del exorcismo para Monseñor Romero por considerar que atentaba contra la estabilidad del sistema político y económico de El Salvador.

En semejante escenario, Romero llegó a convertirse en “La voz de los sin voz”, mientras acrecentaba la desconfianza de los sectores poderosos ante su figura, su ministerio y el contenido de sus predicaciones. La vida de este pastor corría peligro. De hecho, ya había recibido amenazas a muerte si no modificaba su actitud ante la realidad política del país y si no deponía el contenido de sus predicaciones. Por cierto, el 23 de marzo de 1980, cuando pronunció su última homilía en la Catedral metropolitana de San Salvador, Romero lanzó una fuerte exhortación a los cuerpos militares y represivos de El Salvador, la cual, por la dureza de su denuncia, fue considerada su sentencia de muerte:

Yo quisiera hacer un llamamiento, de manera especial, a los hombres del ejército. Y en concreto, a las bases de la Guardia Nacional, de la policía, de los cuarteles [...] Hermanos, son de nuestro mismo pueblo. Matan a sus mismos hermanos campesinos. Y ante una orden de matar que dé un hombre, debe prevalecer la ley de Dios que dice: “No matar”. Ningún soldado está obligado a obedecer una orden contra la Ley de Dios. Una ley inmoral, nadie tiene que cumplirla. Ya es tiempo de que recuperen su conciencia, y que obedezcan a su conciencia que a la orden del pecado. La iglesia, defensora de los derechos de Dios, de la ley de Dios, de la dignidad humana, de la persona no puede quedarse callada ante tanta abominación. Queremos que el gobierno tome en serio que de nada sirven las reformas si van teñidas con tanta sangre. En nombre de Dios y en nombre de este sufrido pueblo, cuyos lamentos llegan hasta el cielo cada día más tumultuosos, les suplico, les ruego, les ordeno, en nombre de Dios: Cesen la represión. (Romero, 2009. p. 453)

Al día siguiente, el lunes 24 de marzo, mientras oficiaba una misa en la capilla del Hospital La Divina Providencia de la colonia Miramonte en San Salvador, a las seis y treinta de la tarde, justo en el momento en que elevaba el cáliz de la consagración, Romero fue asesinado por el disparo de

un francotirador, cuya bala impactó el centro del pecho causando su muerte de inmediato. El crimen fue atribuido a sectores de la ultraderecha política de El Salvador, y la orden de disparar estuvo bajo la responsabilidad del Mayor Roberto d'Aubuisson Arrieta, principal fundador del partido político Alianza Republicana Nacionalista: ARENA.

3.3 Ideología política de Óscar Arnulfo Romero

Monseñor Óscar Arnulfo Romero fue un líder religioso nacido de las filas de la iglesia católica. Antes del asesinato del padre Rutilio Grande, a manos del ejército salvadoreño, en el año 1977, Romero mantenía una estrecha relación con la oligarquía salvadoreña y gozaba de la simpatía de los grupos de poder económico y político, quienes veían en él a la figura idónea para nombrarlo Arzobispo de San Salvador, cargo que ocupó a partir de 1977. Sin embargo, a partir de esa fecha, como consecuencia de las constantes y sistemáticas expulsiones y asesinatos de sacerdotes y laicos, logró convencerse del perfil represivo que caracterizaba al gobierno del coronel Arturo Armando Molina.

Ejerció su ministerio convencido de la necesidad de trabajar por un sistema político y económico que fuera consecuente con las necesidades de las grandes mayorías de la población salvadoreña. Alentado por las ideas de la teología de la liberación, su opción preferencial por los pobres lo indujo a cuestionar a los gobiernos de turno, al ejército y a la guerrilla salvadoreña por las constantes represiones y asesinatos de líderes políticos, sindicales, religiosos y laicos que con frecuencia se pronunciaban por las injusticias y represiones cometidas contra la población salvadoreña.

En su praxis cristiana, Romero encontró en el evangelio de Jesucristo y en la fe cristiana el valor y la inspiración para darle vida a su compromiso de luchar contra la pobreza, en beneficio de la

liberación integral de los hombres. En sus homilías, siempre denunció el pecado estructural enquistado en los sistemas de gobierno y en las estructuras políticas y económicas que impiden la libertad genuina de los seres humanos.

Aunque algunos lo caracterizaron como un hombre de izquierda, su constante denuncia de la represión institucionalizada por parte del ejército y la guerrilla, protagonistas principales de las célebres masacres y desapariciones contra los sectores más vulnerables de la sociedad, en realidad hicieron ver que se trataba de un líder comprometido con las urgentes transformaciones económicas, políticas y estructurales y con la lucha a favor de la justicia social.

La controversia fundamental que giró alrededor del ministerio de Romero se sustentaba en que tanto el pensamiento como la práctica religiosa de este líder católico cuestionaban las relaciones de poder imperantes en la tradicional cultura política, extrapolando el mensaje del evangelio aplicado a la realidad salvadoreña. En sus predicaciones, con frecuencia hacía públicas las constantes violaciones a los derechos humanos, los crímenes de líderes obreros y religiosos, así como las desapariciones forzadas y sistemáticas ejecutadas por las fuerzas militares del gobierno de turno.

Pero además de las denuncias abiertas, también era frecuente el llamado a los miembros del ejército y de la guerrilla para que detuvieran la represión y se abstuvieran de estar asesinando a su propio pueblo. Había en el predicador una preocupación profunda por la pérdida de vidas humanas a causa del conflicto armado, y en sus palabras se podía advertir un genuino y sincero dolor por el atropello indiscriminado contra los derechos y la vida de los sectores más vulnerables de la población salvadoreña.

La identificación de la iglesia con las causas sociales proclamada en el Concilio Vaticano II; predicar un evangelio liberador conforme el pensamiento de la teología de la liberación; el decidido compromiso con la defensa de los más necesitados; la denuncia del pecado estructural; el constante cuestionamiento de un poder injusto que somete y condena al hombre a la miseria material y moral; el insistente llamado del profeta a su pueblo para que se involucrara activamente en el ejercicio de un evangelio orientado a resolver y anular las diferencias entre pobres y ricos, hicieron que a monseñor Romero se le señalara, tendenciosamente, como un promotor de las ideas comunistas y marxistas, lo cual dio origen a fuertes acusaciones y amenazas de parte de los grupos de poder en El Salvador, que por casi dos siglos habían gozado de privilegios y se lucraban del secuestro del Estado.

CAPÍTULO IV

MARCO TEÓRICO

4.1. La lingüística cognitiva

El trabajo que ahora se presenta se apoya en los fundamentos de la tradición racionalista en los estudios del lenguaje. Así, el enfoque teórico que sirve de sustento a este proyecto de investigación encuentra respaldo en los aportes de la lingüística cognitiva, ese movimiento surgido en California en la década de los años ochenta con George Lakoff y Ronald Langacker. Fueron estos dos autores quienes impulsaron la iniciativa de creación de un nuevo paradigma teórico para explicar el fenómeno del lenguaje desde otra perspectiva, después del desencanto que les provocara el acercamiento al modelo de la gramática generativa del estadounidense Noam Avram Chomsky. Es de recordar que este lingüista norteamericano, en aquel momento, según Prósperi y Chomsky (1995) se proponía “contribuir a la comprensión de la naturaleza de la mente humana”. Para conseguir ese cometido, la lingüística chomskiana admitía la influencia de constructos mentales (personalidad, inteligencia, creatividad) en el funcionamiento del lenguaje, en oposición a los dictados del conductismo que consideraba al lenguaje como una conducta dependiente de la relación estímulo-respuesta, en la que no mediaba ningún constructo mental.

Ahora bien, aunque la lingüística generativa despertó en sus inicios una gran expectación para muchos estudiosos del lenguaje, fue su defensa enardecida de la extrema centralidad de la sintaxis, además de la concepción innatista y modularista del lenguaje, lo que provocó que varios seguidores del generativismo desertaran de sus filas por no estar de acuerdo con la idea de que existe un condicionamiento genético que sirve de base a todas las lenguas naturales.

Después del desencanto de la postura generativista y de la deserción de varios estudiosos del lenguaje que consideraban insuficiente la noción chomskyana, algunos militantes de la psicología cognitiva decidieron darle un giro a los estudios del lenguaje reconociendo la influencia del contexto, de la experiencia, del cuerpo humano y de los constructos mentales en la realización de la actividad lingüística, con lo cual se le dio origen a una nueva vertiente teórica denominada lingüística cognitiva, más o menos en las postrimerías de la década de los años 70.

Y aunque en realidad la gestación de la lingüística cognitiva comenzó a finales de 1970, es 1987 el año clave que se reconoce como punto de inicio de este paradigma teórico, con la publicación de las obras fundacionales: *Women, Fire and Dangerous Things*⁸, de George Lakoff, y *Foundations of Cognitive Grammar: Theoretical Prerequisites*⁹ de Ronald Langacker.

La lingüística cognitiva surge bajo el influjo de los aportes de la ciencia cognitiva que tiene como objeto el procesamiento cognitivo, el pensamiento inteligente y la representación del conocimiento. Por su parte, según Serra (2012) “la lingüística cognitiva se encarga de poner de manifiesto las correspondencias que existen entre el pensamiento conceptual, la experiencia corpórea y la estructura lingüística” (p. 13). Se trata de un estudio interdisciplinario entre la psicología cognitiva y la lingüística.

Es necesario mencionar, que el modelo teórico de la lingüística cognitiva adopta un punto de vista filosófico que Lakoff y Johnson denominan “realismo experiencial” o “experiencialismo”, cuyo principal cometido es reconocer que la lengua es el fruto de la experiencia que tenemos con la

⁸ Mujeres, Fuego y Cosas Peligrosas.

⁹ Fundamentos de Gramática Cognitiva: Requisitos Teóricos Previos.

realidad: “El experiencialismo considera que el lenguaje, como el resto de las capacidades cognitivas humanas, está basado en la experiencia del mundo” (Cuenca y Hilferty, 2007, p.17).

Así, ante la concepción del lenguaje como una facultad innata, exclusivamente humana, planteada por la lingüística de Noam Chomsky, la lingüística cognitiva sostiene que el lenguaje es una facultad integrada a las demás funciones cognitivas. Este punto de vista supera la idea de que la actividad lingüística se desarrolla exclusivamente en el hemisferio izquierdo del cerebro (postura modularista), para afirmar, de manera contraria, que el lenguaje es una actividad cognitiva que requiere de la participación dinámica de los distintos lóbulos cerebrales y de la mediación de los distintos órganos y partes del cuerpo humano, principio conocido como “corporeización” (*embodiment*), es decir, el lenguaje está en el cuerpo: “El experiencialismo subraya la importancia del cuerpo humano en la comprensión de los conceptos, de los más palpables a los más intangibles” (Cuenca y Hilferty, 2007, p.17).

Por tratarse de una visión mentalista, la lingüística cognitiva sostiene que el lenguaje es el responsable de configurar los conceptos en nuestra mente, cuyo asiento es el cerebro, y según Lakoff (1987) en su libro *Women, Fire and Dangerous Things*, sostiene que, “en la medida en que la mente está corporeizada recurre con frecuencia a las comunidades de nuestros cuerpos y de los ambientes en que vivimos” (p. 15). Al respecto, Gibbs (1996) sostiene que “la Lingüística cognitiva busca activamente las correspondencias entre el pensamiento conceptual, la experiencia corpórea y la estructura lingüística” (p. 49).

Como puede notarse, la lingüística cognitiva maneja su propia visión acerca del lenguaje y destaca la relación que esta actividad guarda con los demás procesos cognitivos. Aunque en realidad no se trata de una sola disciplina, pues la lingüística cognitiva nace como una opción multidisciplinar

trabajando a la par de otras ciencias como la psicología, la lingüística, la Filosofía, la antropología.

Ya lo apuntaba Lakoff (2007):

La ciencia cognitiva es un campo nuevo que recoge lo que se sabe de la mente en muchas disciplinas académicas: psicología, lingüística, antropología, filosofía y ciencia computacional. Busca respuestas claras a interrogantes tales como ¿qué es la razón? ¿cómo le hallamos sentido a nuestra experiencia? ¿Qué es un sistema conceptual y cómo está organizado?... ¿Utiliza todo el mundo el mismo sistema conceptual? (p. 158)

En este movimiento lingüístico, todo apunta a reconocer que el lenguaje es visto como una herramienta de conceptualización, como un medio a través del cual se expresan significados en una correlación estricta entre la aprehensión y la representación simbólica de la realidad y del mundo.

A partir de lo anterior, y por tratarse de que la lingüística cognitiva le otorga una importancia capital al proceso de simbolización, este movimiento lingüístico asume que la función principal del lenguaje es significar. Así, en oposición a otras teorías lingüísticas como el estructuralismo o el generativismo, en el enfoque de la lingüística cognitiva lo semántico y lo sintáctico no pueden funcionar de manera independiente o aislada, sino, por el contrario, siempre operan como dos componentes en estrecha relación de interdependencia, determinados el uno por el otro, ya que tanto semántica y sintaxis desempeñan una función simbólica y significativa del lenguaje. Es, precisamente, por esta razón, que ambos componentes (semántico y sintáctico) llegan a complementarse.

A diferencia del estructuralismo con su visión inmanentista del significado, y en oposición al generativismo que se empeñaba en considerar el significado como extremadamente dependiente de la estructura sintáctica, la lingüística cognitiva adopta un giro completamente diferente en

relación con este tema, por cuanto, en consonancia con las ideas del filósofo Ludwig Wittgenstein, se suma a la postura de reconocer que el significado se encuentra en la lengua en uso. En consecuencia, el factor experiencial es fundamental para definir el significado en este movimiento lingüístico, puesto que los seres humanos percibimos y categorizamos el mundo a partir de nuestras propias experiencias individuales, colectivas y sociales.

La percepción desempeña una función trascendental en esa actividad de aprehensión mental del mundo, puesto que se trata de un proceso de extracción activa de información y de elaboración de representaciones. Hay que recordar que, en una función integrada, constructos como la percepción, el aprendizaje, la memoria, etc., se desarrollan en un mismo sistema conocido como sistema general de procesamiento de información o sistema cognitivo. En el marco de la psicología cognitiva, se asume que, además de la información recibida por los estímulos del mundo o del contexto, en la percepción y aprehensión de la realidad también intervienen las experiencias previas del sujeto, las motivaciones personales, las expectativas, las inferencias, añadiendo así una especie de plus o valor agregado en la construcción y comprensión del mundo percibido y, por consiguiente, añadiendo también valor a la configuración de los significados y conceptos.

Sin embargo, aunque la LC reconoce que en los procesos de comunicación los seres humanos necesitan del lenguaje, también admite que disponer del sistema lingüístico no es suficiente para llevar a cabo la actividad de significación. Además de esto, los exponentes de la LC sostienen que los sujetos también requieren echar mano de un sistema conceptual, y que la interacción entre ambos sistemas se convierte en el fundamento de la significación: “El lenguaje permite simbolizar las conceptualizaciones y esta función le da forma y al mismo tiempo restringe sus características. Es decir, la estructura lingüística depende de la conceptualización y, en correspondencia, influye en ella” (Cuenca y Hilferty, 1999, p. 17).

Con la intención de mostrar una descripción más prístina de la lingüística cognitiva como movimiento, y como enfoque teórico utilizado en el desarrollo del presente trabajo, a continuación, se presentan, según Cuenca y Hilbert (2007), cuáles son los postulados fundamentales de este paradigma conceptual en su mirada del lenguaje:

- a. El estudio del lenguaje no puede separarse de su función cognitiva y comunicativa, lo cual impone un enfoque basado en el uso.
- b. La categorización, como proceso mental de organización del pensamiento, no se realiza a partir de condiciones necesarias y suficientes que determinan fronteras infranqueables entre las categorías cognitivas, sino a partir de estructuras conceptuales, relaciones prototípicas y de semejanza de familia que determinan límites difusos entre categorías.
- c. El lenguaje tiene un carácter inherentemente simbólico. Por lo tanto, su función primera es significar. De ello se deduce que no es correcto separar el componente gramatical del semántico: la gramática no constituye un nivel formal y autónomo de representación, sino que también es simbólica y significativa.
- d. La gramática consiste en la estructuración y simbolización del contenido semántico a partir de una forma fonológica. Así pues, el significado es un concepto fundamental y no derivado en el análisis gramatical.

- e. Se impone una caracterización dinámica del lenguaje que difumina las fronteras entre los diferentes niveles del lenguaje (la semántica y la pragmática, la semántica y la gramática, la gramática y el léxico) y muestra las dificultades e inadecuaciones que resultan de la aplicación rígida de ciertas dicotomías, como la que opone diacronía y sincronía, competencia y actuación, denotación y connotación. La gramática es una entidad en evolución continua, “un conjunto de rutinas cognitivas, que se constituyen, mantienen y modifican por el uso lingüístico.” (Langacker 1987: 57)

En resumen, el paradigma teórico de la lingüística cognitiva en que se apoya este trabajo concibe el lenguaje no como una actividad autónoma, sino como una función integrada a los demás procesos cognitivos. En esa actividad, desempeñan una función trascendental el contexto, la percepción y la experiencia corpórea, que permiten que los significados se organicen en estructuras conceptuales. Además, todo concepto está basado en la experiencia individual, social y colectiva del sujeto que conceptualiza, donde el significado se asume como concepto y donde forma y significado se manifiestan como dos elementos inseparables. Los conceptos, por su parte, se conciben como representaciones mentales ancladas en la experiencia humana y, cuando son de naturaleza concreta, pueden ser representados directamente a través de signos, palabras y símbolos; los conceptos abstractos, por el contrario, no pueden representarse directamente sino a través de metáforas conceptuales.

4.2. La metáfora en el tiempo

Desde la retórica clásica, la metáfora ha sido objeto de atención para los estudiosos de la literatura. Desde antaño, la metáfora ha sido considerada como un recurso expresivo del lenguaje poético,

razón más que suficiente para asumir que su denominación de “*tropo*” ha obedecido a la facultad mostrada por esa figura para cambiar el sentido de una expresión lingüística por otro que es de carácter figurado.

En esa dirección, la metáfora ha sido vista siempre como un recurso retórico, entre cuyos fines principales destaca la función de embellecer el lenguaje. No es de extrañar, entonces, que la metáfora se haya acuñado como un recurso discursivo, propio de la expresión artística literaria. Ya en la época antigua, Aristóteles (384-322 a.C.) asumía que “la metáfora era un recurso expresivo muy eficaz utilizado principalmente por los poetas”. Fue este ilustre pensador de Grecia, por cierto, quien introdujo el término “*metáfora*” para hacer alusión a que el contenido de un primer referente es transferido a otro referente, de manera que el segundo se nos manifiesta como si se tratara del primero. Quintiliano (35-100 d.C.) había manifestado incluso que “la metáfora era algo más que una estrategia de sustitución decorativa” (Danesi, 2003).

En los siglos XVI y XVII, hubo filósofos que concibieron la metáfora como una “mezquina estrategia de ‘engaño lingüístico’” hasta que, en la segunda mitad del siglo XVIII, algunos filósofos y lingüistas comenzaron a sospechar que la metáfora podría tener alguna participación en el contexto de las categorías lingüísticas.

El giro, sin embargo, en cuanto a una percepción diferente de la metáfora, comienza a producirse con Giambattista Vico (1668-1744), quien en su famosa obra *Scienza Nuova*¹⁰, sostiene que, “el discurso metafórico revelaba la idea de ser algo más que un ornamento” (p. 12). Y así, después de esta postura del filósofo napolitano, en los siglos posteriores la metáfora continuó siendo estudiada por críticos literarios, filósofos, rétores y poetas, siempre como un argumento central de discusión

¹⁰ Nueva Ciencia.

y debate, pero todavía ignorada hasta ese momento por los teóricos de la comunicación, psicólogos y lingüistas.

No fue sino hasta mediados del siglo XX, cuando algunos psicólogos gestálticos entre quienes se encontraban Osgood y Suci (1953), Ash Brown (1955) y Leister y Hildum (1957) comenzaron a desarrollar un trabajo que sirvió para establecer las relaciones entre conceptos, metáfora y lenguaje.

En la década de los sesenta, bajo los designios de la gramática generativo-transformacional, Noam Avram Chomsky (1964) sostuvo que “la metáfora violentaba las reglas semánticas, razón por la cual debía ser vista como una especie de desviación del significado”. En la misma década de los sesenta, el filósofo analítico norteamericano Max Black (1962) refiere que: “La metáfora era algo más que un fenómeno a través del cual se podían llevar a cabo comparaciones, sustituciones o desviaciones de sentido”, y ya circulaba en el discurso de varios teóricos la inquietante idea de que la metáfora no era exclusivamente un fenómeno de naturaleza lingüística, puesto que era posible identificar la presencia de dicho recurso en otros procesos de representación simbólica.

Es a partir de 1977, con la publicación de la obra de Pollio, y de 1979, fecha en que se publica una antología a cargo de un psicólogo llamado Andrew Ortony, cuando comienza un marcado interés por el análisis de la metáfora en los estudios del lenguaje. Y así, a partir de ese momento, a decir de Marcel Danesi (2004):

La metáfora hoy día es estudiada del mismo modo que los aspectos más racionales de la mente, ya que se ha revelado la dimensión intelectual sustantiva a los descubrimientos científicos, a la literatura, al pensamiento filosófico, y a los procesos cognitivos cotidianos.

(p. 27)

Sin embargo, fue la publicación de la obra *Metaphors We Live By*¹¹ en 1980 por George Lakoff y Mark Johnson, la que marcó el nuevo punto de partida para retomar y ampliar la mirada de Max Black acerca de la metáfora. A partir de este momento, se retomó la noción viquiana de metáfora en lingüística, reconociendo que existe un vínculo entre metáfora, pensamiento y lenguaje. Así, para Lakoff y Johnson (2004):

El proceso metafórico reside en la transformación de las experiencias “vivas” en esquemas de pensamiento abstractos [...] En esta visión, la expresión metafórica da forma a los esquemas mentales, constituyendo el programa y la guía de la actividad mental abstracta del individuo y de su análisis de sus impresiones. (p. 28)

Se trata, pues, de una orientación de pensamiento anclada en los postulados de la lingüística cognitiva, motivada por las limitaciones de la lingüística canónica que, hasta ese momento, se resistía a considerar el estudio del lenguaje vinculado a los procesos cognitivos.

4.3. La metáfora conceptual en el enfoque de la lingüística cognitiva

La orientación de este trabajo en la ruta de la lingüística cognitiva, impone de suyo la explicación suficiente acerca del objeto de estudio seleccionado para fines de la investigación.

En líneas anteriores, de hecho, ya se ha presentado una mirada panorámica del enfoque teórico que sustenta el proceso de análisis. Además, se ha enfatizado cómo se modifica la concepción de lenguaje en el movimiento de la lingüística cognitiva, cuáles son las variantes introducidas en la noción de significado y se ha punteado la manera en que la experiencia y el entorno influyen en el acto cognitivo de la realidad y en su respectiva simbolización por medio del lenguaje.

¹¹ Metáforas de la vida cotidiana

Corresponde ahora delinear de manera clara, sencilla y sucinta, pero no por eso menos profunda, cuál es la concepción de metáfora conceptual que funciona como marco para la presente investigación.

Para comenzar, es indispensable hacer referencia que ya en páginas anteriores se ha mostrado cuál es la concepción de metáfora que no corresponde al marco teórico de este trabajo. De conformidad con esta afirmación, se ha dejado claro que el estudio no gira alrededor de la metáfora como recurso retórico o adorno de lenguaje en la actividad discursiva.

En esa misma dirección, también se ha dejado de manifiesto que no necesariamente es la búsqueda de comparaciones o semejanzas entre elementos lo que interesa monitorear, como tampoco existe el interés de estudiar la metáfora como elemento que aporta a la literariedad de un texto a través de la plurisignificación.

Más allá de lo anterior, la noción de metáfora que se adopta para el presente estudio se encuentra anclada en la idea de que la metáfora es un recurso del pensamiento y no un recurso del lenguaje. Por consiguiente, la metáfora no se asume como un recurso retórico, como una figura literaria clasificada en la taxonomía de los tropos.

A diferencia de esta mirada, en el presente trabajo se asume que la metáfora es un recurso indispensable del pensamiento para poder significar-conceptualizar la realidad, a tal grado de que se reconoce, a tenor del enfoque de la lingüística cognitiva, que el pensamiento humano es, por naturaleza, metafórico.

Sin embargo, vale aclarar que esta concepción inicial de metáfora no se habría adoptado si no se hubiera circunscrito el marco teórico de esta investigación en los linderos de la lingüística cognitiva, cuya perspectiva del lenguaje es la de una actividad del pensamiento integrada a las

demás funciones cognitivas, que requieren necesariamente de la metáfora para poder significar una realidad abstracta de manera adecuada.

En ese giro conceptual, la contribución de la metáfora es indispensable para que un sujeto facilite la explicación y comprensión de una realidad abstracta utilizando para ello la referencia a un elemento concreto. En el fondo, ese proceso exige al hablante la activación de su facultad creativa, sustentada, a la vez, en la experiencia individual, colectiva y social del sujeto que simboliza. Vale destacar, que la simbolización es entendida como la representación lingüística de un contenido mental, sea este un significado, un concepto, una experiencia, una representación de la realidad.

Ahora bien, en el enfoque adoptado para este trabajo, la metáfora se encuentra anclada en la actividad correlacional que se produce entre dos dominios conceptuales, entendiendo el término dominio como depósito de significados organizados en estructuras conceptuales en la mente de los sujetos. Para Lakoff y Johnson (1999) “los dominios están agrupados según zonas o áreas de conocimiento, determinadas por la experiencia y el conocimiento del mundo”.

Las estructuras conceptuales constituidas por los dominios se construyen sobre la base de categorías, que no necesariamente se corresponden con el modo habitual en que la lingüística convencional asume las categorías de la lengua. Se trata, pues, de reconocer los significados como categorías cognitivas, a partir de las cuales se van organizando o estructurando los conceptos que intervienen en el acto de comunicación. Para efectos de este trabajo, las categorías cognitivas se entienden, según Cuenca y Hilferty (1999) como: “conceptos mentales almacenados en nuestro cerebro” (p. 32). Este punto de vista, como podrá notarse, resulta congruente con la inclinación mentalista que define la orientación particular de este trabajo.

Así, los dominios involucrados en la construcción de una metáfora, que en lo sucesivo será identificada como *metáfora conceptual*, se erigen como los dos soportes o pilares sobre los cuales se construye la actividad metafórica de los sujetos discursivos.

De manera más específica, hay que señalar que, de esos dos dominios, uno de ellos es clasificado como el *dominio fuente*, el cual se encuentra vinculado a una realidad concreta y tiene su fundamento en la actividad experiencial del sujeto que conoce y simboliza.

El otro dominio es el *dominio meta*, mediado por la actividad de abstracción, el cual sirve para explicar una realidad abstracta y sin cuyo auxilio sería difícil comprender un significado o concepto por parte del receptor. Ambos dominios se entrecruzan para formar una unidad denominada *metáfora conceptual*, la cual, en ocasiones, puede no necesariamente adoptar esa forma debido a que la conceptualización está más anclada en la experiencia corpórea del sujeto, formada en los primeros años de vida a través de su actividad psicomotriz, mediante la realización de acciones con carácter repetitivo. De esta manera, es como en esas metáforas conceptuales hablamos de la presencia de *esquemas de imagen*, los cuales se reconocen como metáforas todavía en un estado elemental, pero no por eso menos profundas en la manera de conceptualizar la realidad.

Vale destacar, que los significados o conceptos implicados en la construcción de la metáfora conceptual son tanto significados denotativos, connotativos y enciclopédicos, estos últimos con arraigo en la amplia actividad individual, social y cultural del sujeto que enuncia.

Por otra parte, al entenderse la metáfora conceptual como el producto de la función metafórica del pensamiento, y al considerar que el lenguaje como actividad cognitiva requiere de la mediación

del cuerpo para poder significar (principio conocido como: *embodiment/corporeización*)¹², se destaca la relevancia que adquiere el proceso perceptivo en el acto de cognición de la realidad, ya que la percepción es una especie de filtro que selecciona la información que ha de intervenir en la construcción de la metáfora. Por supuesto, que la percepción está condicionada corporalmente, pues la calidad de la percepción varía según sea el entorno en el que se mueva el sujeto, según sean su cultura y sus condiciones materiales de existencia, según sea el entorno ecológico e incluso hasta la actividad laboral de quien se comunica.

Todos estos aspectos influyen y confluyen en la actividad cognitiva del sujeto, además del *marco (frame)*, como estructura conceptual que sirve de intermediario entre la realidad exterior y la realidad conceptual de los sujetos cognoscentes. La consideración del marco en el proceso de cognición es ineludible, puesto que, en el enfoque cognitivista del lenguaje, las palabras no se relacionan las unas con las otras, sino que, por el contrario, lo hacen en unos marcos que sirven de punto de referencia común, los cuales le proveen al sujeto el fundamento conceptual de los significados.

Finalmente, no hay que perder de vista que en el presente estudio se establece una diferenciación clara entre la expresión metafórica y la metáfora conceptual. Así, por expresión metafórica se entiende la manifestación lingüística, el enunciado, que funciona como depósito de una metáfora conceptual. La expresión metafórica puede ser una oración gramatical, una frase, construida gramaticalmente con elementos léxicos del sistema de la lengua. Es la metáfora conceptual simbolizada a través del lenguaje.

¹² La corporeización (o *embodiment* en inglés) se define como la motivación más o menos directa del lenguaje en nuestra experiencia corpórea, física, social y cultural.

De manera opuesta, por metáfora conceptual se entenderá, en consonancia con el pensamiento de Lakoff y Johnson (1980) que “es el mecanismo cognitivo que permite conceptualizar dominios experienciales, que normalmente son de tipo subjetivo o abstracto, en términos de otros dominios más concretos y en su mayor parte de origen sensoriomotor”. Es una herramienta del pensamiento vinculada a los procesos de conceptualización.

4.4. El género homilético

Homilía: según su etimología, viene del verbo griego *homilein*, que significa hablar, conversar y designa aquel género de oratoria en el que el predicador expone con sencillez y familiaridad una verdad religiosa. (Muneta, 1960, p. 92).

Uno de los principales desafíos impuestos por este trabajo, radica en llevar a cabo una aproximación a las homilías de monseñor Oscar Arnulfo Romero y Galdámez desde el punto de vista de la lingüística cognitiva.

En ese sentido, en el presente trabajo se entiende que la homilía es aquel tipo de texto basado en un razonamiento o plática, que tiene la finalidad de explicar los contenidos de un mensaje religioso. Otra acepción admitida de la palabra homilía es la de tener interacción o comunión con otras personas, además de entenderse con el sentido de *familiaridad*, debido al tono cordial y esperanzador que debe prevalecer en la predicación.

Desde el punto de vista pragmático, se entiende que la homilía es un género que cumple con la función principal de actualizar el mensaje de Cristo, situándolo en el presente.

Sin embargo, en esta investigación se reconoce que la homilía no cumple únicamente con esa función cuasi-sacramental, pues por tratarse de un género que refleja una amplia y compleja red

de relaciones sociales en las que se encuentra inmersa la fe de las personas, se admite, principalmente, que la homilía cumple también otra función conocida como *función performativa*. Así, gracias a esta función, la homilía no se encarga solamente de *informar*, sino, a tenor del enfoque comunicativo, también se preocupa por el efecto que la homilía crea en los receptores o destinatarios del mensaje.

De esta manera, el mensaje cristiano deja de ser solamente el anuncio de una *buena nueva*, una “buena noticia”, para convertirse, principalmente, en una comunicación que principalmente cambia la vida de las personas que la reciben.

El propio Monseñor Romero se ocupa de aportar cuál es la idea de homilía que él personalmente sostenía, (1980):

La homilía es un discurso de carácter sagrado, litúrgico, que lleva al corazón del hombre, del oyente, a la fe en Dios, a la alabanza de Dios, a la celebración de la redención que se hace presente en el sacrificio eucarístico: predicamos y celebramos. Por eso, la misa no queda completa si solo venimos a oír y no nos quedamos a la parte eucarística. Lo principal no es la predicación, esto no es más que el camino, lo principal es el momento en que adoramos a Cristo y nuestra fe se entrega a Él, iluminados con esa palabra, y desde allí vamos a salir al mundo a realizar esa palabra. Se oye la palabra, se acomoda a la realidad, se celebra y se realimenta en la vida de Cristo y lleva al compromiso del hombre, a su deber, a su hogar, a sus servicios en el mundo, para que sea verdaderamente vida, según Dios. (2009, p. 453)

Ahora bien, inmersa en un proceso de análisis cognitivo, se asumirá en lo sucesivo que la homilía es un tipo de texto religioso definido por una superestructura textual determinada. Su predicación exige la activación de una serie de funciones cognitivas, entre las cuales adquiere relevancia el proceso de conceptualización, que en su desarrollo demanda la actividad mediadora de la experiencia corpórea, la influencia del contexto y la intervención de las estructuras mentales para llevar a cabo la función simbolizadora a través del lenguaje.

En la actividad cognitiva que se despliega durante la predicación de la homilía, es inevitable y hasta indispensable el uso de metáforas conceptuales, pues gracias a ellas el predicador facilita la comprensión de realidades concretas mediante la construcción de comparaciones abstractas en las que intervienen dos dominios conceptuales: un dominio fuente y un dominio meta.

De esos dominios, uno de ellos está anclado en la realidad concreta y en la experiencia individual y social del predicador; el otro dominio, por el contrario, se realiza en la compleja actividad cognitiva mediada por el cuerpo, donde opera una variedad de significados organizados en estructuras conceptuales, representadas mediante esquemas de imagen o de metáforas conceptuales propiamente dichas.

CAPÍTULO V

METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

5.1. Paradigma y enfoque

La investigación desarrollada se enmarca en el paradigma interpretativo, puesto que el interés fundamental del trabajo no es el análisis cuantitativo de los datos o de los resultados encontrados, como tampoco el establecimiento de mediciones, tal cual ocurre en el paradigma positivista o racionalista.

Lejos de ello, el estudio focaliza su atención en el sistema filosófico inductivo, partiendo de casos particulares para llegar a afirmaciones generales, puesto que el propósito es ofrecer una interpretación de un fenómeno determinado, presente en las homilías de Monseñor Óscar Arnulfo Romero Galdámez. A nivel específico, la investigación persigue una creación teórica que ayude a comprender e interpretar mejor el pensamiento de Romero, perennizado a través de los textos homiléticos y desentrañado mediante la aplicación de la teoría de la metáfora conceptual.

Debido a que la investigación gira alrededor de un proceso de comunicación en el que se emplea como recurso del pensamiento la metáfora conceptual, se determinó trabajar este proyecto dentro de las orientaciones metodológicas de la hermenéutica, pues resulta compatible con la actividad de comprensión e interpretación de los mensajes, en relación con el contexto.

La determinación de moverse por los linderos de la hermenéutica se proyecta de diferentes maneras en el desarrollo del presente trabajo: en primer lugar, en la búsqueda de sentido de las metáforas conceptuales en el contexto de las homilías de Monseñor Romero. En segundo lugar, esa búsqueda

de sentido toma en cuenta el establecimiento de relaciones entre sujeto y sociedad, considerando sobre todo la misión asumida por Romero al denunciar una realidad social caracterizada por el enfrentamiento armado entre dos fuerzas políticas.

En tercer lugar, el trabajo de comprensión e interpretación de las metáforas conceptuales pone de manifiesto cierto isomorfismo con algunos aspectos que pertenecen al círculo hermenéutico propuesto por Paul Ricouer, según Zárate (2006) “buscando en el texto mismo, y no fuera de él la dinámica interna de sentido que preside toda obra de lenguaje” (p. 210), pero también poniendo en evidencia el poder de proyectarse el sentido del texto fuera de sí mismo. Además, parafraseando a Habermas en la revista *Diálogos de la comunicación* (1987), “la hermenéutica es toda aquella manifestación de significado: verbal o no verbal, que puede ser, bien una institución o un texto”.

Ahora bien, en la decisión estricta de asumir las homilías, no solamente como textos lingüísticos, sino también como textos socioculturales que participan de experiencias dialógicas en el acto de comunicación, Paul Ricouer abona a esta mirada destacando que la hermenéutica es la interpretación de un texto particular o la selección de signos y símbolos susceptibles de ser considerados como texto. Por consiguiente, en consonancia con los postulados teóricos de la corriente cognitivista que sustenta esta investigación, la hermenéutica se considera entonces como algo más que la mera comprensión del hecho lingüístico, pues en el fondo también constituye el examen de las condiciones donde tiene lugar dicha comprensión.

En cuarto lugar, de acuerdo con Edwin Miranda Ruiz (2013), la hermenéutica orienta la actividad de investigación hacia “las nociones de comprensión, significado y acción [...] centrándose básicamente en las intenciones, motivos y razones de los sujetos implicados”. (p. 2).

Además de lo anterior, y con el ánimo de ser congruentes con el paradigma de pensamiento seleccionado para el desarrollo de este proyecto, se optó por la elección de un enfoque de investigación cualitativa, considerando que entre los fines principales del estudio se encuentra el ejercicio de una actitud crítica de las intenciones y motivos que indujeron a Monseñor Romero, el usuario del sistema lingüístico, como comunicador social, a echar mano de la competencia metafórica, a pesar de tratarse de un proceso inconsciente.


En la misma vía, la orientación hermenéutica también se manifiesta en el análisis del contexto que une o vincula al predicador con el texto, lo cual es congruente con el nivel sociocultural del tercer círculo de análisis del método hermenéutico. Por tratarse del estudio de un recurso del pensamiento con diversas aristas de significación, es decir, de la metáfora conceptual, la metodología de investigación se apoya en el empleo de un modelo de análisis que recoge no solamente la reflexión lingüística en tres subniveles fundamentales, pertenecientes al plano de la inmanencia en el sistema: morfológico, sintáctico y semántico, sino que, además, y esto es lo principal, orienta al análisis de la metáfora conceptual considerando tres momentos básicos que intervienen en la metaforización del sentido: partir de una realidad que constituya el *marco* social o histórico del sujeto conceptualizador; la mediación de un proceso de *percepción*, que funciona como filtro de la realidad, a partir de la experiencia personal y la integración del cuerpo en ese proceso perceptivo; y por último, la *simbolización*, para representar los contenidos abstractos mediante un “ropaje” lingüístico que induzca a la inferencia de significados y conceptos en el acto de comunicación.

En resumen, el trabajo de investigación se apoya en la aplicación de una metodología interpretativa-comprensiva, considerando la necesidad de ampliar la interpretación del pensamiento de Monseñor Romero a través de las metáforas conceptuales contenidas en sus

homilías, tomando en cuenta su praxis ministerial como sujeto histórico con una opción preferencial por los pobres.

Finalmente, en vista de que el universo de análisis lo constituyen los textos homiléticos de Monseñor Óscar Arnulfo Romero y Galdámez, documentados a través de publicaciones impresas, el trabajo desarrollado se apoya en los parámetros de la investigación descriptiva, puesto que las homilías constituyen la representación de hechos o eventos consumados por medio del lenguaje. En ese sentido, según lo declarado por Ocaña (2015), “la investigación descriptiva tiene como característica principal, precisamente, ofrecer una interpretación de las realidades en estudio, describe rasgos o *dimensiones* del fenómeno investigado” (p. 36).

Al reconstruir la lógica en que se apoya el proceso de investigación para este proyecto, se obtiene como resultado el siguiente esquema metodológico:

		
<i>Tipo de investigación</i>	<i>Orientación metodológica</i>	
Investigación descriptiva	Método hermenéutico – Análisis cognitivo	
Descripción	Comprensión	Interpretación: presuposición, conocimientos previos, contexto.
Pensamiento – acción de Monseñor Oscar Arnulfo Romero		
Textos homiléticos		
Metáforas conceptuales en textos homiléticos		

5.2. Diseño de la muestra seleccionada para el estudio

Para el presente estudio se seleccionaron las homilías pronunciadas por Monseñor Oscar Arnulfo Romero y Galdámez, entre los años 1979 y 1980. Esta elección obedece a que en estas homilías está contenida la parte más representativa del pensamiento del profeta mártir, en la dimensión más genuina de su espíritu cristiano.

El compromiso decidido por la defensa de los marginados de la historia, de los más desposeídos de la sociedad salvadoreña, al punto de llegar incluso a la denuncia del pecado estructural y la renuncia a la vida, ha quedado consignado en los textos homiléticos elegidos para llevar a cabo este estudio.

Es de aclarar, sin embargo, que de dicho corpus teórico se llevó a cabo después un proceso de identificación y depuración de expresiones metafóricas y metáforas conceptuales, entre las diferentes páginas que registran las homilías que forman parte del universo discursivo. Como resultado de la lectura atenta y cuidadosa de esos textos homiléticos, se procedió después a determinar que el análisis, comprensión e interpretación se llevaría a cabo con: diecinueve (19), muestras, tomando en cuenta expresiones metafóricas (12) y metáforas conceptuales (7), pues constituye un volumen idóneo para la emisión de puntos de vista y la formulación de conclusiones coherentes y valederas.

5.3. Criterios para la selección de las muestras

Con la finalidad de volver homogéneo el trabajo de selección de las metáforas en estudio, entre todas las expresiones metafóricas que aparecen en las homilías, se aplicaron los siguientes criterios de selección:

1. **Presencia de dominios:** Preferiblemente, que la expresión metafórica cuente con dos dominios en su estructura: dominio fuente y dominio meta. Aunque algunas expresiones metafóricas incluyen un solo dominio, han sido tomadas en cuenta por tratarse de esquemas de imagen.

2. **El impacto conceptualizador:** si en la expresión metafórica no aparecen claramente delimitados los dos dominios conceptuales, por lo menos se debe asegurar que en la expresión metafórica esté contenido un esquema de imagen.

3. **El valor empírico–funcional de la metáfora:** Que la metáfora esté basada en la actividad empírica de los interlocutores, además de ser el resultado de la experiencia personal del enunciador, que sirva a los demás para facilitar la comprensión de la realidad partiendo de lo concreto a lo abstracto o viceversa.

5.4. Descripción del modelo de análisis

El modelo de análisis que ahora se presenta para llevar a cabo el estudio de las metáforas conceptuales seleccionadas, encuentra sustento en el propio enfoque teórico de la Lingüística cognitiva. Así, cada una de las partes del modelo responde a alguno de los principales fundamentos de dicha teoría, convertidos, de manera indiscutible, en unas variables de análisis.

Vaciada en un cuadro con estilo de matriz, la estructura del modelo incluye, para comenzar, una primera fila en la cual se consigna la metáfora conceptual que será objeto de análisis en el instrumento. Debajo de esa fila, aparece una primera columna, la de la izquierda, dedicada al análisis inmanentista de la metáfora en estudio, con el fin de que resulte coherente el posterior ciclo de comprensión, explicación, interpretación. Al incluir esta columna, se hace justicia y se

superan las críticas alrededor de las limitaciones planteadas al proceso de análisis de la metáfora conceptual en el enfoque cognitivo. Esta columna, titulada: NIVEL DE LA INMANENCIA, está formada a su vez por tres subniveles: el *subnivel morfológico*, utilizado para explicar el perfil formal y estructural de las categorías gramaticales involucradas en la construcción de la metáfora conceptual; el *subnivel sintáctico*: en el cual se hace un análisis y balance de las estructuras fraseológicas, sintagmáticas, oracionales, y sus correspondientes núcleos, centros, complementos, nexos, coordinaciones y subordinaciones oracionales; y *el subnivel semántico*: que se orienta a mostrar las clasificaciones semánticas de los términos implicados en la metáfora, desde el punto de vista de la denotación, considerando, además, la posible evolución del significado hacia la connotación.

La segunda columna del modelo de análisis se titula: NIVEL COGNITIVO-CONCEPTUAL, reservado exclusivamente para el desmontaje de la función cognitiva de las metáforas conceptuales, como base de la actividad mental de procesamiento de información abstracta a partir de conceptos concretos. Este nivel de análisis está diseñado considerando que, epistemológicamente, en la lingüística cognitiva el lenguaje se fundamenta en una base experiencial dada a partir de la relación entre el *mundo*, la *percepción* y la *cognición*. Al tomar como base este fundamento, derivan otros tres subniveles de análisis: el *subnivel histórico-referencial (marco)*, que funciona como marco o punto de partida concreto en la construcción de los significados y conceptos; el *subnivel perceptivo*, que reditúa la función mediadora de la percepción como un proceso clave anclado en la corporeización, la experiencia y la mediación de las estructuras conceptuales del sujeto que conoce; el *subnivel simbólico-inferencial*, que de manera procesual activa en la mente de los sujetos la derivación de abstracciones en la actividad

de significación y formación de conceptos, partiendo de un marco de conocimientos y echando mano del lenguaje.

Como punto de enlace con el subnivel semántico del nivel inmanentista, se ha incluido la consideración de los semas virtuales o virtuemmas, por la sugerente invitación a tomar en cuenta aquellos significados que no son parte del sistema y que, en alguna medida, a pesar de la estirpe estructuralista de la categoría “virtuema”, se advierte cierto brillo cognitivista en su curiosa concepción.

A continuación, se presenta el modelo de análisis convertido ahora en un cuadro o matriz aplicable a cada una de las expresiones metafóricas que permiten llegar a las metáforas conceptuales.

5.5. Matriz para el análisis de expresiones metafóricas

N°		EXPRESIÓN METAFÓRICA N° ____: (anotar aquí la expresión metafórica en estudio)	
NIVEL DE LA INMANENCIA		N°	NIVEL COGNITIVO-CONCEPTUAL
1	<p>Subnivel morfológico: Análisis morfológico de las distintas categorías: sustantivo, adjetivo, verbo, adverbio, etc. que participan en la construcción de la metáfora. Se destaca: morfología de la voz (simple, derivada, compuesta, parasintética, accidentes: persona, número, género, etc.</p>	1	<p>Subnivel histórico-referencial (marco/contexto): Constituye el punto de partida para el análisis de la metáfora conceptual. Su análisis incluye considerar cuál es la información lingüística presente en la expresión metafórica, como la información extralingüística: contexto histórico, situación comunicativa, entorno ideológico, etc. Corresponde a la determinación del momento, de la circunstancia histórica, de la realidad o contexto que ha servido de referente o escenario a la metáfora en estudio.</p>
2	<p>Subnivel sintáctico: Análisis y caracterización de estructuras sintácticas: sintagmas, frases, oraciones; se destacan funciones sintácticas predominantes de los elementos léxicos utilizados en la metáfora: núcleos, centros, complementos; coordinación y subordinación oracional, otros fenómenos sintácticos.</p>	2	<p>Subnivel perceptivo (filtro): Este subnivel, anclado en la actividad cognitiva del sujeto, muestra de qué manera la percepción, como proceso psicológico condicionado por el recurso del cuerpo y la experiencia personal, contribuye o determina la selección de dominios, expresiones lingüísticas, dimensiones y tipos de metáforas conceptuales. Por consiguiente, los indicadores claves en el análisis de este subnivel son los siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Dominio fuente y dominio meta: b) Dimensiones de los dominios: lingüística, conceptual, comunicativa. c) Tipo de metáfora: estructural, orientacional, ontológica.
3	<p>Subnivel léxico-semántico: Denotación: Clasificación semántica de las categorías de palabras; significado denotativo de la categoría; semas presentes en cada elemento léxico que participa en la creación de la metáfora: semas lingüísticos.</p>	3	<p>Subnivel simbólico-inferencial (significado/concepto): Este subnivel de análisis pone en evidencia cómo, a través de las estructuras del lenguaje, el sujeto emuló creativamente la realidad concreta en función de buscar la comprensión de un contenido abstracto; cómo el sujeto rinde cuentas de sus estructuras conceptuales, se detalla el contenido del acto perlocutivo y cómo interviene la máxima de cooperación; destaca la manera en que se sugiere al interlocutor ser partícipe en la construcción del significado mediante el acto inferencial. Destacar semas virtuales (virtuemas) o semas no lingüísticos.</p>

5.6 Presentación de las muestras

A continuación, se presentan las expresiones metafóricas y metáforas conceptuales seleccionadas. En el proceso de análisis, se establece la relación que existe entre cada expresión metafórica con las metáforas conceptuales.

Detalle de las muestras:

Expresiones metafóricas

1. En la iglesia seremos más vivientes micrófonos del señor.
2. Cada uno de ustedes tiene que ser un micrófono de Dios.
3. Todos los males tienen una raíz común.
4. Arrancar los pecados de raíz.
5. La violencia ha crecido esta semana.
6. Está creciendo el terrorismo.
7. El temor va en aumento.
8. El país está pariendo una nueva edad.
9. Está viviendo nuestra patria una hora de parto.
10. Niños pobres que, desde su infancia, comienzan a sentir la mordida cruel de la injusticia social.
11. La oligarquía quiere echar el agua en su molino.
12. El hambre que tenemos es de justicia.

Metáforas conceptuales

1. EL PAÍS ES UNA MUJER EMBARAZADA
2. MÁS ES ARRIBA
3. LA MALDAD ES UNA PLANTA QUE CRECE
4. LA INJUSTICIA ES UN ANIMAL PELIGROSO
5. LA JUSTICIA ES ALIMENTO
6. LAS PERSONAS DE LA IGLESIA SON DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS.
7. ESQUEMA DE DEPÓSITO

CAPÍTULO VI

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE LOS DATOS

6.1 Análisis de los datos: Análisis de las expresiones metafóricas

N°	EXPRESIÓN METAFÓRICA N° 1: “El país está pariendo una nueva edad”. <<Homilía del 24 de diciembre de 1979>>		
NIVEL DE LA INMANENCIA		N°	NIVEL COGNITIVO-CONCEPTUAL
1	<p>Subnivel morfológico:</p> <p>La expresión metafórica está formada por 7 elementos lingüísticos clasificados de la siguiente manera: 2 sustantivos primitivos: <i>país, edad</i>; 1 adjetivo calificativo: <i>nueva</i>; 1 artículo: <i>el</i>; un determinante indefinido: <i>una</i>; 1 perífrasis verbal: <i>está pariendo</i>, en la cual hay 1 verbo principal en gerundio, acompañado de 1 auxiliar: <i>estar</i>.</p>	1	<p>Subnivel histórico-referencial (marco/contexto):</p> <p>En 1979, la economía salvadoreña experimentaba la fuga de capital a causa de la inestabilidad económica proyectada para El Salvador. En este mismo año, se constituye el Movimiento de Liberación Popular (MLP), cuya formación permitió que se integrara la Coordinadora Revolucionaria de Masas (CRM), una organización clave en el desarrollo de la dinámica social y política en El Salvador de esa época. Sin embargo, este incremento en la movilización y articulación de las organizaciones populares, de inmediato desencadenó una aguda ola de represión gubernamental contra todos aquellos agentes involucrados en la lucha social y contra los movimientos de masas.</p> <p>En el mismo mes de diciembre, varios miembros de la Junta Revolucionaria de Gobierno expresaron su preocupación por las medidas represivas impulsadas por el Estado salvadoreño en contra de las organizaciones populares.</p>

<p>2 Subnivel sintáctico:</p> <p>La expresión lingüística que sirve de representación simbólica de la metáfora conceptual está formada por una oración simple, de naturaleza predicativa, donde el SN: <i>El país</i>, funciona como sujeto, mientras el SV: <i>está pariendo una nueva edad</i>, desempeña el oficio de predicado. Hay un sujeto simple y expreso, constituido por un solo núcleo: <i>país</i>, además de un predicado transitivo, cuyo núcleo: <i>está pariendo</i>, aparece acompañado de un Complemento Directo: <i>una nueva edad</i>, donde el sustantivo edad funciona como centro de dicho complemento. En el enunciado predomina la sintaxis regular, por cuanto aparecen manifiestos todos los elementos gramaticales de la oración, cuyo orden sintáctico no ha sido alterado.</p>	<p>2 Subnivel perceptivo (filtro):</p> <p>Los elementos lingüísticos que participan en la expresión metafórica: <i>“El país está pariendo una nueva edad”</i>, reflejan la mediación de la actividad perceptiva, encausando la comprensión a través de la experiencia con el cuerpo humano. Así, se comienza por personificar al “país”, para luego atribuirle una función biológica que es exclusiva de la mujer: el embarazo, el parto, con el fin de orientar la cognición y facilitar la comprensión de las transformaciones históricas que estaba experimentando El Salvador. En cuanto a los dominios que participan en la construcción de la metáfora se encuentran: el dominio de la geografía, como dominio fuente, representado en el sustantivo “país”; el dominio de la obstetricia, como dominio meta, representado en el verbo “está pariendo”. Nótese cómo Romero orienta la atención hacia el funcionamiento biológico del cuerpo femenino, para explicar a la feligresía una coyuntura histórica tan compleja en la realidad salvadoreña. La metáfora que se origina de esta expresión lingüística se clasifica como una metáfora estructural, por estar relacionada con un concepto muy abarcador, como es la vida. En cuanto a la dimensión de la metáfora que predomina es la dimensión comunicativa, puesto que el predicador instruye a los destinatarios para que establezcan una correspondencia mental entre los dominios, invitando a que presten atención al dominio fuente viéndolo desde el punto de vista de las funciones biológicas del cuerpo femenino. Se trata de una metáfora ontológica, por llevarse a cabo un proceso de personificación de una entidad abstracta.</p> <p>La metáfora conceptual que se proyecta en el enunciado en estudio es la siguiente: “EL PAÍS ES UNA MUJER EMBARAZADA”</p>
---	--

<p>3 Subnivel léxico-semántico:</p> <p>Los términos principales involucrados en la expresión metafórica son los siguientes:</p> <p>-El sustantivo país, que semánticamente se clasifica como un nombre común, concreto, individual y contable. Se ha utilizado con el siguiente significado denotativo: <i>territorio que constituye una unidad geográfica, cultural, etc., con unos límites determinados, y constituido en Estado soberano</i>. Este significado denotativo se mantiene en la expresión metafórica.</p> <p>-El sustantivo: edad, semánticamente clasificado como un nombre común, abstracto, individual, no contable. Su significado denotativo es el siguiente: <i>tiempo que lleva viviendo una persona o ser vivo desde su nacimiento</i>. Este significado denotativo se mantiene en la expresión metafórica.</p> <p>-El verbo: parir, un verbo de proceso, con el significado denotativo de: <i>expulsar la hembra de los mamíferos el feto que había concebido</i>. Este verbo es la categoría lingüística que semánticamente modifica su significado en el tránsito hacia la connotación, constituye el soporte de la nueva carga conceptual.</p>	<p>3 Subnivel simbólico-inferencial (significado/concepto):</p> <p>En la conceptualización de la realidad, Romero concibe la maternidad como el punto más alto en la idea de gestación de una nueva realidad (categorización/prototipo). Que el predicador recoja en la expresión metafórica la idea de parto, es un indicador de que se trata de un proceso indetenible, que ya no tiene retroceso. Así mismo, de manera indirecta, se apela a la conciencia social de los receptores del mensaje para que comprendan que el país ha iniciado una etapa de cambios que, aunque dolorosos, son necesarios para las transformaciones en beneficio de las grandes mayorías. Romero espera que su interlocutor participe en la negociación del sentido, al simbolizar con la expresión lingüística: “pariendo una nueva edad”, la idea análoga de transformaciones sociales emergentes. El sentido de parir, y su significado sistémico, evoluciona en su sema: +biología/-sociología, hacia el sema virtual: -biología/+sociología.</p>
---	--

N°	EXPRESIÓN METAFÓRICA N° 2: “Está viviendo nuestra patria una hora de parto”. <<Homilía del 23 de diciembre de 1979>>		
NIVEL DE LA INMANENCIA		N°	NIVEL COGNITIVO-CONCEPTUAL
1	<p>Subnivel morfológico:</p> <p>La expresión metafórica está formada por 8 elementos lingüísticos, clasificados de la siguiente manera: 3 sustantivos primitivos: <i>patria, hora, parto</i>. 1 preposición: <i>de</i>. 2 determinantes: <i>nuestra</i> (posesivo), <i>una</i> (indefinido). 1 perífrasis verbal, estructurada por un auxiliar: <i>está</i>, y un verbo principal en gerundio: <i>viviendo</i>.</p>	1	<p>Subnivel histórico-referencial (marco/contexto):</p> <p>En 1979, la economía salvadoreña experimentaba la fuga de capital a causa de la inestabilidad económica proyectada para El Salvador. En este mismo año, se constituye el Movimiento de Liberación Popular (MLP), cuya formación permitió que se integrara la Coordinadora Revolucionaria de Masas (CRM), una organización clave en el desarrollo de la dinámica social y política en El Salvador de esa época. Sin embargo, este incremento en la movilización y articulación de las organizaciones populares, de inmediato desencadenó una aguda ola de represión gubernamental contra todos aquellos agentes involucrados en la lucha social y contra los movimientos de masas.</p> <p>En el mismo mes de diciembre, varios miembros de la Junta Revolucionaria de Gobierno expresaron su preocupación por las medidas represivas impulsadas por el Estado salvadoreño en contra de las organizaciones populares.</p>

<p>Subnivel sintáctico:</p> <p>2 La expresión lingüística que sirve de representación simbólica de la metáfora conceptual está formada por una oración simple, de naturaleza predicativa, donde el SN: <i>nuestra patria</i>, funciona como sujeto, mientras el SV: <i>está viviendo una hora de parto</i>, desempeña el oficio de predicado. Hay un sujeto simple y expreso, constituido por un solo núcleo: <i>patria</i>, además de un predicado transitivo, cuyo núcleo: <i>está viviendo</i>, aparece acompañado de un Complemento Directo: <i>una hora de parto</i>. En la estructura del CD, el sustantivo: <i>hora</i> funciona como centro de dicho complemento. Este centro de CD está actualizado por el determinante: <i>una</i>, y el complemento adnominal: <i>de parto</i>. En la construcción del enunciado predomina una sintaxis figurada, pues está presente un caso de hipérbaton, gracias al cual aparece primero el Núcleo de Predicado, seguido a continuación de la estructura del Sujeto. La oración cierra con el Complemento Directo.</p>	<p>Subnivel perceptivo (filtro):</p> <p>2 De la misma manera que la expresión metafórica anterior, los elementos lingüísticos que participan en esta expresión metafórica: “<i>Está viviendo nuestra patria una hora de parto</i>”, permiten advertir que el lenguaje ciertamente se vale del cuerpo como filtro, para explicar determinadas realidades abstractas. Así, nuevamente aparece la personificación de la “patria”, como un ente al cual se le atribuyen facultades biológicas del organismo femenino: vivir la experiencia del alumbramiento de una nueva criatura. En ese sentido, la percepción actúa seleccionando una función fisiológica del cuerpo de la mujer para poder explicar que el país atraviesa un momento difícil de su historia. La expresión “hora de parto” cognitivamente es una frase sinónima del adjetivo: “doloroso”. En cuanto a los dominios que participan en la construcción de la metáfora se encuentra: la obstetricia, como dominio fuente, representado en la expresión: “hora de parto”; y la política, como dominio meta, representado en el sustantivo “patria”. Nuevamente Romero atrae la atención del interlocutor hacia el dominio fuente, con la finalidad de que establezca una correspondencia mental entre los dos dominios, razón por la cual se afirma que la metáfora que subyace a esta expresión metafórica pertenece a la dimensión comunicativa. Se trata de una metáfora ontológica, por llevarse a cabo un proceso de personificación de una entidad abstracta.</p> <p>La metáfora conceptual que se proyecta en la expresión en estudio es la siguiente: EL PAÍS ES UNA MUJER EMBARAZADA.</p>
---	---

<p>3 Subnivel léxico-semántico:</p> <p>Los principales términos involucrados en la expresión metafórica son los siguientes:</p> <p>-El sustantivo: <i>patria</i>, que semánticamente se clasifica como un nombre común, abstracto, individual, no contable. Se ha utilizado con el siguiente significado denotativo: <i>país en que ha nacido o está nacionalizada una persona</i>. Este significado denotativo se mantiene en la expresión metafórica.</p> <p>-El sustantivo: <i>hora</i>, semánticamente clasificado como un nombre común, abstracto, individual y contable. Su significado denotativo es el siguiente: <i>cada una de las veinticuatro partes iguales en que se divide el día solar</i>. Este significado denotativo se mantiene en la expresión metafórica.</p> <p>-El sustantivo: <i>parto</i>, semánticamente clasificado como un nombre común, abstracto, individual, no contable. Su significado denotativo es: <i>acción de parir</i>. Sin embargo, alguno de sus semas denotativos sufre modificación al trascender en el proceso de cognición.</p> <p>-La construcción verbal: <i>está viviendo</i>, es una perífrasis de gerundio con un aspecto imperfectivo. por denotar una acción en desarrollo. Resulta interesante observar, cómo a través de la categoría verbal se personifica al ente <i>patria</i>, de manera que dicho sustantivo experimenta un cambio de sema: de lo inanimado a lo animado, al entrar en el proceso cognitivo y de abstracción.</p>	<p>3 Subnivel simbólico-inferencial (significado/concepto):</p> <p>En el proceso de cognición, Monseñor Romero encontró terreno fértil en el estado de la maternidad para explicar el proceso histórico de gestación de las luchas populares en El Salvador; con ello se pone de manifiesto la naturaleza metafórica de la mente humana para comunicar realidades abstractas apoyándose en recursos concretos. Como la gestación materna consiste en un proceso evolutivo de maduración constante, de movimiento continuo, fue posible entonces que Romero encontrara la cuota de relación analógica entre dos realidades o episodios: la biológica y la histórica. Esto, no solamente para facilitar la comprensión del símbolo, sino también para despertar sensibilidad social entre los receptores, puesto que cualquier ser humano se conmueve con la gestación de una nueva vida en el vientre materno. En todo caso, la metáfora conceptual proyectada demanda del receptor enrolarse en la negociación de los significados compartidos, para relacionarlos con una verdad social echando mano de la analogía. En esa dimensión, la representación lingüística de la metáfora expone la evolución de los semas denotativos asociados a la gestación y el parto: +humano/-humano, además de: +inanimado/ -animado, en dirección de los semas virtuales: -humano/+no humano, y +animado/-inanimado.</p>
--	---

N°	EXPRESIÓN METAFÓRICA N° 3: “Todos los males tienen una raíz común”. <<Homilía del 23 de marzo de 1980>>		
NIVEL DE LA INMANENCIA		N°	NIVEL COGNITIVO-CONCEPTUAL
1	<p>Subnivel morfológico:</p> <p>La expresión metafórica está formada por 7 elementos lingüísticos, clasificados de la siguiente manera: 2 sustantivos primitivos: <i>males, raíz</i>. 1 artículo en género masculino y número plural: <i>los</i>. 2 determinantes indefinidos: <i>una, todos</i>. 1 verbo conjugado en tercera persona, tiempo presente del Modo Indicativo: <i>tienen</i>. 1 adjetivo calificativo: <i>común</i>.</p>	1	<p>Subnivel histórico-referencial (marco/contexto):</p> <p>En la homilía del 23 de marzo de 1980, monseñor Oscar Arnulfo Romero denuncia los siguientes hechos:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) El asesinato en Arcatao del campesino Vicente Ayala y sus dos hijos; el hecho fue perpetrado por cuatro miembros de la Organización Democrática Nacionalista (ORDEN), un grupo de civiles armados al margen de la ley y afines al grupo de poder articulado alrededor del Partido de Conciliación Nacional (PCN) b) La explosión de varias bombas en la capital salvadoreña, con atentados a locales ocupados por movimientos populares. c) El campus central de la Universidad de El Salvador es cercado por militares, d) Amnistía Internacional emite un comunicado describiendo la represión de los campesinos por parte de las fuerzas gubernamentales, especialmente en la zona de Chalatenango. <p>En esta homilía, Monseñor Romero hace el llamado a los hombres del ejército y en especial a las bases de la Guardia Nacional, la Policía y de los Cuarteles, a que se abstengan de matar a sus hermanos campesinos. Los exhorta a desobedecer cualquier orden superior dirigida a reprimir a su mismo pueblo.</p>

<p>2 Subnivel sintáctico:</p> <p>La expresión lingüística que sirve de representación simbólica de la metáfora conceptual está formada por una oración simple, de naturaleza predicativa, donde el SN: <i>todos los males</i>, funciona como sujeto, mientras el SV: <i>tienen una raíz común</i>, desempeña el oficio de predicado. Hay un sujeto simple y expreso, constituido por un solo núcleo: <i>males</i>, acompañado de dos determinantes agrupados: <i>todos los...</i> Por su parte, el Núcleo de Predicado es transitivo, cuyo núcleo: <i>tienen</i>, aparece acompañado de un Complemento Directo (CD): <i>una raíz común</i>. En esta construcción, el sustantivo: <i>raíz</i> funciona como centro, el cual está acompañado de un Complemento de centro: <i>común</i>. En la construcción del enunciado predomina una sintaxis regular, por cuanto aparecen manifiestos todos los elementos gramaticales en la estructura superficial de la oración, cuyo orden sintáctico no ha sido alterado.</p>	<p>2 Subnivel perceptivo (filtro):</p> <p>Tomando en cuenta que una buena parte de la feligresía receptora de las homilías es de stirpe campesina, Romero utiliza la siguiente expresión metafórica: <i>Todos los males tienen una raíz común</i>. En la construcción de esta metáfora conceptual los dominios involucrados son los siguientes: dominio fuente: botánica, representada en el sustantivo “raíz”; dominio meta: moral, representada en el sustantivo “males”. En este sentido, la metáfora resulta fácil de comprender por encontrarse afincada en la experiencia cotidiana. La dimensión de la metáfora que prevalece es la dimensión comunicativa, en vista de que Romero busca atraer la atención de los receptores para que piensen en el dominio fuente en términos de otro. Se trata de una metáfora estructural, por estar relacionada con el conocimiento de la sociedad y de la condición humana.</p> <p>La metáfora conceptual que se proyecta en la expresión en estudio es la siguiente: LA MALDAD ES UNA PLANTA QUE CRECE.</p>
<p>3 Subnivel léxico-semántico:</p> <p>Los principales términos involucrados en la expresión metafórica son los siguientes:</p> <p>-El sustantivo <i>males</i>, clasificado semánticamente como un nombre: común, abstracto, individual, no contable. En el enunciado, se usa como sinónimo de: <i>problemas</i>, con</p>	<p>3 Subnivel simbólico-inferencial (significado/concepto):</p> <p>En el marco cognitivo de Romero, el concepto “raíz” constituye un prototipo en la estructura conceptual, asociado a la noción espacial: “adentro”, y relacionado con un sentido de “profundidad” y “movilidad silenciosa”. Pero, sobre todo, ese concepto “raíz” sirve para que los receptores del mensaje infieran que los problemas sociales representados simbólicamente en el término: “males”, tienen un mismo origen en la</p>

<p>la acepción denotativa: <i>situación negativa o perjudicial</i>. Se vincula como expresión sinónima de <i>pecado</i>, que aparece en otra expresión metafórica, como estructura superficial de una misma metáfora conceptual.</p> <p>-El sustantivo: <i>raíz</i>, semánticamente clasificado como un nombre común, concreto, individual y contable. Su significado denotativo es el siguiente: <i>parte de los vegetales que crece en sentido contrario al tallo y sirve a la planta para fijarse al suelo y absorber los alimentos que son necesarios</i>. Los semas denotativos de este sustantivo experimentan modificación en el tránsito de esta voz hacia el nivel de la denotación y cognición.</p>	<p>configuración histórica de la realidad salvadoreña. En el proceso de significación, los semas denotativos de “<i>raíz</i>” evolucionan de: +concreto/ -abstracto, +animado/ -no animado, hacia los semas virtuales: -concreto/+abstracto y -animado/ + no animado.</p>
---	---

EXPRESIÓN METAFÓRICA N° 4: “Arrancar los pecados de raíz”. <<Homilía del 15 de julio de 1979>>			
NIVEL DE LA INMANENCIA		N°	NIVEL COGNITIVO-CONCEPTUAL
1	<p>Subnivel morfológico:</p> <p>La expresión metafórica está formada por 5 elementos lingüísticos, clasificados de la siguiente manera: 2 sustantivos primitivos: <i>pecados, raíz</i>. 1 artículo en género masculino y número plural: <i>los</i>. 1 preposición: <i>de</i>. 1 verbo en infinitivo, perteneciente a la primera conjugación: <i>arrancar</i>.</p>	1	<p>Subnivel histórico-referencial (marco/contexto):</p> <p>Año 1979: Monseñor Romero denuncia en sus mensajes dominicales los siguientes hechos acaecidos:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) La quema del local donde se editaba el periódico La crónica del Pueblo. b) El asesinato de la obrera Ana Silvia Olivera, miembro del Sindicato Industrial eléctrica de Sonsonate. c) El ultraje de la Corte Suprema de Justicia (CSJ) a la Constitución de la Republica, por declarar como desaparecidas a muchas personas que fueron torturadas por el ejército salvadoreño. d) El Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP) informaba que el señor Carlos Rafael Nieto, secuestrado el 14 de junio, se encontraba bien de salud y estaba a la espera del cumplimiento de las condiciones para su liberación.
2	<p>Subnivel sintáctico:</p> <p>La expresión lingüística que sirve de representación simbólica de la metáfora conceptual está formada por una construcción que, al poseer como Núcleo del predicado</p>	2	<p>Subnivel perceptivo (filtro):</p> <p>De la misma manera que en la expresión metafórica anterior: TODOS LOS MALES TIENEN UNA RAÍZ COMÚN, este enunciado. “<i>Arrancar los pecados de raíz</i>”, es una proyección lingüística de la</p>

	<p>un verbo en infinitivo: <i>arrancar</i>, permite reconocer que se trata de una proposición subordinada. Sin embargo, aquí se obvia incluir la proposición principal por no estar incluida dentro de la expresión metafórica y por no participar en la construcción de la metáfora conceptual. Además, ese Núcleo de la proposición subordinada: <i>arrancar</i>, aparece acompañado del sintagma: <i>los pecados de raíz</i>, el cual funciona como Complemento Directo. En esta construcción, la función de Centro de CD la desempeña el sustantivo: <i>pecados</i>, actualizado por un artículo: <i>los</i>, y acompañado de un Complemento adnominal: <i>de raíz</i>, donde el nombre: <i>raíz</i>, desempeña el oficio de Término (T); la preposición que funciona como nexo de esta estructura es: <i>de</i>. En la construcción oracional predomina una sintaxis figurada, por cuanto hay un sujeto elidido, gracias a la aplicación de una elipsis.</p>	<p>misma metáfora conceptual: <i>La maldad es una planta que crece</i>. A nivel cognitivo, la dinámica conceptual de la metáfora se mueve en dirección del dominio fuente: botánica, representada en el sustantivo “raíz”, desplazándose hacia el dominio meta: “hamartiología”, representado en el sustantivo “pecados”. El uso del verbo “arrancar” en la expresión metafórica es el elemento lingüístico a través del cual se filtra la actividad de percepción que, en alguna medida, se relaciona con la actividad física de “sacar”; hay, por consiguiente, un arraigo de la actividad perceptiva en la experiencia corpórea de naturaleza psicomotriz. En este sentido, además de los dos dominios mencionados, la metáfora conceptual también se apoya en el esquema de imagen: meter/sacar, adentro/afuera, que ubica a la metáfora en el grupo de las metáforas orientacionales. Es la estructura física de la experiencia corporal, la que define a este tipo de metáforas. Por tratarse de una relación convencional entre dominios, la dimensión que prevalece en esta metáfora conceptual es la dimensión conceptual.</p> <p>La metáfora conceptual que se proyecta en la expresión en estudio es la siguiente: LA MALDAD ES UNA PLANTA QUE CRECE.</p>
3	<p>Subnivel léxico-semántico:</p> <p>Los principales términos involucrados en la expresión metafórica son los siguientes:</p> <p>-El sustantivo: <i>pecados</i>, clasificado semánticamente como un nombre: común, abstracto, individual, no contable. Su significado denotativo es: <i>Hecho, palabra, pensamiento, etc., contrario a la ley o voluntad de Dios</i>. Entre sus semas</p>	<p>3 Subnivel simbólico-inferencial (significado/concepto):</p> <p>En el nivel cognitivo, la noción de “pecado” se materializa conceptualmente como una planta, utilizando así categorías fitomórficas para representar un concepto de elevado nivel de abstracción. A diferencia de la anterior expresión metafórica, en esta última sí se delimita con mayor precisión cuál es la categoría conceptual que, a manera de prototipo, engloba la imprecisa noción de “todos los males”: “pecados”. Obviamente que, en la estructura profunda del enunciado, subyace la apelación a los interlocutores para</p>

<p>denotativos, el sema: +abstracto, experimenta una modificación de significado que lo carga de un sema virtual o virtuemá que no le corresponde en el nivel sistémico o de la lengua. Así: -abstracto/+concreto.</p> <p>-El sustantivo: <i>raíz</i>, semánticamente clasificado como un nombre común, concreto, individual y contable. Su significado denotativo es el siguiente: <i>parte de los vegetales que crece en sentido contrario al tallo y sirve a la planta para fijarse al suelo y absorber los alimentos que son necesarios</i>. El sema de significado: +concreto, que corresponde al sustantivo: <i>raíz</i> experimenta una variación al ingresar esta voz en el proceso de abstracción, pues el <i>uso</i> determina que se trata de un elemento léxico que se carga con un sema virtual o virtuemá. Así: -concreto/+abstracto, con lo cual adopta el significado de: <i>origen</i>.</p>	<p>actuar con determinación ante ese estado interior. La entidad no animada de “pecado” es un constructo mental que predica la idea de estatividad, pero al mismo tiempo de “posesión”, por estar localizado bien en un individuo, bien en una estructura social o política. En ese sentido, la noción de “pecado” evoluciona en sus semas denotativos de la siguiente manera: -concreto/+abstracto, en dirección hacia los semas virtuales: +concreto/ - abstracto, gracias a lo cual se pudo llevar a cabo la simbolización por medio del lenguaje, quedando así manifiesta la relación que existe entre las expresiones de la lengua y las representaciones mentales.</p>
--	--

N°	EXPRESIÓN METAFÓRICA N° 5: “La violencia ha crecido esta semana”. <<Homilía del 09 de septiembre de 1979>>		
NIVEL DE LA INMANENCIA		N°	NIVEL COGNITIVO-CONCEPTUAL
1	<p>Subnivel morfológico:</p> <p>La expresión metafórica está formada por 6 elementos lingüísticos, clasificados de la siguiente manera: 2 sustantivos primitivos: <i>violencia, semana</i>. 1 artículo en género femenino y número singular: <i>la</i>. 1 determinante demostrativo: <i>esta</i>. 1 verbo conjugado en tercera persona, singular, tiempo Pretérito Perfecto compuesto: <i>ha crecido</i> (auxiliar: <i>ha</i>; verbo principal en participio pasivo: <i>crecido</i>).</p>	1	<p>Subnivel histórico-referencial (marco/contexto):</p> <p>Los hechos de la realidad nacional señalados por Monseñor Romero en sus homilías, eran los siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) El homicidio del profesor José Javier Romero, cuyo asesinato fue catalogado como un crimen político. b) Los campesinos del Bloque Popular Revolucionario (BPR) causaron daños en una hacienda de Talcualuya, en Opico, administrada por el ISTA, hiriendo en esa ocasión al administrador de ese lugar. c) El asesinato del profesor Miguel Ángel Flores en Santa Tecla y de tres policías en San Marcos. d) El ametrallamiento de seis estudiantes en el oriental departamento de San Miguel. e) En el contenido de su homilía, Romero enfatizaba su llamado a no despreciar al pobre por preferir al rico, ya que el mensaje de Dios era universal.
2	<p>Subnivel sintáctico:</p> <p>La expresión lingüística que sirve de representación simbólica de la metáfora conceptual está formada por una oración simple de predicado verbal, donde el Sintagma Nominal: <i>la violencia</i>, desempeña la función sintáctica de Sujeto; mientras que el Sintagma Verbal: <i>ha crecido esta</i></p>	2	<p>Subnivel perceptivo (filtro):</p> <p>Esta expresión metafórica se apoya en la actividad que resulta de la experiencia sensoperceptiva. En la actividad cognitiva, para dimensionar conceptualmente el volumen de gravedad alcanzado por un fenómeno socio-político como la violencia, Romero ha recurrido a un esquema de imagen cuya formación es el resultado de la experiencia</p>

	<p><i>semana</i>, funciona como Predicado. La función de Núcleo de Sujeto la desempeña el sustantivo: <i>violencia</i>, el cual se encuentra actualizado por un artículo definido: <i>la</i>. Por su parte, el oficio de Núcleo de Predicado lo desempeña el verbo transitivo: <i>ha crecido</i>, el cual aparece acompañado del Sintagma Nominal: <i>esta semana</i>, en función de Complemento Circunstancial de tiempo. En la construcción del enunciado predomina una sintaxis regular, por cuanto aparecen manifiestos todos los elementos oracionales en la estructura superficial, cuyo orden gramatical no ha sido alterado.</p>	<p>corpórea en relación con el espacio. Así, al usar el verbo “crecer”, se evoca la relación: ARRIBA/ABAJO, alrededor de la cual giran los siguientes significados conceptuales: <i>lo que está abajo es inofensivo, pero lo que está arriba es peligroso</i>. Se trata de una metáfora orientacional, correspondiente a la dimensión conceptual, debido a la experiencia humana de relacionar espacialmente el crecimiento en una dirección hacia arriba. El esquema de imagen se ha podido usar, debido al conocimiento previo y socialmente compartido entre los hablantes.</p> <p>La metáfora conceptual que se proyecta en la expresión en estudio es la siguiente: MÁS ES ARRIBA.</p>
3	<p>Subnivel léxico-semántico:</p> <p>Los principales términos involucrados en la expresión metafórica son los siguientes:</p> <p>-El sustantivo: <i>violencia</i>, clasificado semánticamente como un nombre: común, abstracto, individual, no contable. Su significado denotativo es: <i>Acción o serie de acciones en que se hace uso de la fuerza, particularmente de la fuerza física, con el propósito de destruir una cosa, obligar a alguien a que haga alguien contra su voluntad o causarle daño</i>. Aunque entre sus semas denotativos el anterior sustantivo es portador de un sema: +abstracto, dicho sema se carga de un sema virtual o virtuema: - abstracto/+concreto, que no le corresponde en el nivel sistémico de la lengua. Además, el rasgo semántico de:</p>	<p>3 Subnivel simbólico-inferencial (significado/concepto):</p> <p>En lingüística cognitiva, existe esa inclinación por conceptualizar y representar nociones abstractas como entidades concretas. En ese sentido el concepto de “violencia”, que es un fenómeno social con múltiples manifestaciones en la vida cotidiana (como acto provocado intencionalmente con la finalidad de causar daño), adquiere dimensiones corpóreas en el significado cognitivo, puesto que se relaciona con el “crecimiento”, que es una propiedad inherente a los seres orgánicos. A diferencia de la estatividad mostrada por el concepto “pecado” en la metáfora conceptual anterior, la noción de violencia se muestra con un carácter dinámico, en constante movimiento: “<i>esta semana</i>”, lo cual significa que se encuentra en continuo desarrollo. Como puede observarse en esta expresión metafórica en estudio, el lenguaje recoge la actitud intuitiva de Romero frente al fenómeno de la violencia, y crea una síntesis de significado aprovechando el pre-conocimiento del mundo</p>

<p>-<i>animado</i>, también trueca por el sema: -<i>animado</i>/<i>animado</i>. Hay un caso de personificación del sustantivo: <i>violencia</i>.</p> <p>-El verbo: <i>ha crecido</i>, destaca con un aspecto perfectivo y el siguiente significado denotativo: <i>Aumentar de tamaño, especialmente en altura, los seres orgánicos. Aumentar de tamaño, cantidad, importancia, etc. una cosa</i>. Los semas denotativos del significado en este verbo suelen redimensionarse después, parcialmente, en el nivel cognitivo, como resultado de la experiencia psicomotriz.</p>	<p>que poseen los interlocutores. Es justamente esa síntesis de significado con valor analógico el que da origen en el lenguaje al símbolo de una “violencia que crece”. En esa dinámica conceptual, el concepto “violencia” evoluciona de los semas denotativos: +abstracto/-concreto; +inanimado/-animado, hacia los semas virtuales: -abstracto/+concreto, -inanimado/+animado.</p>
--	--

N°	EXPRESIÓN METAFÓRICA N° 6: “Está creciendo el terrorismo”. <<Homilía del 27 de enero de 1980>>		
NIVEL DE LA INMANENCIA		N°	NIVEL COGNITIVO-CONCEPTUAL
1	<p>Subnivel morfológico:</p> <p>La expresión metafórica está formada por 4 elementos lingüísticos, clasificados de la siguiente manera: 1 sustantivo derivado: <i>terrorismo</i>. 1 artículo en género masculino y número singular: <i>la</i>. 1 perífrasis verbal formada por un auxiliar: <i>está</i>, con naturaleza de verbo modal, acompañado del verbo principal: <i>creciendo</i>, utilizado morfológicamente en gerundio.</p>	1	<p>Subnivel histórico-referencial (marco/contexto):</p> <p>En esta homilía, los acontecimientos de la semana que fueron referenciados son los siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) El asesinato de la hermana del Hospital La Divina Providencia, Sor Teresa Alas. b) El asesinato de nueve personas que fueron sacadas de sus casas y capturadas por la Guardia Nacional (GN), y que luego aparecieron muertas con señales evidentes de horribles torturas. c) Varios campesinos fueron obligados a afiliarse a organizaciones como FECCAS y UTC. <p>Además, Monseñor Romero denunciaba que se estaban asesinando a salvadoreños por salir ordenadamente a las calles a pedir por sus derechos, declarando que, en su condición de sacerdote y ciudadano, le avergonzaba que se masacrara a los campesinos y que cada vez se derramara más sangre en El Salvador.</p>

<p>2</p>	<p>Subnivel sintáctico:</p> <p>La expresión lingüística que sirve de representación simbólica de la metáfora conceptual está formada por una oración simple de predicado verbal, donde el Sintagma Nominal: <i>el terrorismo</i>, desempeña la función sintáctica de Sujeto; mientras que el Sintagma Verbal: <i>está creciendo</i>, funciona como Predicado. La función de Núcleo de Sujeto la desempeña el sustantivo: <i>terrorismo</i>, el cual se encuentra actualizado por un artículo definido: <i>el</i>. Por su parte, el oficio de Núcleo de Predicado lo desempeña el verbo intransitivo: <i>está creciendo</i>. En la construcción del enunciado predomina una sintaxis figurada, por cuanto el Sujeto oracional se reserva para la parte final de la oración, presentándose así un caso de hipérbaton.</p>	<p>2</p>	<p>Subnivel perceptivo (filtro):</p> <p>En esta expresión metafórica, la percepción opera en la selección de un proceso natural conocido por todo ser humano. Se trata del “<i>crecimiento</i>”. De la misma manera que en la expresión metafórica anterior, esta metáfora surge como resultado de la experiencia del cuerpo en relación con el espacio. Así, conceptualmente, se asocia el acto de crecer con una dirección hacia arriba, asociada a la idea de aumento de riesgo, de peligro, de algo nocivo. Aquí media no solo la experiencia corpórea, sino también la estructura de conceptos formada en la mente del hablante para conceptualizar verbalmente la orientación espacial de los hablantes en una dirección específica. Por consiguiente, no es difícil advertir que es una metáfora orientacional, en la cual se manifiesta el esquema de imagen siguiente: MÁS ES ARRIBA.</p>
<p>3</p>	<p>Subnivel léxico-semántico:</p> <p>Los principales términos involucrados en la expresión metafórica son los siguientes:</p> <p>-El sustantivo: <i>terrorismo</i>, clasificado semánticamente como un nombre: común, abstracto, individual, no contable. Su significado denotativo es: <i>Táctica política que, mediante el uso de la violencia o de la amenaza de esta, persigue obtener determinados objetivos</i>. Aunque</p>	<p>3</p>	<p>Subnivel simbólico-inferencial (significado/concepto):</p> <p>En la estructura conceptual organizada en el pensamiento de Romero, al concepto de “terrorismo” se le atribuyen rasgos de un ser orgánico, como es la propiedad del crecimiento. Se trata de un concepto dinámico, pues en la expresión metafórica se presenta con una dirección de movimiento: hacia arriba. En ese sentido, el enunciado lingüístico constituye el símbolo manifiesto de un peligro potencial que presenta múltiples expresiones en el escenario político y social de la realidad histórica salvadoreña: atentados, secuestros, desapariciones, asesinatos, torturas,</p>

<p>entre sus semas denotativos el anterior sustantivo es portador de los semas: +abstracto/+no animado, dichos semas se cambian por los semas virtuales: +concreto/+animado, que no le corresponden en el nivel sistémico de la lengua, y que le permiten el ingreso a otro nivel de cognición.</p> <p>-El verbo: <i>está creciendo</i>, una perífrasis verbal, cuyo verbo principal destaca con un aspecto imperfectivo, como verbo de proceso, y el siguiente significado denotativo: <i>Aumentar de tamaño, especialmente en altura, los seres orgánicos. Aumentar de tamaño, cantidad, importancia, etc. una cosa.</i> Los semas denotativos del significado en este verbo suelen redimensionarse después, parcialmente, en el nivel cognitivo, como resultado de la experiencia psicomotriz.</p>	<p>etc. La expresión metafórica, como manifestación lingüística del pensamiento de Monseñor Romero, se convierte en una advertencia para los receptores, indicando que hay un clima de tensión social que pone en riesgo la vida. En la dimensión del significado expuesto en esta expresión metafórica, los semas denotativos de “terrorismo”: -orgánico/+inorgánico; -concreto/+abstracto, evolucionan hacia los siguientes semas virtuales: +orgánico/-inorgánico; +concreto/-abstracto.</p>
---	---

N°	EXPRESIÓN METAFÓRICA N° 7: “El temor va en aumento”. <<Homilía del 27 de enero de 1980>>		
NIVEL DE LA INMANENCIA		N°	NIVEL COGNITIVO-CONCEPTUAL
1	<p>Subnivel morfológico:</p> <p>La expresión metafórica está formada por 5 elementos lingüísticos, clasificados de la siguiente manera: 2 sustantivos primitivos: <i>temor, aumento</i>. 1 artículo definido en género masculino y número singular: <i>el</i>. 1 preposición: <i>en</i>. 1 verbo simple conjugado en tercera persona, singular, tiempo presente del Modo Indicativo: <i>va</i>.</p>	1	<p>Subnivel histórico-referencial (marco/contexto):</p> <p>El 22 de enero, las organizaciones aglutinadas en la Coordinadora de Masas celebran una gigantesca manifestación en la ciudad capital, que finalmente fue disuelta a balazos por miembros de la Guardia Nacional.</p> <p>El 23 de enero la tensión se mantuvo. Tras lo ocurrido el día anterior, unas 40,000 personas se refugiaron en el campus central de la Universidad de El Salvador y el Ejército, desplegado en los alrededores de ese centro de estudios, amenazaba con ingresar bajo pretexto de que en ese lugar los manifestantes tenían armas escondidas. Monseñor Romero se presentó como mediador en Casa Presidencial, solicitando al mandatario que se levantara el cerco militar. Durante todo este mes, fueron frecuentes los asesinatos de líderes populares, atentados con explosivos a locales de organizaciones y sindicatos, ametrallamientos por parte del ejército salvadoreño hacia la población, tomas de fábricas, secuestros, y más.</p>
2	<p>Subnivel sintáctico:</p> <p>La expresión lingüística que sirve de representación simbólica de la metáfora conceptual está formada por una oración simple de predicado verbal, donde el Sintagma Nominal: <i>el temor</i>, desempeña la función sintáctica de</p>	2	<p>Subnivel perceptivo (filtro):</p> <p>Esta metáfora, al igual que las dos anteriores, se fundamenta en la experiencia que surge de la relación corporal con el espacio. Nuevamente, el acto cognitivo vincula un concepto asociando una emoción con una noción espacial, que se origina en el proceso de</p>

	<p>Sujeto; mientras que el Sintagma Verbal: <i>va en aumento</i>, funciona como Predicado. La función de Núcleo de Sujeto la desempeña el sustantivo: <i>temor</i>, el cual se encuentra actualizado por un artículo definido: <i>el</i>. Por su parte, el oficio de Núcleo de Predicado lo desempeña el verbo intransitivo: <i>va</i>. En la construcción del enunciado predomina una sintaxis regular, por cuanto Sujeto y Predicado se encuentran en el orden fijado por la norma sintáctica habitual en la gramática del español.</p>		<p>realización de una actividad repetitiva en dos direcciones: arriba/abajo, en la actividad psicomotriz. Se trata, por consiguiente, de una metáfora orientacional, basada en el esquema de imagen: MÁS ES ARRIBA. Pero además de esto, por hablar de la vida interna del sujeto que enuncia, esta metáfora también se asocia con la metáfora ontológica.</p>
<p>3</p>	<p>Subnivel léxico-semántico:</p> <p>Los principales términos involucrados en la expresión metafórica son los siguientes:</p> <p>-El sustantivo: <i>temor</i>, clasificado semánticamente como un nombre: común, abstracto, individual, no contable. Su significado denotativo es: <i>Sentimiento de inquietud, angustia e incertidumbre que hace rechazar o evitar aquellas personas, situaciones, etc., que se consideran peligrosas o perjudiciales. Sospecha de que algo malo o desfavorable haya ocurrido, ocurre o pueda ocurrir.</i> Aunque entre sus semas denotativos el anterior sustantivo es portador de los semas: +abstracto/+no animado, dichos semas se cambian por los semas virtuales: +concreto/+animado, que no le corresponden en el nivel sistémico de la lengua, y que le permiten su personificación en el otro nivel de cognición.</p>	<p>3</p>	<p>Subnivel simbólico-inferencial (significado/concepto):</p> <p>La estrategia de personificación es común en lingüística cognitiva. En esta expresión metafórica nuevamente aparece un concepto: “<i>temor</i>”, caracterizado como un ente dinámico. Parece que, en la estructura cognitiva de Romero y de los demás sujetos conceptualizadores en general, la idea de movimiento es fundamental para explicar y buscar la comprensión de contenidos abstractos. Al incorporar la noción de movimiento en esta predicación: “<i>va en aumento</i>”, la expresión metafórica asume una función apelativa en el proceso de comunicación, puesto que advierte al receptor que debe estar alerta del comportamiento del fenómeno. El carácter animado y la personificación constituyen algunos de los fundamentos en los que se sostiene el pensamiento metafórico. No hay estatividad en esta metáfora conceptual. En realidad, los rasgos de dinamismo y personificación aportan al principio de economía cognitiva, según el cual los seres humanos siempre intentan manejar la mayor cantidad de información con el mínimo esfuerzo posible. En esa dinámica conceptual, los semas denotativos de temor:</p>

<p>-El verbo: <i>ir</i>, que destaca con un aspecto imperfectivo y el siguiente significado denotativo: <i>Moverse o trasladarse de un lugar a otro</i>. Se trata de un verbo intransitivo, con carácter de proceso.</p> <p>- El sustantivo: <i>aumento</i>, semánticamente clasificado como un nombre común, individual, abstracto, no contable. Su significado denotativo es: <i>mayor extensión, intensidad, incrementar cantidad o materia a una cosa</i>.</p> <p>Los semas denotativos de este nombre suelen experimentar una modificación cuando el sustantivo ingresa al otro nivel de cognición.</p>	<p>+abstracto/-concreto, y –animado/+inanimado, evolucionan en la metáfora conceptual hacia los siguientes semas virtuales: -abstracto/+concreto, y +animado/-inanimado.</p>
--	--

N°	EXPRESIÓN METAFÓRICA N° 8: “Niños pobres que, desde su infancia, comienzan a sentir la mordida cruel de la injusticia social”. <<Homilía del 02 de marzo de 1980>>		
NIVEL DE LA INMANENCIA		N°	NIVEL COGNITIVO-CONCEPTUAL
1	<p>Subnivel morfológico:</p> <p>La expresión metafórica está formada por 17 elementos lingüísticos, clasificados de la siguiente manera: 1 sustantivo primitivo: <i>niños</i>; 3 sustantivos derivados: <i>infancia, mordida, injusticia</i>. Se repite 2 veces el artículo definido en género femenino y número singular: <i>la</i>. 1 determinante posesivo: <i>su</i>. 3 adjetivos calificativos: <i>pobres, cruel, social</i>. 3 preposiciones: <i>desde, a, de</i>. 1 pronombre relativo: <i>que</i>. 2 verbos formando una perífrasis de infinitivo, entre los cuales se inserta la preposición “a”: <i>comienzan a sentir</i>. Esta perífrasis está conjugada en la tercera persona, plural, tiempo presente del Modo Indicativo.</p>	1	<p>Subnivel histórico-referencial (marco/contexto):</p> <p>Entre octubre de 1979 y marzo de 1980, hubo dos gobiernos. El tercer gobierno de esa coyuntura histórica se formó con base en la alianza del PDC y el mando de la Fuerza Armada de El Salvador (FAES), respaldada por el gobierno de EE.UU.</p> <p>Entre enero y marzo de 1980, las fuerzas de seguridad y las paramilitares habían asesinado a 600 personas. En el mes de marzo, el Procurador general, Mario Zamora, había sido asesinado por paramilitares.</p> <p>Monseñor Romero comentaba que había recibido frecuentes amenazas a muerte.</p>
2	<p>Subnivel sintáctico:</p> <p>La expresión lingüística que sirve de representación simbólica de la metáfora conceptual está formada por una oración simple de predicado verbal, donde el Sintagma Nominal: <i>Niños pobres</i> desempeña la función sintáctica</p>	2	<p>Subnivel perceptivo (filtro):</p> <p>De este enunciado lingüístico, la expresión metafórica está presente en la frase: “<i>la mordida cruel de la injusticia social</i>”. Al respecto, debe mencionarse que, a través de la percepción, el lenguaje selecciona una acción realizada por el cuerpo humano, que es precisamente el acto de</p>

de Sujeto; mientras que el Sintagma Verbal: ...*que, desde su infancia, comienzan a sentir la mordida cruel de la injusticia social*, funciona como Predicado. La función de Núcleo de Sujeto la desempeña el sustantivo: *niños*, introducido sin determinante, pero sí acompañado por el siguiente Atributivo como Complemento de Núcleo de Sujeto: *pobres*. Por su parte, el oficio de Núcleo de Predicado lo desempeña la perífrasis verbal de infinitivo: *comienzan a sentir*, que se encuentra modificada por la siguiente construcción en función de Complemento Directo: *la mordida cruel de la injusticia social*. En esta estructura, el sustantivo: *mordida* desempeña el oficio de Centro del CD, que se encuentra acompañado por un determinante: *la*, y dos Complementos de Centro, entre los cuales destaca el Atributivo: *cruel*, y el Complemento Adnominal: *de la injusticia social*. Vale destacar que, en este sintagma preposicional, hay un Nexo: *de*, seguido del Término: *la injusticia social*. En el Predicado también está presente un Complemento Circunstancial de Tiempo, función sintáctica desempeñada por el sintagma: *desde su infancia*. Resalta el carácter de inciso explicativo de este complemento, para lo cual se ha empleado el relativo “*que*”, introduciendo dicha estructura. En la construcción del enunciado predomina una sintaxis figurada, por cuanto el Complemento Circunstancial no aparece al final de la oración, sino que se ubica inmediatamente después del Sujeto oracional bajo la modalidad de un inciso explicativo.

“*morder*”. Sin embargo, lo relevante del caso es que, en la experiencia cognitiva, ese acto es llevado a cabo por un concepto de elevado nivel de abstracción que ha sido personificado: “*la injusticia*”. Esa personificación permite comprender que una idea: “*la injusticia*”, a decir de Lakoff: “un concepto absolutamente abstracto es corporeizado” y por consiguiente se asume como un ente, donde lo psíquico es físico. Pero esto no es posible si la cognición no se ancla en la selección de un dominio concreto: “*la mordida*”, catalogado como el dominio fuente. Se trata de una metáfora ontológica, que se define como: “LA INJUSTICIA ES UN ANIMAL PELIGROSO”. Predomina la dimensión comunicativa, por cuanto se invita al destinatario a ver una cosa en términos de otra.

<p>3 Subnivel léxico-semántico:</p> <p>Los principales términos involucrados en la expresión metafórica son los siguientes:</p> <p>-El sustantivo: <i>mordida</i>, clasificado semánticamente como un nombre: común, abstracto, individual, no contable. Hay que destacar, que Romero utiliza esta voz como equivalente a <i>mordedura</i>, cuyo significado denotativo está relacionado con el <i>acto de apretar una cosa entre los dientes</i>, y no con la acción de <i>sobornar</i> (desde la edad infantil), que es en este enunciado el significado que se llegaría a inferir en otro contexto de la comunicación. Sin embargo, Romero la utiliza como una voz sinónima.</p> <p>- El sustantivo: <i>injusticia</i>, semánticamente clasificado como un nombre común, individual, abstracto, no contable. Su significado denotativo es: <i>falta de justicia o acción injusta</i>. Se debe resaltar que, aunque esta voz es portadora del sema: -animado, por el sentido que se le otorga en el enunciado, el sustantivo modifica dicho sema cambiándolo por: +animado, debido a la personificación del concepto. El complemento: <i>social</i> con el que se amplía y especifica el tipo de injusticia, permite advertir el contexto en el cual se usa el término.</p>	<p>3 Subnivel simbólico-inferencial (significado/concepto):</p> <p>Esta expresión demuestra que el pensamiento metafórico de Romero se mueve en una constante cognitiva de ida y vuelta entre lo abstracto y lo concreto. Aparece de nuevo la referencia a una acción concreta, el acto de “<i>morder</i>”, que en el uso evoluciona hacia un nivel de abstracción para situarse en condición de paridad con el concepto “<i>injusticia</i>”, con el fin de que cognitivamente pueda comprenderse con el significado de: “<i>aplicación selectiva y errada de la norma legal</i>”. Otra vez el dinamismo, afincado en uno de los dominios, refleja cómo el “<i>movimiento</i>” es una categoría cognitiva dominante en el pensamiento metafórico. El movimiento se ubica como una categoría central, articuladora de conceptos en la estructura conceptual de los sujetos. Por su parte, el concepto “<i>injusticia</i>” ha tomado un giro opuesto en el proceso de cognición, puesto que, de ser una noción abstracta, ha descendido a un nivel de representación concreta, mediante la analogía con un <i>animal peligroso</i>. Es evidente cómo se necesita de la interacción con el mundo y la experiencia personal para poder seleccionar los elementos de la lengua que servirán para simbolizar. En esta metáfora, los semas denotativos de: “<i>Mordida</i>”: +concreto/-abstracto, evolucionan hacia los semas virtuales: -concreto/+abstracto; mientras que para “<i>injusticia</i>”, los semas denotativos, +abstracto/ -concreto, evolucionan hacia los semas virtuales: -abstracto/+concreto.</p>
--	---

N°	EXPRESIÓN METAFÓRICA N° 9: “El hambre que tenemos es de justicia”. <<Homilía del 21 de octubre de 1979>>		
NIVEL DE LA INMANENCIA		N°	NIVEL COGNITIVO-CONCEPTUAL
1	<p>Subnivel morfológico:</p> <p>La expresión metafórica está formada por 7 elementos lingüísticos, clasificados de la siguiente manera: 2 sustantivos primitivos: <i>hambre, justicia</i>. 1 artículo definido en género masculino y número singular: <i>el</i>. 1 preposición: <i>de</i>. 1 pronombre relativo: <i>que</i>. 2 verbos: <i>tenemos, es</i>. Ambos verbos están conjugados en tiempo presente del Modo Indicativo, aunque el verbo <i>tenemos</i>, como verbo predicativo, se encuentra conjugado en primera persona plural, mientras el verbo <i>es</i>, con carácter copulativo, en tercera persona, singular.</p>	1	<p>Subnivel histórico-referencial (marco/contexto):</p> <p>1979: Durante este año, surge el movimiento golpista que derrocaría a los militares en el gobierno, se proponía terminar con la violencia, garantizar la vigencia de los Derechos Humanos, adoptar medidas que retribuyeran equitativamente las riquezas, sentando así las bases para una reforma agraria y tributaria.</p> <p>Entre octubre de 1979 y marzo de 1980, hubo dos gobiernos. El tercer gobierno de esa coyuntura histórica se formó con base en la alianza del PDC y el mando de la Fuerza Armada, respaldada por el gobierno de EE.UU.</p> <p>En noviembre de 1979, el embajador Sud-africano, Archibald Gardner Dunn, es secuestrado por las fuerzas de la guerrilla.</p>
2	<p>Subnivel sintáctico:</p> <p>La expresión lingüística que sirve de representación simbólica a la metáfora conceptual está formada por una oración copulativa que incluye una proposición subordinada de relativo en la estructura del Sujeto: <i>El hambre que tenemos</i>. Así, el Núcleo de Sujeto corresponde al sustantivo: <i>hambre</i>, actualizado por el determinante: <i>el</i>, y</p>	2	<p>Subnivel perceptivo (filtro):</p> <p>En esta expresión metafórica, el lenguaje recurre a una necesidad fisiológica de naturaleza universal: el “hambre”, como una sensación corpórea a través de la cual se lleva a cabo el proceso de conceptualización. Constituida como la representación lingüística del dominio fuente: la <i>fisiología</i>, se observa que el concepto <i>hambre</i> evoluciona en el proceso cognitivo de sensación a abstracción, adquiriendo así el significado de</p>

	<p>completado con la proposición adjetiva en calidad de estructura subordinada introducida con el relativo: <i>que tenemos</i>. Se debe señalar que, dentro de esta estructura, dicho relativo desempeña la función de NEXO, con un Sujeto tácito: (<i>nosotros</i>) en la proposición subordinada, al mismo tiempo que adquiere un valor anafórico por estar repitiendo al antecedente: <i>hambre</i>. El Núcleo de la proposición subordinada es un oficio que le corresponde al verbo <i>tenemos</i>. La función de predicado la desempeña el sintagma verbal: <i>es de justicia</i>. Se trata de un Predicado nominal, donde: <i>es</i>, corresponde a la cópula, mientras el sintagma preposicional: <i>de justicia</i> cumple el oficio de Atributo. Aunque la oración es ciertamente corta en su extensión, la estructura sintáctica que ostenta no deja de volverla compleja en su construcción. A pesar de esto, el enunciado se ha construido con una sintaxis regular, por cuanto los elementos oracionales se han ordenado conforme lo dicta la norma sintáctica o gramatical.</p>		<p>“aspiración social”. El dominio complementario en la construcción metafórica es el dominio meta: <i>la “jurisprudencia”</i>, cuya representación lingüística recae sobre el nombre: “justicia”. Sin embargo, vale destacar que este concepto sigue la ruta inversa del sustantivo anterior: “hambre”, ya que, en su trayectoria cognitiva, “justicia” parte de lo abstracto para representarse intencionalmente después con un sentido concreto, al evocarse en la mente de Romero asociado a la noción de alimento. Por advertirse una correspondencia entre dominios, predomina en esta metáfora la dimensión lingüística, mientras que la metáfora se clasifica como ontológica por considerar sensaciones e ideas.</p> <p>La metáfora conceptual que se proyecta en la expresión en estudio es la siguiente: LA JUSTICIA ES ALIMENTO.</p>
3	<p>Subnivel léxico-semántico:</p> <p>Los principales términos involucrados en la expresión metafórica son los siguientes:</p> <p>-El sustantivo: <i>hambre</i> clasificado semánticamente como un nombre: común, concreto, individual, no contable, cuyo significado denotativo es: <i>Necesidad o ganas de comer</i>. Se trata de un sustantivo vinculado a una experiencia material o sensible del ser humano, un sentido que se modifica y por tanto se abstrae, más como un ideal, y no tanto como</p>	3	<p>Subnivel simbólico-inferencial (significado/concepto):</p> <p>En la organización de los significados del pensamiento de Romero, sensaciones fisiológicas tan concretas, como el “<i>hambre</i>”, adquieren una dimensión tan abstracta hasta convertirse en un concepto. Se trata de una categoría cognitiva, no lingüística, de la misma manera que lo es “<i>justicia</i>”. Así, Romero selecciona el concepto “<i>hambre</i>” porque sabe que es portador de un significado universal que resulta de fácil comprensión entre la audiencia. El significado de este concepto se refuerza, además, con el conocimiento que los receptores tienen del contexto político y social de la</p>

<p>necesidad fisiológica. Hay, por consiguiente, un cambio de semas en el paso de la denotación al significado cognitivo: +concreto/-abstracto= -concreto/+abstracto.</p> <p>- El sustantivo: <i>justicia</i>, semánticamente clasificado como un nombre común, individual, abstracto, no contable. Su significado denotativo es: <i>Virtud que consiste dar a cada uno lo que le corresponde por ser quien es, por sus méritos o actos. Derecho y su aplicación, cumplimiento de la ley.</i> Se debe resaltar que, aunque esta voz es portadora del sema: -comestible, por el sentido que se le otorga en el enunciado (ya que se trata de un concepto), el sustantivo modifica dicho sema cambiándolo por el sema virtual: +comestible, al ingresar en el otro nivel de cognición que va más allá de la consideración de los semas lingüísticos.</p>	<p>época, de manera que no resulta difícil tampoco llegar a la comprensión del concepto “<i>justicia</i>”, como un alimento. En esa dinámica conceptual, los semas denotativos de “hambre”: +material/-ideal, evolucionan hacia los semas virtuales: -material/+ideal; mientras que los semas denotativos de “<i>justicia</i>”: +abstracto/-concreto, evolucionan hacia los rasgos virtuales: +concreto/-abstracto.</p>
--	---

N°	EXPRESIÓN METAFÓRICA N° 10: “En la iglesia seremos más vivientes micrófonos del Señor. <<Homilía del 27 de enero de 1980>>	
NIVEL DE LA INMANENCIA	N°	NIVEL COGNITIVO-CONCEPTUAL
<p>1 Subnivel morfológico:</p> <p>La expresión metafórica está formada por 9 elementos lingüísticos, clasificados de la siguiente manera: 2 sustantivos primitivos: <i>iglesia, Señor</i>. 1 sustantivo compuesto: <i>micrófono</i>. 1 artículo femenino en número singular: <i>la</i>. 2 preposiciones, de las cuales, una de ellas es contractada: <i>en, del</i>. 1 adverbio de cantidad: <i>más</i>. 1 adjetivo: <i>vivientes</i>. 1 verbo de existencia con valor copulativo: <i>seremos</i>, conjugado en primera persona, plural, del tiempo Futuro del Modo Indicativo.</p>	<p>1</p>	<p>Subnivel histórico-referencial (marco/contexto):</p> <p>En esta homilía Monseñor Romero lamentaba la violencia del país señalando los sucesos de la semana:</p> <p>a) El asesinato de la hermana religiosa Sor Teresa Alas, del Hospital la Divina Providencia.</p> <p>b) La desaparición de nueve personas que fueron sacadas de sus casas y capturadas por la Guardia Nacional, y que luego fueron encontrados muertas con evidentes señales de torturas.</p> <p>c) Varios campesinos fueron obligados a afiliarse a organizaciones como FECCAS y UTC.</p> <p>Monseñor denunciaba el asesinato de campesinos por salir ordenadamente a las calles a reclamar por sus derechos; enfatizaba, en el contenido de su homilía, que como sacerdote y ciudadano le avergonzaba la masacre de tanto campesino y que el derramamiento de sangre era cada vez más agudo en todo el territorio nacional.</p>

<p>2 Subnivel sintáctico:</p> <p>La expresión lingüística que sirve de representación simbólica a la metáfora conceptual está formada por una oración copulativa que posee un Sujeto tácito. La información de que el Sujeto se encuentra en primera persona, plural, logra advertirse a través de la desinencia del verbo: -mos. Al detallar las funciones sintácticas de los elementos se encuentra lo siguiente: la estructura lingüística proporcionada en la expresión metafórica equivale al Predicado, cuyo Núcleo es la cópula: seremos. Dicho verbo se encuentra modificado por un Atributo, función desempeñada por la estructura: más vivientes micrófonos del Señor. La estructura siguiente: En la iglesia, desempeña el oficio de Complemento circunstancial de lugar. La sintaxis utilizada en el enunciado es una sintaxis figurada, donde sobresale la elipsis del Sujeto, además de una alteración del orden sintáctico de las partes de la oración, ubicando así al Complemento circunstancial de lugar en el inicio del enunciado.</p>	<p>2 Subnivel perceptivo (filtro):</p> <p>En esta expresión metafórica, el elemento lingüístico que representa al dominio fuente: “<i>electrónica</i>” se encuentra sugerido por el sustantivo “<i>micrófonos</i>”. Se trata de un dominio conceptual en oposición al dominio meta: “<i>antropología</i>”, que aparece nada más sugerido a través de la morfemática del verbo “<i>seremos</i>”, representado tácitamente por el pronombre: “<i>nosotros</i>”. En este caso, el lenguaje establece a través de la percepción un vínculo conceptual entre el sentido del oído y la necesidad de alzar la voz como feligresía en el contexto de una sociedad en crisis. Así, el dominio más sobresaliente es el dominio meta, puesto que Romero invita a orientar la atención hacia lo que este significa en el contexto del mensaje, con la finalidad de que la iglesia reflexione acerca de su misión, no solamente espiritual, sino también histórica. Por considerar la evolución de las personas como si fueran objetos concretos: “<i>micrófonos</i>”, esta metáfora se clasifica como estructural. Además, prevalece la dimensión comunicativa por invitar a la audiencia a prestarle atención a la misión de la iglesia desde el punto de vista de la tecnología.</p> <p>La metáfora conceptual que se proyecta en la expresión en estudio es la siguiente: LAS PERSONAS DE LA IGLESIA SON DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS.</p>
---	---

<p>3 Subnivel léxico-semántico:</p> <p>Los principales términos involucrados en la expresión metafórica son los siguientes:</p> <p>-El sustantivo: iglesia clasificado semánticamente como un nombre: común, abstracto, individual, contable, cuyo significado denotativo es: <i>Conjunto de las creencias, fieles y clero de una religión cristiana</i>. Estos semas denotativos se mantienen inalterables en la expresión metafórica.</p> <p>- El sustantivo: micrófonos, semánticamente clasificado como un nombre común, individual, concreto, contable. Su significado denotativo es: <i>Aparato que transforma las ondas sonoras en vibraciones de corriente eléctrica, para transmitir las o registrarlas. Instrumento que sirve para amplificar la voz</i>. Este nombre es portador del sema: - humano, debido a que el micrófono es un dispositivo electrónico. Sin embargo, al ingresar dicha voz en el proceso de abstracción que impone el pensamiento metafórico, este sema se conmuta por el rasgo virtual: +humano, ya que se propone como Atributo de las personas. El complemento: vivientes que acompaña al nombre micrófono, refuerza aún más esta afirmación. El calificativo: de Dios, a través del Complemento adnominal, le confiere un carácter espiritual como sema virtual al significado de micrófono.</p> <p>- El verbo: seremos, portador del accidente de Primera persona plural, aporta la mitad del porcentaje de significado para la construcción del concepto en el otro nivel de cognición.</p>	<p>3 Subnivel simbólico-inferencial (significado/concepto):</p> <p>En esta expresión metafórica, la representación lingüística recoge el concepto de “<i>micrófono</i>”, en una relación de identidad de significado con la feligresía. Dicha relación analógica, que a nivel de pensamiento permite el salto de los semas denotativos de “<i>micrófono</i>”: +inanimado/-animado; y –orgánico/+inorgánico, hacia los semas virtuales: -inanimado/+animado; y +orgánico/ -inorgánico, constituye la manifestación de una carga positiva sobre cada miembro de la iglesia. Así, la metáfora del “<i>micrófono</i>” proporciona el soporte idóneo para conceptualizar, no solamente la misión espiritual de la iglesia, sino también su función de institución comunicadora a nivel social. La noción de “<i>micrófonos vivientes</i>” cumple una función apelativa para que la feligresía infiera su responsabilidad como voceros del reino de Dios. Se trata de una exhortación a la feligresía para que salgan de su círculo de confort y se atrevan a convertirse en voceros a viva voz del mensaje de la iglesia.</p>
---	---

N°	EXPRESIÓN METAFÓRICA N° 11: “Cada uno de ustedes tiene que ser micrófono de Dios”. <<Homilía del 08 de julio de 1979>>		
NIVEL DE LA INMANENCIA		N°	NIVEL COGNITIVO-CONCEPTUAL
1	<p>Subnivel morfológico:</p> <p>La expresión metafórica está formada por 11 elementos lingüísticos, clasificados de la siguiente manera: 1 sustantivo primitivo: <i>Dios</i>, y 1 sustantivo derivado: <i>micrófono</i>. Preposición <i>de</i>, usada en 2 ocasiones. 1 locución pronominal formada por 1 determinante numeral distributivo: <i>cada</i>, y 1 determinante indefinido pronominalizado: <i>uno</i>. 1 pronombre personal de segunda persona, plural: <i>ustedes</i>. 1 perífrasis verbal donde sobresalen: 1 verbo modal: <i>tiene</i>, 1 relativo: <i>que</i>, uniendo a los dos verbos que forman la perífrasis, cuyo verbo principal es: <i>ser</i>. Se trata de una perífrasis verbal de infinitivo.</p>	1	<p>Subnivel histórico-referencial (marco/contexto):</p> <p>Los acontecimientos que marcaban la agenda política de El Salvador eran los siguientes, los cuales recogía Monseñor Romero en su homilía:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) La violencia social provocada por ORDEN. b) La lucha de los maestros para que cesaran las difamaciones en contra del magisterio. c) Los reclamos que médicos interinos dirigían al Vicepresidente Dr. Julio Ernesto Astacio, para reclamarle las promesas que les hizo y que no había cumplido. d) La captura del profesor Iván Burgos, empleado de <i>Fe y Alegría</i>, quien fue privado de libertad en un partido de fútbol por la Guardia Nacional (GN). e) Las injusticias cometidas por las dos fuerzas en pugna, en contra de la población salvadoreña, a consecuencia de lo cual Romero decidió proclamarse a sí mismo como “<i>la voz de los sin voz</i>”, de todos los desprotegidos en la sociedad salvadoreña.

<p>2</p>	<p>Subnivel sintáctico:</p> <p>La expresión lingüística que sirve de representación simbólica a la metáfora conceptual está formada por una oración copulativa, cuya función de Sujeto la desempeña la estructura: <i>cada uno de ustedes</i>. La función de Predicado la cumple el sintagma verbal: <i>tiene que ser micrófono de Dios</i>. El determinante indefinido pronominalizado: <i>uno</i>, funciona como Núcleo de Sujeto, acompañado del determinante numeral, distributivo: <i>cada</i>, y el sintagma preposicional: <i>de ustedes</i>, en función de Complemento de Núcleo de Sujeto. En la estructura del Predicado, la función de Núcleo está siendo desempeñada por la perífrasis de infinitivo: <i>tiene que ser</i>, que aparece acompañada de un Atributo: <i>micrófono de Dios</i>. Predomina en la construcción de este enunciado una sintaxis regular, pues no hay elementos elididos y el orden y ubicación de las partes de la oración es el sugerido por la sintaxis en la norma gramatical.</p>	<p>2</p>	<p>Subnivel perceptivo (filtro):</p> <p>En esta expresión metafórica, sí se define con claridad el dominio meta: “antropología”, a través del enunciado lingüístico: “<i>ustedes</i>”. Mientras tanto, el sustantivo “<i>micrófonos</i>” se mantiene como el elemento lingüístico que representa al dominio fuente, que continúa siendo: “<i>electrónica</i>”. La intención de considerar a las personas como instrumentos amplificadores de la voz de Dios, se ratifica en este enunciado. Aunque la diferencia que media entre esta expresión metafórica con la anterior, es que en esta última Romero enuncia gramaticalmente en segunda persona, mientras en la anterior ha enunciado en primera persona usando un plural mayestático. La dimensión conceptual continúa siendo comunicativa, y la metáfora de nuevo se clasifica como estructural.</p> <p>La metáfora conceptual que se proyecta en la expresión en estudio es la siguiente: LAS PERSONAS DE LA IGLESIA SON DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS.</p>
<p>3</p>	<p>Subnivel léxico-semántico:</p> <p>Los principales términos involucrados en la expresión metafórica son los siguientes:</p>	<p>3</p>	<p>Subnivel simbólico-inferencial (significado/concepto):</p> <p>De la misma manera que en el enunciado anterior, en esta expresión metafórica también es evidente que los significados cognitivos de Romero se enriquecen de su experiencia personal y de los elementos que</p>

<p>-La locución pronominal: <i>cada uno</i>, con el sentido indefinido de tercera persona gramatical, cuyo referente es cada miembro de la feligresía.</p> <p>- El sustantivo: <i>micrófono</i>, semánticamente clasificado como un nombre común, individual, concreto, contable. Su significado denotativo es: <i>Aparato que transforma las ondas sonoras en vibraciones de corriente eléctrica, para transmitir las o registrarlas. Instrumento que sirve para amplificar la voz.</i> Este nombre es portador del sema: - humano, debido a que el micrófono es un dispositivo electrónico. Sin embargo, al ingresar dicha voz en el proceso de abstracción que impone el pensamiento metafórico, este sema se conmuta por el rasgo virtual: +humano, ya que se propone como atributo de las personas. El calificativo: <i>de Dios</i>, a través del Complemento adnominal, le confiere un carácter espiritual, como sema virtual al significado de micrófono. La oración desempeña una función apelativa, por orientarse la atención a la segunda persona gramatical del número plural: <i>ustedes</i>.</p>	<p>forman parte de su entorno más cercano. Nuevamente el “<i>micrófono</i>”, un instrumento utilizado en las predicaciones de Romero, llega a formar parte de las estructuras de significado que intervienen en la construcción de la metáfora conceptual. Así, para conseguir el efecto esperado con su mensaje, el predicador simboliza con la referencia al “<i>micrófono</i>” la misión de la iglesia y de cada miembro de la feligresía, con lo cual el mensaje adquiere un tono apelativo. En esa dinámica conceptual, los semas denotativos de “<i>micrófono</i>”: -abstracto / +concreto, y: - humano/+no humano, evolucionan hacia los semas virtuales: +abstracto/-concreto y + humano/-no humano.</p>
--	--

N°	EXPRESIÓN METAFÓRICA N° 12: “La oligarquía quiere echar el agua en su molino”. <<Homilía del 13 de enero de 1980>>		
NIVEL DE LA INMANENCIA		N°	NIVEL COGNITIVO-CONCEPTUAL
1	<p>Subnivel morfológico:</p> <p>La expresión metafórica está formada por 9 elementos lingüísticos, clasificados de la siguiente manera: 1 sustantivo primitivo: <i>agua</i>, y 2 sustantivos derivados: <i>oligarquía</i>, <i>molino</i>. Hay 2 artículos definidos: <i>la</i>, <i>el</i>. 1 Preposición <i>en</i>. 1 determinante posesivo: <i>su</i>. Una perífrasis verbal formada por un modal: <i>quiere</i>, y 1 verbo principal en infinitivo: <i>echar</i>.</p>	1	<p>Subnivel histórico-referencial (marco/contexto):</p> <p>a) El 2 de enero de 1980, algunos de los funcionarios que se habían integrado a la Junta Revolucionaria de Gobierno propusieron varias medidas a través de una carta dirigida al Consejo Permanente de la Fuerza Armada de El Salvador, como entidad que tenía a su cargo el mando del Estado. Al no tener una respuesta satisfactoria, los funcionarios renunciaron a sus cargos.</p> <p>b) El 22 de enero de 1980, se realizó una de las manifestaciones más numerosas de la historia del país, organizada por la Coordinadora Revolucionaria de Masas (CRM). Esta manifestación dejó un saldo de 21 muertos y 120 heridos, se responsabiliza de la violencia a integrantes de la Guardia Nacional (GN).</p> <p>c) El 2 de febrero, la Universidad Católica de Lovaina reconoció a Monseñor Romero con el título de Doctorado Honoris Causa, como reconocimiento por su lucha en defensa por los derechos humanos.</p> <p>d) El 5 de marzo, se proclamó la Ley Básica de Reforma Agraria.</p>
2	<p>Subnivel sintáctico:</p> <p>La expresión lingüística que sirve de representación simbólica a la metáfora conceptual está formada por una oración predicativa, transitiva, donde la función de Sujeto</p>	2	<p>Subnivel perceptivo (filtro):</p> <p>En esta expresión metafórica, el lenguaje se sirve de la actividad perceptiva seleccionando una acción llevada a cabo con las manos: “<i>echar agua</i>”. En ese sentido, el “<i>molino</i>” se percibe como un depósito,</p>

	<p>la desempeña la estructura: <i>la oligarquía</i>. La función de Predicado la cumple el sintagma verbal: <i>quiere echar el agua en su molino</i>. El sustantivo: <i>oligarquía</i>, funciona como Núcleo de Sujeto, acompañado del determinante: <i>la</i>. En la estructura del Predicado, la función de Núcleo está siendo desempeñada por la perífrasis de infinitivo: <i>quiere echar</i>, que aparece acompañada de un Complemento Directo: <i>el agua</i>, y un Complemento circunstancial de lugar: <i>en su molino</i>. Predomina en la construcción de este enunciado una sintaxis regular, pues no hay elementos elididos y el orden y ubicación de las partes de la oración es el sugerido por la sintaxis en la norma gramatical.</p>		<p>relacionado con los estados: adentro/afuera. Por tanto, a través del enunciado lingüístico se advierte la presencia de un esquema de imagen: el esquema de “recipiente”, que en la cognición se forma a través de la experiencia corpórea: meter/sacar, fundamentado en el carácter repetitivo de acciones que tienen su base en la actividad psicomotriz del sujeto. Se trata de una metáfora orientacional, anclada en la dimensión comunicativa por su connotación ideológica-política.</p>
3	<p>Subnivel léxico-semántico:</p> <p>Los principales términos involucrados en la expresión metafórica son los siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - El sustantivo: <i>oligarquía</i>, semánticamente clasificado como un nombre común, individual, abstracto, no contable. Su significado denotativo es: <i>Forma de gobierno en la que el poder es ejercido por un grupo reducido de personas, generalmente de una misma familia, estamento o clase social</i>. Los semas denotativos de este sustantivo se mantienen en la expresión metafórica. 	3	<p>Subnivel simbólico-inferencial (significado/concepto):</p> <p>En la estructura conceptual del predicador, las experiencias de vida son determinantes para llevar a cabo el proceso de conceptualización. Así, la expresión: “<i>echar el agua en su molino</i>” se conceptualiza como sinónimo de “beneficio”, una noción que deriva del significado cognitivo del sujeto. La expresión metafórica deja en evidencia la capacidad imaginativa de Romero como predicador, quien insta a los interlocutores a comprender un fenómeno político: el comportamiento de la oligarquía salvadoreña, a partir del mundo de los oficios. A nivel de presuposición, evidencia el conocimiento que Romero tenía de su audiencia, pues para significar en su</p>

<p>-El sustantivo: <i>agua</i>, semánticamente clasificado como un nombre común, concreto, individual, no contable. Su significado denotativo es: <i>líquido incoloro, inodoro e insípido de que están formados los mares, ríos, lagos, etc. y que ocupa las tres cuartas partes de nuestro planeta. Está formada por la combinación de dos volúmenes de hidrógeno y uno de oxígeno</i>. Los semas denotativos de este sustantivo se alteran en la expresión metafórica.</p> <p>-El sustantivo: <i>molino</i>, un nombre común, individual, concreto, contable, cuyo significado denotativo es: <i>máquina o instalación utilizada para moler, machacar, triturar, desmenuzar, pulverizar o laminar alguna cosa</i>. Si bien es cierto en la expresión metafórica el significado de dicho sustantivo mantiene los semas denotativos apuntados arriba, en el proceso de cognición se produce un cambio de referente, pasando así de lo concreto a lo abstracto.</p>	<p>homilía tuvo que referenciar una herramienta de producción que es de común conocimiento para la feligresía popular: el “<i>molino</i>”. Así, mientras la noción de “<i>oligarquía</i>” mantiene invariable su significado, no ocurre lo mismo con la idea de: “<i>molino</i>”, cuyo significado evoluciona de los semas denotativos: + concreto / -abstracto, hacia los semas virtuales: -concreto/+abstracto.</p>
--	---

6.2. Interpretación de los datos

Después de haber desarrollado el análisis de las muestras, se procede ahora a la interpretación de los datos. Vale mencionar, que el proceso de interpretación corresponde a las metáforas conceptuales sugeridas por las expresiones metafóricas que han servido de respaldo lingüístico en el análisis.

Por tratarse de rastrear en las homilías la presencia del pensamiento metafórico de Óscar Arnulfo Romero, la interpretación gira alrededor de 3 preguntas fundamentales, de cuyas respuestas deriva la solución a la pregunta central que orienta el desarrollo de este trabajo.

Esas preguntas son:

- Pregunta central:

¿De qué manera repercuten el contexto histórico, el cuerpo y las estructuras mentales en la configuración del pensamiento metafórico desplegado en las homilías de monseñor Oscar Arnulfo Romero?

- Subpreguntas:

a) ¿Reflejan las metáforas conceptuales utilizadas en las homilías, el contexto histórico de Monseñor Óscar Arnulfo Romero y Galdámez, y su identificación con los pobres y con las luchas sociales del pueblo salvadoreño?

b) ¿Cómo se manifiesta la mediación del cuerpo en la configuración de las metáforas conceptuales utilizadas por Monseñor Romero en sus homilías?

c) ¿De qué manera se advierte la presencia de la actividad inferencial en las metáforas conceptuales utilizadas por Monseñor Romero en sus homilías?

Cada una de estas preguntas está sustentada en el marco teórico que sirve de fundamento a esta investigación, además de apoyarse en la matriz de análisis. De manera que, los 3 grandes ejes alrededor de los cuales se agrupan las respuestas, apuntan hacia la interpretación de las siguientes vertientes en relación con el lenguaje y la metáfora conceptual: el contexto, el cuerpo, la inferencia.

1) Interpretación de la metáfora conceptual No. 1: “*El país es una mujer embarazada*”.

a) *¿Reflejan las metáforas conceptuales utilizadas en las homilías, el contexto histórico de MOAR y su identificación con los pobres y las luchas sociales del pueblo salvadoreño?*

Esta metáfora conceptual aparece en las homilías de Monseñor Romero representada lingüísticamente en las siguientes expresiones metafóricas: “*El país está pariendo una nueva edad*” y “*Está viviendo nuestra patria una hora de parto*”. Se trata de una representación conceptual que deriva del conocimiento de la coyuntura política salvadoreña, convertida en un significado histórico-referencial en la mente del predicador. En ese sentido, el “parto histórico” se asocia con el surgimiento de los movimientos de masas, con los movimientos populares que hacen su aparición en el escenario político-social durante una época de gobiernos militares con tradición represiva.

A través de la referencia al momento de parto, Romero pinta conceptualmente un retrato del momento histórico que se estaba gestando en la vida política de El Salvador, con la finalidad de explicar, mediante la analogía, que se trata de un proceso que se encuentra a la vista de todos, muy fácil de notar, pero que además suele ser doloroso. De una manera magistral, acudiendo al empleo de recursos sencillos y de sobra conocidos por los hablantes, Oscar Arnulfo Romero consigue explicar a los receptores una realidad histórica: las emergentes luchas sociales, pero interpretándola a la luz de la biología humana: el nacimiento de una nueva vida. Vale destacar que, en la dimensión creativa de la mente humana, esta analogía del momento del parto para entender una coyuntura político-social, adquiere de alguna manera ciertos aires de parábola, en la manera de mostrar una realidad y buscar su comprensión.

b) *¿Cómo se manifiesta la mediación del cuerpo en la configuración de las metáforas conceptuales utilizadas por monseñor Romero en sus homilías?*

Esta metáfora conceptual constituye una indiscutible evidencia de una de las tesis fundamentales sostenidas por la lingüística cognitiva: el lenguaje necesita del cuerpo para poder significar. A nivel de cognición, destaca la intencionalidad de Romero por sugerir a los receptores el establecimiento de nexos conceptuales entre dos procesos muy representativos, no solamente para la vida de un país y su devenir histórico, sino también para la vida de una mujer, cuya fertilidad le ha permitido convertirse en madre.

Así, en esta metáfora conceptual, el cuerpo humano se ha convertido en el medio a través del cual el lenguaje ha podido simbolizar el surgimiento de los nuevos hijos de la historia salvadoreña, de una nueva generación, cuya lucha se orienta hacia las transformaciones profundas de la realidad

histórica salvadoreña. Destaca el hecho de la simbolización lingüística, presentando el cuerpo humano con un carácter dinámico, en proceso evolutivo, como un recurso en constante cambio, movimiento y transformación, en situación análoga con la historia y los procesos sociales.

c) *¿De qué manera se advierte la presencia de la actividad inferencial en las metáforas conceptuales utilizadas por monseñor Romero en sus homilías?*

El insumo cognitivo de esta metáfora conceptual resulta muy sintomático para la actividad inferencial. Por el lado de la presuposición, está muy claro que Romero echaba mano de la intuición y la creatividad para construir el contenido del mensaje. Para lograrlo, hacía referencia indirecta a procesos desarrollados en el cuerpo humano, con la finalidad de significarlos como equivalentes a ciertos procesos sociales y políticos contemporáneos para la audiencia.

Por el lado de la implicatura, resulta evidente que los receptores debían involucrarse en la negociación de los significados, asumiendo que Romero había establecido una analogía entre dos realidades diferentes, pero que en el pensamiento humano adquirirían un matiz de semejanza: el acto de emerger nuevas realidades, de salir al mundo, de no quedarse constreñidas en el depósito del cuerpo o en el envase de la historia.

Obviamente que al emplear los conceptos “parir” y “parto” en las expresiones metafóricas, Romero apela al principio de cooperación de parte de los interlocutores, para que el contenido de la metáfora sea comprendido de manera coherente. Así, los receptores de las expresiones metafóricas deben apelar a su conocimiento del mundo, no solo de la realidad social y política que imperaba en ese momento en El Salvador, sino que también se ven impelidos a activar los esquemas mentales que sirven de depósito a su comprensión y conocimiento del cuerpo humano y su ciclo natural de vida.

2) Interpretación de la metáfora conceptual No. 2: “La maldad es una planta”.

a) *¿Reflejan las metáforas conceptuales utilizadas en las homilías, el contexto histórico de MOAR y su identificación con los pobres y las luchas sociales del pueblo salvadoreño?*

Esta metáfora conceptual aparece en las homilías de Monseñor Romero, representada lingüísticamente en las siguientes expresiones metafóricas: “*Todos los males tienen una raíz común*” y “*Arrancar los pecados de raíz*”.

En su manifestación lingüística, las dos expresiones metafóricas se encuentran en una relación sinónima que, a nivel de cognición, sugieren la idea de una “*planta*” al usar los términos: “*males*” y “*pecados*”, que imaginariamente se sostienen mediante una raíz.

Desde la cognición, el signo “raíz” es un concepto usado con el significado de “origen” para hacer referencia a la génesis de los problemas políticos y sociales que en ese momento aquejaban a El Salvador. Al pensar el concepto “raíz”, se intuyen además los significados de “profundidad”, “antigüedad” de las “causas” históricas que han originado la crisis social, a las que Monseñor Romero remite y sugiere que deben ser objeto de transformación para convertir a El Salvador en un país con una sociedad justa y equitativa. A nivel cognitivo, ese concepto de “raíz” representa en la metáfora conceptual una síntesis de la causalidad histórica de El Salvador.

b) *¿Cómo se manifiesta la mediación del cuerpo en la configuración de las metáforas conceptuales utilizadas por monseñor Romero en sus homilías?*

Si bien es cierto, esta metáfora conceptual se decanta mucho por la insinuación botánica, la presencia del cuerpo queda en ella sugerida, indirectamente, por el concepto “pecado”. La razón de esta sugerencia es muy obvia: la raíz de una planta es una parte del organismo que no se ve, que se encuentra oculta de la misma manera en que los “pecados” no aparecen publicados en la apariencia de los individuos. De igual manera, las causas de los conflictos sociales y políticos tampoco están a la vista de la sociedad, puesto que hay que hurgar en la historia, rastrear, investigar con hondura para poder encontrar y explicar los orígenes “profundos” de una crisis.

En la metáfora conceptual, hay tres profundidades que coinciden en la representación simbólica por medio del lenguaje: la biológica, con la referencia inmediata de “raíz”; la humana, la que inéditamente subyace en la espiritualidad de los individuos, representada mediante el concepto “pecado”; y la social, enmarcada en el momento histórico en que Romero predicó la homilía. A final de cuentas, es a estas últimas dos interpretaciones de “raíz”, a las que hace referencia el verbo “arrancar” en una de las expresiones metafóricas.

Por otra parte, la actividad inferencial permite comprender la naturaleza pasiva de la primera expresión metafórica: “*Todos los males tienen una raíz común*”, ya que su contenido debe entenderse con un carácter informativo por parte de los receptores. En la siguiente expresión metafórica, por el contrario: “*Arrancar los pecados de raíz*”, se advierte un tono más activo que podría sugerir a los receptores su involucramiento en el proceso histórico de transformación de las injustas relaciones de poder en El Salvador.

c) *¿De qué manera se advierte la presencia de la actividad inferencial en las metáforas conceptuales utilizadas por monseñor Romero en sus homilías?*

Parece inevitable realizar la interpretación de una metáfora conceptual sin que se lleve a cabo la invocación al acto inferencial. Así, en el marco de la actividad cognitiva, esta metáfora conceptual: “*La maldad es una planta*”, constituye una provocación al pensamiento de los receptores de las

homilías, pues las expresiones metafóricas que la representan en la lengua estimulan la intuición de los posibles supuestos que le dan origen al mensaje.

En el afán de volver comprensivas sus predicaciones, y de que su contenido pueda estar al alcance de cualquier receptor, sobre todo de los sectores más humildes de la sociedad, Monseñor Romero prefiere seleccionar el término “raíz” en la metáfora conceptual, en vez de mencionar la palabra “origen”, por presuponer que con la primera voz (raíz) provoca la creación de un concepto visual en la mente de los receptores, con lo cual se incrementa el alcance la comprensión entre la feligresía. De esta manera, se pone de manifiesto que en el acto inferencial participa no solamente información lingüística, sino también información visual que los receptores deben activar para completar constructivamente el mensaje que han recibido.

En sus implicaturas, los receptores también despliegan una serie de esquemas mentales que les permiten comprender una realidad sociológica a partir de una referencia botánica que, de manera hipotética, la sustituye y representa como una verdad histórica. A decir de Francisco Yus (2001: 33), esto resulta posible porque los receptores son portadores de ciertas representaciones mentales previas y de supuestos factuales con carácter pre-existente.

En síntesis, a través de la metáfora conceptual: *La maldad es una planta*, el acto inferencial se lleva a cabo entre los receptores de los mensajes homiléticos, mediante operaciones cognitivas que incluyen: procesos de sustitución hipotética, de equivalencias suscitadas entre dominios, de la activación de esquemas mentales lógicos y visuales, como también del despliegue de supuestos que forman parte de los saberes previos de los interlocutores.

3) Interpretación de la metáfora conceptual No. 3: “*Más es arriba*”.

a) *¿Reflejan las metáforas conceptuales utilizadas en las homilías, el contexto histórico de MOAR y su identificación con los pobres y las luchas sociales del pueblo salvadoreño?*

Esta metáfora conceptual aparece en las homilías de Monseñor Romero, representada lingüísticamente en las siguientes expresiones metafóricas: “*la violencia ha crecido esta semana*”, “*está creciendo el terrorismo*” y “*el temor va en aumento*”.

En las tres expresiones metafóricas aparece siempre un concepto que dialoga históricamente con el receptor de esta metáfora conceptual: *violencia, terrorismo, temor*. Los tres conceptos inducen a reconocer que las circunstancias políticas de El Salvador, en el momento de la predicación de la homilía, ciertamente eran frágiles, peligrosas, y enviaban señales de alerta sobre los riesgos a los que se encontraba expuesta la población y el país, en términos generales.

Pero la fragilidad política de El Salvador no solamente aparece sugerida por Romero en esta metáfora conceptual, sino que, en las expresiones metafóricas aparece en una condición de

gradualidad, pues en un primer momento el predicador destaca la situación de “violencia”, pero luego la presenta escalonada llegando al nivel de “terrorismo”. Esa dinámica de desarrollo histórico gradual, que cada vez cobra dimensiones cada vez más peligrosas, es el caldo donde el pensamiento hace cuajar el estado de “temor” entre la población salvadoreña. Esa gradualidad queda simbolizada en el material lingüístico de las expresiones metafóricas, al usar los conceptos verbales: “*ha crecido*”, “*está creciendo*”, “*va en aumento*”.

b) *¿Cómo se manifiesta la mediación del cuerpo en la configuración de las metáforas conceptuales utilizadas por monseñor Romero en sus homilías?*

R/ Nuevamente en esta metáfora conceptual: “Más es arriba”, la mediación del cuerpo humano queda sugerida, de manera indirecta, a través de la “percepción” espacial. Hay que recordar que, el concepto “arriba”, se forma como consecuencia de una psicomotricidad basada en la realización de acciones repetitivas con el cuerpo; por consiguiente, tiene una base orgánica, de la misma manera que metafóricamente se les atribuye una base orgánica a los conceptos: *violencia*, *terrorismo*, *temor*. Curiosamente, la propuesta es congruente con la teoría del “organicismo”, la cual sostiene que las sociedades son organismos análogos o semejantes a los de los seres vivos.

c) *¿De qué manera se advierte la presencia de la actividad inferencial en las metáforas conceptuales utilizadas por monseñor Romero en sus homilías?*

Las expresiones metafóricas que se agrupan dentro de este esquema de imagen: “*Más es arriba*”, fueron empleadas por monseñor Romero apelando a la existencia de un posible entorno cognitivo común con los receptores de las homilías.

En vista de que en cada predicación Romero siempre exponía los atropellos cometidos contra la población por parte del Estado y la guerrilla, no resultaba difícil entonces para los oyentes establecer las relaciones mentales entre los hechos mencionados en el discurso y el contexto que les rodeaba, marcado por indicadores cargados de represión. De esta manera, el esquema de imagen “*Más es arriba*” respondía a la percepción de una crisis social y política en “ascenso” en El Salvador, con lo que la información compartida en la homilía adquiriría relevancia para los oyentes.

Al separar el esquema de imagen en los núcleos informativos más críticos que aparecen en las expresiones metafóricas, puede observarse, además, el carácter gradual en que se va presentando la relevancia en la mente del predicador: *ha crecido*, *está creciendo*, *va en aumento*. Para los receptores, cada una de estas “piezas” forma parte de un conjunto de supuestos en constante transformación y modificación que hace variar y aumenta la fuerza de los supuestos previos, sin entrar en contradicción con el contexto marcado por el predicador.

Igual sentido de gradualidad se manifiesta cognitivamente en el esquema de imagen, al citar en las expresiones metafóricas los elementos léxicos: *violencia, terrorismo, temor*, a manera de una escalada de sucesos acaecidos en el entorno objetivo que repercuten decididamente en la condición emocional de todo aquel que habita en el territorio salvadoreño en ese momento.

Operar con supuestos informativos que adquieren coherencia cuando se les relaciona con el contexto histórico del momento, invitar a tomar en cuenta información no declarada en los enunciados y la búsqueda de relaciones mentales para considerar relevante una información, constituyen algunos de los indicadores que se hacen presentes para concluir que la actividad inferencial interviene en la comprensión de los mensajes homiléticos y en el resto de la actividad heurística que desencadena el empleo de metáforas conceptuales y esquemas de imagen en las predicaciones de Monseñor Romero.

4) Interpretación de la metáfora conceptual No. 4: *La injusticia es un animal peligroso.*

a) *¿Reflejan las metáforas conceptuales utilizadas en las homilías, el contexto histórico de MOAR y su identificación con los pobres y las luchas sociales del pueblo salvadoreño?*

En las homilías de Monseñor Romero, esta metáfora conceptual aparece representada lingüísticamente en la siguiente expresión metafórica: *“Niños pobres que, desde su infancia, comienzan a sentir la mordida cruel de la injusticia social”*.

Hay, en esta metáfora, una carga conceptual de contenido histórico muy significativo para la coyuntura político-social de nuestro país: por un lado, no solamente refleja las condiciones de miseria que imperan entre la población; sino que también se revela cómo la “injusticia” afecta a los sectores más vulnerables de El Salvador, debido a la existencia de un sistema jurídico que deja caer todo el peso de la ley sobre los estratos sociales más desprotegidos de la sociedad. De hecho, en su Capítulo 2, el Informe de *“Desarrollo Humano, pobreza y desigualdad en El Salvador”*, destaca que “el estallido del conflicto tuvo sus raíces, en buena medida, en el bajo nivel de desarrollo humano y los elevados niveles de pobreza y desigualdad que el país ya mostraba a finales de los 1970.” (2003, p. 1).

Debido a esa capacidad simbólica de la realidad salvadoreña, esta metáfora conceptual no solamente adquiere vigencia para el momento o la coyuntura política de El Salvador de finales de 1970, sino que cuenta con una proyección histórica más extendida en el tiempo, ya que las estructuras de poder injustas y la aplicación de justicia selectiva, aún constituyen una deuda por saldar en la cultura jurídica, política, social y económica de El Salvador del año 2020. La evidente parcialidad en la aplicación de la ley, como prueba aún no superada, es lo que convierte a la “injusticia” en un animal peligroso en el pensamiento metafórico de Monseñor Oscar Arnulfo Romero.

a) *¿Cómo se manifiesta la mediación del cuerpo en la configuración de las metáforas conceptuales utilizadas por Monseñor Romero en sus homilías?*

Nos encontramos frente a una metáfora muy representativa a nivel simbólico, pues a través de ella se manifiesta la fineza del pensamiento de Romero para conceptualizar una realidad. Esa fuerza simbólica, el predicador la consigue mediante el empleo de la alegoría, un recurso que le permite representar de manera concreta contenidos tan abstractos como la “injusticia”. Como puede notarse, siempre hay, en la elaboración del pensamiento, una motivación corpórea en el esfuerzo por darle forma a un concepto, y es de esa manera como la “injusticia” se modela a través de esta metáfora bajo la figura de un animal.

Es obvio que, además de la alegoría como recurso, destaca la expresión de un simbolismo zoomórfico en la construcción del pensamiento metafórico, pues la “mordida cruel” (usada por Romero en la homilía como equivalente a “mordedura”) es inconcebible que pudiera ser realizada por alguien con una condición humana, sino únicamente por un ser o ente alejado de la razón. Aunque en este caso, queda manifiesto que la “mordida” o “*mordedura*” es aplicable por el sistema de justicia salvadoreño: un sistema ciego, selectivo, peligroso, atributos que lo distancian de la sensatez y la cordura, para acercarlo a la condición de un animal feroz que muerde con crueldad a los menos favorecidos de la sociedad.

b) *¿De qué manera se advierte la presencia de la actividad inferencial en las metáforas conceptuales utilizadas por Monseñor Romero en sus homilías?*

La manera alegórica en que se presenta esta metáfora conceptual es, de suyo, atrayente, pues en la mente del predicador, la “*injusticia*” se carga de propiedades inherentes a un ser orgánico de dimensiones zoológicas.

Destaca en la metáfora conceptual la intención de Monseñor Romero de invitar a los receptores a que interpreten una realidad histórica a la luz de la zoología. Además, el contenido de la metáfora tiene un tono de denuncia, al llamar la atención sobre dos realidades evidentes: la condición de pobreza en que vive sumergido un amplio segmento de la población, y la existencia de un sistema de justicia que no funciona con equidad. Ambos elementos son simbolizados por Romero en sus homilías, bajo el supuesto de que forman parte del entorno cognitivo de los receptores.

En términos más específicos, el material lingüístico que en la metáfora se convierte en elemento potencial generador de inferencias es: “*mordida cruel*”. Se trata de una imagen visual bastante fuerte para el pensamiento del receptor que afecta sus operaciones mentales y mueve la empatía hacia el sector social impactado por la injusticia. Dicha expresión adquiere, incluso, dimensiones gestálticas en la construcción o representación del significado.

Monseñor Romero presupone que todos los eventos ocurridos en el crítico contexto político de El Salvador ya son conocidos por los destinatarios del mensaje, lo cual le permite construir la metáfora conceptual con un elevado grado de abstracción. Hay un marco referencial compartido entre el predicador y los oyentes de las homilías. Hay un entorno cognitivo mutuo que permite manejar varios supuestos, sin que los receptores se extravíen en la comprensión del mensaje.

Ante el símbolo emitido por Romero en la expresión metafórica, los oyentes reaccionan, en su proceso de implicatura, reuniendo mentalmente una serie de supuestas variables contextuales que les permiten completar el mensaje homilético con los significados no explícitos en la metáfora.

La actividad inferencial, por consiguiente, se consuma gracias a las simbolizaciones, de integrar saberes compartidos del mundo, de completar significados, de descomponer abstracciones en los elementos concretos que en la realidad las representan.

5) Interpretación de la metáfora conceptual No. 5: “La justicia es alimento”.

a) *¿Reflejan las metáforas conceptuales utilizadas en las homilías, el contexto histórico de MOAR y su identificación con los pobres y las luchas sociales del pueblo salvadoreño?*

Esta metáfora conceptual aparece en las homilías de Monseñor Romero, representada lingüísticamente en la siguiente expresión metafórica: “*El hambre que tenemos es de justicia*”.

A nivel cognitivo, se trata de una metáfora que simboliza una aspiración histórica del pueblo salvadoreño, recogida en el concepto “*hambre*” aparecido en la expresión metafórica. Esta noción se ubica en la estructura conceptual del pensamiento de Romero, como una especie de prototipo en la organización de los significados, pues la declaratoria lingüística de la metáfora conceptual pone en evidencia que el predicador clasifica la sensación de “*hambre*” como una de las necesidades fisiológicas primarias por resolver en la escala de satisfacción humana. Tan importante resulta aliviar esa sensación en el marco cognitivo de Romero, que su significado conceptual se proyecta hacia otros dominios como es el de la realidad histórica salvadoreña.

En cuanto a la idea de “*justicia*”, se debe destacar que Romero ha sabido representar, a través de esta metáfora, la deuda histórica que los diferentes gobiernos han tenido a lo largo de la historia con el pueblo salvadoreño. Aunque, por la coyuntura política que atravesaba El Salvador, el ansia de justicia social se erigía como un imperativo urgente de nación, debido a la cantidad de vidas humanas que comenzaban a sacrificarse por razones políticas.

En el marco conceptual de la actividad cognitiva, la representación lingüística en la expresión metafórica es bastante congruente con el contenido de la metáfora, pues a nivel mental se establece una equivalencia conceptual entre la justicia y los alimentos físicos que sacian la sensación de hambre. Este parangón conceptual ubica en el mismo nivel de prioridad, en la escala de significados, tanto el acto de saciar el hambre de alimento físico, como el acto de saciar el ansia

de aplicación de justicia y reparación de daño a las víctimas de la represión institucionalizada. Por consiguiente, tanto la metáfora conceptual como la expresión metafórica, asentadas ambas en una base de creatividad del hablante, en este caso Romero, son exponenciales de la coyuntura histórica del momento en que se llevó a cabo la enunciación.

b) ¿Cómo se manifiesta la mediación del cuerpo en la configuración de las metáforas conceptuales utilizadas por monseñor Romero en sus homilías?

La metáfora conceptual: “*La justicia es alimento*”, que se encuentra en la base cognitiva de la expresión metafórica: “*El hambre que tenemos es de justicia*”, no hace ninguna referencia directa al cuerpo humano para llevar a cabo el acto de significación. Sin embargo, no por eso esta metáfora conceptual se ubica al margen de la tesis cognitivista de que el lenguaje necesita del cuerpo para significar, pues hay, de hecho, una referencia vinculante con el cuerpo a través de la selección del concepto “hambre”, aparecido en la expresión metafórica.

Se trata, como puede advertirse, de una referencia indirecta al cuerpo humano, en vista de que la actividad perceptiva filtró un significado mediante la alusión a una de las sensaciones fisiológicas más constantes y definidas que el organismo pueda experimentar. Como puede advertirse, el lenguaje siempre encuentra en el cuerpo o en algunos de sus procesos psíquicos o fisiológicos inherentes: sensaciones, percepciones, memoria, etc., el respaldo que necesita para llevar a cabo el trabajo de significar o de conceptualizar, o bien para completarlo.

c) ¿De qué manera se advierte la presencia de la actividad inferencial en las metáforas conceptuales utilizadas por monseñor Romero en sus homilías?

Llama la atención que, cuando Romero enuncia la expresión metafórica que sirve como depósito de la actual metáfora conceptual, lo hace en primera persona. Al revisar los motivos que impulsaron al enunciadore a expresarse de esa manera, resalta la intencionalidad comunicativa de incluirse voluntariamente en el contenido del mensaje, con la finalidad de otorgarle fuerza por haber enunciado desde la propia experiencia personal.

Así, aunque en la base cognitiva de la metáfora descansa una cuota bastante significativa de creatividad por parte de Romero, el contenido de la metáfora es asumido con credibilidad por los destinatarios del mensaje, debido a la reputación moral y a la autoridad espiritual que le confiere la investidura ministerial al predicador en el ejercicio de una vida eclesial. Es esto lo que le otorga certeza a la intención comunicativa del emisor.

Que los receptores del mensaje asuman que el concepto “hambre” debe entenderse como sinónimo de la necesidad de una pronta, cumplida y correcta aplicación de la ley, también es parte del peso que el supuesto conceptual adquiere en el proceso de comprensión del mensaje recibido. La misma

suerte corre la deducción en la mente del receptor, de que la “justicia” es un alimento “ansiado” socialmente, debido a los indicadores que la misma coyuntura política del país expone ante la mirada de la población. Es de esta manera como la inferencia crea un supuesto: *la justicia es alimento*, que es admitido por los receptores como una verdad, a partir de otro supuesto: “*El hambre que tenemos...*” que también es asumido como una necesidad verdadera en el pensamiento colectivo.

La cadena de eventos políticos asociados a la represión, la suma de asesinatos, de desapariciones forzadas, forman parte de la historia que le otorgan fuerza al supuesto de que la justicia es un *alimento*, del cual los interlocutores sienten “*hambre*”. Sin embargo, hay que destacar que se trata de un supuesto que goza de un peso informativo bastante relevante, debido a que proviene de la propia experiencia personal de los interlocutores y esto les permite reforzar el grado de fuerza del supuesto inicial.

Hay, por consiguiente, toda una actividad inferencial desplegada por la metáfora conceptual. Se trata de una inferencia con una implicación contextual alojada en el espacio cognitivo de los interlocutores.

6) Interpretación de la metáfora conceptual No. 6: “Las personas de la iglesia son dispositivos electrónicos”

a) *¿Reflejan las metáforas conceptuales utilizadas en las homilias, el contexto histórico de MOAR y su identificación con los pobres y las luchas sociales del pueblo salvadoreño?*

Esta metáfora conceptual aparece en las homilias de Monseñor Romero, representada lingüísticamente en las siguientes expresiones metafóricas: “*En la iglesia seremos más vivientes micrófonos del Señor*” y “*Cada uno de ustedes tiene que ser micrófono de Dios*”.

Un rasgo muy particular de esta metáfora es el contenido exhortativo que aparece reflejado en las dos expresiones metafóricas. Con una clara vocación cristiana, el espectro cognitivo de Romero se decanta por el establecimiento de una analogía “*sui generis*” en la metáfora conceptual, entre cada miembro de la grey cristiana y un dispositivo electrónico, en este caso el *micrófono*.

Tal vez esta metáfora conceptual se aparte un poco de ese tipo de metáforas en las que, de manera más evidente, se declara el compromiso histórico de Romero. Sin embargo, constituye la expresión del pensamiento cristiano del predicador, en su incansable afán de promover la difusión del mensaje divino entre los pueblos. Al hurgar en el significado de la metáfora, el contenido del mensaje se mueve en realidad en dos direcciones: por un lado, recoge el compromiso de la iglesia por cumplir con la misión mandatada en la Biblia, de “*Id y predicad el evangelio y haced discípulos en las naciones*”; y por otro, la vocación de la iglesia como institución, de alzar su voz contra las injusticias sociales que laceran los derechos de los más desprotegidos y vulnerables en una sociedad.

En cualquiera de las dos direcciones anteriores en que se movilice el contenido de la metáfora conceptual, esta siempre se yergue en el pensamiento de Romero como un recurso idóneo para orientar la comprensión de la realidad, bien sea una realidad histórica o una realidad espiritual de la iglesia.

b) ¿Cómo se manifiesta la mediación del cuerpo en la configuración de las metáforas conceptuales utilizadas por Monseñor Romero en sus homilías?

En esta oportunidad, el fenómeno de la referencia indirecta al cuerpo humano se ha dado cita nuevamente. Se trata de una metáfora conceptual en la que cada miembro de la feligresía cristiana, al asumir su tarea dentro de la iglesia, no debe conformarse con ser un oyente pasivo del mensaje, sino todo lo contrario: convertirse en un multiplicador dinámico de la misión espiritual para que el mensaje se expanda y llegue cada vez más lejos y a más personas.

La referencia indirecta al cuerpo se manifiesta por cuanto, si bien la actividad cognitiva ha seleccionado a través de la percepción al “*micrófono*”, este dispositivo aparece como equivalente a la “voz”, produciéndose en el acto ya no una metáfora conceptual, sino una metonimia conceptual. Se abre así una cadena de referencias a nivel conceptual, con elementos presentes y ausentes en la expresión metafórica: cuerpo-micrófono-voz.

c) ¿De qué manera se advierte la presencia de la actividad inferencial en las metáforas conceptuales utilizadas por Monseñor Romero en sus homilías?

Monseñor Romero aprovechaba el recurso de la homilía para mostrar un pulso de la realidad histórica salvadoreña imperante, en el momento de la predicación. Así, al denunciar los hechos de violencia y represión institucionalizada que servían de telón al escenario de la vida política nacional, la metáfora conceptual adquiere relevancia por surtir un efecto contextual amplio, pero a la vez porque el esfuerzo que supone para el receptor la comprensión del mensaje ciertamente es pequeño, lo cual favorece la negociación de significados entre el sujeto que enuncia y el sujeto que funciona como destinatario.

En consecuencia, de lo anterior, entendida entre los interlocutores la misión, no solamente espiritual de la iglesia sino también social, Romero presupone que la feligresía activará también su competencia metafórica, e inferirá que el mensaje es un llamado a comprometerse en la tarea histórica de participar activamente en la expansión y multiplicación del mensaje de la iglesia. Esto, al establecer Romero una relación de semejanza entre ellos, los feligreses, con el dispositivo del “*micrófono*”. En el contenido implícito del mensaje, Romero se anticipa al supuesto de pasividad e indiferencia que podría estarse apoderando de la feligresía, por lo que el efecto contextual entraría en contradicción con los supuestos previos que le dieron origen a la metáfora conceptual. Aunque los receptores, en este escenario, como es de suponer, evaluarán las intenciones del predicador

para emitir una respuesta a lo sugerido en las expresiones metafóricas que en la lengua representan a la metáfora conceptual.

En resumen, la derivación de inferencias a causa de esta metáfora conceptual, gira alrededor de elementos potenciadores del acto inferencial, en este caso: “*micrófono*”, de la rentabilidad cognitiva que permite comprender el mensaje sin esfuerzo, de las implicaturas derivadas de los supuestos manejados por los receptores del mensaje, y de la presuposición de Romero de que los miembros de la iglesia deben tener una participación activa en la proclamación, no solo del Reino celestial, sino también de la justicia y la igualdad de derechos.

7) Interpretación de la metáfora conceptual No. 7. “*Esquema de depósito*”.

a) *¿Reflejan las metáforas conceptuales utilizadas en las homilías, el contexto histórico de MOAR y su identificación con los pobres y las luchas sociales del pueblo salvadoreño?*

Esta metáfora conceptual aparece en las homilías de Monseñor Romero representada lingüísticamente en la siguiente expresión metafórica: “*La oligarquía quiere echar el agua en su molino*”.

En una expresión metafórica citada con anterioridad: “*Niños pobres que, desde su infancia, comienzan a sentir la mordida cruel de la injusticia social*”, aparece la referencia a un sector de la población salvadoreña: la clase *pobre*, como el segmento social sobre el cual recae el peso de un poder político, social y económico con un perfil opresor. Sin embargo, no es el único estamento social referenciado en las homilías por Monseñor Romero.

Cuando revisamos la presente metáfora: “*La oligarquía quiere echar el agua en su molino*”, de inmediato salta a la vista otro segmento social que se encuentra situado en el lado opuesto de los pobres: la oligarquía, completando así la dicotomía que sociológicamente define la dirección en que se mueve el poder económico y político, durante la coyuntura histórica en que Romero pronunció sus homilías. Como es de suponer, es también hacia ese lado que se carga la balanza en el ejercicio del poder jurídico, advirtiendo así a quién es que beneficia.

En términos generales, la presente metáfora abona un indicador más de la composición social de la época en que el predicador enuncia sus homilías: clérigo, pobres, oligarquía. De manera obvia que, al mostrar ese retrato de la sociedad en las homilías, Romero es muy enfático para destacar cuál de los sectores citados en las metáforas es el que obtiene beneficios y ventajas con el predominio del modelo económico y político que configura las relaciones de poder en El Salvador de finales de los años 1970.

Al decir Romero que: “*la oligarquía quiere echar el agua en su molino*”, declara no solamente el carácter egoísta, individualista y excluyente que identifica y caracteriza a ese sector social, sino también expone una de las causas o “raíces” de los “males” que imperan en la sociedad salvadoreña

de la época, como ya se ha visto en otras metáforas conceptuales citadas en páginas anteriores. Hay, en la presente metáfora conceptual, una especie de testimonio abreviado de la dirección histórica que marca la brújula social en la coyuntura política salvadoreña que sirve de marco a la predicación.

Resulta obvio que los mensajes pronunciados por Romero no constituyen, en absoluto, un manifiesto sociológico. Sin embargo, el contenido de sus predicaciones no deja dudas de su compromiso y su postura personal ante la delicada coyuntura social que adolecía El Salvador de finales de 1970, tal cual lo demuestra el retrato de la época que aparece dibujado en sus homilías. Sus sermones son, en buena medida, una especie de cronografía que permanecerá para siempre como testimonio de una época convulsiva y cruel para amplios sectores de la vida social salvadoreña.

b) *¿Cómo se manifiesta la mediación del cuerpo en la configuración de las metáforas conceptuales utilizadas por Monseñor Romero en sus homilías?*

Aunque la presente metáfora es más representativa del marco cognitivo-social en que a Romero le correspondió ejercer su ministerio como predicador, la presencia del cuerpo humano en la presente metáfora conceptual, aparece referenciada, nuevamente, de una manera indirecta.

Cuando se revisa, por ejemplo, el enunciado: “ *echar agua* ”, es imposible no tomar en cuenta que esa acción, por lo general, es ejecutada con las manos, con lo cual se advierte que de una u otra manera el lenguaje constituye una unidad con el cuerpo humano para llevar a cabo el trabajo de conceptualización. En ese sentido, la actividad cognitiva de Romero en el proceso de metaforización, explora todas las posibilidades de simbolización existentes con el fin de orientar una comprensión adecuada entre los receptores de sus mensajes homiléticos.

c) *¿De qué manera se advierte la presencia de la actividad inferencial en las metáforas conceptuales utilizadas por Monseñor Romero en sus homilías?*

En esta metáfora conceptual, Romero presupone que los receptores del mensaje ya cuentan con información previa que les permita comprender a qué se refiere el predicador cuando habla de “*oligarquía*”, un concepto bastante complejo para describir una realidad social. El hecho de considerar las arcas de la oligarquía como un molino, nos remite al esquema de imagen de depósito.

Sin embargo, en la expresión metafórica también aparece referenciado un elemento de sobra conocido por los destinatarios: el *molino*, como el dominio concreto a partir del cual comienza a cobrar vida la inferencia. Así, el *molino* forma parte del entorno cognitivo mutuo, puesto que es lo manifiesto para ambos interlocutores: predicador y feligresía, es lo que comparten por ser un elemento común en su entorno físico.

Parte de la presuposición de Romero, es asumir que los receptores comprenderán a qué se refiere cuando habla de “ *echar agua* ”. Se trata de una expresión que podría sugerir en la mente de los

destinatarios una variedad de supuestos o implicaturas, entre las que se mencionan: beneficiarse, apropiarse, apoderarse, monopolizar, excluir, todo en detrimento de amplios sectores sociales.

En el marco cognitivo de los oyentes, las implicaturas que desencadena el mensaje de Romero activan de inmediato una serie de esquemas mentales orientados a la comprensión de los patrones de conducta social alrededor de la riqueza, de los recursos con los que cuenta la nación salvadoreña. Precisamente los recursos, los bienes, las riquezas, los beneficios, son los que metafóricamente aparecen representados en el concepto “agua”, y alrededor de los cuales se yergue una actitud de egoísmo por parte de una clase social salvadoreña: la de la oligarquía.

Por exclusión, los receptores del mensaje deducirán que los amplios sectores sociales continuarán siendo marginados y privados de muchos beneficios, debido a que la oligarquía es quien tiene el control sobre los recursos de la nación. Reconocer este fenómeno sociológico como una de las principales causas de la convulsión social, de los “males” que se deben resolver, es otra de las implicaturas que abonan a la comprensión del mensaje entre los destinatarios.

En fin, la metáfora conceptual aludida desencadena el proceso de inferencia mediante la activación de conocimientos previos, de esquemas mentales vinculados al comportamiento social, por medio de deducciones sobre los orígenes de un problema histórico de exclusión y marginación de amplios sectores poblacionales.

CONCLUSIONES

Después de haber realizado la investigación titulada: “*Análisis de la metáfora conceptual en las homilias de Monseñor Óscar Arnulfo Romero y Galdámez, correspondientes a los años 1979-1980: Un abordaje desde la perspectiva de la lingüística cognitiva*” el trabajo desarrollado permitió llegar a las siguientes conclusiones:

- 1) El estudio, análisis e interpretación de la metáfora conceptual ha permitido comprobar que sí existe una relación estrecha, vinculante, entre pensamiento, lenguaje y realidad, formando así una unidad indisoluble que incluso, rebasa los límites del lenguaje verbal, puesto que la comprensión de muchas metáforas conceptuales requiere la activación inmediata, hasta de ciertas propiedades visuales en la mente humana. Hay ciertas propiedades gestálticas en el pensamiento metafórico.
- 2) Las expresiones metafóricas y las metáforas conceptuales que se han estudiado en este trabajo, permiten deducir que la actividad lingüística no puede desarrollarse al margen de los demás procesos cognitivos, puesto que constantemente para significar, el lenguaje recurre a una variedad de constructos mentales como: la sensación, la percepción, la creatividad, la memoria, gracias a los cuales es posible que el sistema lingüístico alcance su cometido de comunicar. En síntesis, la actividad lingüística resulta ser mucho más compleja de lo que se esperaba, según lo demuestran los aportes de la lingüística cognitiva. A través del presente trabajo, se ha encontrado en el lenguaje una influencia psicológica, aún mayor, de lo que se imaginaba, según lo demuestran los análisis y la interpretación de los datos manejados en esta investigación.
- 3) El estudio ha demostrado que, a pesar de que la metáfora conceptual es un recurso utilizado por el pensamiento para llevar a cabo su cometido, debe responder a una realidad concreta que le permita consumir el proceso de conceptualización. Por consiguiente, se puede afirmar que la metáfora conceptual tiene un fuerte arraigo en el contexto, con lo cual se comprueba que el significado y el concepto se crean, como lo sostiene una de las tesis fundamentales de la lingüística cognitiva, en el uso del lenguaje, y no se encuentran constreñidos por la estructura del sistema lingüístico. La mediación del contexto es fundamental en la construcción de la metáfora conceptual.
- 4) El estudio realizado permite comprobar que el lenguaje necesita del cuerpo para llevar a cabo el proceso de significación. Al revisar las diferentes metáforas conceptuales, se ha logrado advertir que, incluso, la referencia al cuerpo humano puede ser directa o indirecta, puesto que muchas veces, aunque el cuerpo o sus partes no aparezcan mencionados o aludidos en una metáfora conceptual, sí se hace referencia indirecta a alguna de las acciones o procesos psíquicos que operan en el cuerpo, como por ejemplo: una mordedura, una sensación como el hambre, o la referencia mediata a la voz, en relación metonímica, como ocurre con el empleo de la palabra *micrófono*.

5) Queda comprobado que la metaforización de la realidad constituye una función cognitiva inherente al pensamiento humano, de la misma manera que lo es el lenguaje como facultad simbólica. Por consiguiente, es indiscutible que muchas realidades abstractas no podrían explicarse en el lenguaje sin la mediación de la metáfora conceptual, como recurso que dispara o estimula los procesos de inferencia entre los interlocutores.

6) En la producción de las metáforas conceptuales, también intervienen otros recursos adicionales del pensamiento creativo como, por ejemplo: alegorías, metonimias, sinécdoques, parábolas, a través de los cuales es posible que se concrete el proceso de simbolización en el lenguaje. La relación dialéctica entre representación mental y manifestación lingüística es, entonces, inevitable, en el devenir de la unidad indisoluble entre pensamiento y lenguaje.

7) Queda testimonio, de que los diferentes dominios cognitivos se apoyan mutuamente para llevar a cabo el proceso de representación conceptual de la realidad, demostrando así, que muchas realidades pueden explicarse y comprenderse mejor a partir de otras realidades, con las cuales, a veces, ni siquiera existen los mínimos rasgos de identidad para que se establezca una relación de semejanza.

8) Las metáforas conceptuales utilizadas por Monseñor Óscar Arnulfo Romero y Galdámez en sus homilías, dan fe del vasto conocimiento de la realidad histórica que poseía el predicador, de su compromiso con las transformaciones sociales, y de su identificación con los sectores más vulnerables y necesitados de El Salvador. En un sentido compensatorio, las metáforas conceptuales de Romero constituyen, en el fondo, una especie de retrato de la realidad histórica salvadoreña de finales de los años 1970. En ellas desfilan, tanto la misión cristiana y el compromiso social de la iglesia, el conflicto político, la organización de los estamentos sociales, los intereses mezquinos de un segmento social, y la parcialidad selectiva de la justicia, cuyo peso recae únicamente sobre los más vulnerables de la sociedad.

9) A través de sus homilías, Monseñor Romero apelaba con frecuencia al ejercicio de la inferencia entre los destinatarios de sus mensajes. Con ello, estimulaba el uso del pensamiento creativo y visual, con la finalidad de impactar en la mentalidad de los oyentes a través de sus mensajes. Así, a través de la inferencia, conectaba a su audiencia con esquemas mentales vinculados a la zoología, la botánica, la obstetricia, la sociología, la biología humana, a través de los cuales los oyentes completaban los mensajes vehiculados por Romero a través de sus metáforas conceptuales: había un predominio de la máxima de cooperación.

LISTA DE REFERENCIAS

LIBROS COMPLETOS:

- Cuenca, M. J. y Hilferty, J. (2007). *Introducción a la lingüística cognitiva*. Editorial Ariel, S.A. Barcelona, España, pg. 17 – 19, actualizada el 24 de marzo de 2018.

- Cavada Diez, M. (2008). *TOMO IV. HOMILÍAS DE MONSEÑOR ÓSCAR ARNULFO ROMERO*, CICLO B. Editorial UCA, EL SALVADOR.

- Cavada Diez, M. (2008). *TOMO VI. HOMILÍAS DE MONSEÑOR ÓSCAR ARNULFO ROMERO*, CICLO B. Editorial UCA, EL SALVADOR.

- Danesi, M. (2003). *Pensamiento y lenguaje*. Editorial KRONOS. Actualizado el 08 de marzo de 2019.

- Danesi, M. (2003). *Metáfora, pensamiento y lenguaje*. Editorial KRONOS actualizada 15 de marzo de 2019.

- Escandell Vidal, V. (2002): *Introducción a la pragmática*. Editorial Ariel, S.A. Barcelona, actualizada el 02 marzo del 2018.

- Lakoff, G. y Johnson, M. (1986). *Metáforas de la vida cotidiana*. Editores: Madrid Cátedra, D.L. España. Actualizada 26 de septiembre de 2019.

- López Vigil, (1993). *Piezas para un Retrato*. Universidad Centroamericana José Simeón Cañas. 1º Edición, actualizado el 10 de agosto de 2018.
- Muneta Ramírez, J. (1960). *LA ORATORIA SAGRADA*. Segunda Edición. Ediciones Studium, Madrid, actualizada 15 de febrero de 2020.
- Ortiz Ocaña, A. (2015). *Enfoques y métodos de investigación en las ciencias sociales*. Bogotá, Ediciones de la U, Pg. 18- 19, actualizado 12 noviembre de 2019.
- Sobrino, J. (2011). *El Monseñor Romero de Todos*. Editorial: Universidad Centroamericana José Simeón Cañas (UCA).
- Sobrino, J. et al. (2001). *Cuadernos de Monseñor Romero*, 1ª. Edición, Universidad Centroamericana José Simeón Cañas. Recuperado de: <https://www.worldcat.org/title/monsenor-romero-de-todos/oclc/823170539>, actualizado el 01 de julio de 2018.

LIBROS ELECTRÓNICOS:

- Lakoff, G. y Johnson, M. (1999). “*Philosophy in the flesh: the Embodied Mind & its Challenge to Western Thought*”. Editorial Basic Books. New York, recuperado de: <https://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:Jy7a1p9F1zkJ:https://amp.ww.>

bluerock.es/7142427/1/philosophy-in-flesh-the-embodied-mind-and-its-challenge-to-western-thought.html+&cd=6&hl=es&ct=clnk&gl=sv. Actualizado el 17 de marzo de 2020.

- Ruiza, M., Fernández, T. y Tamaro, E. (2004). *Biografía de Óscar Arnulfo Romero*. En *Biografías y Vidas*. La enciclopedia biográfica en línea. Barcelona (España). Recuperado de https://www.biografiasyvidas.com/biografia/r/romero_oscar.htm el 13 de octubre de 2020.
- Serra, E. (2012). *Fundamentos de Lingüística Cognitiva*. Valencia, España: Universitat de Valencia. Recuperado de: <https://roderic.uv.es/bitstream/handle/10550/33450/Fundamentos+de+Ling%C3%BC%C3%ADstica+Cognitiva.pdf?sequence=1>. Actualizado el 7 de noviembre de 2020.

DICCIONARIOS:

- Diccionario de la Real Academia Española. Recuperado de: <https://dle.rae.es/>

TESIS:

- Argueta Mejía, M. R. (2011 _ 2012). *El pensamiento de Monseñor Óscar Arnulfo Romero y sus implicaciones, promoción y lucha por la defensa de los derechos Humanos en El Salvador con los vendedores ambulantes del departamento de La Paz*. [Tesis para obtener el grado de Licenciatura, Universidad de El Salvador]. <http://ri.ues.edu.sv/id/eprint/3590/1/Rosario%20tesis%20COMPLETO%20%281%29%2C%20iMPRIMIR.pdf>

- Buitrago Muñoz, D. A. (2012). “*Oscar Arnulfo Romero: Verdad, Justicia y Paz en El Salvador*” [Tesis para obtener el grado de Maestría, Universidad Católica de Colombia]. <https://repository.ucatolica.edu.co/handle/10983/484>.

- Pereira Tercero Flavio José S. (1999). *Concreción Histórica de la Eclesiología del Vaticano II, en el Pensamiento de Monseñor Romero, Universidad Centroamericana “José Simeón Cañas”*.

MEDIOS ELECTRÓNICOS EN INTERNET:

- COMISIÓN INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS. (1978). *Organización de Estados Americanos*. El Salvador. Recuperado: <https://www.cidh.oas.org/annualrep/79.80sp/cap.5d.htm>

- CRONOLOGÍA DE LA GUERRA. (2009). Recuperado: <https://www.marxists.org/espanol/tematica/elsalvador/cronologia/1980.htm>

- Flores, M. (1998) *El Salvador: trayectoria de la reforma agraria, 1980-1998*. Margarita Flores. Revista Mexicana de Sociología. Vol. 60, No. 4, pp. 125-151. Published By: Universidad Nacional Autónoma de México. Recuperado de: <https://www.jstor.org/stable/3541334>, actualizado el 12 octubre de 2020.

- FAJARDO URIBE, L. A. (2007). *La lingüística cognitiva: principios fundamentales*. Cuadernos de Lingüística Hispánica. Recuperado de: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=322230194007>, actualizado 9 de noviembre de 2018.

- FUERZA ARMADA DE EL SALVADOR, 1824. SITIO OFICIAL. Recuperado: https://www.fuerzaarmada.mil.sv/?page_id=747, actualizado el 11 septiembre de 2020.

- Gende, C. E. (2016) *Metáfora y concepto: ¿Ricouer crítico de Lakoff y Johnson?* Logos vol.26 no.1 La Serena set. Recuperado: <http://dx.doi.org/10.15443/RL2607>. Actualizado el 26 de abril de 2019.

- Informe de *Desarrollo Humano, pobreza y desigualdad en El Salvador*. (2003). Recuperado de: <https://docplayer.es/15589415-Desarrollo-humano-pobreza-y-desigualdad-en-el-salvador.html>. Actualizado el 30 de noviembre de 2020.

- Moreno Campos, V. (2008). *Sobre el concepto de inferencia: un diálogo entre Lingüística y Psicología*. Editorial, Biblioteca Nueva.
 Recuperado de:
<file:///C:/Users/HP/Desktop/SOBRE%20EL%20CONCEPTO%20DE%20INFERENCIA-%20ART%20C3%8DCULO%20PDF.pdf>. Actualizado el 17 de noviembre de 2020.

- Muinelo Cobo, J. C. (2004). *El círculo hermenéutico de la explicación y la comprensión: implicaciones jurídicas*. Universidad Nacional de Educación a Distancia (España). Tomado de: <file:///C:/Users/HP/Downloads/1075-1808-1-PB.pdf> , actualizado el 25 de abril de 2018.

- PARADIGMA INTERPRETATIVO. Recuperado de: <https://www.monografias.com/trabajos97/paradigma-interpretativo/paradigma-interpretativo.shtml>, actualizado el: 15 de octubre de 2018.

- *Pobreza y desigualdad en El Salvador: Informe sobre desarrollo humano El Salvador 2003*. Recuperado de: atlasflacma.weebly.com. Actualizado el 29 de enero de 2020.

- Roldan, M. R. (1979-1985). *Análisis de la Crisis Política de El Salvador*. Actualizado el 15 de octubre de 2020.

- Stefano, M. (2006). coord. Metáforas en uso. Buenos Aires: Biblos, 41-60. *La metáfora vista desde la perspectiva cognitivista. Diferencias con la concepción clásica de la metáfora*. Horacio Massimino. Síntesis de: Díaz, Hernán. “La perspectiva cognitivista”. Recuperado: http://www.centro-de-semiotica.com.ar/Massimino-a_metafora.htm, actualizado el 12 de febrero de 2019.

- Sobrino, J. *El pueblo sufriente y Dios, parte I*. publicado en la revista electrónica cartas a las iglesias desde El Salvador. Recuperado de: www.uca.edu.su/publica/cartas en Centro Monseñor Romero, año XXX, No 646, 1-28, actualizado el 05 de mayo de 2018.

- Thome, J. R. (1984). *Reforma agraria en el salvador*. Madison, Wisconsin. Recuperado: http://www.uca.edu.sv/boletines/upload_w/file/boletines/4fb3d9cc182e1reforma.pdf.

- Velásquez Carrillo, C. (2002). *¿Existe aún oligarquía, existen “las 14 familias”?* Editorial UCA. Recuperado: <https://www.envio.org.ni/articulo/4023/>. Actualizado el 20 de julio de 2020.

- Yus, F. (2001). *Ciberpragmática*. El uso del lenguaje en Internet. Editorial Ariel, S.A, Barcelona. Recuperado de: <https://revistas.uchile.cl/index.php/LM/article/view/45468>. Actualizado 13 de febrero 2020.

ANEXOS

ANEXO 1, HOMILÍA: ACTUALIZACIÓN VIVIENTE DE LA PALABRA

Tercer domingo de tiempo ordinario

27 de enero de 1980

Nehemías 8, 2-4ª. 5-6. 8-10

Corintios 12, 12-30

Lucas 1, 1-4; 4, 14-21

Queridos hermanos:

Atentado contra la YSAX.

Gracias a Dios puedo decir también: estimados radio-oyentes, porque esperamos que la bomba que quiso silenciar nuestra radio no lo ha logrado todavía y estamos haciendo llegar la voz de la Iglesia a través de esa emisora que quiere estar precisamente al servicio de la palabra de Dios...

Mensaje de solidaridad

Les agradezco esta manifestación de solidaridad a la que quiero unir varios mensajes que han llegado; por ejemplo, por no alargarme más, el de las Hermanas del equipo pastoral de Tepecoyo: "Lamentando pérdida emisora, voz orientadora de la Iglesia, pueblo cristiano nos solidarizamos Arquidiócesis, ofreciéndole ofrenda dominical parroquia unión de oraciones". Así también quiero agradecer varias expresiones de solidaridad de emisoras que han protestado por este gesto brutal de querer callar con la fuerza, la verdad de Dios.

Una bella oportunidad para rendir homenaje a la palabra de Dios

Y digo que las lecturas nos hacen precisamente el marco para, en esta situación de ultraje al instrumento de la palabra de la Iglesia, rendir homenaje a lo que constituye el alma de nuestros mensajes: la Palabra de Dios.

Hoy las lecturas nos presentan el caso de dos homilías

La homilía de Esdras y los Levitas en medio del pueblo de Israel al retornar del destierro, leyendo la palabra y explicándola; y, sobre todo, el evangelio donde está la homilía más sublime que se ha pronunciado cuando Cristo, cerrando el libro, dice: "Estas cosas se han cumplido hoy". Esa es la homilía: decir que la palabra de Dios no es lectura de tiempos pasados sino palabra viva, espíritu que hoy se está cumpliendo aquí. De allí el esfuerzo de aplicar el mensaje eterno de Dios a las circunstancias concretas del pueblo.

Es pues, una bella oportunidad para hacer hoy un comentario sobre lo que es la homilía ya que, gracias a Dios, a través de esa palabra estamos haciendo una catequesis y tratando de ser lo que debe ser la homilía: la explicación sencilla de la palabra eterna y la aplicación concreta de esa palabra que es luz, es fuerza, ilumina, consuela, orienta.

Concilio Vaticano II: Papel de la homilía

El concilio Vaticano II, que ha impulsado la renovación actual de la Iglesia, nos dice cuál es el papel de la homilía: "Se recomienda encarecidamente, como parte de la misma liturgia- como parte de la misma liturgia es parte de la misa-, la homilía, en la cual se exponen durante el ciclo del año litúrgico, a partir de los textos sagrados, los misterios de la fe y las normas de la vida cristiana. Más aún, en las misas que se celebren los domingos y fiestas de precepto con asistencia del pueblo, nunca se omita, si no es por causa grave". (S.C. 52) Aquí se nos dice, pues, como tiene que ser, a partir de la palabra de Dios. El tema no lo inventa el que predica, sino, la palabra de Dios lo impone: habla de esto, di esto a mi pueblo. El predicador lo que hace es aplicar esa palabra esa palabra al pueblo, a la asamblea que se ha reunido con el fin de que se iluminen sus realidades; y sobre todo esto: de que el pueblo celebre esa palabra en el sacramento de la Eucaristía. Toda la Biblia y toda la predicación, es en torno del gran misterio salvador de Cristo que culminó en su muerte y su resurrección.

La homilía actualiza a Cristo

En la misa, donde Cristo nos dejó el memorial de su muerte y su resurrección, la lectura de cualquier parte de la Biblia se centra en ese misterio. De allí, que el predicador tiene que, al mismo tiempo que ilumina las realidades, los caminos del pueblo, orientar como en la homilía de Esdras para que al terminar diga: "amén, amén, alabemos y demos gloria al Señor!" y nos unamos en el Santo Sacrificio de la Misa.

La homilía entabla un dialogo con dios e ilumina las realidades

La homilía es un discurso de carácter sagrado, litúrgico, que lleva el corazón del hombre, del oyente, a la fe en Dios, a la alabanza de Dios, a la celebración de la redención que se hace presente en el sacrificio eucarístico: predicamos y celebramos. Por eso, la misa no queda completa si sólo venimos a oír y no nos quedamos a la parte eucarística.

Lo principal no es la predicación, esto no es más que el camino; lo principal es el momento en que adoramos a Cristo y nuestra fe se entrega a él, iluminados con esa palabra, y desde allí vamos a salir al mundo a realizar esa palabra. Se oye la palabra, se acomoda a la realidad, se celebra y se alimenta en la vida de Cristo y lleva el compromiso del hombre a su deber, a su hogar, a sus servicios en el mundo para que sea verdaderamente vida según Dios.

Año litúrgico despliega el misterio de Cristo

La homilía actualiza la presencia de Cristo; y, por eso, en el trayecto del año litúrgico la Iglesia ha organizado tan maravillosamente la celebración de este misterio en el que ahora estamos ya: en el Tiempo Ordinario. Se llama Tiempo Ordinario al tiempo en que no hay celebraciones de carácter especial.

Tiempos fuertes

Son tres los momentos especiales del año litúrgico: el que acabamos de terminar, Tiempo de Navidad; el que vamos a comenzar dentro de pocos días, Tiempo de Cuaresma; y el que sigue a la Cuaresma, el Tiempo de la Pascua, la Resurrección del Señor, que se celebra durante 50 días.

Tiempo ordinario

Aparte de estos tres momentos fuertes, todo lo demás se llama Tiempo Ordinario. Termina el ciclo de Navidad, y mientras no comienza la Cuaresma se ponen las semanas y domingos del Tiempo Ordinario. Cuando termina la Pascua con la fiesta de Pentecostés hasta comenzar nuevamente la preparación de Navidad, continúa el Tiempo Ordinario. En el Tiempo Ordinario no hay un misterio especial, es el misterio en conjunto de Cristo el que celebramos. Y, por eso, cada año se toman evangelios distintos.

Hoy que la Iglesia ha acomodado una más abundante lectura de la Biblia, este año le toca al evangelio de San Lucas, el tercer evangelio. Y precisamente de allí, de esa lectura que se ha hecho,

del prólogo; el principio de San Lucas y el principio del ministerio de Cristo, voy a tomar el tema de esta homilía que nos da a conocer más el espíritu de este evangelio que ojalá, queridos hermanos, fuera el evangelio del año para todos. No sólo cuando venimos a misa sino allá en nuestras casas leamos, pero con profundidad, el tercer evangelio que es el de este año. Titularía yo así, pues, para que le demos una síntesis al pensamiento:

LA HOMILÍA, ACTUALIZACIÓN VIVIENTE DE LA PALABRA DE DIOS

La homilía, actualización, es decir, que hace presente, actual, como si estuviera sucediendo ahora, con toda su fuerza viva, la palabra de Dios aquí entre nosotros; es realidad de Cristo que vive a través de su palabra. Y la voy a exponer esta idea en estos tres puntos.

1°. Jesús es la Homilía viviente de la revelación del Padre: La misma persona de Cristo es como una homilía perenne de la revelación de padre, la voluntad eterna de Dios se hace humana, se envuelve de carne de hombre y vive aquí, en Cristo, aun cuando no habla, está hablando, es la perenne homilía de Dios.

2°. La Iglesia es la prolongación siempre actual y operante de la Homilía de Jesús: Jesús está predicando mediante su Iglesia. La Iglesia es la prolongación de la homilía que Cristo inició allá en Nazaret: "El espíritu del Señor sobre mí", lo puede seguir diciendo la Iglesia y en cada momento como yo lo puedo decir ahora en este domingo 27 de enero de 1980, aquí en la Basílica, a las 8 de la mañana: "esto se cumple hoy aquí". Aquí está presente la palabra de Dios, la Iglesia son ustedes, soy yo, somos la continuación de la homilía viva que es Cristo Nuestro Señor).

3°. Los efectos mesiánicos y salvíficos en los hombres de la Homilía de Cristo: Unos la aceptan y son felices, otros la rechazan y se obstinan en su maldad)

1. JESÚS ES LA HOMILÍA VIVIENTE DE LA REVELACIÓN DEL PADRE

a) La Homilía más sublime El Episodio

Digamos ante todo que Jesús es la homilía viviente de la revelación de Dios. El episodio es emocionante, lo ha leído el evangelio, fijémonos bien. Cristo, llegando a la sinagoga de Nazaret, su pueblo, tomando un asiento en el estrado donde están los maestros de Israel y según la costumbre- que ahora se repite cuando llamamos a alguno del pueblo que venga a leer la lectura de Dios y si tiene que explicar algo explique- invitan a Jesús.

Expectativa de toda la sinagoga

Y tomando el rollo- no eran libros como los modernos sino rollos de pergaminos- escoge o hace que el sacristán le escoja un pasaje que él va a comentar, el de Isaías. Lo lee el mismo Cristo. ¡Qué honor para Isaías leído por Jesucristo, y honor más grande, todavía, cuando enrollando el pergamino- es una expresión muy significativa la que dice el evangelio hoy-: "¡Y enrollando el libro lo devolvió al que le ayudaba, se sentó! Toda la sinagoga tenía los ojos fijos en él".

Es una expresión que dice más de lo que es un momento histórico. Ustedes saben que en el evangelio hay que buscar profundidades teológicas que el autor del evangelio quiere decir en una frase inspirada en un momento histórico. "Toda la sinagoga tenía los ojos puestos en él", es como un decir: todo el mundo sólo espera de Cristo la palabra que puede salvar. Él va a decir la verdad que el mundo necesita, todos tenemos esa ansia; lo estamos viendo, estamos esperando que diga él la palabra que nos manda decir el Señor.

Y el comentario de Cristo, bien sencillo, pero bien profundo nos dice: "Hoy se cumple esta escritura que acabáis de oír". ¿Qué es lo que acabáis de oír? Pues que el espíritu del Señor está sobre mí y que me ha enviado con la fuerza del Espíritu, como dice el evangelio a continuación: "Yendo a su ciudad con la fuerza del Espíritu".

b) Cristo culmina la Revelación

Cristo se presenta aquí como la revelación del Padre, el complemento de toda la revelación. Cristo nos lo presenta el Concilio, en el Documento sobre la Revelación, como el que culmina la revelación. Les leo esto porque estas palabras insustituibles vale saborearlas y sentir el honor y la dicha de haber conocido a Jesucristo. Dice: "El Padre envió a su Hijo, la Palabra eterna, que alumbraba todo hombre, para que habitara entre los hombres y les contara la intimidad de Dios. Jesucristo, Palabra hecha carne, "Hombre enviado a los hombres", habla las palabras de Dios y realiza la obra de la salvación que el Padre le encargó. Quien ve a Jesucristo; pues él, con su presencia y manifestación, con sus palabras y obras, signos y milagros, sobre todo con su muerte y gloriosa resurrección, con el envío del Espíritu de la verdad, lleva a plenitud toda la revelación y la confirma con testimonio divino". (DV,4).

c) Por el espíritu es fuerza de Dios

Conocer a Cristo es conocer a Dios. Cristo es la homilía que nos está explicando continuamente que Dios es amor, que Dios es fuerza, que está sobre él; el Espíritu del Señor, que él es la palabra divina, es la presencia de Dios entre los hombres.

El Evangelio no es biografía

Entonces Jesucristo y el evangelio no son dos cosas distintas. El evangelio no es una biografía de Cristo. Para San Pablo, el evangelio es la fuerza viviente de Dios. Leer el evangelio no es como leer un libro cualquiera, hay que llenarse de fe y hacer que se destaque vivo Jesucristo, revelación del Padre. Sentir, aunque sea en el silencio, sin que nadie hable, en la fe profunda del corazón, que Cristo es homilía de Dios que me está predicando y que estoy tratando de llenarme de esa fuerza divina que ha venido en Cristo Jesús.

Por el Espíritu- tengamos en cuenta una maravillosa teología del evangelio de San Lucas- se le llama el evangelio de la oración y del Espíritu Santo, porque es el evangelio que más destaca a Cristo en oración, en comunión con el Padre; y es el que continuamente está diciendo que Cristo era llevado por el espíritu.

Por eso, cuando Lucas, el mismo autor del tercer evangelio, escribe también los hechos de los Apóstoles aparece que aquel mismo Espíritu que animó a Cristo en la redención, es el mismo Espíritu que Cristo transfundió a esta Iglesia que continúa en los viajes de San Pablo, en las cárceles de Pedro, en la oración de las comunidades cristianas.

Cristo sigue viviente gracias al Espíritu. "El Espíritu sobre mí, esto se cumple hoy, comienza la era del cristianismo, aquí comienza una fase de historia que es ya la plenitud de los tiempos". El Espíritu Dios, se ha hecho espíritu también del hombre que lo quiera recibir.

2. LA IGLESIA ES LA PROLONGACIÓN SIEMPRE ACTUAL Y OPERANTE DE LA HOMILÍA DE JESÚS.

a) La verdad de la Iglesia se funda en la verdad de los hechos del Evangelio

En primer lugar, la verdad de la Iglesia depende de la verdad de Cristo. "Seríamos -dice San Pablo- unos grandes ilusos, unos grandes mentirosos si estuviéramos predicando a Cristo y Cristo no fuera lo que nosotros decimos".

- Prólogo de san Lucas siguiendo las tradiciones transmitidas

Por eso, en el prólogo de San Lucas, que hemos leído hoy, se destaca precisamente esa idea. ¿Qué quiso hacer Lucas cuando escribió el evangelio? Relatar los hechos: "siguiendo las tradiciones transmitidas por los que primero fueron testigos oculares... Yo, por eso, quiero también comprobarlo todo desde el principio escribírtelos por su orden, para que conozcas la solidez de las enseñanzas que has recibido".

En estas horas en que todo parece relativo, en que todo es confusión, en que nada es verdad, ¡qué sólida suena esta palabra del evangelio! El evangelio le da una consistencia eterna a la Iglesia. Por eso hemos repetido: "la Iglesia no vive de coyunturas, la Iglesia vive de la eterna realidad que se realizó, y que los testigos oculares presenciaron y que los hombres transmitieron en tradiciones vivas, iluminados por la presencia del Espíritu.

Relato de los hechos que se han verificado entre nosotros

¿Cuáles fueron esos hechos? Son los que va a comenzar a contar. A partir de aquella entrada a la sinagoga, Cristo inicia una predicación, y consuma una redención y resucita, y todo eso que constituye el "kerigma", el anuncio del Reino de Dios, de la venida de Cristo a salvar a los hombres, es precisamente esa realidad que se llama Iglesia, nace de la verdad de los hechos.

Aun históricamente, aun prescindiendo de la inspiración divina, no hay libro tan científicamente comprobado en su autenticidad y veraz en lo que dice, como el evangelio. Veinte siglos en que lo han criticado no sólo amigos sino enemigos para deshacer lo que dice, no han logrado más que darles más brillo a estas palabras de San Lucas.

Testimonio de quienes fueron testigos oculares

Las realidades que presenciaron los testigos oculares y que nos transmitieron a nosotros, hechos que comprueban la verdad, la solidez de las cosas que tú crees.

Hermanos, no dudemos nunca de la verdad del Evangelio, es peligroso confundirla con tantas promesas falsas de los hombres y creer que el evangelio también nos dejará frustrados y desilusionados. Pero, de verdad, es una palabra muy distinta, por eso les decía que este día que vuelve al aire la YSAX., puede decir con honor que, a través de sus antenas, que han querido deshacer las fuerzas de los hombres, va una palabra que no la puede detener nadie, que vive en la Iglesia, que es realidad sólida en la fe de todo un pueblo, que nadie puede acabar esta palabra...

b) La comunidad se hace homilía de Jesús

Pero, así como la Iglesia nace del evangelio, en el prólogo de San Lucas aparece otro aspecto precioso: la Iglesia se convierte en mensajera del Evangelio. Se evangeliza para evangelizar.

Por eso, San Lucas nos dice que él está recogiendo los testimonios. San Lucas no fue un apóstol, ni siquiera conoció a Cristo, pero fue discípulo de Pablo y estuvo en Roma, y escuchaba a los apóstoles, y escuchaba a las comunidades. Y esto es bello: saber que los evangelios los hicieron las comunidades.

Los evangelios que hoy leemos: de San Mateo, de San Marcos, de San Lucas, de San Juan, son la homilía de las comunidades.

Los predicadores de la palabra

Un testigo platicaba con un grupo lo que había visto y daba fe, hasta la sangre, de que era verdad lo que contaba. Y aquella gente creía porque el Espíritu de Dios lo iluminaba también, se evangelizaba. Y teníamos, entonces, una comunidad que había recibido la fe y que se sentía impulsada a llevar la fe gracias al mismo Espíritu que la iluminaba.

Estilo de Lucas

Lucas, precisamente, no es más que un eslabón en esa cadena de la tradición. Lucas no conoció a Cristo, ni vio personalmente los hechos que él cuenta; "... pero -como dice- convencido de la realidad, de la solidez de estas cosas, sé que la comunidad en la que vivo se alimenta de esta fe"; y no puede dudarse de ella. Y en comentarios con las comunidades escribían los evangelistas los preciosos evangelios que han llegado hasta nosotros. Por eso tienen características muy distintas a pesar de contar la misma vida de Cristo; son homilías, reflexiones hechas en contextos históricos reales distintos.

Lucas escribió para paganos, Mateo escribió para judíos, Marcos escribió para romanos. Lucas, escribiendo para paganos, no se preocupa tanto de las fórmulas judías, pero si se preocupa de motivos que pueden conmover a cualquier hombre.

Características doctrinales

Y por eso, las características doctrinales del evangelio de San Lucas ponen un paralelo entre la actividad de Jesús y el ministerio de la Iglesia. Presentan a Jesús no como la realización de unas profecías judías, sino como un profeta nuevo que va a ver cumplirse lo que él dice en la posteridad de su Iglesia.

Lucas presenta a Cristo como el profeta que lanza al mundo un Reino que no tendrá fin y los años se van encargando de confirmar a este profeta y fundador de la Iglesia. También destaca San Lucas la actuación de Cristo entre los gentiles, entre los pobres, entre los marginados. Esto conmueve más a un pueblo que no ha hecho de esa religión, un privilegio; sino que hace de su conocimiento nuevo de un Cristo, la comprensión para aquel mundo tan despreciado de los esclavos, de los marginados.

Se le llama Evangelio de la misericordia

El evangelio de San Lucas ha tomado nombres preciosísimos; por ejemplo, se le llama el evangelio de la misericordia y de los grandes perdones. En ningún evangelio se cuenta la parábola del Hijo Pródigo, el pecador arrepentido. El evangelio de Lucas es el que expresa mejor la ternura del corazón de Cristo cuando se le acercan los pecadores y los perdona.

Se le llama el Evangelio de los pobres

El relato de Belén es pintoresco porque en torno del Cristo que nace, son los pobrecitos, los pastores; los que no tienen porvenir según el mundo, los que le hacen el cortejo al Rey que ha nacido. De allí nace esa opción preferencial por los pobres.

Se le llama el Evangelio de la renuncia absoluta

Lucas escribiendo para los idólatras del honor y de las riquezas de la tierra, les dice que lo dejen todo por el Reino de Dios. Nadie es tan absoluto en esta renuncia de las cosas para hacer pobres de verdad, como el evangelio de los pobres.

Se le llama también -ya les explicaba- el Evangelio de la oración y del Espíritu Santo

Porque es el evangelio que presenta mejor la trascendencia de este mensaje evangélico y nos eleva hacia Dios y de Dios hace derivar en la oración los momentos solemnes en que Cristo escoge los apóstoles, se transfigura y va a lanzar la Iglesia por el mundo, fruto de la oración y del espíritu. Y se llama también al evangelio de san Lucas, el Evangelio del gozo mesiánico.

Si quieren un mensaje de alegría y de optimismo, lean a San Lucas. Lean con qué alegría se cuenta la gran noticia, la buena noticia de que Dios ha venido y que los pecadores, los marginados, los que necesitan buenas noticias, la tienen allí en el evangelio y que por eso se llama la buena noticia.

La Iglesia, pues, se hace comunidad que trasmite a Cristo, que sigue la homilía de Cristo en el estilo de cada uno. Esto es maravilloso, también, cada comunidad, cada predicador, cada catequista, cada congregación religiosa, cada fisonomía de la Iglesia tiene su propio carisma, su propio modo de ser, pero entre todos contamos la maravilla de que Cristo vive a través de su espíritu, en nosotros. Es el espíritu el que construye el cuerpo de Cristo con todos los que le siguen.

Aquí quisiera yo que leyéramos de nuevo o simplemente recordáramos la segunda lectura de hoy donde San Pablo, maestro de Lucas, se refiere precisamente a la constitución de esta Iglesia como un cuerpo en que todos somos miembros unos de otros. Cristo es la cabeza y el Espíritu que

anima esa cabeza anima también como una misma vida de la cabeza y del cuerpo a todos los miembros que constituimos la Iglesia.

Y por eso, vuelvo a decirles, hermanos, lo que una vez les dije, precisamente ante el temor de quedarnos un día sin radio: El mejor micrófono de Dios es Cristo, y el mejor micrófono de Cristo es la Iglesia, y la Iglesia son todos ustedes. Cada uno de ustedes... desde su propio puesto, desde su propia vocación: la religiosa, el casado, el obispo, el sacerdote, el estudiante, el universitario, el jornalero, el obrero, la señora de mercado, cada uno en su puesto viva intensamente la fe y siéntase en su ambiente "verdadero micrófono de Dios Nuestro Señor".

Así la Iglesia tendrá siempre una predicación, será siempre homilía aun cuando no tengamos la feliz oportunidad que yo siento cada domingo: de entrar en comunión con tantas comunidades que durante esta semana me han manifestado el deseo de volver a oír esta emisora que casi se ha hecho pan de nuestro pueblo. Pero el día en que las fuerzas del mal nos dejarán sin esta maravilla de que ellos disponen en abundancia, y a la Iglesia se la regatean hasta lo último, sepamos que nada malo nos han hecho, al contrario, seremos **entonces más "vivos micrófonos" del Señor** y pronunciaremos por todas partes su palabra...

3. LOS EFECTOS MESIÁNICOS Y SALVÍFICOS EN LOS HOMBRES DE LA HOMILÍA DE CRISTO

Quiero decir por último en mi reflexión homilética, o sea de homilía, los efectos mesiánicos y salvíficos de la homilía. Mesiánicos, es decir, todos los bienes que Cristo trajo. Salvíficos, fuerza de liberación como ninguna la palabra del evangelio.

a) El Evangelio es la predicación de Jesús, y se presenta en el evangelio de san Lucas como una misión de gracia, como una oferta de salvación

¿Cuál fue el texto que Cristo escogió en la abundancia del Viejo Testamento para presentarse en los tiempos mesiánicos? Lucas no sólo quiere contarnos el episodio de Cristo un sábado en la sinagoga de Nazaret. Lucas, al poner este episodio junto a su prólogo del evangelio, nos está queriendo decir: "Se anunciará en el mundo entero quien es Cristo, cuál es su obra, qué viene a decir".

Y por eso escoge y cuenta con halago- Lucas- el pasaje que Cristo leyó donde están todas las maravillas de la liberación: "El espíritu sobre mí. ¡Porque él me ha ungido! ¡Me ha ungido! Cristo es el Ungido, eso quiere decir Cristo; Cristo o Mesías. Mesías es palabra hebrea que significa lo mismo que Cristo en griego, y en español ungido. Es el Ungido es el que es como asumido, como empapado del Espíritu Santo. Él es la plenitud del Espíritu de Dios, el Ungido".

¡Me ha ungido, me ha enviado para dar la buena noticia a los pobres!

Esta es la misión de Cristo, llevar la buena noticia a los pobres, a los que sólo reciben malas noticias, a los que no sienten más que el atropello de los poderosos, a los que ven pasar por encima de ellos, las riquezas que hacen felices a otros. Para éstos viene el Señor, para hacerlos felices y decirles: no ambicionen, siéntanse dichosos y ricos con el gran don que les trae el que siendo rico se hizo pobre para estar con ustedes y saber que la mejor felicidad es compartir la alegría que Dios siente, con sus pobres.

Me ha enviado para anunciar a los cautivos la libertad; a los ciegos, la vista; libertad a los oprimidos; para anunciar el año de gracia del Señor

Era el año sabático que todos esperaban con anhelo, porque ese año tenían que devolvérseles todas las cosas que se les habían quitado, y ese año también se cancelaban las deudas y comenzaba como una sociedad nueva. La hora que esperamos en El Salvador, no en gracia de un año sabático, sino en la fuerza de una reestructuración que el pueblo anhela y que va a lograr con el Cristo que ha venido precisamente a anunciar las nuevas sociedades, la buena nueva, los nuevos tiempos...

Por eso no me canso de decir a todos los hombres, sobre todo a los jóvenes que anhelan la liberación de su pueblo, que admiro su sensibilidad social y política pero que me da lástima que la gasten por caminos que no son los verdaderos; que la Iglesia les está diciendo: por este camino, por el de Cristo. Pongan todo su empeño, toda su entrega, todo su sacrificio, hasta el afán de morir, pero muriendo por la causa de la liberación verdadera que la ha garantizado aquel que está empapado del Espíritu de Dios y que no nos puede dar caminos de engaño, el que puede asumir todas las preocupaciones liberadoras, reivindicativas del pueblo, que son gritos que claman hasta Dios y que Dios tiene que escucharlos. Ojalá todos escucháramos también, que el gran líder de nuestra liberación es este Ungido del Señor que viene a anunciar la buena nueva a los pobres, a dar la libertad a los cautivos, a dar noticia de los desaparecidos, a dar alegría a tantos hogares en luto, a que la sociedad sea nueva como en los años sabáticos de Israel.

b) La homilía debe llevar al culto adoración a Dios

Otro efecto de la homilía es: despertar la adoración de Dios. Aquí me gusta escuchar la primera lectura, y el marco histórico es conmovedor. Nehemías y Esdras son dos nombres de judíos que regresaron del destierro de Babilonia. Y cuando regresaban, las diversas caravanas se encontraban con una Jerusalén destruida. Había desilusión, pero trabajaron la reconstrucción. Siempre ha sido el esfuerzo de los hombres no dejarse dominar por el pesimismo; reconstruir, no destruir. Y reconstruyendo estos hombres, ya terminando su obra, convocan a todo el pueblo que va recuperando su espíritu patriótico. Y es allí cuando se celebra esta solemne asamblea.

Todo el pueblo estaba escuchando a Esdras que, subido en una tarima como en nuestro ambón, leía el Pentateuco, lo escrito por Moisés, que Dios le mandaba a decir a su pueblo. Y les explicaba en forma de sencillas catequesis, qué quiere Dios en esto, qué quiere decir aquí. La homilía al pueblo, la sencillez de la palabra, sin pretensiones retóricas ni oratorias, simplemente el amor al pueblo para que entienda a Dios y entre en contacto con Dios.

Esto es lo que pretendemos: que yo no sea un estorbo entre el diálogo de ustedes con Dios, sino que en cada corazón despierte la gratitud, el amor, la admiración, el arrepentimiento, el volverse a Dios. Para que una vez terminada la homilía, pudiéramos ver al pueblo, que, alzando las manos, poniéndose de pie, respondiendo: "¡Amén!, ¡amén!, y se inclinó y se postró rostro a tierra ante el Señor".

Nosotros, terminada la homilía, nos ponemos en oración también y celebramos la eucaristía. Y hoy, cada vez que se celebra un sacramento, se lee la Biblia y se hace una homilía. ¡Hoy es tan solemne la vida sacramental de la Iglesia ¡Para hacer un bautismo interesa que se preparen antes; y después vienen, se lee un pasaje del evangelio, ¡el sacerdote explica! Y sólo cuando ya se ha despertado la fe, se lleva al niño a la pila bautismal para que comprendan los grandes qué es lo que va a pasar. Lo mismo en el matrimonio, que es un rito sacramental, también se lee la palabra de Dios, para los que se van a amar para siempre se sientan inclinados a esperar de Dios la fidelidad en ese amor. Todo es, pues, acercar a Dios.

Yo no pretendo otra cosa, queridos hermanos, y me alegra mucho cuando hay gente sencilla que encuentra en mis palabras precisamente un vehículo para acercarse a Dios, o de un pecador que se ha convertido a Dios. Este es el efecto de la verdadera predicación eclesial: la Iglesia, homilía de Cristo, continuando el mensaje de Cristo.

Alegría y fiesta en el corazón

Y produce otra cosa la homilía, que lo cuenta también el libro de Nehemías cuando dice: "Y añadieron los sacerdotes: Andad, hoy es un día consagrado a nuestro Dios. No hagáis duelos ni lloréis- porque el pueblo entero lloraba al escuchar las palabras de la ley-. Y añadieron: Andad, comed buenas tajadas, bebed vino dulce y enviad porciones a quien no tiene preparado, pues es un día consagrado a nuestro Dios". Diríamos que es el espíritu del domingo, el día del Señor, día de alegría, pero de una alegría no egoísta, de alegría que comparte con aquellos que no tienen. Lo que tenemos, compartidlo para sentirnos más felices.

¡Qué hermoso será el día en que una sociedad nueva, en vez de almacenar y guardar egoístamente, se reparta, se comparta y se divida, y se alegren todos porque todos nos sentimos hijos del mismo Dios! ¿Qué otra cosa quiere la palabra de Dios en este ambiente salvadoreño si no la conversión de todos para que nos sintamos hermanos?

El evangelio también nos hace ver otro efecto de la homilía uno feliz y otro amargo.

El feliz es el que cuenta el pasaje que se ha leído hoy, cuando después nos dice que la gente lo admiraba y se sentía feliz junto a Cristo, porque habían recibido de él la gran revelación.

Denuncia de poca fe

Pero inmediatamente que Cristo comenzó a explicar en su homilía la denuncia de su pueblo, Nazaret donde él no podía hacer milagros a pesar de tanto que amaba a su pueblo, porque era un pueblo incrédulo, un pueblo que lo confundía con un simple hijo de María, hijo de un hombre. Cristo les dice: "También en otros tiempos hubo profetas en Israel, pero no fueron enviados a los israelitas, sino que los extranjeros vinieron y aprovecharon el mensaje". Se sintieron aludidos de que les estaba denunciando la incredulidad, su falsa piedad.

La sinagoga, formalística en su religión, no tolera que le digan que está malo el culto que está haciendo y lo que hicieron fue sacar a empellones al pobre Cristo, llevarlo a la altura que está a la orilla de Nazaret y de allí lo querían despeñar. Pero él, usando su potestad de Dios, pasando por en medio de ellos -todavía no había llegado su hora-, se salva. ¡La suerte de los profetas! Siempre tendrán que decir cosas buenas, y por la felicidad del pueblo señalarles también sus pecados para que se conviertan. Los que son humildes, le atienden y se salvan. Pero los que no, se obstinan y se pierden.

HECHOS DE LA SEMANA

Tenemos su fuente, pues, Jesús homilía de Dios. La Iglesia, homilía de Cristo; y los hombres, recibiendo con amor o con rechazo. Es la hora de ver si nuestra Iglesia de la Arquidiócesis, si nuestras comunidades y nuestro trabajo eclesial, es verdaderamente como un micrófono de Dios ¿tratamos de empaparnos del pensamiento de Cristo?

Los acontecimientos eclesiales de esta semana quizás son tan ricos, como los acontecimientos trágicos de la vida civil. Miren cómo va la Iglesia, haciéndose fuerte en su vida, porque las circunstancias la necesitan fuerte. Yo les quiero suplicar, queridos hermanos presentes en esta homilía, y los que a través de la radio la han de escuchar, que, si son de verdad cristianos, nos comprometamos a hacer de nuestra Iglesia, la Iglesia fuerte que relaciona su vida con la vida de Dios. Y desde allí ilumina, habla al ambiente, y es verdadero pueblo de salvación.

EN NUESTRA ARQUIDIÓCESIS

¡Qué hermosa fue la celebración del domingo pasado, allá en San Francisco de Mejicanos! ¡Para celebrar un año de la muerte del P. Octavio Ortiz y los cuatro jovencitos que con él murieron trágicamente en "El despertar" de San Antonio Abad! ¡Qué participación más viva de comunidades venidas de tantas partes! Se me ocurrió compararla con un sermón de la montaña, ya que no cabía la gente adentro de la Iglesia y tuvimos que hacerlo bajo una arboleda muy significativa.

En Apulo, dos bellas experiencias eclesiales. Una academia de vocaciones adultas, muchachos que ya pensaban que no era para ellos el sacerdocio porque se pasaba su tiempo de estudio, y se les está dando la oportunidad de equilibrar sus capacidades para poner sobre ella la formación sacerdotal. Un día, primero Dios, ese grupo, serán sacerdotes bien convencidos porque han amado su vocación a pesar de todo.

También, allí, surgía esa misma tarde que estuve con ellos entre las comunidades de la parroquia de Ilopango, una comunidad de señoritas con votos religiosos y viviendo en el mundo. Son inspiraciones del Espíritu Santo. De veras que San Lucas dice: "el Espíritu que animó a Cristo, sigue animando a su Iglesia". Las comunidades de Ilopango son Iglesia como cualquier comunidad. Dichosas si todas se dejan invadir del espíritu del Señor.

El Senado Presbiteral, que es el grupo de sacerdotes elegidos por el mismo presbiterio para asesorar al obispo, ha estado en gran actividad esta semana. Quiero agradecerles públicamente las muchas luces, y sugerencias, y opiniones con que han enriquecido mi criterio pastoral.

En la vida religiosa hemos saludado a la Superiora General de las Religiosas Pasionistas y a la Madre Provincial de las Carmelitas Misioneras Españolas. Precisamente, esta Congregación de Carmelitas Misioneras va a hacer este día una profesión de religiosas ya brotadas en nuestra tierra, las primeras Carmelitas Misioneras de El Salvador.

Las religiosas Carmelitas de Santa Teresa, también han elegido a su nueva Superiora General y les auguramos nuevos éxitos en su trabajo religioso y eclesial.

Se celebró esta semana, con bastantes dificultades, pero con constancia de parte de un grupo muy conspicuo, la semana de la unidad. En que católicos y protestantes, recorriendo diversos templos de ambas confesiones, han orado para que el ideal de Cristo se cumpla: que todos los cristianos seamos una sola cosa.

Y se acerca, en esta semana, el día de la Virgen de Candelaria. Desde ahora quiero avanzar una felicitación a la parroquia de Candelaria, y a la parroquia de Candelaria de Cuscatlán, y a todos aquellos pueblos, que son muchos, los que celebran como patrona a la Virgen de Candelaria.

Quiero recordar aquí como testimonio de Iglesia, las muestras de solidaridad que se han recibido, abundantes. Pero precisamente para honrar a la comunidad del Plan del Pino, donde ya van a tener hoy la ceremonia tan bonita de la congregación que preside aquella pastoral las Hermanas Carmelitas españolas, les leo la carta que me trajo la superiora Provincial de parte de la Hna. Rosa Vaquerano, a la que tanto quieren en esa comunidad. "Se de los problemas que siguen y de sus desvelos como siempre, y con estas Hermanas le envié mi cariñosa oración y sacrificios por ese país al que tanto amo y debo. Dios nos ama, no hay que dudarle y espera algo de todo ésto, algo grande. A mí no me cabe que tanto dolor y sangre no germinen un día en una buena cosecha. Son tiempos duros, Dios quiera le entendamos también aquí, donde tan de pasada vemos e interpretamos los signos de los tiempos. Sigo como siempre creyendo en la Iglesia de la Arquidiócesis, y tendré siempre en mi vida como un estímulo, su ejemplo y su vivencia. Que las fuerzas del mal, recapaciten y aclaren al fin, ¿qué pretenden? Y vuelvan, por fin al camino de la concordia y del amor desinteresado. Aquí en mi nuevo destino hablaré de lo que aprendí y con los que trabajé. Pediré al Señor por la paz tan deseada". Este es un saludo, pues, para las comunidades del Plan del Pino.

EN LA IGLESIA UNIVERSAL

Recogiendo para nuestra Iglesia, el magisterio universal del Papa, hay pensamientos que vienen a consolarnos y a iluminarnos como verdadera homilía de Dios que siguen siendo la Iglesia.

Cuando el Papa habla de que hay que orar por la unidad de los cristianos, también dijo que la Iglesia y el Papa, principalmente, tienen que ser mediador donde quiera pueda ser necesario para calmar las tensiones mundiales. "Es nuestra misión, sembrar la paz en todas partes". También el Santo Padre aboga por la libertad de los hombres. En varios países **está creciendo el terrorismo**, la preocupación y el **temor van en aumento**. "Los que creemos en Jesucristo estamos abocados a ser los arquitectos de reconciliación, pacificación y hermandad entre los hombres". Hermosas palabras, pues, para que este día en que hablamos de la Iglesia "micrófono de Dios", cada uno sea expresión del amor que Dios nos tiene como Padre y que nos quiere a todos como hermanos.

Hablando a los diplomáticos, el Papa se refirió a las dificultades del hambre en el mundo. "El año pasado pude visitar la sede de la FAO para compartir con los responsables de esta organización internacional, la preocupación por la urgencia que existe de aumentar y repartir más equitativamente los productos alimenticios. Pero los generosos planes que deberían atenuar la penuria presente y futura, se hallan comprometidos por cantidad de obstáculos que dependen menos de las posibilidades de la naturaleza que de la carencia de los propios hombres". ¡Qué triste esta constatación! Hay hambre no porque la tierra no dé, sino porque los hombres acaparan lo que la tierra dá y dejan a otros con hambre. "Es necesario que todos comprendamos que Dios ha creado para todos los hombres, y que la fraternidad es necesaria cuanto más se agudiza el egoísmo.

De su despreocupación por este problema, de su falta de solidaridad, del mal empleo de sus recursos, esto es lo que debería movilizar a los hombres y hacer converger los esfuerzos de todos. Pero en lugar de esto, ¡cuántos fondos destinados a multiplicar los armamentos y los ingenuos mortales, cuántas incoherencias en los intercambios comerciales- Fíjense en esta frase del Papa como hecha para El Salvador- ¡Cuántas! energías derrochadas en luchas ideológicas, en políticas de prestigio y de poder, pero poder ¿para quién?, ¿para qué bien común?" Las generaciones futuras, nos pedirán cuenta de ello. Una lucha por el poder, es evidente en El Salvador, una lucha de prestigios ideológicos; pero ¿se habrá tenido en cuenta que el poder es servicio y no es cumbre de ambiciones? Ojalá que los hombres de la política y de las organizaciones populares tengan muy en cuenta estas preguntas del Papa, de que estamos obligados a buscar el bien para todos, no el prestigio de unos pocos...

Muestras de solidaridad

Quiero expresar en forma de condolencia, la triste noticia que tanto ha afectado al querido hermano P. Porfirio Martínez y su familia. Asesinaron en San Francisco Chinamequita, a su papá, don Catarino Martínez y a su mamá doña Matea González de Martínez, y a un hermano, y dos sobrinos y un huésped de su casa. Unas masacres, no precisamente hechas por el ejército. Son también criminales, no se puede tolerar.

Saludo también de condolencia, extensivo al P. Julio Menjívar, que es pariente de estas dolorosas víctimas.

Quiero expresar una condolencia a la hermana del Hospital de la Divina Providencia, Sor Teresa Alas, porque le mataron allá en la región de Arcatao, a sus parientes, Doña Concepción Alas de Mejía, su hijo Gregorio Mejía y los Señores Salvador Mejía, Damián Mejía y otro hermano. Fue en Cantón Yusique cerca del Sumpul.

Quiero solidarizarme con el dolor de la familia del Dr. René Quintanilla, de San Miguel, que también pareció víctima de la violencia.

La comunidad de Aguilares está de dolor y quiero solidarizarme también con ella. En la noche del 24 al 25 de enero, sorpresivamente sacan de sus propias casas a José María Murillo, Anibal Corado Tejada, Emilio Estrada Alegría y otro muchacho no identificado. En otro cantón, es Santos Rivas Lemus, Antonio Alas Pocasangre, Fidel Américo González, Efraín Ernesto González y finalmente, en otro lugar, a Juan Umaña. Lo triste es que, al día siguiente, los nueve capturados por la Guardia, aparecen muertos con torturas horribles en un lugar de aquella región. Y cuando los querían enterrar, agentes de seguridad pusieron término a las pobres familias que no les dieron tiempo más que de hacer cuanto antes esa triste operación. Se dice que el origen de todo esto es la muerte de dos Guardias Nacionales. Si es así, también es otra venganza irracional.

Solidaridad con la comunidad de Arcatao, donde sigue el terror, la amenaza, la crueldad. En el diario ustedes pudieron ver la noticia de que apareció el guardia por el cual se levantó allí violencia y como fue, también, bárbaramente asesinado. No es justo que se hagan estas represalias por más culpable que sea un hombre. Así como tampoco es justo tomar unas venganzas tan desproporcionadas como la tormenta que han desatado en Arcatao, los agentes de la Guardia Nacional.

Yo quiero agregar a esta nota de Aguilares, mi solidaridad con las religiosas y el sacerdote que fueron la presencia valiente de la Iglesia, ya que acompañaron muy de cerca en el dolor y el sufrimiento a estas pobres familias de aquella comunidad parroquial.

De las Vueltas, en cambio, llega una carta de campesinos que ni saben firmar y han puesto todas sus huellas digitales, algunas firmas sí, poco legibles precisamente para quejarse de algunos cantones que se han tenido que ir a refugiar a la población porque organizaciones de FECCAS y UTC les amenazan con matarlos si no se organizan en sus organizaciones. Se me hace también una tiranía querer privar de la libertad a quienes tienen derecho a tomar opciones personales.

En el externado San José, continúan muchas familias sin vivienda. El externado les sirve de refugio, pero ya llega la hora de abrirlo para clases. Yo quisiera hacer un llamamiento al Sr. Alcalde para que resuelva en forma efectiva y rápida este problema, que beneficiará no sólo a las familias sino también a la población estudiantil de aquel Colegio...

La Asociación de Empresarios de Autobuses me suplican expresar sus quejas ante las injusticias de que son objeto y su afán de servicio. Solicitan que se les proporcione la tecnificación de un sistema que verdaderamente sea ayuda para este servicio que ellos prestan al pueblo. Abogan por alternativas como cooperativización o nacionalización, y terminan con algo que me preocupa, dicen que el lunes 21, tuvieron asamblea y resolvieron que, de no resolverse estas cosas, tendrían que ir a la huelga.

Me solidarizo con el Sr. Juan Francisco Cerna Rodas, que me pide que se haga una atracción a las personas que pusieron su nombre entre los que componen la UGB. Para él es una calumnia muy peligrosa y ojalá que, a través de esta voz, suene su explicación y aclaración de que no tiene nada que ver con esa organización criminal.

Quiero terminar este pliego de solidaridades, con un nuevo llamamiento en favor de los secuestrados, don Jaime Hill Argüello, el Sr. Dunn, ex-Embajador de Sudáfrica; el Sr. Jaime Battle, el Sr. Mc Entee. Ya pasa mucho tiempo y creo que hay que abrirse a las capacidades de negociación, siempre buscando como en todo diálogo, la dignidad del hombre. Esta es la orientación de la Iglesia, los derechos del hombre, ante los cuales no hay que encapricharse con cosas imposibles sino saber subordinar a la dignidad del hombre -sea quien sea porque es hijo de Dios- Cualquiera otra exigencia y estrategia.

Juicio pastoral de la masacre del 22 de enero en la vida civil

Han sido muchos los actos de violencia en esta semana y todo quiero sintetizarlo en el comentario pastoral con que quiero terminar, acerca de la masacre del 22 de enero.

"Una vez más tengo que lamentar el que continúe la represión en contra de un sector del pueblo salvadoreño y se trata de encubrir la verdad de estos hechos sangrientos. Por ello, me vi obligado a nombrar una comisión que investigara como sucedieron estos acontecimientos para poder dar ahora un juicio pastoral sobre ellos.

Hechos

La conclusión a la que llegó esta comisión después de haber oído testigos presenciales fidedignos y de haber platicado con numerosos corresponsales extranjeros que se encontraban en el lugar de los hechos, es la siguiente:

- 1.) La manifestación convocada por la Coordinadora Nacional de Organizaciones Populares de Masas, se estaba realizando en una forma pacífica y ordenada... Esta actitud, desde un principio contrastó con la actitud provocadora de la derecha, a la que la misma Junta de Gobierno culpó como causante del desorden.
- 2.) Antes de que se iniciara la balacera, desde una avioneta se estuvo arrojando veneno contra los manifestantes. Los efectos de esta acción criminal no fueron tan graves porque los participantes de la manifestación pudieron contrarrestarlos y fueron favorecidos por hallarse al aire libre.
- 3.) También fue provocativa la actitud de algunos Guardias Nacionales que se encontraban en el interior del Palacio Nacional.
- 4.) Hay una gran convergencia de opiniones en señalar a estos Guardias Nacionales en el Palacio Nacional, como los responsables de la balacera...
- 5.) Algunos de los manifestantes defendieron a sus compañeros disparando también con armas de fuego...
- 6.) El saldo fue de 21 muertos y 120 heridos.
- 7.) Aunque sí hubo posteriormente acciones de repudio por parte de algunos miembros de las Organizaciones Populares (quema de algunos autos, saqueos) la mayoría de ellos, no se dejaron provocar como tal vez hubieran deseado los de la derecha, sino que se refugiaron

en templos o edificios cercanos. Y varios miles sin dispersarse se fueron a proteger ordenadamente en el recinto de la Universidad Nacional...

8.) Esto último, provocó el que las Fuerzas Armadas, durante la noche, cercaron la Universidad para, según la versión de la Junta, protegerlos de ataques de la derecha e impedir que desde este centro de estudios enviaran miembros de las organizaciones populares a realizar desórdenes en las zonas residenciales. El cerco militar se mantuvo hasta el miércoles 23 a medio día. Durante este tiempo hubo frecuentes disparos desde afuera y dentro de la Universidad lo que a muchos les causó la impresión de que las Fuerzas Armadas pensaban violar otra vez la autonomía universitaria.

9.) Toda la información radial de estos acontecimientos fue controlada por el Gobierno, quien ordenó se mantuvieran por más de 48 horas las emisoras de radio en cadena nacional, difundiendo sólo la versión oficial.

10.) La Prensa nacional publicó sólo fotografías de los manifestantes que andaban armados, pero no de las actitudes de la derecha y de la Guardia Nacional que los agredieron...

Juicio pastoral

Sobre estos hechos quiero formular mi juicio de carácter pastoral.

Ante estos hechos tan dolorosos y ante los demás hechos trágicos de esta semana manchada de tanta violencia- algunos de los casos los acabo de mencionar -quiero, en primer lugar, dirigirme a todos sin excepción, los familiares de las víctimas y a los que resultaron heridos o golpeados, para comunicarles la palabra de esperanza del evangelio y la solidaridad pastoral y la oración de nuestra Iglesia...

Como pastor y como ciudadano salvadoreño, me apena profundamente el que se siga masacrando el sector organizado de nuestro pueblo sólo por el hecho de salir ordenadamente a la calle para pedir justicia y libertad. Estoy seguro que tanta sangre derramada y tanto dolor causado a los familiares de tantas víctimas, no serán en vano...

Es sangre y dolor que regará y fecundará nuevas y cada vez más numerosas semillas de salvadoreños que tomarán conciencia de la responsabilidad que tienen de construir una sociedad más justa y humana, y que fructificará en la realización de las reformas estructurales audaces, urgentes, y radicales que necesita nuestra patria...

El grito de liberación de este pueblo es un clamor que sube hasta Dios y que ya nada ni nadie lo puede detener...

A quienes caen en la lucha- con tal que sea con sincero amor al pueblo y en busca de una verdadera liberación- debemos considerarlos siempre presentes entre nosotros.

No sólo porque se mantienen en el recuerdo de quienes continúan sus luchas, sino también porque la trascendencia de nuestra fe nos enseña que con la destrucción del cuerpo no termina la vida humana... sino que esperamos, que, por la misericordia divina, es tras la muerte cuando los hombres alcanzaremos la liberación plena y absoluta.

Las liberaciones temporales siempre tendrán que ser imperfectas y transitorias, y sólo tienen validez y vale la pena luchar por ellas en cuanto reflejan en la tierra, la justicia del Reino de Dios...

También me parece desproporcionado y, por tanto, injusto, el haber amordazado al pueblo imponiéndole por tanto tiempo la Cadena Nacional de Radio...

Hasta ahora la prensa y la televisión, generalmente sólo han difundido la versión oficial y otras versiones que interesadamente encubren la participación de la derecha y de los cuerpos de seguridad, y- quieren dar la impresión de que los causantes de tantos muertos y heridos fueron los manifestantes que andaban armados...

Ante el horroroso saldo de sangre y violencia que nos deja esta semana, quiero hacer, en nombre del evangelio, un nuevo llamamiento a todos los sectores salvadoreños: a dejar los caminos de la violencia y a buscar con mayor empeño soluciones racionales de diálogo, que siempre son posibles mientras los hombres no renuncien a su propia racionalidad y a su buena voluntad.

Se ha comprobado, una vez más, que la violencia no construye, sobre todo la violencia de una derecha recalcitrante que instrumentaliza la violencia represiva de la Fuerza Armada para violar, en su favor, los sagrados derechos humanos de la expresión y la organización que el pueblo ya sabe defender...

A la violencia de la Fuerza Armada, debo recordar su deber de estar al servicio del pueblo y no de los privilegios de unos pocos... Quisiéramos ver que reprimen con igual furia la subversión de la derecha, que es peor de criminal que la de la izquierda... y que puede ser mejor controlada por las fuerzas de seguridad...

A esta violencia intransigente de la derecha, vuelto a repetir la severa admonición de la Iglesia cuando le hace culpable de la cólera y de la desesperación del pueblo... Ellos son el verdadero germen y el verdadero peligro del comunismo que hipócritamente denuncian...

Recuerden que el soborno, aunque sea de millones, envilece; y que la complicidad en el atropello de los derechos humanos y la venganza desproporcionada debilita las fuerzas del gobierno, al que deben acuerpar en sus nobles anhelos de cambios, a que acrecienta la cólera del pueblo y sacrifica en aras del egoísmo de otros, la vida, el honor y la tranquilidad de muchos hombres y hogares que son igualmente queridos porque son también de nuestro mismo pueblo...

A la Junta de Gobierno, debo decir con mi pueblo, que es urgente demostrar con el cese de la represión que es capaz de controlar los cuerpos de seguridad que hoy parecen tener un gobierno paralelo que está haciendo mucho mal a la Junta...

Cada día que pasa, marcado por la represión de los cuerpos de seguridad, es un nuevo debilitamiento del gobierno y una nueva frustración del pueblo...

Finalmente, las organizaciones populares que dieron esta semana una demostración de madurez y sensatez al no dejarse provocar, sino retirarse con dignidad, han experimentado la superioridad y eficacia de la razón sobre la violencia... han comprobado con esa actitud que la Iglesia tiene razón cuando enseña que una ideología que se apoya en la violencia está demostrando su propia debilidad... Esta misma Iglesia, que defiende el derecho de organización y apoya a todo lo justo de sus reivindicaciones, no puede estar de acuerdo con las violencias desproporcionadas de las fuerzas de la organización ni con sus estrategias de destrucción y de crueldad que las hacen igualmente represivas que sus fuerzas antagónicas, ni con una ideología cuando ellas atentan contra la fe y los sentimientos de nuestro pueblo...

Y, en cambio, espera de ustedes, los organizados, que sean fuerzas racionales de política para el bien común del pueblo. Hacer la revolución no es matar a uno que otro hombre porque sólo Dios es dueño de la vida. Hacer la revolución no es hacer pintas en las paredes ni gritar desaforados en las calles. Hacer la revolución es reflexionar proyectos políticos que estructuren mejor un pueblo justo y de hermanos...

Finalmente, en mi apreciación pastoral, relato cuál ha sido la intervención de la Arquidiócesis, en esta situación.

Además de estas reflexiones y denuncias proféticas, el Arzobispo de San Salvador por razones humanitarias y a petición de la Comisión de Derechos Humanos, albergó a varios de los campesinos que se protegieron de la balacera en Catedral y El Rosario, y posteriormente fueron trasladados por la Cruz Roja. Estuvieron en el local del Arzobispado hasta que tuvieron garantías de poder regresar a sus hogares sin ser reprimidos.

También yo, personalmente, sugerí varias veces al Gobierno que quitara la cadena de radio, sobre todo porque mientras las radio-emisoras particulares estuvieron funcionando independientemente, ofrecieron un magnífico servicio social, dando los nombres de los heridos y muertos e informando con pluralismo, desde el lugar de los hechos...

Yo quiero repetir aquí lo que tanto he insistido: de que no se trata de quitar al pueblo los medios de comunicación, sino de hacer que el pueblo tenga criterios para usar los medios de comunicación, que sepan leer, que sepan oír la radio para no creer todo lo que se dice y así no hay necesidad de que nos encadenen, sino que cada hombre siga el criterio de su propia verdad...

Acepté la petición de la Junta de Gobierno de formar una comisión que, junto con la Cruz Roja y la Comisión de Derechos Humanos, facilitara que al disolverse el cerco militar en torno a la Universidad, saliera pacífica y ordenadamente las miles de personas que se encontraban allí dentro, sin haber comido durante más de 24 horas.

Los representantes del Arzobispado, junto con los miembros de la Comisión de Derechos Humanos, además de cumplir esta misión comunicaron directamente a la Junta de Gobierno la versión que parece más verosímil sobre los sucesos del 22 de enero, y pidieron a la misma Junta, garantizara la no intervención de los Cuerpos de Seguridad en el entierro de los caídos ese día, petición que fue aceptada y cumplida. Ese mismo día concelebramos con los sacerdotes una solemne misa de cuerpo presente en la Catedral, por los muertos de este triste suceso. Queda, pues, constancia de que la voz de la Iglesia ha protestado por la masacre irracional del 22 de enero...

Y pide a la Junta de Gobierno que investigue, pero con eficacia y sancione a los responsables, que purifique los cuerpos de seguridad e impida más eficazmente que no actúen en forma represiva e injusta, y que indemnicen a las familias de las víctimas, junto con los desaparecidos por motivos políticos en anteriores o en el actual gobierno, que fueron capturados por los cuerpos de seguridad..."

PENSAMIENTO QUE NOS LLEVA AL ALTAR

Y como decíamos, la homilía que es la aplicación de la palabra de Dios para iluminar la realidad, creo que ha cumplido su misión en esta mañana.

Lo que la homilía pretende

Y sólo falta una cosa, lo que la homilía pretende: Acercar esa realidad y esos hombres que reflexionan a adorar al verdadero Dios, a unirnos en el sacrificio eucarístico del Señor y desde el fondo de nuestra alma, oremos y pidámosle al Señor que salve a nuestra Patria, que dé a los hombres salvadoreños, la capacidad de su razón y de su buena voluntad para que encontremos caminos que no sean de sangre y de dolor, sino los caminos que Dios nos ha señalado al hacernos seres racionales.

Nos ponemos de pie y proclamamos nuestra fe...

ANEXO 2. SOLO DE CRISTO PUEDE VENIR LA VERDADERA INDEPENDENCIA

VIGESIMOTERCER DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

9 de septiembre de 1979

Isaías 35, 4-7a

Santiago 2, 1-5

Marcos 7, 31-37

Queridos hermanos:

Introducción:

Otra vez en la Basílica; el Corazón de Cristo.

Otra vez las circunstancias nos obligan a celebrar nuestra eucaristía en esta iglesia consagrada al Sagrado Corazón de Jesús. Esto me llena a mí de mucha esperanza, porque el Corazón de Jesús es el símbolo del amor infinito de Dios mostrado en Cristo hacia los hombres. ¿A qué venimos cada domingo a misa? A empaparnos más, como cristianos, del misterio que está a la base de nuestra fe y de nuestra esperanza: el misterio de Cristo, misterio que no es otra cosa que el amor infinito, el proyecto infinito de Dios para salvar a los hombres, elevarlos y hacerlos con Él, una sola familia. Peregrinamos entre las vicisitudes de la historia entre las tentaciones y halagos del mundo. Hay el peligro de que nos vayamos quedando instalados en la tierra y olvidemos ese llamamiento amoroso de un Padre que nos espera con los brazos abiertos y que no sólo nos espera, sino que nos está dando para el camino nada menos que a su propio hijo, a Jesucristo.

Las circunstancias de este mes nos impulsan a esta reflexión: el mes de la independencia, que suena como a un sarcasmo en unas horas de tantas esclavitudes. Por eso se celebra de distintas maneras hoy en nuestro pueblo. Hay quienes como que planean cosas espectaculares: de sangre, de tragedia. Así hay en el ambiente como una expectativa: ¿qué será septiembre para El Salvador?

Un reto... no temer a los hombres, sino hacerse digno instrumento de Dios.

Por mi parte, yo creo que septiembre significa, para los cristianos, un reto. El reto de un nombre: la independencia. Pero para no tener represalias, hechos sangrientos, tragedias dolorosas, sino para ponernos del lado de Dios, junto a Cristo: "Señor, Tú eres el único que puede dar la libertad

verdadera a los hombres". La independencia de nuestra patria, que se celebra el 15 de este mes, significa el reto de Dios mismo que nos ofrece su fuerza para ser libres. Entonces, la reacción de un buen salvadoreño, cristiano, no debe de ser de temor: "¿Qué va a pasar en Septiembre?". Los hombres no pueden más de lo que Dios puede permitirles para su bien o para su mal. "No cae de la cabeza un pelo sin el permiso de Dios", ha dicho Cristo. "No temáis", decía el Señor. Yo creo que hoy, más que nunca, necesitamos esa tranquilidad, esa seguridad. Más que temer a los hombres, temamos no ser dóciles en las manos de Dios.

El reto está aquí: solamente unidos con Dios, en Jesucristo, podemos ser artífices verdaderos de nuestra historia. Dios es el maestro de la historia, Cristo es la piedra angular de toda civilización: sólo en Él hay consistencia. Entonces, yo les diría: hermanos, formemos un propósito -por amor a la patria- de ponernos al lado de Cristo y reflexionar: ¿qué quiere Dios de mi vida? Ojalá todos -y aun aquellos que, con una sensibilidad evidente de lo social, de lo político, van por caminos extraviados- vayamos a decirles lo que Cristo les decía: "Sin mí, nada podéis hacer". Y unirnos a Cristo. Sólo en Cristo lo podemos todo, como decía San Pablo: "Todo lo puedo en aquel que es mi fortaleza, mi esperanza, mi orientación, el sentido de mi vida". Sin Cristo es un absurdo la vida humana, es convertir al hombre en chacal, convertir al hombre en fiera, en demonio. ¡Qué triste es el hombre separado de Cristo, apartado de Dios!

Figura central: Cristo el sordomudo

Pues bien, las lecturas de hoy, precisamente, quisiera que las centráramos en la figura central: Cristo frente a un sordomudo. El sordomudo es la imagen del hombre esclavizado, marginado: no oye, no habla, no se puede comunicar. Expresión de una verdadera esclavitud. Cristo, tocándoles las orejas y la lengua, lo libera.

Las otras dos lecturas explayan la imagen de la esclavitud. El desierto, sediento de agua y vida.

Pero hay un complemento en las otras lecturas. Hay una imagen triste de la esclavitud: el desierto. ¡El desierto! Dicen que los beduinos, cuando atraviesan el desierto, oyen allá en la lejanía el zumbido del viento. Fantásticos, como ellos son, dice: "¿Oyes cómo suena el viento?, ¡es el desierto que se lamenta y llora porque quisiera ser jardín!". Yo creo que no hay figura más elocuente de la necesidad del hombre que el desierto sediento, inmensidad de arena, estéril. Figura de la verdadera necesidad de independencia, de promoción. El andrajoso marginado por el poderoso -servil del poderoso

Hay otra figura en la segunda lectura de hoy. Nos ha dicho Santiago -el hombre práctico-: el andrajoso que llega a una ceremonia litúrgica, y al mismo tiempo otro señor bien vestido y le dicen: "Pase adelante", y al andrajoso: "quédate en la puerta, siéntate en el suelo". Dos figuras de la marginación, de la esclavitud: el andrajoso marginado, y el servil más atento al señor que al hermano pobre. Éstas son las figuras de las lecturas de hoy.

SOLO DE CRISTO PUEDE VENIRNOS LA VERDADERA INDEPENDENCIA

1. Cristo es Dios en persona que viene a liberar al hombre.
2. Es a todo el hombre al que le interesa salvar.
3. La salvación que Cristo nos trae no es destruyendo sino rehaciendo.

Creo que son pensamientos, que se sacan de las lecturas de hoy, tan oportuno para este pensamiento trágico que se hace cada día más sangriento. Tengamos serenidad y con fe acerquémonos a esta reflexión de la palabra de Dios. Como complemento, de costumbre, veremos cómo se realiza esto en nuestra Iglesia de la Arquidiócesis y en nuestro ambiente del país.

1. CRISTO ES DIOS EN PERSONA QUE VIENE A LIBERAR AL HOMBRE

La Profecía

¡Qué hermosa se oye la profecía del profeta Isaías, frente a los exiliados de Babilonia!: "Sed fuertes, no temáis a vuestro Dios que trae el desquite. Viene en persona, resarcirá y os salvará. ¡Viene en persona!". Ésta era la fe, la maravilla inaudita que los profetas anunciaban. No va a mandar sólo profetas como creemos nosotros -decían aquellos hombres que hablaban en nombre de Dios-, es que Él vendrá en persona. Y lo que os manda a decir, por medio de nosotros, no es más que la preparación de los caminos. Preparar los corazones para que, cuando llegue en persona, pueda encontrar verdadera tierra nueva donde su palabra produzca fruto.

a) Ambiente de la profecía: necesidad de liberación

-El cautiverio de Babilonia.

El ambiente en que se pronunciaba esta palabra era el cautiverio de Babilonia. Por los pecados de la tierra prometida, los invasores se habían apoderado de reyes y pueblos y los habían llevado con crueldad. Allí estaban. Hay salmos que nos cuentan la tristeza, la nostalgia de vivir lejos de la

patria. Aquel precioso salmo de los sauces junto a los ríos de Babilonia que han inspirado tantas cosas de música y poesía es, cabalmente, la nostalgia del hombre que ama su patria pero que reconoce que por sus pecados han ido al desierto y espera un día el perdón de Dios: "Junto a los ríos de Babilonia, nos sentábamos a llorar. Y cuando nos decían: cantad un cántico de vuestra tierra, les respondíamos: ¿cómo vamos a cantar en tierra extraña? ¡Que se me pegue la lengua al paladar y se me seque la mano, si te olvidare, Jerusalén!".

- Cobardes de corazón

Este amor a la patria hace pensar, precisamente, en lo que hoy Isaías nos ha dicho: "Decid a los cobardes de corazón, y decir a los ciegos: que veréis; y los oídos del sordo se abrirán...". Es decir, una situación. El hombre, queridos hermanos, vive necesitando de esa presencia de Dios, porque como que es nuestro destino humano: sin Dios, vivir bajo la opresión. La opresión del miedo, los cobardes de corazón. ¡Cuántos hay en nuestra tierra, ahora, cobardes de corazón, miedosos, temerosos, inseguros! Son signos de la necesidad de liberación, es el desierto que gime y llora queriendo un mundo mejor.

Pero una señal más evidente de la opresión del hombre es la enfermedad. Por eso, siempre habrá enfermos en el mundo: ciegos, sordos, paráliticos; los hospitales siempre tendrán oficio; muchas veces porque los hombres son crueles, les dan oficio.

Qué triste es leer que, en El Salvador, las dos primeras causas de muerte de los salvadoreños son: la primera es la diarrea; y la segunda, inmediatamente, es el asesinato; se muere por homicidio o por consecuencia de las lesiones. Así está la estadística. De modo que, inmediatamente después de la señal de la desnutrición, la diarrea, está la señal del crimen, el asesinato. Son las dos epidemias que están matando a nuestro pueblo.

Este es el ambiente en el cual Isaías habla -y hablaría a los hombres de hoy-: "Cobardes de corazón, enfermos -señales de la opresión, víctimas de la situación- ánimo, vendrá Dios en persona. Mirad a vuestro Dios que viene".

- La profecía: figura de salud para enfermos, figura del desierto

Y cuando ya esté entre nosotros. Este es el paralelismo bello del evangelio de San Marcos que se ha leído hoy con la profecía de Isaías. Isaías anuncia como una presencia de Dios, como una acción de Dios, el florecimiento del desierto, la salud de los enfermos. Así se representaban, por los profetas, las señales de la presencia personal de Dios en el mundo: los bienes mesiánicos. Los profetas no acertaban a distinguir porque veían a una distancia enorme los bienes y presentes de la redención y los bienes escatológicos. Cuando ya termine la historia y se recoja todo el fruto de Cristo, entonces, ya no habrá crímenes, ya no habrá muertos; pero, mientras tanto, ya comienza el

bien mesiánico. Ya podemos decir que el desierto está floreciendo y que los enfermos están siendo curados. Cristo mismo ya dio las evidentes señales cuando Juan Bautista le mandó preguntar: "¿Eres Tú el Mesías o hemos de esperar a otro?" Cristo sólo le responde con los signos anunciados: "Díganle a Juan que ya están viendo los ciegos, que ya resucitan los muertos".

¡Ya hay señales de salud, Dios ha venido, ¡ya está entre nosotros! Aunque sigamos viendo que la muerte pasea su bandera, y el crimen, también, se sacia de sangre, ya está vencida la muerte y el pecado. Ya es como una de esas ballenas heridas que tiran hacia el mar, pero van heridas, van a morir. "La última enemiga en ser vencida, será la muerte", dice San Pablo. La muerte ya está herida de muerte y se le van a escapar los muertos de la tumba. No canten victoria los pecadores, porque ellos ya están vencidos. El pecado, Cristo ya lo crucificó en su propia cruz y el que cree en Cristo ya tiene la victoria. Por eso, cobardes de corazón ya está Dios entre nosotros; enfermos, paciencia que eso pasará; oprimidos, convertid en redención vuestro sufrimiento y vuestro dolor. Esto no quiere decir pacifismo, sino que la lucha legítima, pero sin perder la esperanza del Dios que ya está presente, sin apartarse de ese Dios y de esas orientaciones que el Dios de historia va dando ya.

b) Presencia y misión de Cristo

La presencia misma de Cristo en el evangelio de hoy. Precisamente el evangelio de San Marcos tiene esto de típico: de que él no es el que menos enseñanzas de Cristo presenta. Porque a él le interesa decir que no es la doctrina de Cristo la principal, sino la persona de Cristo que encarna el reino de Dios presente en la tierra. Es hermoso pensar que el evangelio de San Marcos, que se lee en este año -año de tragedias para El Salvador- nos está diciendo que lo que Isaías anunciaba en su profecía ya es verdad en Cristo. Y todo aquél que cree en Cristo -en esta Basílica del Sagrado Corazón hay tantos motivos para creer en su amor- ya está redimido, ya no tiene necesidad de la cobardía, del temor. Es tiempo de que los cristianos fortalezcamos nuestro ánimo y no seamos cobardes, no nos dejemos deprimir por las circunstancias, sino, al contrario, apoyar en el Señor -presente ya en la historia- nuestra debilidad, nuestra desorientación. Como cieguitos, como sordos, agarrémonos de la mano de Jesús. Él nos va llevando a la victoria, vendrá la luz de nuestros ojos, vendrá la claridad de nuestra historia propia salvadoreña. Sólo Él nos puede dar la verdadera independencia.

- La fe en nuestro Señor Jesucristo glorioso... los pobres... criterios de Dios y de los hombres

En la segunda lectura se habla también de esa presencia cuando Santiago nos dice a los cristianos: "No quieran unir dos extremos irreconciliables, la fe en nuestro Señor Jesucristo

glorioso y la acepción de personas". Es inconcebible que se diga a alguien "cristiano" y no tome, como Cristo, una opción preferencial por los pobres. Es un escándalo que los cristianos de hoy critiquen a la Iglesia porque piensa por los pobres. ¡Eso ya no es cristianismo! El cristianismo verdadero es el Cristo que le dice, por medio de Santiago, al cristiano: "¡Es irreconciliable!, si tienes fe en el Señor Jesucristo glorioso, trata como a hermanos iguales a ricos y pobres, que no te engañe la apariencia..."

Es que muchos, queridos hermanos, creen que cuando la Iglesia dice: "por los pobres", ya se está haciendo comunista, ya está haciendo política, es oportunista. No, si esta ha sido la doctrina de siempre. La lectura de hoy no fue escrita en 1979, Santiago escribió hace veinte siglos, lo que pasa es que los cristianos de hoy nos hemos olvidado de las lecturas que deben de regir la vida de los cristianos.

Cuando decimos "por los pobres", no nos parcializamos hacia una clase social -fíjense bien-. Lo que decimos -dice Puebla- es una invitación a todas las clases sociales sin distinción de ricos y pobres. A todos les decimos: "Tomemos en serio la causa de los pobres como si fuera nuestra propia causa; más aún, como de verdad es: es la causa de Jesucristo que en el día de juicio final pedirá que sólo se salven los que atendieron al pobre con fe en Él: "Todo lo que hicisteis a uno de esos pobrecitos marginados, ciegos, cojos, sordos, mudos, a mí me lo hicisteis". Él nos está dando el ejemplo: que su presencia, que todavía vive -gracias a Dios- y una Iglesia que trata de renovarse a pesar de la persecución y de la incomprensión, seguirá siendo la misma política de Dios. Esta sí es la política verdadera: la que trata a los hombres no como hombres de primera clase y de segunda clase, sino la que dice: "No puede haber acepción de personas en aquel que cree en el glorioso Señor Jesucristo, encarnado en la miseria de los hombres".

2. ES A TODO EL HOMBRE AL QUE LE INTERESA SALVAR

Es una palabra de los últimos documentos de la Iglesia, sobre todo, en el Concilio Vaticano II, en la encíclica *Populorum Progressio* de Pablo VI, donde dice: "Todo el hombre es el que hay que salvar; alma y cuerpo, corazón y espíritu, trascendencia y temporalidad".

a) Las esclavitudes

Lamentablemente, queridos hermanos, somos el producto de una educación espiritualista, individualista. Donde se nos enseñaba: procura salvar tu alma y no te importe lo demás. Como decíamos al que sufría: "Paciencia, que ya vendrá el cielo, aguanta". ¡No!, no puede ser eso, eso no es salvar, no es la salvación que Cristo trajo. La salvación que Cristo trae es la salvación de todas las esclavitudes que oprimen al hombre. Ya decíamos, en las lecturas de hoy, cuáles son esas esclavitudes: figuradas en el desierto, en la aceptación de personas, en los criterios del mundo para

relacionarnos con los hombres. ¡Son esclavitudes! Es necesario que el hombre que vive bajo de tantos opresiones y esclavitudes -el miedo que esclaviza los corazones; la enfermedad que oprime los cuerpos, la tristeza, la preocupación, el terror que oprime nuestra libertad y nuestra vida- rompa esas cadenas. ¡Por ahí hay que comenzar!...

¿No les parece una esclavitud, que verdaderamente humilla, ser servil? Con tal de quedar bien con los poderosos se tiene que humillar a los humildes...

b) La liberación de Cristo

Dios trae el desquite

Fíjense cómo se anuncia, en la primera lectura, la liberación que Dios trae: "Dios vendrá en persona, Él trae el desquite, Él resarcirá, Él dará salud a los cuerpos, Él hará florecer el desierto". ¡Qué frases más magistrales para pensar lo que es la verdadera liberación que Dios quiere: ¡el desquite! No es una venganza de egoísmo, es el poner las cosas en su puesto, es decirles: todos son hermanos, ya no hay por qué unos humillen a otros. El desquite de Dios será su amor, que lo sepan comprender todos los hombres.

Resarcirá

¡Él resarcirá!, como cuando se ha ofendido a alguien y viene alguien a resarcir, a reparar, a pedir perdón. Viene Cristo, precisamente, a esto, a pedir perdón al Padre porque los hombres lo han ofendido con tanta acepción de personas, porque lo han ofendido con tantos temores y opresiones, que no son fe en Dios. Cuando Cristo muere en la cruz está resarciendo, está trayendo el desquite. Éstos son los desquites, éstas son las reivindicaciones que Dios quiere, las que se apoyan en el desencadenamiento de nuestro corazón del propio pecado. Ahí está la causa y todo aquel que grita, habla y hace obras de liberación, pero: oprimiendo, matando, haciendo el mal; no ha comprendido que la verdadera violencia que salva es la que se hace uno a sí mismo. Resarcir a Dios por mis pecados y desde mi propio corazón...

Este hombre total tiene una dimensión trascendente y una dimensión histórica. Por eso es el gesto de Cristo yo quisiera ver estas dimensiones.

c) Misión trascendente

En primer lugar: Cristo se preocupa de un sordomudo. Cristo, si fuera de verdad la espiritualidad individualista o egoísta, hubiera pasado como el sacerdote de la parábola, sin hacerle caso al pobre sordomudo; sin embargo, se detiene frente a él y con la paciencia de quien administra un sacramento hace estos gestos sacramentales: le pone sus dedos en las orejas y con saliva le toca la lengua. Miren que potencia la del cuerpo de Cristo. Cristo es Dios en persona, encarnado en un cuerpo de hombre, y todo lo que Cristo toca tiene potencia de Dios. Los dedos de Cristo, dedos de hombre como los míos, pero dentro de Él iba lo que no va en mí: la persona divina del Hijo de Dios. ¡Toca la enfermedad y sana! Podía haber hecho florecer el desierto materialmente como calmó las aguas y las tempestades.

Hay potencia en Dios. Por eso, Él, a aquel sordomudo, al que tal vez no le podía hablar porque no le oía -era sordo- con un gesto se lo dice todo: tocándoles las orejas y la lengua y levantando los ojos al cielo, y dando un suspiro. Éstos son los gestos que hablan aún al mudo necesitado de lengua y al sordo necesitado de oído: las señales de la liberación. Le estaba diciendo: "Tú tienes un destino trascendente -cielo-. Yo mismo he venido de allá". Qué dulce debió ser aquella mirada de Cristo hacia el Padre: la infinidad con Dios. Éstos son los verdaderos liberadores, hombres que no olvidan que sólo en Dios está el destino de la liberación del hombre. Hombres que saben orar y que saben elevar, hasta lo que no entienden, al sentimiento de Dios. Ésta es la dimensión de toda redención. ¿De qué le hubiera servido al pobre sordito y mudo que Dios le hubiera dado una lengua expedita y unos oídos bien claros, si, después, no los usa para Dios y se condena? ¿De qué sirve la belleza del mundo, de qué sirve el dinero en la tierra, de qué sirve tener mucho si no se es más trascendente? Ésta es la promoción que Cristo quiere del hombre en su dimensión trascendente.

d) Dimensión histórica

Pero esto no quiere decir que el hombre solamente sea trascendencia; sino, lo que hoy necesita más nuestra liberación es la dimensión histórica. Quiero anticiparles -espero, esta semana, les pueda entregar mi carta pastoral- que al hablar de los servicios que la Iglesia presta en El Salvador para la situación crítica del país, entre ocho cosas que ofrecemos, ofrezco esto: "Promover la libertad integral del hombre a partir de un concepto del hombre, un concepto integral que el Papa en Puebla calificaba así: El hombre es el primer camino que la Iglesia debe recorrer en cumplimiento de su misión. El hombre es el camino primero y fundamental de la Iglesia".

Se trata de este hombre concreto, histórico, tal como hoy vive. Y, por eso, los padres, en Puebla, tratamos de ver el hombre latinoamericano y de ahí yo deduzco al hombre salvadoreño, al que yo visitaba en estas visitas a los tugurios; que vive allí en la miseria, en la pobreza, en el hambre. A este hombre es al que tenemos que anunciar: "Cierto que oro y plata no tenemos como Iglesia, pero te queremos dar lo que tenemos: en el nombre de Jesús de Nazaret, levántate y camina". Promuévete, no queremos hombres masa, no queremos hombres que los manipulen, queremos

hombres verdaderas imágenes de Dios que, aunque vivan en el tugurio, en el monte, sean respetados. Son iguales que el señor que vive en la capital...

"Este ideal -digo en mi carta pastoral- recoge todas las dimensiones de la realidad del hombre, sin excluir ninguna, ni reducir la fe a la mera promoción de lo social y de lo político. Sin embargo, debemos hoy recalcar la dimensión social e histórica de esta liberación tal como lo pide Puebla que dice: El evangelio nos debe enseñar que ante las realidades que vivimos no se puede hoy, en América Latina, amar de verdad al hombre y por lo tanto a Dios, sin comprometer a nivel personal y, muchas veces, incluso a nivel de estructuras con el servicio y la promoción de los grupos humanos y de los estratos sociales más desposeídos y humillados, con todas las consecuencias que se sigan en el plano de estas realidades temporales".

Por tanto, la dimensión del hombre es trascendente pero también histórica, temporal, concreta. Es ese hombre llamado a la salvación eterna pero que hoy se está muriendo de hambre o no tiene el salario debido. Es ese hombre que tiene una vocación para el cielo, pero también Dios lo ha creado para ser feliz en la tierra. Es el hombre que será hermano en la eternidad con toda la humanidad, pero ya tiene que aprender a ser hermano en la tierra, no para odiarse ni para matarse uno contra otro

-El destino de los pobres: ricos en la fe

Cuando Cristo, a través de Santiago dice por qué no hay que despreciar al pobre por preferir al rico, hace una pregunta que podía ser un examen de conciencia para cada uno de nosotros: "Si hacéis eso, ¿no sois inconsecuentes y juzgáis con criterios malos? Queridos hermanos, escuchad: ¿acaso no ha elegido Dios a los pobres del mundo para hacerlos ricos en la fe y herederos del reino, que prometió a los que le aman?". No basta ser pobre, pobre, pero amando a Dios, pobre en gracia de Dios. Es que los pobres -dice la Iglesia y la revelación divina- tienen como cierta capacidad mayor que otras clases sociales para percibir el mensaje y la redención de Jesucristo.

Por eso la dimensión de la tierra no la podemos olvidar, pero también es a partir de su conversión. Porque dice: "Los eligió para hacerlos ricos en la fe". Y que por su amor a Dios ya disfruta un destino eterno que -Dios- lo mira ya en su preferencia aquí en la tierra. Queridos pobres, la mayoría de los que estamos haciendo esta meditación, porque yo quiero contarme también entre los pobres. Porque sé que sólo en ese camino y en ese ambiente nos podemos encontrar de verdad, con sinceridad y autenticidad. Tratemos de ser dignos de esa preferencia de Dios. Seamos pobres, dignos de que Dios nos haga ricos en la fe y ricos en el amor al Señor. Ésta es nuestra riqueza; no ambicionemos otra mientras no sea para nuestro desarrollo, también, en la dimensión histórica. Porque yo no quiero ser, como alguien ha dicho en el Bloque Popular Revolucionario, que yo soy opio. ¡Nunca!, estoy diciendo que, precisamente, estas promociones a la trascendencia son para excitar más la promoción de lo histórico, de lo social, de lo económico, de lo político. Estoy diciendo que Dios no sólo ha hecho el cielo después de la muerte para el hombre, sino que ha hecho esta tierra para todos los hombres. ¡Esto no es opio!...

- Interioridad... llevándolos aparte

Hay un detalle que yo quisiera que lo profundizáramos, no tanto en el tiempo, sino en la intensidad de nuestra reflexión. Cuando Cristo quiere tratar la promoción de este sordomudo, nos dice el evangelio: "...llevándolo aparte". ¡Qué gesto más significativo para nuestra hora! San Marcos, fiel a su ideal teológico, nos presenta un Cristo que lleva el misterio del reino de Dios pero que el pueblo no se lo puede comprender. Por eso, Él trata de ocultar muchas cosas que Él pudiera hacer lucir. ¡Las oculta! A aquellos que son sus íntimos -los apóstoles- les reprocha, muchas veces, no hacer lo posible de comprender esta intimidad. Pero ante el pueblo Él es, más bien, reservado, porque a su hora Dios dirá la palabra que necesita el pueblo para presentar al Hijo de Dios.

Pero aparte de este sentido teológico del reino de Dios oculto como un misterio en Cristo, y por eso aparta al sordomudo, yo quisiera ver ese otro gesto: "...la muchedumbre", el ruido del mundo, los gritos de los parlantes, la música estentórea; todo eso aturde, aturde. Sólo hay una cosa donde el hombre se encuentra con Dios y donde Cristo pudo hacer los gestos de trascendencia y de amor al pobre mudo: la soledad, la interioridad -que decíamos el domingo pasado-. Hermanos, hoy hay mucho ruido: tomas de iglesias y con el ruido de los parlantes todo el día, que ya cansan al vecindario; manifestaciones, tiroteos, gritos. Todo eso no salva si eso no lleva un trasfondo de interioridad, de reflexión, de planificación; es demás, nos están arruinando más.

Dice el Concilio, lo que hoy hace falta al mundo no son sólo técnicos de las artes, de las ciencias, de las cosas exactas; hacen falta, sobre todo, los técnicos en humanidad. Lo que hoy hace falta a la civilización es la sabiduría, la reflexión. Por eso, yo voy pidiendo como un mendigo a todas partes; ¡recen!, ¡recen mucho por la Iglesia!, ¡reflexionen! Y si es cierto que aquí yo estoy usando también parlantes, pues, es necesario para la comunicación. Pero las cosas son para lo que deben ser, si un parlante es para transmitir un mensaje de reflexión, de serenidad, de paz, también de justicia, y de una denuncia, también, valiente, ¡bien usados los parlantes! Pero usados únicamente por demagogia, no hacen bien...

Grábense bien esta frase de Pío XI -un Papa de frases cortas y bien cinceladas- que bien podían ser el comentario de este gesto de Cristo: "...llevándolo aparte, lo curó". Decía el Papa: "El bien no hace ruido y el ruido no hace bien".

3. LA SALVACIÓN QUE CRISTO NOS TRAE NO ES DESTRUYENDO SINO REHACIENDO

No es una salvación que destruye, sino una salvación que rehace; rehacer, hacer de nuevo.

Cristo, el hombre rehace

Cuando el profeta Isaías, que se ha leído hoy, anuncia el carácter del Mesías en la figura misteriosa en el Siervo de Yahvé, dice esta frase que muchos no la comprenden: "Él no quiebra la caña cascada, Él no apaga la mecha que todavía humea". Frases lindas para decir: Cristo no es el hombre iracundo que ya, porque se le quebró una caña, la acaba de quebrar y la tira por allí. Sino que, con la mansedumbre de un médico, la endereza, la remienda y ya tiene, otra vez, la caña buena. No apaga el fuego porque ya sólo quedó una brasita entre cenizas. Con paciencia aparta la ceniza, comienza a soplar, le pone una tuza, un poquito de ocote, de leña y comienza a hacer el fuego otra vez. Ésta es la comparación de Cristo. Es el hombre que rehace.

Llama a los pecadores

¿Qué otra cosa es Cristo entre sordos, mudos, leprosos, pecadores? Los hipócritas lo reprochaban: "Miren, su maestro come con los pecadores y está prohibido en la ley". "Hipócritas -les dice Cristo-, no son los sanos los que necesitan el médico, sino los enfermos. No he venido a llamar a los justos, esos ya están camino del cielo, he venido a llamar a los pecadores". Es hermoso en estos días -en que en El Salvador nos estamos tirando los platos unos contra otros, como si el otro tuviera la culpa y yo no, yo soy víctima- mirar para dentro; y mirar en qué yo estoy necesitado de Cristo. Porque el que cree que no necesita de Cristo, ni del Papa, ni del obispo, ni de la Iglesia, es un orgulloso. Es uno de aquellos que dice la Virgen en el cántico del Magnificat: "Desecha a los orgullosos de corazón y recibe con cariño a los humildes".

Cristo es el hombre que rehace la historia de su propio pueblo. Se diría que los desechos humanos, el resto de Israel, la pita que ya va a reventar por lo más débil, Cristo la coge a tiempo y la une y de ahí sale la salvación para todo el mundo.

Se encarna y se hace uno de nosotros

¿Qué otra cosa es la encarnación? "Dios -dice San Pablo- no tuvo reparo en dejar su dignidad de Dios para hacerse uno de nosotros. Más aún, esclavo hasta morir en una cruz como morían los esclavos. Los ciudadanos romanos nunca daban una sentencia de crucifixión contra un paisano. Era indigno del ciudadano libre de Roma morir crucificado. Morir crucificado era sentencia de muerte de esclavos, bandidos, de gente indigna, de desechos de la sociedad. Ésta es la muerte que Cristo aceptó, la de un bandido. Por eso los primeros cristianos tenían tanta dificultad en presentar el crucifijo, porque decían: si ese hombre murió así, no es digno de que se le adore. Así destruyó Cristo su propia dignidad, precisamente, para acercarse a lo más profundo donde había caído la dignidad del hombre y levantarla. "Por eso -dice la misma frase, el mismo texto- Dios lo exaltó y le dio un nombre sobre todo nombre, de modo que a su nombre se dobla toda rodilla en el cielo,

en los abismos, en la tierra". Ésta es nuestra esperanza, el Cristo que se encarna y que se hace uno de nosotros. Nosotros debíamos de asumir, queridos hermanos, también la humanidad tal como está.

Dichoso el salvadoreño que en esta hora no se avergüenza de su propia patria, pero la asume, no para hacerla peor, ¡sino para rehacerla! Dichoso el salvadoreño que, en este día, en este mes de la independencia, reconoce: No todo es gloria en mi patria. El himno que cantamos, suena, muchas veces, a un sarcasmo horrible, sin embargo, yo quiero que ese himno sea cantado un día por el futuro, al que yo debo de contribuir con una promoción del hombre en todas sus dimensiones.

Jesús resucita y su resurrección es el hombre que da la vida eterna. Desde el día en que Cristo sale glorioso de su tumba ha comenzado la nueva historia de la humanidad. Y los pueblos que pueden sentir su redención en la medida en que crean en esa vida eterna resucitada en Cristo. "Ya -dice el Concilio- la transformación del mundo comenzó en Cristo resucitado". La Iglesia tiene ese empeño de seguir predicando, domingo a domingo, y en cada misa: "Anunciamos tu muerte, proclamamos tu resurrección. ¡Ven, Señor Jesús! ..."

En resumen, mi pensamiento ha sido éste: Dios viene en persona a salvarnos. Es Cristo entre las necesidades del mundo.

Segundo, la promoción que Cristo quiere hacer del hombre es todo el hombre en su dimensión trascendente, en su dimensión histórica, en su dimensión espiritual, en su dimensión corporal. Es todo el hombre al que hay que salvar. El hombre en sus relaciones sociales, el hombre que no considere a unos más hombres que a otros, sino a todos hermanos y con preferencia a los más débiles y más necesitados. Éste es el hombre integral que la Iglesia quiere salvar. ¡Difícil misión! La catalogarán muchas veces entre subversivos comunistas y revolucionarios, pero la Iglesia sabe cuál es su revolución: la del amor de Jesucristo.

Y porque la revolución de la Iglesia es la misma de Cristo, mi tercer pensamiento ha sido éste: no quiere deshacer, no quiere destruir, sino rehacer, y de la propia debilidad y miseria humana, por eso llama a conversión. Porque si el que oye es un criminal, mañana puede ser un apóstol. ¿Cómo rehízo Cristo a Pablo, el perseguidor? Una autoridad eclesiástica drástica hubiera lanzado excomunión contra ese Saulo. Pero Cristo, que no apaga la mecha que aún humea, lo manda a un director espiritual, lo bautizan, lo mandan al desierto a reflexionar y viene hecho otro. El apóstol que puede decir: "No soy digno de llamarme apóstol porque perseguí a la Iglesia. Pero la gracia de Dios no fue vana en mí". Cómo quisiera yo, hermanos, que un día, todos los que hoy van sembrando el terror como Saulo por Jerusalén y la Tierra Santa se convirtieran. Después de una reflexión profunda, cómo quisiera yo que en vez de que los que han sido mandados a matar gente, o los que mandan a matar antes de dar esa orden, o de ejecutar esa orden por dinero, reflexionaran un poquito: ¿Qué voy a hacer? Creo que muchos se detendrían...

LA MISIÓN DE CRISTO HOY EN SU IGLESIA

Por eso, yo trataré de aplicar ahora, en nuestra propia historia, estos rasgos de la palabra de Dios. Les invitaría a que miráramos la misión de Cristo hoy en su Iglesia. Y que miráramos el desierto del mundo ensangrentado, doloroso, corazones cobardes. Todo eso que nos ha dicho la necesidad de liberación. La Iglesia le puede dar liberación a ese mundo porque de ese mundo surgen, como el rumor del desierto, voces muy buenas. No son manifestaciones cristianas, pero yo leo en los periódicos ciertas expresiones de reclamo, de petición. Es el desierto que gime y hay que atender esas voces. La Iglesia que ve en esos brotes del Espíritu Santo, que también habla en el mundo profano, ella que lleva la fuerza del Espíritu, se encuentra con esos corazones nobles del mundo; podría realizar el milagro de hacer florecer nuestro desierto.

¿Cuál es la Iglesia? Tratemos de que esta Iglesia que ahora les voy a describir -nuestra Arquidiócesis- y la Iglesia universal, no se confunde con el pueblo en general de El Salvador, sino que con la selección que Cristo ha escogido por el bautismo y forma la Iglesia. Jamás confundamos, queridos hermanos, la Iglesia pueblo de Dios con el pueblo salvadoreño, la patria. Son cosas distintas, aunque un mismo hombre puede ser salvadoreño y miembro del pueblo de Dios, pero son dos aspectos de su personalidad: como Iglesia tiene que ser el hombre que cree, que espera, que pone toda su confianza en Cristo nuestro Señor. Hace una Iglesia cada vez más comprensiva y servidora del mundo, sin traicionar su propia identidad, no vende por ventajas de la tierra sus ideologías cristianas, su fe y su trascendencia. Ésta es la Iglesia concreta de la cual yo doy estas noticias.

HECHOS DE LA SEMANA

EN NUESTRA ARQUIDIÓCESIS

Una reunión del clero esta semana, en que, precisamente, los sacerdotes de toda la diócesis estudian la manera de hacer comunidades eclesiales de base. Secunden a los queridos sacerdotes, queridos hermanos laicos, incorporándose a esos pequeños grupos de reflexión. No es nada malo lo que estamos haciendo, es la reflexión de la palabra de Dios y lo que esa palabra exige al hombre en su compromiso histórico en la tierra.

Esta Iglesia lamenta la enfermedad de estos sacerdotes: el Padre Cristóbal Cortez, que todavía reside en esta Basílica, sufre una operación; ya está en camino de recuperación. El Padre Antonio Vides, párroco de Fátima en la colonia La Rábida, ha estado muy enfermo durante varios días; pidamos por su salud. El Padre Raúl Flores tuvo un pequeño derrame cerebral, pero ya se recupera, gracias a Dios. Y Monseñor Oscar René Campos, que, aunque no pertenece a nuestra diócesis, pero es muy amigo de la diócesis, está en fase de recuperación.

Entre los sacerdotes, quiero mencionar un sacerdote calumniado esta semana: el Padre Bernardo Fernández Trejo, joven párroco de la parroquia del Corazón de María, difamado por un falso católico que lo llama "Lobo con piel de oveja". Yo quiero expresar no una respuesta a ese artículo insolente, sino una solidaridad de cariño y de pastor, de sinceridad y honradez, con la persona del Padre Fernández Trejo y con su congregación claretiana. Quiero aprovechar esta oportunidad para decir a todos los que me escuchan: que el Arzobispo está muy contento de que la congregación claretiana y, hoy, en especial, el Padre Fernández Trejo, tengan la responsabilidad de esa parroquia, que la están llevando muy bien... A este propósito, repudiamos la calumnia, han llegado muchos testimonios de solidaridad. Pero especialmente quiero referirme a la del consejo de coordinadores de la Adoración Nocturna del Santísimo Sacramento de El Salvador, que tiene su sede en aquella iglesia y que trata continuamente con el padre y que está muy lejos de creer que es un "lobo con piel de oveja". Así, como ellos también saben que ser católicos no quiere decir creer en "vírgenes y ángeles", ser católico quiere decir ser más respetuoso con los sacerdotes y saber adaptar aquellas orientaciones que los pastores dan en sus parroquias. Lo que pasa es que el padre llamó la atención, como lo explican los adoradores, porque cuando él salió a decir la misa, allá en la puerta de la iglesia estaban como en una recepción social más atendiendo a las amistades del mundo que el culto de Dios. Esto es lo que él llamó la atención y molestó. Así tenemos que, muchas veces, la Iglesia por el celo de Dios, naturalmente, recibe el reproche de los hombres cuando no aman el celo de Dios. Quiero agradecer estos gestos de solidaridad que han llegado de diversos sectores de aquella parroquia.

A las religiosas, también quiero referirme, porque la vida religiosa, entre nosotros, queridos hermanos, es una señal de presencia de la Iglesia que hemos de estimar mucho y nos alegran sus éxitos como la fiesta de profesión y fiestas patronales que van a celebrar hoy las hermanas pasionistas. Las carmelitas de Santa Teresa llevan hoy seis postulantes al noviciado. Las franciscanas van a tener este mes una promoción de bachilleres, todas religiosas. Las betlemitas llevan a la profesión nuevas novicias. Y no sé cuántos detalles más, pero me alegro de que en nuestra comunidad de la Arquidiócesis la vida religiosa de mujeres esté tan floreciente. Ojalá, las jóvenes, las familias, atiendan un poco, en el silencio de sus meditaciones y sus vidas, y puedan acuerpar esta presencia de Cristo a través de la vida religiosa y consagrada.

En las comunidades también hay cosas muy bonitas como en Ateos y Tepecoyo, donde el Padre Manuel Loarca y las hermanas de la caridad prepararon una confirmación de jóvenes, todos conscientes de que la venida del Espíritu Santo supone un nuevo compromiso cristiano.

Las hermanas de la Asunción que cuidan la zona de La Chacra me llevaron a ver la situación difícil de aquella gente, sobre todo, en los días del temporal. Muchas casitas, arrimadas al barranco, perciben, naturalmente, la humedad del temporal, lo que atenta contra la salud, sobre todo, de los niños.

En Aguilares, una comunidad donde el martirio está haciendo sus selecciones dolorosas, pero gloriosas. Allá nos mataron al catequista Jesús Jiménez, del cual pueden leer en Orientación un

precioso testimonio. Yo iré a unirme con aquella gente en este homenaje que con verdadera justicia le debe de tributar la Iglesia a quien se entregó aun sabiendo que corría el peligro que le llegó.

En San Francisco, Mejicanos, hoy a las 7 de la noche se le entregará la parroquia, que dejó al ser asesinado el Padre Rafael Palacios, al Padre Juan Macho Merino, que representando a la congregación de padres pasionistas va a tener allá un grupo de jóvenes teólogos, vocaciones para su congregación. Nos atenderá la parroquia, colaborando en aquella vicaría.

Quiero felicitar a Cursillos de Cristiandad. Tuve una reunión con su secretario diocesano. He notado mucha madurez cristiana en los que han perseverado, llevando ese método de maduración cristiana cuando no se aferra a métodos, sino que vive el Espíritu que vivifica y sabe solidarizarse con el pastor que es el responsable de la pastoral de la diócesis. Quiero a este propósito decir, hermanos, que en esto se conoce un auténtico católico: en que está con su obispo; si no está con su obispo no puede decirse buen católico... Esto no quiere decir que el obispo va a tener un despotismo: "Hagan lo que yo digo". Porque, precisamente, el servicio que el obispo da está en función del pueblo. Precisamente, en esta reunión que yo menciono de Cursillos de Cristiandad, hicimos una reflexión tan profunda que yo creo que el obispo siempre tiene mucho que aprender de su pueblo y, precisamente, en los carismas que el Espíritu da al pueblo, el obispo encuentra la piedra de toque de su humildad y de su autenticidad. Yo quiero agradecer a todos aquellos que cuando no estén de acuerdo con el obispo tengan la valentía de dialogar con él y de convencerlo de su error, o de convencerse de su error.

Las enfermeras del Seguro Social tuvieron un gesto bonito al mandar a celebrar una misa de agradecimiento por la solución pacífica de su conflicto laboral. Yo al darle gracias a Dios, les decía a ellas: "Ojalá un día no sea sólo el grupo de enfermeras en esta capilla, sino toda la patria de El Salvador, dándole las gracias a Dios porque ha encontrado caminos de racionalidad, porque ha encontrado el diálogo verdadero y la comprensión de las dos partes en conflicto. ¡Qué hermosas son las soluciones cuando las dirige la razón!, que es el distintivo del hombre, no la fuerza bruta que es el distintivo de los animales...

Este fin de semana, en los cantones Los Martínez y Jardín de la Parroquia de Tejutla, se han reunido los cristianos en sus ermitas, a celebrar unas jornadas de oración y ayuno por la paz del país y por la unidad de la Iglesia. Éstos son gestos que me llenan de mucha satisfacción, porque la oración y el ayuno, la reflexión en la palabra de Dios, son las fuerzas de nuestra Iglesia.

Quiero agradecer a esta Iglesia la solidaridad que le manifestó la CUTS cuando dice: "...muy en especial buscar la solidaridad que los obreros debemos impulsar en favor de la Iglesia Católica, que tan tenazmente ha sido perseguida en los últimos años, incluyendo asesinatos de sacerdotes, exilios de sacerdotes y una campaña publicitaria en contra de las posiciones -a nuestro juicio justas- que ha manifestado la Iglesia Católica de El Salvador". Y muy en particular se refiere aquí a algo personal que yo les agradezco muy profundamente.

Agradezco aquí una carta que llegó por un conducto muy honroso para nosotros, la Señorita Teresa Drumon junto con un reverendo pastor metodista. Me trajeron una carta del Dr. Jorge Lara-Braud. Ustedes recordarán, fue aquel pastor que participó conmigo en la homilía cuando celebramos el funeral del Padre Octavio frente a Catedral. Sus palabras todavía vibran en nuestro corazón. Se ve que la simpatía nos ha unido en el amor en Cristo. Envían una carta en la cual manda un sentido profundo de solidaridad no sólo para mi persona, sino para todos ustedes que forman esta comunidad que a él lo dejó verdaderamente prendado, dice.

Esta Iglesia de la Arquidiócesis necesita de todos

Todos hacemos la Iglesia. Una de las ayudas que yo quisiera sugerirles como más urgente, es que nos ayuden a la difusión del periódico Orientación. Nunca había tenido un tiraje tan alto como en nuestro tiempo, pero todavía falta mucho para llegar a todas partes, de modo que los cristianos -campesinos o de la ciudad- que quieran ayudarnos, aun corriendo el riesgo, que se presenten a la Administración cualquier día de la semana y se comprometan a ayudarnos a difundir la Palabra de Dios. Naturalmente, que si es verdadera Palabra de Dios lleva algo explosivo y no muchos la quieren llevar. Si fuera una dinamita muerta ya nadie le tendría miedo. Por eso, la redacción, el cuidado de hacer una Orientación que de veras oriente, pero en el verdadero sentido de la vida de la Iglesia. Una Iglesia que por sus medios de comunicación quiere promover la dimensión histórica tiene que encontrar choques en la historia. No basta la dimensión trascendente, que eso es muy bonito escribir de lo trascendente. Lo histórico y lo trascendente en equilibrio, eso es lo que tratamos de hacer de nuestros medios de comunicación social.

Por eso me valgo de esta oportunidad para decirles que en YSAX hay un nuevo esfuerzo por mejorar. Una de las cosas que quizás un poco egoístas les quiero recomendar es el nuevo programa de mis homilías en trozos. Se reproduce un pequeño pasaje de la homilía del domingo a las 6.30 a.m.; a las 11 a.m. y a las 5 p.m. Es un cuarto de hora y no por ser mío, sino porque yo trato de hacer de la homilía del domingo -gracias a la paciencia, la bondad de ustedes que me escuchan y difunden esta palabra, y a los que a través de la radio les puede servir de algo- en el momento fuerte de la evangelización de nuestra Arquidiócesis. Por eso le agradezco a YSAX el prolongar, como ecos en la semana, este magisterio desde la cátedra de la misa de la Arquidiócesis. Porque yo celebro mi misa unido con toda la Arquidiócesis. Yo siento presente aquí a todos los párrocos, comunidades religiosas, comunidades de fieles. Cuando sé que me escuchan allá por Arcatao, por Chalatenango, por Cuscatlán, siento que no estoy fuera de puesto porque yo estoy presente allí, también, en espíritu y con cariño...

EN LA IGLESIA UNIVERSAL

Quiero felicitar -ya saliéndome del nivel de nuestra Arquidiócesis misma- a Monseñor Barrera, obispo de Santa Ana. Porque ha promovido en estos días de la patria una campaña de oración y de verdadero amor a la Patria. En el periódico salieron sus declaraciones y yo suplicaría, quienes quieran hacer bien a la patria, secundar estas orientaciones de mi querido hermano en el episcopado: oración y amor verdadero a nuestra patria.

El Papa nos invita a orar por el fin de la guerra. Dice que ésta será su intención en su próximo viaje a las Naciones Unidas. Que va a hacer ese viaje como una continuación del que Pablo VI realizó el 4 de octubre de 1969. El Papa se lamenta que la historia de nuestro siglo es la historia de la guerra. Él vivió -como yo también viví en Europa- los tristes años de la segunda Guerra Mundial.

El Papa, también, se refiere a los damnificados de la República Dominicana, pidiendo que ayudemos moral o económicamente. El desastre del huracán David costó 1.000 muertos, 3.000 heridos, 400 desaparecidos -también los ciclones desaparecen-, 150.000 refugiados y una pérdida de 1.500 millones de dólares. ¿Cómo se va a rehacer esta pobre nación? Esperamos que la creatividad de aquella gente del Caribe sabrá arrancar a su tierra fértil lo que le arrasó el huracán.

EN LA VIDA CIVIL

El huracán tuvo entre nosotros consecuencias muy trágicas. En nuestra patria el temporal nos dejó: en la colonia marginal Renson-Irca murieron siete personas que eran miembros de una misma familia, la familia Vásquez; en el barrio Lourdes al final del Pasaje Arriaza, murió soterrado Nelson Armando Rojas; en el barrio del Calvario, en San Pedro Masahuat, murieron otras tres personas al caerles una pared de bahareque. Más de 750 familias residentes en los poblados y caseríos de la Bocana del Río Paz, en Ahuachapán, resultaron damnificados al desbordarse el río. Sus cultivos fueron arrasados.

Todas esas víctimas, hermanos, no sólo son del temporal, sino que lo triste es que es una situación que delata nuestra manera pobre de vivir. Me dio verdadero horror la descripción que hace el periódico al describir la casita que se hundió: "...paredes sencillas, de improvisado bahareque, techo de láminas viejas. Está ubicada como a 10 metros de distancia del paredón que da a la planicie de la entrada de la Policía de Hacienda -y dice- en esas zonas pasa la vía férrea, y en las hondonadas que no se utilizan para el mercado, se han ubicado cerca de mil familias. Las construcciones empiezan frente a la Policía... etc." O sea que una vivienda como esa no merece el nombre de vivienda. Así viven miles y miles. De modo que la carta de Santiago apóstol tiene una actualidad espantosa entre nosotros.

La violencia ha crecido esta semana por motivos políticos. He de lamentar, sinceramente, el asesinato del Profesor José Javier Romero, hermano del Señor Presidente. Me solidarizo con los comentarios de YSAX que han condenado el crimen.

Acerca de las declaraciones hechas por el Señor Presidente, también, yo quisiera que se tomaran en cuenta estas palabras. Recordó que, en los crímenes políticos anteriores, las víctimas han sido o bien funcionarios del gobierno o bien hombres de empresa; "pero ahora -dijo- han buscado tocar a mi propia familia en abierta provocación, como queriéndome obligar a que reaccione para luego justificar sus actos. Pero no lograrán su objetivo...". Es una expresión magnánima y ojalá que no sigamos esta carrera violenta de venganzas estúpidas cuando la víctima es una persona inocente.

Campesinos del Bloque Popular Revolucionario causaron daños en la hacienda Talcualuya, Opico, administrada por el ISTA. Hirieron al administrador, Raúl Valencia, quemaron equipos y muebles. Yo me acordaba, en este momento, de una grabación que me mandó el Padre Astor Ruiz de Estelí, donde está trabajando en Nicaragua. Dice que está instalado en una sacristía de Iglesia porque aquello quedó desolado. Que un colegio lo destruyeron ciertos guerrilleros, pero que el movimiento de liberación sancionó esa actitud loca de esos muchachos. Porque la liberación de Nicaragua no llevaba el signo de la anarquía, del crimen. Sí, hubo ciertamente excesos -en toda guerra los hay-, los obispos señalaron esos excesos. Hubo más bien una reivindicación inteligente, unida. Yo creo que en esto nuestra reivindicación nacional está muy torcida, porque no es quemando haciendas, quemando buses, haciendo estas cosas como vamos a construir. Estoy recordando que Cristo, la liberación que trajo, no era destruyendo sino rehaciendo.

Lamentamos el asesinato del Profesor Miguel Ángel Flores Joya en Santa Tecla. El asesinato de tres policías en la carretera a San Marcos, donde quemaron también, un radio patrulla. Se atribuye a las FPL este asesinato de los policías.

En San Miguel ametrallaron a seis estudiantes y se teme el recrudecimiento en estos días. Yo quisiera hacer un llamamiento. ¡Sé que me escuchan! No es por sembrar odio sino por sembrar paz que yo les digo a unos y otros; ¡cordura! No es destruyendo, sino rehaciendo, como Cristo nos dice, que vamos a hacer la patria. Es tomándose momentos serenos de reflexión no es el vértigo de la lucha y de la guerra el que nos hagan irracionales. Sino que seamos teniendo en cuenta el espíritu verdadero del pueblo salvadoreño, el que ansía como el desierto la independencia verdadera pero no por caminos de sangre y de violencia, sino por caminos de racionalidad...

Así se expresan los representantes de la industria del transporte. La Asociación Cooperativa que me visitó para pedirme la colaboración: "Durante los últimos meses hemos sido víctimas de grupos o de personas que se han dedicado a la tarea de quemar nuestras unidades de servicio de pasajeros, lo cual consideramos no tener arte ni parte de la situación en que atraviesa el país. Tal vez por la única razón de que personas mal intencionadas o mal informadas se han dado a la tarea de manifestar que nuestra empresa es del expresidente de la república Coronel Arturo Armando Molina; por lo tanto, le suplicamos haga un llamado a la opinión pública: que las puertas de nuestra

Asociación Cooperativa están abiertas para demostrar la realidad de nuestra empresa y que la opinión antes vertida es equívoca..." Es el diálogo antes de la violencia. Por eso les digo: ojalá tuvieran tiempo de reflexionar siquiera unos minutos antes de prenderle fuego a un bus. Unos minutos de reflexión antes de disparar el gatillo de la metralleta. Unos momentos de reflexión antes de dar la orden sangrienta de Herodes: "Ve a matarlo". ¡Si hasta Herodes sintió vergüenza de dar la orden! Y si hubiera reflexionado un poco, no hubieran decapitado a San Juan Bautista. Pero la pasión libidinosa, por una bailarina impúdica, muchas veces ciega la razón de los hombres. El orgullo de la organización, el orgullo de no doblar la cabeza, lleva a una humillación más tremenda: llevar las manos manchadas de homicidio.

Quiero referirme a la agrupación, también de transportes, que reclama a las autoridades eclesiásticas. Me fijo en ese detalle: "que se pronuncien y que les extraña el silencio..." Les digo: perdonen, desde mayo estoy diciendo que no es lícito quemar buses. La Iglesia ha proclamado en esto su palabra y la mantiene, y ahora la estoy ratificando. Sí estoy de acuerdo con ese pronunciamiento de los buseros: de que haya diálogo entre las agrupaciones que los toman como precio de las reivindicaciones y los empresarios, que inocentemente sufren pérdidas para ellos, para sus trabajadores, para sus familiares. ¡El diálogo! ¡Hablen! No actúen en la clandestinidad, sino lo que se busca honradamente hay que decirlo con la cara descubierta, no a escondidas. Hay que platicar. Entre todos coincidimos en una cosa: en buscar la solución de los problemas del país. Nadie se opone, más que aquellos que injustamente quieren mantener un orden; y a los cuales, también los llamaremos: que ese orden injusto, esa violencia institucionalizada, tiene que cambiar también para no dar causa a tantas otras violencias que se provocan con esta situación.

Nuevo reclamo de desaparecidos. Ya lo hemos dicho varias veces, sin embargo, nos aflige la perseverancia de estas madres, esposas, hijos que llegan al Arzobispado: hagamos algo. No se ha sabido nada de Carlos Antonio Mendoza Valencia, estudiante de los últimos años de medicina, cumple ya 72 días de captura y no se encuentra; su señora quedó embarazada y espera que su papá conozca a su tierno. Miguel Ángel Terezón Ramos, ya lleva 52 días de desaparecido; Santos Ortiz Asencio, capturado el 26 de julio. Luis Alfredo Amaya desde el 17 de mayo, allá en Usulután. Son cartas para mí muy dolorosas, o visitas, cuando yo siento, también, con ellos, la incapacidad de poder hacer algo por ellos. Pero aquellos que lo pueden hacer, aquellos que saben dónde están, ¡díganlo, por favor y saquen de angustia a tanta gente!

Ya fue liberado, gracias a Dios, el Señor Rafael Nieto Álvarez, secuestrado durante 84 días.

En cuanto a los conflictos laborales, yo tengo dos aspectos breves que decir. El primero es la urgencia de una legislación adecuada. Ya hace mucho tiempo que estamos clamando, junto con los obreros y sindicatos, la necesidad de una revisión. Pero no de una revisión que venga impuesta de arriba a abajo. Una revisión que tenga en cuenta las voces que sienten al vivo el problema: los sindicatos, los obreros. Ésta es la reforma que hay que hacer en dialogo de intereses mutuos: de empresarios, de obreros y de la autoridad. Que se dé más participación al obrero, si no se da esta situación laboral que hoy tenemos tan conflictiva, tan explosiva: rehenes en fábricas, en empresas,

intranquilidades de familias, de empresarios. Todo esto sigue siendo la violencia del día, porque no existen canales legales de una expresión adecuada de los intereses laborales. Quiero decirles a los obreros, también que cuiden, como Cristo, llamando a la reflexión; que no se dejen manipular por intereses ajenos a sus reivindicaciones laborales. Y sean también, ecuanímenes en sus reclamos, teniendo en cuenta el conjunto social y no solamente su situación personal. Otros casos particulares los podrán leer en Orientación.

Yo quiero, finalmente, fijarme en dos declaraciones, que como les decía antes, aunque no vengan de la Iglesia ni de la fe cristiana son las voces del desierto, donde el Espíritu clama vida. Yo quisiera que las atendieran también.

Por ejemplo, el pronunciamiento de FENAPES, Federación Nacional de Pequeña Empresa, cuando insiste: "Las huelgas, tomas de fábricas, propiedades, iglesias, por un lado; los secuestros y asesinatos de maestros, estudiantes, sacerdotes, etc. Las fugas de capitales y las actitudes beligerantes de algunas publicaciones, lejos de contribuir a la comprensión y la calma, propician y animan un estado de psicosis colectiva, totalmente dañino para el logro de los objetivos que anhela la población". También, muy de acuerdo en esa atención a la clase media que, en El Salvador, como cualquier país, son fuerza de salvación. No las destruyamos, ni las despreciemos, sino sepamos revitalizarlas y que ellas se revitalicen con criterios cristianos para ser, verdaderamente, la clase providencial en la situación del país. Cree necesario recordar a la ciudadanía en general que el logro de la paz social es necesario al concurso de todos los salvadoreños, incluso los que actúan como meros espectadores pasivos: a las asociaciones profesionales y de gremios; deben pronunciarse y aportar ideas alternativas de solución, razonamientos que concurran a una salida legal de pacificación y democratización de la salvadoreñidad. Muy de acuerdo, siempre hemos estado diciendo que en esta hora nadie tiene que ser pasivo y que el que más recibió tiene que dar más. El profesional, los gremios de profesionales, que no vivan solo para sí, para sus ventajas, para su familia, que den lo que han recibido para el bien común de la patria.

El otro pronunciamiento es del Centro de Estudios Jurídicos. El cual, de manera especial, denuncia lo irrisorio que la Suprema Corte de Justicia ha hecho al recurso del habeas corpus. Algunos no saben qué es el "habeas corpus". Es aquella petición que la familia hace cuando le han capturado a un ser querido, algún familiar. Él presenta una denuncia con testigos. Que fulano de tal... en tal parte, a tal hora, fue capturado por tales y tales, y lo llevaron preso. Y pide exhibición personal. Eso es lo que se llama "habeas corpus". Pues esto, infinidad de documentos han presentado a la Corte Suprema de Justicia o creo que la Corte Suprema de Justicia tiene una gran responsabilidad en la situación de nuestro país. Por la flojera, por la irresponsabilidad, por la complicidad con que está tratando todos estos asuntos tan graves que lesionan la misma Constitución del país... Porque el "habeas corpus" es una institución amparada por la Constitución. No atenderla, y lo que es peor, prostituirla, combinándola con operativos de carácter militar, ¡es un horror! ¡Horroroso pecado contra la Constitución!...

PENSAMIENTO QUE NOS LLEVA AL ALTAR

Ésta es la Iglesia y éste es el panorama en que la Iglesia desarrolla su misión. Ojalá, queridos hermanos, que todos nos comprometamos en esta eucaristía de este domingo, junto al Cristo liberador, que lo que interesa es como a Cristo le interesa, venir en persona a salvarnos. Pero a salvar el hombre todo entero, en su dimensión trascendente y en su dimensión histórica.

Su método de salvar no es negativo, sino muy positivo no destruye, sino que rehace. Hoy precisamente es lo que vamos a hacer. En el altar el sacrificio eucarístico nos da la presencia de Cristo muerto y resucitado. Allí comenzó la historia de la restauración, todo hombre por más pecador y traidor que haya sido cuando se incorpora a esta muerte y a esta resurrección ya se hace un elemento útil para la patria. Ojalá atendieran este llamamiento quienes hasta ahora no han hecho más que sembrar sangre, desolación, muerte, dolor, crimen. Ya es tiempo de que se conviertan y vivan. La Iglesia los ama demasiado para estar tranquila de que sigan caminando por esos caminos de sangre y de violencia.

La patria, madre querida, que espera de sus hijos el restañamiento de todas sus heridas, no quiere que la abofeteemos más, que la hiramos más, sino que, desde nuestra situación, aún de traidores, le digamos como San Pablo convertido: no soy digno de llamarme tu hijo. Pero si me llamas y me convierto, puedo reparar con una vida patriótica, con una contribución positiva al bien común a rehacer los enormes estragos que ha hecho entre nosotros esta situación irracional y violenta. Señor Jesucristo, somos el sordomudo, pero miramos tu gesto que nos eleva hacia el cielo y sentimos que tus manos divinas tocan nuestros miembros ateridos de horror, de tremenda miseria. ¡Sálvanos, Señor, que perecemos!...

ANEXO 3: LA IGLESIA, UN SERVICIO DE LIBERACIÓN PERSONAL, COMUNITARIA, TRASCENDENTE

QUINTO DOMINGO DE CUARESMA

23 de marzo de 1980

Isaías 43, 16-21

Filipenses 3, 8-14

Juan 8, 1-11

Queridos hermanos:

a) Saludo a la misión ecuménica

Comparten con nosotros esta celebración de la palabra de Dios y de la Eucaristía nuestros hermanos que forman una Misión Ecuménica que visita a El Salvador estos días para darse cuenta de nuestra situación en asuntos de derechos humanos. Son ellos: el Rvdo. Alan McCoy, franciscano, que junto con el P. Juan Macho Merino me acompañan en la presidencia de esta misa; el Rvdo. McCoy es presidente de la Conferencia de Superiores de Órdenes Religiosas de Hombres, en Estados Unidos... Está también el Rvdo. Thomas Quigley, Laico de la División de América Latina del Departamento de Paz y Desarrollo en la Conferencia Episcopal de Estados Unidos... El Rvdo. William Wipfler del Programa de Derechos Humanos del Consejo Nacional de Iglesias de Estados Unidos... la Sra. Betty de Nute Richardos del Comité de Servicio de los Amigos Americanos también de Estados Unidos... y el Sr. Ronald Joung del Programa de Educación por la Paz, del Comité de Servicio de los Amigos... Sentimos en ellos la solidaridad de Norte América en su pensamiento cristiano y así comprendemos como el Evangelio puede iluminar las diversas formas de sociedades; y siempre, desde la perspectiva del respeto al hombre como nos ha revelado Nuestro Señor, se siente solidaria con una Iglesia que, precisamente, trata de defender esos derechos del hombre tan pisoteados en nuestra patria. Les agradecemos mucho...

Nuestro agradecimiento a ellos, y que estos días que pasan entre nosotros sean sumamente beneficiosos para afianzarse más en su compromiso cristiano. Y en nuestra comprensión hacia otros países veamos también como nuestro esfuerzo es comprendido y apoyado por todos aquellos que se iluminan verdaderamente con la luz del Evangelio.

- YSAX, instrumento de verdad y de justicia

Queremos saludar, repito, a los oyentes de YSAX que por tanto tiempo han esperado este momento y que, gracias a Dios, ha llegado... No ignoramos el riesgo que corre nuestra pobre emisora por ser instrumento y vehículo de la verdad y de la justicia, pero sabemos que el riesgo hay que correrlo porque detrás del riesgo hay todo un pueblo que apoya esta palabra de verdad y de justicia...

- Radio noticias del continente

Me alegro de contar también esta mañana con la colaboración de Radio Noticias del Continente que está, desde este teléfono y desde nuestra emisora, llevando, como los domingos pasados nuestra voz a América Latina... Está con nosotros el periodista Demetrio Olaziregui y nos ha informado como estalló una bomba cerca de la cabina de locución de aquella emisora en Costa Rica. Eran varias cargas de dinamita, destruyó parcialmente la pared de un edificio de dos pisos y todos los vidrios. Tuvo que silenciarse un momento, pero luego ha seguido funcionando y está prestándonos este maravilloso servicio... Nos dice que la homilía seguirá transmitiéndose ya que hay demanda de Venezuela, de Colombia y hasta de Brasil... Aquella emisora ha recibido de 300 a 400 cartas en que manifiestan que oyen perfectamente esta onda en Honduras, en Nicaragua, y aquí mismo en El Salvador, en muchas partes.

b) Contexto litúrgico: Cuaresma, preparación de Pascua

Es entonces para darle gracias a Dios que un mensaje que no quiere ser más que un modesto reflejo de la palabra divina, encuentre canales maravillosos para extenderse y llegar a muchos hombres y decirles que en el contexto de la Cuaresma todo esto es una preparación para nuestra Pascua, y que ya de por sí la Pascua es grito de victoria, que nadie puede apagar aquella vida que Cristo resucitó y que ya la muerte, ni todos los signos de muerte y de odio contra él, ni contra su Iglesia podrán vencer. ¡Él es el victorioso!...

- Semana Santa, celebración de la redención

Así como florecerá en una Pascua de resurrección inacabable es necesario acompañarlo también en una Cuaresma, en una Semana Santa que es cruz, sacrificio, martirio y como Él decía: "¡dichosos los que no se escandalizan de su cruz!"

La Cuaresma es, pues, un llamamiento a celebrar nuestra redención en ese difícil complejo de cruz y de victoria. Nuestro pueblo actualmente está muy capacitado, todo su ambiente nos predica de cruz; pero los que tienen fe y esperanza cristiana saben que detrás de este calvario de El Salvador está nuestra Pascua, nuestra resurrección y esa es la esperanza del pueblo cristiano...

c) Mensaje cuaresmal de la palabra de Dios

- Revela el proyecto de Dios para liberar plenamente a los hombres

He tratado durante estos domingos de Cuaresma de ir descubriendo en la revelación divina, en la Palabra que se lee aquí en la misa el proyecto de Dios para salvar a los pueblos y a los hombres; porque hoy, cuando surgen diversos proyectos históricos para nuestro pueblo podemos asegurar: tendrá la victoria aquel que refleja mejor el proyecto de Dios. Y esta es la misión de la Iglesia. Por eso, a la luz de la Palabra divina que revela el proyecto de Dios para la felicidad de los pueblos tenemos el deber, queridos hermanos, de señalar también las realidades; ver cómo se va reflejando entre nosotros o se está despreciando entre nosotros, el proyecto de Dios. Nadie tome a mal que a la luz de las palabras divinas que se leen en nuestra misa iluminemos las realidades sociales, políticas, económicas, porque de no hacerlo así, no sería un cristianismo para nosotros. Y es así como Cristo ha querido encarnarse para que sea luz que él trae del Padre, se haga vida de los hombres y de los pueblos.

Ya sé que hay muchos que se escandalizan de estas palabras y quieren acusarla de que ha dejado la predicación del evangelio para meterse en política, pero no acepto yo esta acusación, sino que hago un esfuerzo para que todo lo que nos ha querido impulsar el Concilio Vaticano II, la Reunión de Medellín y de Puebla, no sólo lo tengamos en las páginas y lo estudiemos teóricamente sino que lo vivamos y lo traduzcamos en esta conflictiva realidad de predicar como se debe el Evangelio... para nuestro pueblo. Por eso le pido al Señor, durante toda la semana, mientras voy recogiendo el clamor del pueblo y el dolor de tanto crimen, la ignominia de tanta violencia, que me dé la palabra oportuna para consolar, para denunciar, para llamar al arrepentimiento, y aunque siga siendo una voz que clama en el desierto sé que la Iglesia está haciendo el esfuerzo por cumplir con su misión...

En los domingos de Cuaresma, entonces, hemos visto ese proyecto de Dios que se podría sintetizar así:

Cristo es el camino

Por eso nos presenta ayunando y venciendo tentaciones en el desierto.

Cristo es la meta y la vida, el impulso, por eso nos lo presentaba transfigurado, como llamándonos a esa meta a la que todos los hombres son llamados.

La colaboración del hombre: la conversión

Y los otros domingos, 3º, 4º y 5º, la colaboración que Dios pide a los hombres para salvarlos: su conversión, su reconciliación con él. Bajo ejemplos preciosísimos como la higuera estéril, como el hijo pródigo y esta mañana como la adúltera que se arrepiente y es perdonada, es el llamamiento que Dios nos hace y nos dice que nos encontrará, así como el padre del hijo pródigo, así como el salvador de la adúltera; no hay pecado que no quede perdonado, no hay enemistad que no se pueda reconciliar cuando haya una conversión y un retorno sincero al Señor. ¡Esa es la voz de la Cuaresma!

- Revela la realización del proyecto de Dios en la historia

Y como las lecturas de Cuaresma también nos van diciendo como ese Dios aplica su proyecto en la historia, para hacer de la historia de los pueblos su historia de salvación. Y en la medida en que esos pueblos reflejen ese proyecto de Dios, de salvarnos en Cristo por la conversión, en esa medida los pueblos se van salvando y van siendo felices. Por eso, en la primera lectura de toda Cuaresma, es la historia de Israel, el pueblo paradigma, el pueblo ejemplar, ejemplar hasta en sus infidelidades y pecados para que en ellas aprendamos también como castiga Dios las infidelidades, el pecado. Y modelo también en traer la promesa de salvación de Dios. Desde Abraham hemos recorrido con Moisés la peregrinación del desierto, con Josué llegamos a celebrar la primera pascua en la tierra prometida.

Y hoy nos invita a un segundo éxodo: el retorno de Babilonia. Es una historia que cada pueblo tiene que imitar; porque no es que cada pueblo sea igual a Israel, pero hay algo que en todo pueblo existe: el grupo de los que siguen a Cristo, el grupo del Pueblo de Dios que no es todo el pueblo natural pero sí es grupo fieles. Y por eso, el ejemplo es precioso esta mañana: Seguidores de Cristo allá en Estados Unidos vienen a compartir con los seguidores de Cristo aquí en El Salvador, y ellos en la gran nación del Norte, son voz de evangelio contra las injusticias de aquella sociedad... así vienen a darnos solidaridad para que nosotros, Pueblo de Dios aquí en El Salvador, sepamos también denunciar con valentía, las injusticias de nuestra propia sociedad...

A la luz de las palabras divinas de hoy voy a presentar esta reflexión con este título:

LA IGLESIA, UN SERVICIO DE LIBERACIÓN PERSONAL... COMUNITARIA... TRASCENDENTE

Estos tres calificativos marcan los tres pensamientos de la homilía de hoy:

- 1°. La dignidad de la persona es lo primero que urge liberar.
- 2°. Dios quiere salvar a todo el pueblo.
- 3°. La trascendencia da a la liberación su verdadera y definitiva dimensión.

1.- LA DIGNIDAD DE LA PERSONA ES LO PRIMERO QUE URGE LIBERAR

a) Figura de la adúltera frente a Cristo

Allí tenemos el Evangelio. Y no encuentro una figura más hermosa de Jesús salvando la dignidad humana que este Jesús que no tiene pecado frente a frente con una adúltera, humillada porque ha sido sorprendida en adulterio. Y piden para ella, sentencia de lapidación. Y aquel Jesús que después de echar en cara, sin decir palabra, el pecado de los propios jueces, le pregunta a la mujer: "Nadie te ha condenado?" "Nadie, Señor. Pues yo tampoco te condeno; pero no peques más."

Fortaleza, pero ternura. La dignidad humana, ante todo. Era un problema legal en el tiempo de Jesús. En el Deuteronomio toda mujer sorprendida en adulterio debía morir y cuando quedaba un espacio para discutir cómo debe ser esa muerte, discutían los fariseos y los letrados: "¿por lapidación, por estrangulación?" y a esto se refiere la pregunta: "Esta mujer ha sido sorprendida en adulterio, nuestra ley dice que debe morir, ¿Tú qué dices? Según la discusión actual, ¿cómo debemos matarla?". A Jesús no le importan estos detalles legalistas. Con un disimulo superior a esa mala voluntad de los que le ponían una trampa se puso a escribir en la Tierra, como cuando uno disimula con un lápiz manchando un papel. Ellos insisten y Jesús da la gran respuesta de su sabiduría: "El que de ustedes estén sin pecado, que tire la primera piedra".

Ha tocado la conciencia. Eran los testigos según las leyes antiguas, los primeros que debían tirar la primera piedra. Pero los testigos, al mirarse a su conciencia sentían que eran testigos de su propio pecado. Y la dignidad de la mujer se salva. Dios no salva el pecado, pero si la dignidad de una mujer sumergida en el pecado. El ama, ha venido precisamente a salvar a los pecadores y aquí tiene un caso. Convertirla es mucho mejor que apedrearla. Perdonarla y salvarla es mucho mejor

que condenarla. La ley tiene que ser un servicio a la dignidad humana y no los falsos legalismos con los cuales se pisotea la honradez, muchas veces, de las personas.

Y dice con un realismo espantoso el evangelio: Comenzaron a irse comenzando por los más viejos. La vida se ocupa para ofender a Dios y los años que debían de servirnos para ir creciendo en este compromiso con la humanidad, con la dignidad del hombre, con Dios se va haciendo cada vez más hipócrita la vida, escondiendo los propios pecados que crecen juntamente con la edad.

El pecado personal es la base del gran pecado social

Y esto hay que tenerlo muy en cuenta, queridos hermanos, porque hoy es muy fácil, como los testigos de la adúltera, señalar y pedir justicia para éstos; pero ¡qué pocos se miran a su propia conciencia! ¡Qué fácil es denunciar la injusticia estructural, la violencia institucionalizada, el pecado social! Y es cierto todo eso, pero ¿dónde están las fuentes de ese pecado social?: En el corazón de cada hombre. La sociedad actual es como una especie de sociedad anónima en que nadie se quiere echar la culpa y todos son responsables. Todos son responsables del negocio, pero es anónimo. Todos somos pecadores y todos hemos puesto nuestro grano de arena en esta mole de crímenes y de violencia en nuestra Patria.

Por eso, la salvación comienza desde el hombre, desde la dignidad del hombre, de arrancar del pecado a cada hombre. Y en la Cuaresma, este es el llamamiento de Dios: ¡Convertíos! individualmente. No hay aquí entre todos los que estamos, dos pecadores iguales. Cada uno ha cometido sus propias sinvergüenzadas y queremos echarle al otro la culpa y ocultar las nuestras. Es necesario desenmascaramme, yo soy también uno de ellos y tengo que pedir perdón a Dios he ofendido a Dios y a la sociedad. Este llamamiento de Cristo: ¡la persona ante todo!

Qué hermoso el gesto de aquella mujer sintiéndose perdonada y comprendida: "nadie Señor, nadie me ha condenado. Pues yo tampoco, yo que podía dar la palabra verdaderamente condenatoria, no te condeno; pero cuidado, no vuelvas a pecar". ¡No vuelvas a pecar! Cuidémonos hermanos, si Dios nos ha perdonado tantas veces aprovechemos esa amistad del Señor que hemos recuperado y vivámosla con agradecimiento.

- Promoción de la mujer

¡Qué hermoso cabría aquí un capítulo de la promoción de la mujer por parte del cristianismo! Si la mujer ha logrado alturas semejantes al hombre, gran parte es este evangelio de Jesucristo. En tiempos de Cristo se extrañaban de que él platicara con una samaritana porque la mujer era algo indigno de platicar con el hombre. Y Jesús sabe que todos somos iguales: ya no hay griego o judío; hombre o mujer, todos somos hijos de Dios. Al cristianismo la mujer que debía estar doblemente agradecida por qué. El Cristo con su mensaje, es el que ha promovido la grandeza y la mujer. Y

de qué alturas son capaces esos dones femeninos que muchas veces con el machismo de los varones no se estimula, no se aprecia.

b) La persona de los acusadores

También los testigos han comprendido que la redención comienza por la dignidad humana, y que antes de ser jueces que administran justicia tienen que ser hombres honrados y tienen que saber decir con su conciencia limpia una sentencia, porque ellos serían los primeros en aplicársela si cometieran ese crimen.

La actitud de Jesús. Hay que fijarse en este evangelio, que es lo que tenemos que aprender. Una delicadeza para con la persona. Por más pecadora que sea, él la distingue como hijo de Dios, imagen del Señor. No condena, sino que perdona. Tampoco consiste en el pecado, es fuerte para rechazar el pecado, pero sabe azucarar, condenar el pecado y salvar al pecador.

No subordina el hombre a la ley. Y esto es bien importante en nuestro tiempo. Él ha dicho: "No se ha hecho el hombre para el sábado sino el sábado para el hombre". No queremos, por salvar la Constitución del país cuando se ha pisoteado por todos lados, llamarla; y a ella se le quiere usar más bien para defender nuestros egoísmos personales. La ley para el hombre, no el hombre para la ley. Y entonces Jesús, es fuente de paz cuando ha dado así a la dignidad humana. Su verdadera primacía. El hombre siente que cuenta con Jesús, que no cuenta con el pecado y que tienen que arrepentirse y volverse a él con sinceridad. Es la alegría más profunda del ser humano.

c) San Pablo... otro converso, liberado del pecado y la ignorancia

En la segunda lectura de hoy también tenemos el ejemplo de otro pecador que anduvo engañado mucho tiempo, pero que, al conocer a Cristo, Cristo lo salva y ya pone toda su ilusión como meta de toda su vida: alcanzar a Cristo. "...Y todo lo demás lo considero como basura", nos ha dicho la epístola de hoy. Cuando ya no se idolatran las cosas de la tierra sino se ha conocido al verdadero Dios, al verdadero Salvador, todas las ideologías de la tierra, todas las estrategias de la tierra, todos los ídolos del poder, del dinero, de las cosas, perecen basura. San Pablo, la palabra es más dura, "estércol," dice. "Con tal de ganar a Cristo, todo lo demás parece basura".

a) Doctrina sobre el hombre en Puebla

Por no cansarlos no les leo, hermanos, todo el rico contenido del documento de Puebla en una de sus bases teológicas. Son tres los lineamientos teológicos de Puebla: La verdad sobre Cristo, la verdad sobre la Iglesia y la verdad sobre el hombre. Y cuando habla del hombre, como obispos del continente, se firmó un compromiso allá en Puebla, cuando se dice que ante las visiones falsas de

la tierra que el hombre ha tenido según sus intereses, sobre todo aquellas que hacen del hombre un instrumento de explotación, o las que hacen del hombre en las ideologías marxistas una ficha nada más de todo el engranaje, o las que hacen de la Seguridad Nacional un servidor del estado como si el estado fuera el señor y el hombre el esclavo, cuando es al revés, no es el hombre para el estado sino el estado para el hombre. El hombre tiene que estar en la cumbre de toda organización humana para promover al hombre.

Entonces, los obispos de América Latina nos hemos comprometido: "Profesamos, pues, que todo hombre y toda mujer por más insignificantes que parezcan, tienen en sí una nobleza inviolable que ellos mismos y los demás deben respetar y hacer respetar sin condiciones; que toda vida humana merece por sí misma, en cualquier circunstancia, su dignificación; que toda convivencia humana tiene que fundarse en el bien común, consistente en la realización cada vez más fraterna de la común dignidad, lo cual exige no instrumentalizar a unos en favor de otros y estar dispuestos a sacrificar aún bienes particulares..." (317).

Esta es la base de nuestra Sociología, la que aprendimos de Cristo en su evangelio: el hombre ante todo es al que hay que salvar, y el pecado individual, es lo primero que tenemos que arreglar. Nuestras cuentas con Dios, nuestras relaciones individuales con él, ponen las bases de todo lo demás. Falsos liberadores son aquellos que llevan el alma esclava del pecado y gritan hacia afuera y por eso a veces son tan crueles porque no saben amar ni respetar la persona humana...

2. DIOS QUIERE SALVAR A TODO EL PUEBLO

a) Personalidad colectiva

Pero el segundo pensamiento pasa del individualismo, diríamos, a lo comunitario. En las lecturas de hoy esto es bello. Ver como Dios quiere salvar a los hombres en pueblo. Es todo el pueblo al que Dios quiere salvar.

- Dios con un pueblo

La primera lectura de hoy, los famosos himnos de Isaías, presentan a un Dios hablando con un pueblo; es el diálogo de Dios, con una personalidad colectiva -así la llaman las escrituras- "personalidad colectiva" como sí se hablará de una persona; Dios habla con un pueblo y ese pueblo Dios lo hace su pueblo, porque a él le va a confiar promesas, revelaciones que luego han de servir para todos los demás pueblos.

Diferencia entre pueblo de dios y pueblo natural

Por eso fíjense bien, queridos hermanos, como en la historia de la Biblia, del Viejo Testamento, hay cosas que se refieren únicamente a ese sector "pueblo de Dios" y hay también algo que se refiere al pueblo en común, al pueblo natural. Cuántas veces le reprochaban los profetas a Israel que no se gloriaran de ser hijos de Abraham sino de obedecer a Dios y creer en Dios. Los creyentes, ese reducido número, era el verdadero pueblo Dios. Todo lo demás era a veces prevaricador y así eran también los otros pueblos que se llamaban gentiles, pero ese núcleo que se llama el pueblo de Dios, la personalidad colectiva con quien Dios habla, pasa a través de Cristo a todos los cristianos; ya no es sólo un grupo del pueblo de Israel, sino que en cada país habrá un grupo.

Y aquí tenemos el ejemplo esta mañana. En Estados Unidos hay también el grupo de los cristianos que no son todo Estados Unidos, así como en El Salvador está también el grupo de la Iglesia que no es todo El Salvador. Y cuando yo como Pastor me dirijo al Pueblo de Dios, no pretendo yo ser un maestro de todo El Salvador, sino que soy el servidor de un núcleo que se llama la Iglesia, la Arquidiócesis, los que quieren servir a Cristo y reconocen en el obispo, al maestro que en nombre de Cristo les habla. De ellos espero respeto, obediencia, con ellos me siento tan unido y no me extraña que los que no son Iglesia, aunque estén dentro de la Iglesia, me critiquen, me murmuren, me deshagan...

Esos, ya no son Pueblo de Dios; aún en el Nuevo Testamento, aunque estén bautizados, aunque vengan a misa, si no se unen solidariamente con las enseñanzas exigentes del Evangelio, las aplicaciones concretas de nuestra pastoral, entonces, hermanos, sepamos distinguir bien para no jugar con ese nombre tan sagrado: el pueblo. Nosotros llamamos al Pueblo de Dios como al núcleo de los salvadoreños que creen en Cristo y quieren seguirlo fielmente y se alimentan de su vida, de sus sacramentos, en torno de sus pastores.

b) Historicidad de la salvación

Dios salva en la historia

Este pueblo de Dios va sucediéndose en la historia.

- No recordéis lo de antaño

Este pueblo de Dios va sucediéndose en la historia.

¿Se fijaron qué bellamente ha dicho la primera lectura de hoy: "Ustedes se glorían del primer éxodo cuando yo los saqué de Egipto, cuando atravesaron el desierto, ¡cuántas maravillas se hicieron en aquel recorrido con Moisés! ¿Pero ya no se gloríen de ese pasado, eso ya quedó en la

historia, yo hago nuevas las cosas?". ¡Qué frase más bella de Dios! Dios es el que hace nuevas las cosas, es el Dios que va con la historia.

- El nuevo éxodo

Ahora el éxodo será de otro rumbo, de Babilonia, del destierro. El desierto por donde van a pasar florecerá como jardín, brotarán las aguas como simbolizando con el paso del perdón de Dios, del pueblo reconciliado con Dios hacia Jerusalén, que ya no es propiamente la esclavitud de Egipto sino es el destierro de Babilonia, y así se irá sucediendo la historia.

- Cada país vive su propio éxodo

Hoy también El Salvador vive su éxodo propio, hoy estamos pasando también nosotros la liberación por el desierto donde cadáveres, donde el dolor angustioso nos va asolando, y muchos sufren la tentación de los que caminaban con Moisés y querían volverse y no colaboraban. Es la historia de siempre, Dios quiere salvar al pueblo haciendo nueva la historia. La historia no se repite, aunque el dicho dice: "la historia se repite", hay ciertas cosas que aparentemente son repetición. Lo que no se repite son las circunstancias, las coyunturas, somos testigos en El Salvador. ¡Qué densa nuestra historia, qué variado de un día para otro! Sale uno de El Salvador y regresa la semana siguiente y parece que ha cambiado tan rotundamente la historia. No nos estabilicemos en querer juzgar las cosas como las juzgamos una vez. Una cosa sí: tengamos firmemente anclada en el alma la fe en Jesucristo, el Dios de la historia, ese sí no cambia. Pero él tiene como la complacencia de cambiar la historia, jugar con la historia; "hago nuevas las cosas".

La gracia del cristiano, entonces, está en no estabilizarse en tradiciones que ya no se pueden sostener sino en aplicar esa tradición eterna en Cristo a las realidades presentes. Los cambios en la Iglesia, queridos hermanos, sobre todo los que hemos sido formados en otras épocas, en otros sistemas, tenemos que tener y pedirle al Señor esa gracia de tenernos que adoptar sin traicionar nuestra fe, ser comprensivos con la hora de hoy. Dios hace nuevas las cosas y por eso corregía a los israelitas porque se alegraban del primer éxodo y no pensaban que Dios estaba haciendo ya maravillas en un segundo éxodo, y las haría mucho mayor en la Era Cristiana como las vamos viendo nosotros.

La historia no perecerá, la lleva Dios. Por eso digo, en la medida en que los proyectos históricos traten de reflejar el proyecto eterno de Dios, en esa medida, se van haciendo reflejo del Reino de Dios y este es el trabajo de la Iglesia; por eso Ella, Pueblo de Dios en la historia, no se instala en ningún sistema social, en ninguna organización política, en ningún partido. La Iglesia no se deja cazar por ninguna de esas fuerzas porque ella es la peregrina eterna de la historia y va señalando a

todos los momentos históricos lo que sí refleja el Reino de Dios y lo que no refleja el Reino de Dios y que no refleja el Reino de Dios, Ella es servidora del Reino de Dios...

El gran trabajo de los cristianos tiene que ser ése, empaparse del Reino de Dios y desde -esa alma empapada en el Reino de Dios, trabajar también los proyectos de la historia. Está bien que se organicen en organizaciones populares, está bien que hagan partidos políticos, está bien que tomen parte en el gobierno, está bien con tal que seas un cristiano que llevas el reflejo del Reino de Dios y tratas de implantarlo allí donde estás trabajando, que no seas juguete de las ambiciones de la tierra... Y este es el gran deber de los hombres de hoy. Mis queridos cristianos, siempre les he dicho y lo repetiré, de aquí, del grupo cristiano, del Pueblo de Dios tienen que salir los hombres que van a ser los verdaderos liberadores de nuestro pueblo...

Cualquier proyecto histórico que no se fundamente en eso que dijimos en el primer punto: la dignidad de la persona humana, el querer de Dios, el Reino de Cristo entre los hombres, será un proyecto efímero y será cada vez más estable y será cada vez solución del bien común de los pueblos, según la índole de cada pueblo, el que refleje mejor ese eterno designio de Dios. Por eso hay que agradecerle a la Iglesia, queridos hermanos políticos, no manipular a la Iglesia para llevarla a lo que nosotros queremos que diga, sino decir nosotros lo que la Iglesia está enseñando, no tiene intereses. Yo no tengo ninguna ambición de poder y por eso con toda libertad le digo al poder lo que está bueno y lo que está malo y a cualquier grupo político le digo lo que está bueno y lo que está malo, es mi deber.

Y desde esa libertad del Reino de Dios, la Iglesia, que no sólo es el obispo y los sacerdotes sino todos ustedes los fieles, las religiosas, los colegios católicos, todo lo que es el Pueblo de Dios, el núcleo de los creyentes en Cristo, debíamos de unificar nuestros criterios; no debíamos de desunirnos, no debíamos de parecer dispersos y muchas veces como que somos acomplejados ante las organizaciones políticas populares y queremos complacerlas más a ellas que al Reino de Dios en sus designios eternos. No tenemos nada que mendigarle a nadie porque tenemos mucho que darles a todos... Y esto no es soberbia sino la humildad agradecida del que ha recibido de Dios una revelación para comunicarla a los demás...

3. LA TRASCENDENCIA DA LA LIBERACIÓN, SU VERDADERA Y DEFINITIVA DIMENSIÓN

Finalmente, el tercer pensamiento sacado de las lecturas de hoy, es que el proyecto de Dios para liberar al pueblo es trascendente.

a) ¿Qué es la trascendencia?

Yo creo que hasta repito demasiado esta idea, pero no me cansaré de hacerlo, porque corremos mucho el peligro de querer salir de las situaciones inmediatas con resoluciones inmediatas y nos olvidamos que los inmediatismos pueden ser parches, pero no soluciones verdaderas. La solución verdadera tiene que encajar en el proyecto definitivo de Dios. Toda la solución que queramos dar a una mejor distribución de la tierra, a una mejor administración del dinero en El Salvador, a una organización política acomodada al bien común de los salvadoreños, tendrá que buscarse siempre en el conjunto de la liberación definitiva.

Hace poco me presentaban un esquema muy significativo, y es el hombre que trabaja en política mira los problemas temporales: el dinero, las tierras, las cosas y se puede quedar contento con sólo resolver estos problemas; pero el político que tiene fe, se remonta hasta Dios y desde Dios mira como ese tramo inmediato que los políticos de hoy están tratando de resolver, no debe de mirarse separadamente de la perspectiva de Dios. Desde el principio al fin en la historia Dios lleva un proyecto y la solución hay que acomodarla a esa perspectiva de Dios para que sea eficaz. Y según esa perspectiva de Dios, como aparece en las palabras de hoy que se han leído en la Biblia: en primer lugar, reconocer que Dios es el protagonista de la historia; en segundo lugar, hay que partir de la redención del pecado; y en tercer lugar, no descartar a Cristo que es el camino y la meta de la verdadera liberación. Aquí están en las lecturas de hoy, y este es el proyecto que durante toda la Cuaresma hemos venido estudiando.

- Primero reconocer la iniciativa de Dios para liberar

Hoy aparece claro como es Dios el que toma la iniciativa: "El pueblo que Yo formé", dice en la primera lectura Dios. Es el Dios hablando con Israel: "Yo te escogí, tu historia te la voy haciendo Yo". Hermoso el momento en que el hombre comprende en que no es más que un instrumento de Dios. Tanto vive cuanto Dios quiere que viva. Tanto puede, tanto Dios quiere que pueda. Tanta inteligencia tienes, sólo la que Dios te ha dado. Poner todas esas limitaciones en las manos de Dios, reconocer que sin Dios no se puede hacer nada. De allí, queridos hermanos, que, en un sentido trascendente de esta hora en El Salvador, es orar mucho, muy unidos con Dios. Y hay gente que está trabajando por la liberación uniéndose con Dios.

El otro día que hablábamos un problema de un refugio- que no confunda el refugio con un cuartel- el refugio es para gente que viene con miedo y viene huyendo y se esconde. "¡Ah! pero es que hay muchos organizados y no podemos estar de balde, ¡tenemos que trabajar!" Bueno, pues váyanse a trabajar, búsquense un cuartel donde hacerlo. Pero el refugio es el lugar donde también trabajan los enfermos, aquel padre de familia con su mujer enferma y sus niños que no podían los querían mandar a ocupar una Iglesia, y ¡cómo va a ir si está enfermo! Que ofrezca su dolor, que ofrezca su enfermedad. Esto tiene valor, pero cuando se pierde de vista la trascendencia de la lucha todo se hace consistir en cosas que a veces son hasta erróneas. Ojalá, todos los que trabajan hoy

por la liberación del pueblo supieran que sin Dios no se puede hacer nada y que, con Dios, hasta lo más inútil, es un trabajo cuando se hace con buena voluntad...

En la primera lectura de hoy Dios invita al pueblo de Israel a descubrir su mano, no sólo cuando salió de Egipto a la tierra prometida sino hoy que viene de Babilonia también para Jerusalén. Descubrir la mano de Dios en las coyunturas históricas del pueblo, ese es un gesto de trascendencia. Por eso los que trabajan -repito- por la liberación del pueblo no pierdan de vista esta medida, esta dimensión trascendente.

- Lo segundo digo es mirar como la liberación tiene que arrancar del pecado

Hay que tener en cuenta que todos los males tienen una raíz común y es el pecado. En el corazón del hombre están los egoísmos, las envidias, las idolatrías y es allí donde surgen las divisiones, los acaparamientos; como decía Cristo: "No es lo que sale del hombre lo que mancha al hombre, sino lo que está en el corazón del hombre", los malos pensamientos. Hay que purificar, pues, esa fuente de todas las esclavitudes. ¿Por qué hay esclavitudes? ¿Por qué hay marginaciones? ¿Por qué hay analfabetismo? ¿Por qué hay enfermedades? ¿Por qué hay un pueblo que gime en el dolor? Todo esto está denunciando que existe el pecado. "La pobreza -dice Medellín- es una denuncia de la injusticia de aquel pueblo".

Por eso, la trascendencia de la liberación arranca del pecado y la Iglesia siempre estará predicando: arrepíentanse de sus pecados personales. Y les dirá como a la adúltera: "ya no te condeno, te has arrepentido, pero no vuelvas a pecar", el pecado es el mal siempre. ¡Cómo quisiera decirles, hermanos, a todos los que le dan poca importancia a estas relaciones íntimas con Dios, que le den la importancia que tiene! No basta decir: yo soy ateo; yo no creo en Dios; yo no lo ofendo. Si no es cuestión de que tú creas, es que objetivamente tú tienes rotas tus relaciones con el principio de toda vida. Mientras no lo descubras, y no lo sigas, y no lo ames, tú eres una pieza descoyuntada de su origen y por eso llevas en tí mismo el desorden, la desunión, la ingratitud, la falta de fe, de fraternidad. Sin Dios no puede haber un concepto de liberación. Liberaciones inmediateistas sí las puede haber, pero liberaciones definitivas, sólidas, sólo los hombres de la fe las van a realizar.

Tercero esta trascendencia nos pide una fe muy grande en Jesucristo

Es incomparable la página de San Pablo, el pecador que había olvidado a Cristo, mejor dicho, no lo conoció y más bien creía que Cristo y sus cristianos eran unos traidores de la religión verdadera que era el judaísmo. Y se sentía autorizado para irlos a traer amarrados y acabar con esa secta. Pero cuando Cristo se le presenta y le revela, él cae en la cuenta de su ignorancia y le escribe: "Todo lo estimo ya como pérdida comparado con la excelencia del conocimiento de Cristo Jesús,

mi Señor". ¡Qué gratitud la de un pecador cuando dice: no te conocía, ¡Señor, ahora sí ya te conozco y ahora todo lo demás me parece inútil en comparación de la excelencia de conocerte a ti, mi Señor! Por él lo perdí todo y todo lo estimo basura con tal de ganar a Cristo y existir en él, no como justicia mía sino con la que viene de la fe en Cristo. Esta es la trascendencia.

Hay muchos que quieren una justicia, una justicia mía, una justicia de hombres. No trascienden, no es ésa la que me salva dice San Pablo, es la justicia que viene por la fe de Cristo, mi Señor. ¿Y cómo es Cristo justicia del hombre? Dice: "Para conocerlo a él y la fuerza de su resurrección y la comunión con sus padecimientos, muriendo su misma muerte para llegar un día a la resurrección de entre los muertos". ¿Ven cómo la vida recobra todo su sentido, y el sufrimiento ya es una comunión con el Cristo que sufre, y la muerte es comunión con la muerte que redimió al mundo? ¿Quién puede sentirse inútil ante este tesoro del que ha encontrado a Cristo que le da sentido a la enfermedad, al dolor, a la opresión, a la tortura, a la marginación? ¡No está vencido nadie, aunque lo pongan bajo la bota de la opresión y de la represión, el que cree en Cristo, sabe que es un vencedor y que la victoria definitiva será de la verdad y de la justicia...!

Y en su misma página íntima San Pablo dice: no es que ya haya conseguido el premio, sino que corro hacia adelante, olvidándome de lo que queda atrás y lanzándome hacia lo que está por delante; corro hacia la meta para ganar el premio al que Dios desde arriba, llama en Cristo Jesús. Esta es la trascendencia: una meta hacia la cual queremos empujar toda nuestra liberación, una meta que es alegría definitiva de todos los hombres.

HECHOS DE LA SEMANA

Hermanos, esta es la liberación que nuestra Iglesia tiene que vivir y predicar. Lo hemos aprendido en la palabra de Dios ya en vísperas de la Semana Santa y vamos a entrar en esa Semana Santa a construirnos más Iglesia, más Pueblo de Dios. Hablo en este momento a mis queridos sacerdotes, a las comunidades religiosas, a las comunidades cristianas, a todo aquello que se llama la Iglesia, el Pueblo de Dios, el núcleo de los creyentes, para que, desde aquí, desde nuestro núcleo de creyentes, tengamos fuerzas como Dios se la dio a Israel para iluminar a todos los otros pueblos para iluminar y sancionar aquello que no está bueno y para animar a todo aquello que está bueno. Por eso, en este momento de mi homilía, yo me refiero al quehacer de nuestra Iglesia, invitando a todos los protagonistas de la Iglesia a que la hagamos verdaderamente un motor de la liberación tal como el proyecto de Dios lo quiere.

HECHOS ECLESIALES

Lo primero que les anuncio hoy es que ya el próximo domingo estamos en la Semana Santa y por las circunstancias especiales la vamos a celebrar aquí, en esta Basílica. A las 8 de la mañana,

el próximo domingo tendremos la bendición de las palmas. Vamos a procurar combinar con la Iglesia del Calvario. En ese caso les voy a suplicar que hacia las 7:30 estén en el Calvario donde vamos a bendecir las palmas y de allá traeremos la procesión que significa la entrada triunfal de Cristo en Jerusalén para celebrar a la llegada a la Basílica, la misa del Domingo de Ramos. Los demás actos aparecerán en el programa; son principalmente el Jueves Santo, con la bendición de los óleos a las 10 de la mañana, pero ya lo anunciaremos todo esto el próximo domingo. Sólo quiero decirles desde ahora que quisiéramos darle a nuestro Vía-crucis del Viernes Santo, todo el sentido del desagravio, de denuncia, de solidaridad que debe de ser el cristiano meditando en la Pasión de Cristo en un pueblo que va también con su cruz a cuestas. El próximo domingo daremos datos para esta celebración de un gran Vía-Crucis que sea de veras solidario con el Vía-crucis de nuestro pueblo.

Con las comunidades. Ya me referí el domingo pasado a las fiestas de San José que resultaron muy piadosas en San José de la Montaña, en los seminarios que están bajo su título; en San José Cortés, en San José Villanueva, en el Colegio Cristóbal Colón dirigido por los PP. Josefinos y en el Externado San José.

En Aguilares también celebramos el tercer aniversario del asesinato del P. Grande. Se nota que la represión logra sus efectos, había poca gente, hay miedo, es una zona sumamente martirizada. El mensaje se refería a que el mensaje de Cristo tiene que encontrar siempre lo que el P. Grande encontró si se quiere ser fiel.

En Tejutla, en el cantón de los Martínez, celebramos la fiesta patronal del cantón y allá me entregaron una denuncia espantosa: El día 7 de marzo, como a las 12 de la noche, un camión lleno de efectivos militares vestidos de civil y uniformados otros, abrieron las puertas, se introdujeron a la casa sacando en forma violenta a culatazos y puntapiés a todos los miembros de la familia; violaron a cuatro jóvenes, golpearon salvajemente a sus padres y las amenazaron que si decían algo que se atuvieran a las consecuencias. Hemos sabido la tragedia de estas pobres muchachas.

En Agua Caliente tuvimos también una bonita fiesta de confirmaciones, un pueblo muy simpático allá en el Departamento de Chalatenango en la parroquia de la Reina.

En Cojutepeque, el párroco P. Ricardo Ayala ha sido víctima de una falsa denuncia. Llegó a la Curia este telegrama, copia de un telegrama del Director de la Guardia Nacional al Jefe de Estado Mayor: "Hónrome transcribir radiocomunicación esta fecha procedente de Cojutepeque Guardia Nacional que dice: Señor Comandante, Director Policía Nacional, comunicó telefónicamente esta jefatura que ha tenido conocimiento que a fines de esta semana pasada, Presbítero Ricardo Ayala, cura párroco Iglesia San Sebastián esta ciudad, reunióse con grupos personas de ambos sexos cantón San Andrés, jurisdicción Monte San Juan este departamento manifestándolo día 15 corriente, saldrá hacia Nicaragua o a Cuba a traer refuerzos para continuar lucha en nuestro país". Firma el Comandante... ¿Ridículo, ¿verdad?

Cuando llamamos al P. Ayala, a quien muchos conocen por su seriedad, él escribió esto dirigido al Ing. Duarte que fue él quien me comunicó el telegrama a la Curia: "Al respecto, manifiéstole 1°.) Que es cierto que estuve en las fechas indicadas en los cantones El Carmen y Soledad de la jurisdicción de Monte San Juan, acompañado por el Presbítero Benjamín Rodríguez, párroco de la localidad. 2°.) Que nuestra visita fue para reconciliar y consolar con palabras religiosas y evangélicas a ambos bandos. 3°.) Que es completamente falso y tendencioso afirmar que hayamos ofrecido salir del país el 15 del corriente mes para traer refuerzos de otros países para continuar la lucha. No es ese nuestro lenguaje ni es la misión pastoral que nos ha confiado. Atentamente P. Ayala..."

En otra comunidad del departamento de Cuscatlán, en Candelaria, también se denuncia que la Guardia Nacional en los cantones de San Miguel, Nance Verde y San Juan Miraflores Arriba de la comprensión de Candelaria de Cuscatlán, en horas de la tarde, fue capturado el joven reservista Emilio Mejía quien con otras personas se conducía en un transporte hacia Cojutepeque. Fue traído a su Cantón San José de la Ceiba, donde esa misma tarde fue muerto frente a la casa de Don Salvador Mejía. Allí fue recogido por su madre doña Carmen Martínez de Mejía por la mañana del día siguiente y enterrado por la tarde. Se dice que esto sucedió por equivocación, pues buscaban a otra persona con el mismo nombre. Fatal equivocación.

Segundo. Fue capturado en su propia casa el señor Emilio Mejía en el cantón San Juan Miraflores Arriba, delante de su esposa doña Pilar Raymundo de Mejía, y después de ser maltratado fue sacado de la casa. Al día siguiente lo encontró su esposa como a dos cuadras de distancia, decapitado.

Tercero. Fueron capturados en su propia casa en el cantón San Miguel Nance Verde, don José Cupertino Alvarado y sus hijas Carmen Alvarado y María Josefa Alvarado, quienes fueron encontrados muertos en un cafetal detrás de la Ermita del Cantón San Juan Miraflores Arriba. Habiendo sido enterrados en una fosa común al día siguiente por sus familiares.

Cuarto: Consta que todos los muertos fueron capturados en forma pacífica en sus hogares a excepción del primero sin que opusieran resistencia. El suscrito vio un camión militar con elementos de la Guardia Nacional frente a la Oficina de ANTEL en horas de la tarde.

La denuncia hace un bonito análisis jurídico dejando bien claro que se ha atropellado la ley además de las vidas y dice en uno de sus párrafos: "Con la presente exposición no estoy defendiendo ideologías anárquicas o subversivas, si es que los muertos hubieran sido acusados de tal cosa, sino poniendo en tela de juicio el procedimiento al margen de la Ley y en completa oposición a su dignidad de personas humanas".

Al reclamo de nuestra Curia por el cateo de la casa de los PP. Belgas de la Colonia Zacamil, el Ministerio de Defensa ha contestado: "En cuanto al cateo de la mencionada casa, deseo hacer de su consideración los siguientes detalles: 1°.) Que no tenía ningún rótulo que la identificara como casa de sacerdotes o como lugar de culto religioso. 2°.) Que no sólo se cateó esa casa sino también

otra del mismo sector, acerca de la cual se tenían también informes que ameritaban investigación. - Que tenían también, es decir, que los PP. tenían...- 3°.) Que en cuanto se comprobó que la casa pertenecía a sacerdotes y que no se encontraba nada que tuviera desconfianza, se suspendió el cateo. 4°.) Que no se descarta la posibilidad de que después del cateo, hayan entrado otras personas interesadas en hacer daño o en dejar cierta apariencia de que el cateo fue violento. No omito manifestar que, al ser preguntado el cuerpo de la Guardia Nacional sobre el incidente apuntado, éste no fue negado en cuanto al cateo realizado, por cuanto este Ministerio ordenó más cuidado y respeto por los casos especiales como el apuntado y que se consulte antes de actuar". Ojalá los hechos digan otra cosa.

Siempre informando de la vida de nuestra diócesis, en Calle Real Ciudad Delgado, tendremos esta tarde, confirmaciones a las 4.

Las Comunidades Catecúmenas celebraron esta semana el anuncio de la Pascua.

En Soyapango se abre un nuevo centro de cristiandad, dirijo por los PP. Dominicos del Rosario.

En Santa Tecla, la comunidad eclesial de base estudia y se compromete cada vez más, con este método de la pastoral.

Una nueva parroquia surge en Chalatenango, parroquia de Cristo Rey formada por el Paraíso, Aldeíta y Chalatenango y el párroco será el P. Gabriel Rodríguez. Colaborarán con él cuatro seminaristas mayores que hacen allá su año de diaconía, de preparación ya para el próximo sacerdocio.

Las comunidades Educativas también están trabajando una línea pastoral de los Colegios Católicos, lo cual es toda una esperanza para que el trabajo de los colegios no sea paralelo ni mucho menos opuesto a la pastoral de la Arquidiócesis. Tuvimos reuniones con los personales laicos de La Asunción, y los tendremos con los Colegios Sagrado Corazón.

Dos organismos de la Diócesis renuevan su personal, son el Consejo de Pastoral, con nuevos Vicarios; estudiaron dos días, esta semana, sobre todo, el proyecto pastoral de la Arquidiócesis que responde -ténganlo muy en cuenta para que no se dejen sorprender por malas informaciones- a nuestro proyecto pastoral en la Arquidiócesis, a las líneas del Concilio Vaticano II, a las reuniones de Medellín y de Puebla y a las Semanas de Pastoral que se han celebrado en nuestra Arquidiócesis.

No me gusta cuando dicen la línea del Sr. Arzobispo. Yo no tengo una línea personal, estoy tratando de seguir la línea de estos grandes acontecimientos de la Iglesia, y me alegro que la Comisión de Pastoral estudia como un proyecto de la diócesis, que yo recibí ya como preciosa herencia de Monseñor Chávez y que estamos tratando de poner en práctica con grandes éxitos en las comunidades donde los toman en serio.

También el Senado nombró su nueva directiva y es una organización que funciona al servicio de todo el Presbiterio y de toda la Diócesis.

Un agradecimiento especial al P. Pick y a sus colaboradores, que han trabajado tan intensamente hasta poner funcionando esta emisora que están escuchando los que allá lejos oyen la YSAX.

Para que se vea que el gesto de nuestros hermanos cristianos de Norte América, no es un gesto aislado, me informan que ha habido allá muchos testimonios de grupos cristianos solidarizándose con la carta que le mandamos al Sr. Presidente de Estados Unidos y apoyando nuestro deseo de que no se dé ayuda militar que va a redundar en represión de nuestro pueblo... Una de esas solidaridades es un artículo firmado por el Sr. Murat Williams, que fue embajador de Estados Unidos aquí en El Salvador en tiempos del Presidente Rivera y corrobora, con su experiencia, que esas ayudas de Estados Unidos aquí en El Salvador siempre redundan en represión militar...

Puede haber confusión acerca de dos hechos; y por eso, nuestra Secretaría de Información, ha preparado dos aclaraciones:

La Primera se refiere al policía torturado en la Catedral. La versión oficial deja un poco ambiguo el papel de nuestro Arzobispado. Dice que acudieron al Arzobispado y el resultado fue negativo. Esta frase es muy peligrosa porque nunca dejamos de atender cuando tenemos que hacer y hacemos lo que podemos. Por eso, el Boletín Explica: "El día 21 de marzo, miembros del FAPU, solicitaron al Arzobispado que se les ayudara con el entierro de 17 cadáveres que tenían en la Catedral porque tenían miedo de ser reprimidos en la calle camino del cementerio y por eso se veían obligados a enterrarlos en la Catedral. El Arzobispado prometió conseguir garantías para el entierro lo que logró a través del Ministerio de Defensa que mostró mucha atención en el caso, gestionando la participación de la Cruz Roja Internacional y solicitando participación del Ministerio de Salud Pública. Se les comunicó a los representantes de las organizaciones FAPU y BPR las gestiones hechas de parte del Arzobispado, pero éstas no se ponían de acuerdo. Unos aceptaron llevarlos al cementerio y los otros decían que los enterrarían en la Catedral. Tanto los representantes del Arzobispado como los miembros de la Cruz Roja Internacionales les hicieron ver que ellos colaborarían en un entierro normal, pero no ampararían una manifestación de denuncia que se quisiera hacer con este motivo. Cuando se estaba en estos arreglos, el Director de la Policía Nacional, Coronel Reynaldo López Nuila, solicitó telefónicamente la intervención del Arzobispado para que los ocupantes de la Catedral liberaran al cabo Miguel Ángel Zúñiga, que había sido secuestrado por los ocupantes de la Catedral. De inmediato al Señor Arzobispo mandó un delegado a la Catedral a quien no atendieron, y le negaron tener allí al Cabo Zúñiga. Luego, con un miembro del Socorro Jurídico se dirigieron a la Universidad de El Salvador para hablar con la Coordinadora Revolucionaria de Masas y allí informaron que era cierta la captura del Cabo pero que ya habían liberado. Junto con representantes de la Cruz Roja Internacional, se dialogó también sobre el entierro de los cadáveres, de este diálogo sólo quedó decidido que los del BPR realizarían el entierro de sus miembros en el cementerio y los del FAPU lo harían en la Catedral.

2º.) Una comisión integrada por sacerdotes y laicos se hicieron presentes en el Hospital Militar para hablar con el Cabo Miguel Ángel Zúñiga, quien manifestó que cuando pasaba frente a Catedral se le acercaron cuatro individuos armados de metralletas y lo introdujeron en la catedral, llevándolo al sótano en donde lo golpearon y le aplicaron unos anillos de hierro en la muñeca y la mano y le hacían descargar eléctricas y golpes en los oídos y el estómago para que dijera el nombre de sus jefes y de sus compañeros, así como el número de vehículos, y que todos estos datos los llevara a la Universidad Nacional. Uno de los que lo interrogaban le roció los ojos con líquido de olor azufrado que le produjo gran dolor y ardor. Le decían que iban a hacer con él si no colaboraba lo que hicieron a la gente de San Martín y que le iban a matar a su mamá. Le ponían las pistolas en la cabeza. Él les juraba por Dios y por su madre que nunca había torturado ni hecho mal a nadie. Por fin lo sacaron hasta la calle, donde abordó un taxi. El médico que lo atiende en el hospital manifestó que por dentro el cabo Zúñiga no puede ver pero que esperan que pueda recuperar la vista. Tiene inmovilizados dos dedos a causa de las descargas eléctricas". Este es el caso del policía. De ninguna manera aprobamos una cosa tan cruel. La persona está por encima de nuestros modos de pensar y hay que respetarlas.

El otro caso que queremos aclarar. La Iglesia Católica ha abierto las puertas de cuatro locales de su propiedad para proteger a refugiados que han huido de sus viviendas por miedo a la violencia que azota muchos lugares del país. Nuestra Iglesia está plenamente consciente de que el proteger con caridad al que sufre, es una de sus principales obligaciones sin tener en cuenta el credo que profesa, ni el color político, ni su forma de pensar. A la Iglesia le basta que se trate de una persona para acudir en su ayuda. En ese caso concreto la Iglesia ha cedido cuatro locales para refugio y no para centros de adoctrinamiento político de ninguna clase, ni mucho menos para campo de entretenimiento militar que en vez de proteger a la gente las pondría en peligro. Por eso ha pedido a las organizaciones populares que respeten la estricta funcionalidad del refugio, la finalidad que se le ha dado a estos lugares. Y a las autoridades militares, así también, se les ha hecho saber. Esta obra humanitaria la Iglesia la está realizando por medio de Cáritas que es el organismo oficial del Arzobispado para prestar esta clase de servicio. Fuera de Cáritas la Iglesia no reconoce ningún otro organismo que represente su acción caritativa oficial. Quede bien claro, pues, que sólo Cáritas tiene la representación del Arzobispado para estas obras de beneficencia y de ayuda y de caridad. Pero Cáritas es miembro del CEAH, Comité Ecuménico de Ayuda Humanitaria, que a nivel ecuménico aglutina a otras organizaciones que tienen sensibilidad social pero que no representan a la Iglesia Católica, la cual sólo está representada por Cáritas. El Arzobispado deja constancia de su actuación apegada a su labor humanitaria y cristiana y si sus gestiones no han logrado todos los resultados deseados no ha sido por inercia sino por no haber encontrado la comprensión y la colaboración necesaria.

Y nota simpática, también de nuestra vida diocesana, que un compositor y poeta nos ha hecho un bonito himno para nuestro Divino Salvador. Próximamente lo iremos dando a conocer: "Vibran los cantos explosivos de alegría- voy a reunirme con mi pueblo en Catedral- miles de voces nos unimos este día -para cantar en nuestra fiesta patronal". Y así siguen estrofas muy sentidas por el

pueblo. La última es muy bonita: "Pero los dioses del poder y del dinero - se oponen a que haya transfiguración- Por eso, ahora, vos sos Señor, el primero -en levantar el brazo contra la opresión..."

Tenía unos textos del Papa, los vamos a suprimir porque los traía en confirmación de la doctrina que estamos predicando. Le da, ante todo, la prioridad a la persona humana.

Hechos nacionales

Y ahora sí les invito a que veamos desde esta Iglesia que trata de ser el Reino de Dios en la tierra y por tanto tiene que iluminar las realidades de nuestro alrededor.

Hemos vivido una semana tremendamente trágica.

No pude darles datos del sábado anterior, el 15 de marzo, pero se registró uno de los más fuertes y dolorosos operativos militares en las zonas campesinas; los cantones afectados fueron: La Laguna, Plan de Ocotes, El Rosario, resultando un trágico saldo después del operativo. Muchísimos ranchos quemados, acciones de saqueo y lo que nunca falta, cadáveres. En La Laguna mataron al matrimonio de Ernesto Navas, Audelia Mejía de Navas y a sus hijitos Martín e Hilda de 13 y 7 años y 11 campesinos más.

Tenemos sin nombres: en Plan de Ocotes, 4 campesinos y 2 niños, entre éstos, dos mujeres. En El Rosario, 3 campesinos más. Esto fue el sábado.

El domingo, hace ocho días en Arcatao fueron asesinados por cuatro miembros de ORDEN, los campesinos Vicente Ayala, 24 años, su hijo Freddy y Marcelino Serrano. Ese mismo día, en el cantón Calera de Jutiapa, fue asesinado el campesino Fernando Hernández Navarro cuando huía de un operativo militar.

El 17 de marzo fue un día tremendamente violento. Fue el lunes pasado. Estallaron varias bombas en la capital y en el interior del país. En la sede del Ministerio de Agricultura los daños fueron muy cuantiosos.

En la Universidad Nacional el campus fue cercado militarmente desde la madrugada y se mantuvo hasta las 7 de la noche. Durante todo el día escucharon constantes ráfagas de ametralladoras en la zona universitaria. El Arzobispado intervino para proteger a las personas que se encontraban en su interior.

Dieciocho personas murieron en la Hacienda Colima, 15 por lo menos eran campesinos. Murieron también el administrador y bodeguero de la Hacienda. La Fuerza Armada afirma que fue unos enfrentamientos. En la televisión se presentó el cuadro de los hechos y muchos analizaron cosas interesantes.

Por lo menos 50 personas murieron en los graves sucesos de ese día. En la capital, siete personas en los incidentes de la Colonia Santa Lucía. A inmediaciones de Tecmillantas, cinco personas. En la sección de recolección de basura, después del desalojo de esa Institución por la fuerza militar, se localizaron los cadáveres de cuatro obreros capturados en esa acción.

En el Kilómetro 38 de la carretera a Suchitoto en el cantón Montepeque, murieron 16 campesinos. Ese mismo día fueron capturados en Tecmillantas dos estudiantes de la UCA, dos hermanos: Mario Nelson y Miguel Alberto Rodríguez Velado. El primero, después de cuatro días de detención ilegal fue consignado a los tribunales, no así su hermano quien iba herido y aún guarda detención ilegal. El Socorro Jurídico interviene en su defensa.

Amnistía Internacional emitió un comunicado de prensa en el que describió la represión de los campesinos, especialmente en la zona de Chalatenango.

La semana confirma este informe a pesar de que el Gobierno lo negó. Entrando a la Iglesia, me entregaron un cable que dice: "Amnistía Internacional ratificó hoy -ayer- que en El Salvador se violan los derechos humanos a extremos que no se han dado en otros países. Así lo aseguró en entrevista de prensa en esta capital -en Managua- Patricio Fuentes, vocero del proyecto de acción especial para Centro América de la Sección de Amnistía en Suecia.

Fuentes aseguró que durante dos semanas de investigaciones que llevó a cabo en El Salvador, pudo comprobar la ocurrencia de 83 asesinatos políticos, entre el 10 y el 14 de marzo. Señaló que Amnistía Internacional, recientemente condenó al Gobierno de El Salvador, responsabilizándolo de 600 asesinatos políticos... El Gobierno salvadoreño en su oportunidad se defendió de los cargos argumentando que Amnistía había condenado basándose en suposiciones, ahora hemos comprobado que en El Salvador se violan los derechos humanos a un límite peor que la represión que se dio en Chile tras el golpe de estado, dijo Fuentes... El Gobierno salvadoreño también dijo que lo 600 muertos eran producto de enfrentamientos armados entre tropas del ejército y guerrilleros. Fuentes dijo que durante su permanencia en El Salvador pudo ver que antes y después de los asesinatos, hubo torturas en contra de las víctimas.

El vocero de Amnistía dijo que los cadáveres de las víctimas, como característica, aparecen con los dedos pulgares amarrados a la espalda. También aplicaron a los cadáveres líquidos corrosivos para evitar la identificación de las víctimas por parte de los familiares para obstaculizar denuncias de tipo internacional, agregó. Sin embargo, los muertos han sido identificados después de una labor de exhumación de cadáveres. Fuentes dijo que la represión del Ejército salvadoreño tiene por fin dismantelar la organización popular, mediante el asesinato de dirigentes tanto en la ciudad como en el campo.

En el área rural según el vocero de Amnistía, por lo menos. 3.500 campesinos huyen de sus lugares de origen, hacia la capital, para ponerse a salvo de la persecución. Tenemos listas completas en Londres y Suecia de niños, jóvenes y mujeres que han sido asesinados por el hecho de estar organizados, aseveró Fuentes. El informante dijo que Amnistía Internacional que es una

organización humanitaria, no se identifica ni con gobiernos, ni organizaciones, ni personas, no pretendemos botar al gobierno, pero sí luchamos porque se respeten los derechos humanos en cualquier parte del mundo... pero en especial en donde están más amenazados o atropellados -dijo Fuentes". Esto confirma, pues, lo que vamos narrando de esta semana espantosa.

Quisiera hacer, a propósito de este día 17 tan violento, un análisis de lo que fue tal vez la causa de esas violencias: el paro que convocó la coordinadora revolucionaria de masas.

Su finalidad es una protesta contra la represión y el domingo pasado le dije que la finalidad es legítima, se trata de denunciar un hecho que no se puede tolerar. Pero el paro tenía también una intencionalidad política, el de demostrar que la represión en vez de intimidar a las organizaciones populares las estaba robusteciendo y la de rechazar la oposición del actual Gobierno que necesita de la represión violenta para llevar a cabo sus reformas. Unas reformas que por diversos capítulos no son aceptables por parte de las organizaciones populares.

El Estado de Sitio y la desinformación a la que nos tienen sometidos, tanto los comunicados oficiales como la mayor parte de nuestros medios de comunicación, no permiten todavía medir con objetividad el alcance del paro nacional. Radios extranjeras han hablado de un 70% del paro, lo cual sería ciertamente una proporción altísima, que podría estimarse como un triunfo notable. Aun restando los establecimientos que cerraron por temor, tanto de las acciones de la izquierda como las que implementó la derecha y el Gobierno en la madrugada del propio lunes, no puede negarse que la fuerza demostrada por la Coordinadora en el campo estrictamente laboral, fue grande. La Coordinadora no es sólo fuerte en el campo sino también en las fábricas y en la ciudad.

Es muy probable que se cometieran errores, pero a pesar de todos esos fallos, puede estimarse que aquel paro fue un avance en la lucha popular y fue una demostración de que la izquierda puede paralizar la actividad económica del país... La respuesta del Gobierno al paro, sí fue dura. No sólo el patrullaje por la ciudad y el tiroteo contra la Universidad de El Salvador así lo demuestran, sino sobre todo las muertes que ocasionaron. No menos de 10 obreros fueron muertos en las fábricas en paro por agentes de los cuerpos de seguridad, incluso tres trabajadores de la Alcaldía aparecieron asesinados después de haber sido detenidos por agentes de la Policía de Hacienda. Y esta es una denuncia clara de la misma Alcaldía capitalina...

Pero estas muertes se unieron en el mismo día, otras, hasta llegar a un mínimo de 60 según algunos y otros dicen que sobrepasan las 140. Y es que el paro laboral fue acompañado en el campo de algunas actividades combativas por parte de algunas organizaciones populares. Tal es el caso de Colima, de San Martín y Suchitoto. Puede dudarse de la conveniencia táctica de estos operativos de las organizaciones, pero esta posible inconveniencia justificaba la acción represiva del gobierno.

Ciertamente, la Coordinadora tiene sus fallas y aún le queda mucho para convertirse en una alternativa coherente de poder revolucionario democrático. Ojalá evaluaran y fueran perfeccionando una expresión que fuera verdaderamente del pueblo y que no en sus disparates,

encontraran el repudio del mismo pueblo. Es una esperanza, una solución si maduran y llegan a ser de veras comprensivos con el querer del pueblo.

Esos fallos, sin embargo, no están en que sean subversivos, o maleantes, o resentidos sociales, los fallos están en que no se les permite un desarrollo político normal. Son perseguidos, masacrados, dificultados en sus labores de organización, en sus intentos de ampliar sus relaciones con otros grupos democráticos. Así lo que se va a conseguir es su radicalización y su desesperación. Es difícil en estas circunstancias que no se lance a actividades revolucionarias a luchas combativas. Lo menos que se puede decir es que el país está viviendo una etapa pre-revolucionaria y de ningún modo una etapa de transición.

La cuestión fundamental es como salir por el camino menos violento de esta etapa critica

Y en este punto, la responsabilidad mayor es la de los gobernantes civiles y, sobre todo, militares. Ojalá no se dejen cegar por lo que están haciendo de Reforma Agraria, puede ser un engaño que les impida ver la totalidad del problema.

El martes -vamos siguiendo una semana cargada de hechos que no se pueden dejar de mencionar-. En los recortes que traía del Papa, el Papa también recoge el número de víctimas que ha habido en Italia y en Roma, sobre todo, en esos días. Quiere decir, pues, que si el Papa estuviera en mi lugar no señalaría sólo los diez crueles asesinatos en Italia si no que se tardaría como nos estamos tardando aquí nosotros, en recoger día a día, numerosos y numerosos asesinatos.

El 18 de marzo los cadáveres de cuatro campesinos fueron localizados de este día, en distintas zonas. Dos en Metapán, dos en San Miguel.

Miércoles 19 de marzo, a las 5:30 de la mañana, después de un operativo militar en los cantones de San Luis La Loma, La Cayetana, León de Piedra, La India, Paz, Opico, El Mono, se localizaron los cadáveres de tres campesinos: Humberto Urbino, Oswaldo Hernández y Francisco García.

En la capital a las 2 de la tarde, los locales de los Sindicatos de Bebidas y de la Federación Sindical Revolucionaria, fueron ocupados militarmente cuando muchos obreros velaban el cadáver de Manuel Pacín, obrero asesor de los trabajadores municipales, cuyo cadáver fue localizado en Apulo, después de haber sido capturado. En esta ocupación resultaron muertos dos personas, entre ellas, el obrero Mauricio Barrera, dirigente del Sindicato de Industrias Mecánicas y Metálicas.

Diecinueve obreros fueron consignados a los tribunales. A petición de sus familiares, Socorro Jurídico interviene en este caso. Se ha afirmado que los archivos de los sindicatos fueron decomisados.

En la Prensa Nacional, se reportó la muerte de nueve campesinos en un enfrentamiento, según la Fuerza Armada, en la población de San Bartolo Tecoluca. A las 12 horas, soldados del Ejército en la población de El Almendral, jurisdicción de Majagual, La Libertad, capturaron a los

campesinos Miguel Ángel Gómez de Paz, Concepción Coralia Menjívar y José Emilio Valencia sin haber sido puestos en libertad. Pedimos que se consignen a los tribunales.

El jueves 20 de marzo, a las 4 de la tarde, en el cantón El Jocote, Quezaltepeque, fueron asesinados el dirigente campesino Alfonso Muñoz Pacheco, Secretario de Conflictos de la Federación de Trabajadores del Campo, el campesino Muñoz era ampliamente conocido en el campo por su dedicación a la causa de los campesinos.

Y algo muy horroroso, muy importante, este mismo día jueves 20 fue localizado aún con vida, el campesino Agustín Sánchez, quien había sido capturado el 15 por soldados en Zacatecoluca que lo entregaron a la Policía de Hacienda. Ha afirmado el campesino Sánchez, en una declaración ante notario y testigos, que su captura sucedió en la hacienda El Cauca, departamento de la Paz, cuando trabajaba en la filiación de la Unión Comunal Salvadoreña. Lo mantuvieron durante 4 días torturando sin comida ni agua, con azotes constantes, asfixias, hasta que el día 19 de marzo, junto con otros dos compañeros, les dieron balazos en la cabeza, con la suerte de que este balazo sólo le destrozó el pómulo derecho y el ojo. Moribundo en la madrugada, unos campesinos le dieron ayuda hasta que una persona de confianza, lo trasladó a esta capital. Este horrendo testimonio, no lo pudo firmar el campesino porque tenía deshechas las dos manos. Persona de reconocida honorabilidad presenciaron este horrible cuadro y hay documentos fotográficos que revela el estado en que recogieron a este pobre campesino.

Tenemos informe aún no confirmado de la muerte masiva de 25 campesinos, en San Pablo Tacachico. A última hora, al comenzar la misa, llega la confirmación de esta terrible tragedia. Dice que el viernes 21 de los corrientes, desde las 6 de la mañana se efectuó un operativo militar en la calle de Santa Ana que conduce a San Pablo Tacachico. Dicho operativo fue llevado a cabo por los soldados de los cuarteles de Opico y Santa Ana en combinación con la Policía de Hacienda, destacada en Tacachico, los cuales andaban llevando, incluso, el nombre de las personas que tienen en la lista de los señalados. En dicho operativo llevan a cabo cateo en los cantones El Resbaladero, San Felipe, Moncagua, El Portillo, San José La Cova, Mogotes y sus respectivas colonias Los Pozos y las Delicias. Así mismo registraban también a todos los que se conducían en bus o caminaban a pie.

En el cantón Mogotes, jurisdicción de Tacachico, la represión fue más cruel, pues las tropas de soldados con dos tanquetas sembraron el terror entre los habitantes de este sector. En el cateo que realizaron, se robaron cuatro radios y ¢ 400.00 en efectivo, quemaron la casa y todas las pertenencias de Rosalío Cruz a quien junto con su familia los han dejado en la peor miseria. Asesinaron a Alejandro Mojica y a Félix Santos. Al primero en su casa de habitación y al segundo en una quebrada seca. Ambos dejaron esposas e hijos en la orfandad. Por temor a la represión fueron enterrados en sus respectivos solares, se llevaron también con rumbo desconocido a Isabel Cruz, a Manuel y a Santos Urquilla.

Dato final, con el cual queremos expresar una solidaridad especial. Ayer por la tarde, la UCA, Universidad Centro Americana, fue atacada por primera vez y sin ninguna provocación. Un buen equipo bélico tomó este operativo a la 1:15 de la tarde con la Policía Nacional, ingresaron al campus disparando, y un estudiante que se encontraba estudiando matemáticas, Manuel Orantes Guillén, fue asesinado. Me dicen también que han desaparecido varios estudiantes y que sus familiares y la UCA protestan por el allanamiento de un campo que debe de hacerse respetar en su autonomía. Lo que no han hecho en la Universidad Nacional, sin duda por temor, lo han hecho en la UCA con lo cual la UCA muestran también que no está armada para defenderse y que ha sido un atropello sin ningún motivo. Esperamos dar más detalles de esto que es una falta grave contra la civilización y la legalidad en nuestro país.

- Significado de estos meses

Queridos hermanos, sería interesante ahora hacer un análisis, pero no quiero abusar de su tiempo, de lo que han significado estos meses de un nuevo gobierno que precisamente quería sacarnos de estos ambientes horrorosos y si lo que se pretende es decapitar la organización del pueblo y estorbar el proceso que el pueblo quiere, no puede progresar otro proceso. Sin las raíces en el pueblo ningún Gobierno puede tener eficacia, mucho menos, cuando quiere implantarlos a fuerza de sangre y de dolor...

Yo quisiera hacer un llamamiento de manera especial a los hombres del ejército, y en concreto a las bases de la guardia nacional, de la policía, de los cuarteles.

Hermanos, son de nuestro mismo pueblo, matan a sus mismos hermanos campesinos y ante una orden de matar que dé un hombre, debe de prevalecer la Ley de Dios que dice: NO MATAR... Ningún soldado está obligado a obedecer una orden contra la Ley de Dios... Una ley inmoral, nadie tiene que cumplirla... Ya es tiempo de que recuperen su conciencia y que obedezcan antes a su conciencia que a la orden del pecado... La Iglesia, defensora de los derechos de Dios, de la Ley de Dios, de la dignidad humana, de la persona, no puede quedarse callada ante tanta abominación. Queremos que el Gobierno tome en serio que de nada sirven las reformas si van teñidas con tanta sangre... En nombre de Dios, pues, y en nombre de este sufrido pueblo cuyos lamentos suben hasta el cielo cada día más tumultuosos, les suplico, les ruego, les ordeno en nombre de Dios: ¡Cese la represión...!

La Iglesia predica su liberación tal como la hemos estudiado hoy en la Sagrada Biblia, una liberación que tiene, por encima de todo, el respeto a la dignidad de la persona, la salvación del bien común del pueblo y la trascendencia que mira ante todo a Dios y sólo de Dios deriva su esperanza y su fuerza.

Vamos a proclamar ahora nuestro Credo en esa verdad...

ANEXO 4: CRISTO NOS HA CONFIADO UNA MISIÓN PROFÉTICA

Décimo quinto domingo del tiempo ordinario

15 de Julio de 1979

Amós 7, 12-15

Efesios 1, 3-14

Marcos 6, 7-13

Queridos hermanos, estimados radioyentes:

- Será un homenaje a la Virgen del Carmen

Mañana es un gran día para la devoción popular, es el día de Nuestra Señora del Carmen. Yo quiero dedicar esta reflexión de hoy como un homenaje a esa devoción de nuestro pueblo, invitando a todos ustedes, a que miremos en María el modelo de nuestros compromisos cristianos.

- La Iglesia y María

Hubo en el Concilio Vaticano II una discusión bastante profunda acerca del puesto que el Concilio iba a dar al tratado de la Virgen María, Madre de Cristo. Algunos padres muy devotos de María querían que fuera un tratado aparte, un documento aparte que tratara de la Virgen. Otros, con una visión eclesiológica más promovida y desarrollada, decían que la Virgen María no debía separarse del tratado de la Iglesia y que debía ser un capítulo más en la Constitución sobre la Iglesia. Los que siguieron el Concilio en sus deliberaciones recordarán cómo se publicaron, como siempre, cosas desatinadas como si unos fueran devotos de la Virgen y otros no. A pesar de las apariencias, venció la opinión de que el tratado de María tenía que coronar el tratado de la Iglesia. No se trata de dos tratados distintos, sino que es una sola cosa: la Iglesia y María.

Así pudo escribir el Concilio, en el último capítulo de la Constitución sobre la Iglesia dedicado a la Virgen, esta hermosa observación: "Proclamada María como miembro excelentísimo y enteramente singular de la Iglesia y como tipo ejemplar y acabadísimo de la misma Iglesia en la fe y en la caridad, y a quien la Iglesia Católica, instruida por el Espíritu Santo venera como a Madre amantísima con afecto de piedad filial...". Por eso quedó la reflexión sobre la Virgen María en el Documento de la Iglesia, porque la Iglesia, nosotros que somos la Iglesia, miramos a María como el tipo -una palabra que expresa el paradigma, el modelo- aquella persona en la cual la Iglesia ha realizado sus ideales. María es el modelo y hacia ella, parecerse a ella, se orienta el trabajo de la Iglesia. El día en que cada católico se propusiera parecerse a María como miembro de la Iglesia, tendríamos la Iglesia soñada, la Iglesia ideal. Mirémosla hoy, con motivo del día del Carmen.

- En María aprendemos a vivir nuestras prerrogativas y responsabilidades de Iglesia

Las reflexiones bíblicas que nos presenta la liturgia de la palabra este domingo se prestan para poner en María la mira de nuestras aspiraciones y ser como ella, porque sólo así podemos ser como Cristo nos pide en el evangelio de hoy. Ella, siendo el modelo de la Iglesia, realiza las prerrogativas, los deberes de la Iglesia en el mundo.

- Hoy las lecturas nos iluminan nuestra prerrogativa de profetas

¿Cuál es la prerrogativa a que se refiere hoy la lectura bíblica? Pues, continúa como el domingo pasado, con el tema del profetismo, y el mismo Concilio dirigiéndose a ustedes los laicos, los que no son sacerdotes ni religiosos: ustedes casados, ustedes gente en el mundo, ustedes que forman la mayor parte de la Iglesia, los bautizados, oigan lo que dice a este respecto:

"Cristo, el gran profeta que proclamó el reino del Padre con el testimonio de la vida y con el poder de la palabra, cumple su misión profética no sólo a través de la jerarquía que enseña en su nombre y con su poder, sino, también, por medio de los laicos a quienes, consiguientemente, constituye testigos y les dota del sentido de la fe y de la gracia de la palabra, para que la virtud del evangelio brille en la vida diaria, familiar y social". Lo que quiere decir es que, así como María es el prototipo de la Iglesia, también cada seglar, cada padre de familia, cada laico, cada hombre, cada mujer, tendría que capacitarse para realizar en el mundo como laico, una función profética; y les ha dado también la gracia de la palabra. La palabra sencilla del padre de familia que aconseja, del amigo, del esposo; toda esa palabra amorosa, eficaz, si va unguada del sentido de la responsabilidad profética, ¡qué eficaz sería para que el reino de Dios se implantara en la familia, en el gobierno, en el comercio, en la economía!

Es grave esta responsabilidad profética que ustedes tienen como pueblo de Dios y, yo, como jerarquía; en el nombre y con la autoridad de Cristo, el gran profeta, ustedes y yo formamos, dentro

de nuestra propia vocación, la misión profética de la Iglesia. María, tanto para ustedes pueblo de Dios, es una laica; María no es sacerdote ni religiosa; María es una esposa, María es una madre de familia, María es una mujer seglar. Allí estuviera sentada en las bancas de la Catedral como una de estas mujeres que me escuchan y no la distinguiría. Pero su corazón lleno de este carisma profético absorbía las palabras del gran profeta, Jesucristo su hijo, para realizarlas con el amor, la fe, la caridad, con la valentía y la entereza con que un seglar tiene que ser profeta también en el ambiente en que le toca vivir.

Ofrezcámonos a María, Nuestra Señora del Carmen, más que vestir un escapulario, a veces sólo por rutina. Si lo vestimos como una convicción de nuestra alianza con María, ¡magnífico!, pero no tomemos el escapulario sólo como un pasaporte: que el que muera con él se va a salvar. ¡Mentira!, si no hace la voluntad del Padre, aunque diga: "¡Señor, Señor!", no se salvará. La misión profética, María me la enseñará y, entonces sí, su santo escapulario será una consigna de mi encadenamiento, de mis compromisos, no tanto con ella, que también ella es esclava del Señor, sino con el Señor.

CRISTO NOS HA CONFIADO UNA MISIÓN PROFÉTICA

1. Las condiciones del verdadero profeta
2. Los falsos profetas
3. ¿Cuál es nuestro mensaje profético?

1. LAS CONDICIONES DEL VERDADERO PROFETA

a) Escogido por Cristo

¿Cuáles son las condiciones del profetismo auténtico? No tenemos más que volver a repasar el evangelio de hoy donde Cristo nos presenta la figura del apóstol enviado como profeta. Todos nosotros somos por el bautismo la continuación de este mensajero de Dios en el mundo.

- Vocación - misión - autorización

Les dice Cristo en su evangelio de hoy: "Dándoles autoridad sobre los espíritus inmundos, los llamó y los envió de dos en dos". Esto es lo primero. Un sentido de autorización de parte de Cristo. El domingo pasado ya mencionábamos que todo profeta tiene que tener una vocación, una unción, una misión. Tal aparece hoy cuando ya se trata de los profetas del Nuevo Testamento. Los llamó: "No fuisteis vosotros los que me escogisteis. Yo os escogí". El profeta es un escogido de la

iniciativa de Dios y lo envía. Sólo puede predicar el que es enviado. Sólo puede decir "Esto manda decir el Señor" el que ha oído al Señor que le dice: "Ve y dile a ese pueblo". Y la autorización, de allí depende la categoría de la misión profética, les dio autoridad sobre los espíritus inmundos.

- Superioridad del apóstol ("representante" de Cristo) sobre el profeta del Antiguo Testamento

Resulta que los profetas del Antiguo Testamento recibían esa misión, pero los apóstoles recibieron de Cristo una misión, una autorización que los identifica con el que los envía. Son "representantes" de Cristo: "El que a vosotros desprecia, a mí me desprecia, y el que a vosotros atiende a mí me atiende". Hay una autorización más íntima entre nosotros, pueblo de Dios, con Cristo, que entre el profeta del Antiguo Testamento y Dios. Ellos eran mensajeros, nosotros como pueblo de Dios no sólo somos mensajeros, sino Cristo va como inserto en la vida de este pueblo de Dios y es Él el que habla.

b) Sentido comunitario ¿Qué otra condición señala el evangelio hoy?

Un sentido comunitario. Mandólos de dos en dos y les dijo que se hospedaran en la casa de una familia, en el pueblo. Y predicarían en el pueblo. Si el pueblo acepta, la paz vendrá a ese pueblo, pero si el pueblo los rechaza, que se vayan, que ese pueblo, el pueblo, es el que será cómplice de que no sea recibida allí la fe. Entonces les dice: "Sacudan allí el polvo de sus sandalias para probar su culpa". El pueblo que ha rechazado al profeta que envió Cristo, que no quiso como comunidad aceptar el mensaje para formar una sociedad, una fraternidad que no sea la convivencia de lobos contra lobos, de gente que se tiene miedo una con otra, sino que acepta el mensaje de la fraternidad cristiana, será bendita; pero si no lo acepta, el signo de sacudir las sandalias es gesto de una reprobación de que Dios desahucia a esa sociedad.

Líbrenos el Señor de que nuestra patria, de la cual se puede decir en estos días lo que decía Cristo llorando desde el monte Getsemaní sobre Jerusalén: "¡Jerusalén, Jerusalén, la que matas a los profetas, cuántas veces he querido recogerte como la gallina recoge a sus pollitos y no los ha querido! Por eso vendrá la venganza de Dios y no quedará en ti piedra sobre piedra". ¡Líbrenos el Señor de una maldición semejante! Todavía es tiempo de que aceptemos no sólo como individuos, sino como fraternidad salvadoreña el mensaje de Cristo que nos está mandando a través del pueblo cristiano, digo, el pueblo profético. ¡Hay tanta gente santa en nuestro pueblo!, y ¡se ora mucho! Sigamos pidiendo, hermanos, para que el Señor haga eficaz la palabra de sus profetas y sea escuchada, y no vaya a ser maldecido el pueblo por el Señor.

c) Espíritu de pobreza

Otra condición del verdadero profeta es la bella descripción que Cristo hace cuando les da unas normas tan concretas y tan sencillas.

- Figura de un peregrino

Les encargó que llevaran un bastón y nada más. Ni pan, ni alforja, ni dinero suelto en la faja; que llevaran sandalias, pero no una túnica de repuesto. Es decir, con comparaciones orientales, bíblicas, les está diciendo: vivan el espíritu evangélico de la pobreza. Esto quisiera yo resaltar esta mañana, más que todo cuando hay tanto sentido de egoísmo, de codicia, de envidias, de bienes materiales. Se pelean los hombres por estas cosas. Cristo les dice: déjenlas, preséntense con espíritu de pobreza.

- La libertad que nace del espíritu de pobreza

Porque, hermanos, nadie es tan libre como el que no está subyugado al dios dinero, y nadie es tan esclavo como el idólatra del dinero. Por eso, Cristo quiere romper la coyunda de esa idolatría y les dice: no se preocupen, confíen en la Providencia que dará pan, dará vestido, dará lo necesario. Vayan a predicar el reino de Dios, no por ganar dinero; este es un mal negocio.

- El profeta Amós, que sale en la primera lectura, sintió tanta libertad cuando un falso profeta, más interesado del dinero que del reino de Dios, le dice: "Vete a comer tu pan allá en tu tierra, no vengas a profetizar aquí, no me estorbes. Este es el santuario nacional". Y el profeta Amós le contesta con una serenidad que sólo puede dar la pobreza: "Yo no soy profeta ni hijo de profeta, yo no tengo una profesión que se llame profeta; yo no soy más que un pastor, un sembrador de higos, yo soy un hombre raro del desierto. Fue el señor que me sacó de mi rebaño y me dijo: ¡vete a profetizar a mi pueblo de Israel! No vengo aquí por negocio ni por comer pan, vengo porque Dios me ha mandado; yo tengo suficiente con mis vaquitas y mis higos. No necesitaba exponerme a estas humillaciones que tú, por sentirte grande en el santuario nacional, me diriges a mí, el pobre campesino". Esta es la libertad de los verdaderos grandes que son los pobres de espíritu evangélico.

- Cuando Pablo VI hablaba de la renovación de la Iglesia, sólo señaló dos virtudes necesarias para nuestro tiempo: la caridad y el espíritu de pobreza. Y analizando por qué conviene hoy que la Iglesia y los cristianos vivan el espíritu de pobreza, dice esto: "Pensamos que la liberación interior producida por el espíritu de la pobreza evangélica...". ¡Fíjense qué hermoso!: "la liberación interior que da el espíritu de pobreza". Porque no basta no tener cosas. Hay gente pobre que no está liberada interiormente, busca con codicia, odia al que tiene resentimientos. Todo eso no es liberación de la pobreza, no basta ser pobre no teniendo bienes, sino que el verdadero pobre ha roto las cadenas interiores.

Dice el Papa: "porque con esa liberación interior nos sentimos más sensibles, más idóneos para comprender los fenómenos humanos vinculados a los factores económicos". Nadie es tan comprensivo de la necesidad del dinero como el que tiene espíritu de pobre, porque sabe que el dinero sí es útil, que no se puede prescindir de él, pero como medio, no como fin; como servidor del hombre, no para que el hombre le sirva a él. No esclavo del dinero sino señor del dinero. Sabe, el que es pobre con espíritu evangélico, mejor que el rico, usar el dinero; sabe el sentido económico de la vida mejor que el que está esclavizado al dios dinero.

"También, dice el Papa, esa libertad interior de la pobreza dé a la riqueza y al progreso del que puede ser la riqueza generadora, el justo y severo aprecio que le conviene". Es decir, la riqueza es necesaria para el progreso de los pueblos, no lo vamos a negar; pero un progreso como el nuestro, condicionado a la explotación de tantos que no disfrutarán nunca los progresos de nuestra sociedad... no es pobreza evangélica. ¿De qué sirven hermosas carreteras y aeropuerto, hermosos edificios de grandes pisos si no están más que amasados con sangre de pobres que no los van a disfrutar? El que es verdaderamente libre en su interior, aunque sea el que promueve las carreteras y los edificios, le sabrá dar el verdadero sentido. El verdadero sentido que el Papa llama un sentido justo y severo. Severo, esta es la palabra que falta: Una riqueza severa en el verdadero sentido de severidad para que el que la tiene sepa ponerla al servicio del bien común. Es lo que el Señor quiere con el Espíritu de pobreza: servir a los demás con todo el dinero que se tiene, con espíritu de disciplina, de autoseveridad.

Otra ventaja de la pobreza: "Dar a la indigencia el interés más solícito y generoso". Nadie comprende tanto al pobre como el que es pobre evangélico. Sabe lo que significa el hambre de la madre, del niño, del tugurio, porque él también vive, tal vez no en las condiciones físicas iguales, pero sí en una espiritualidad de pobre que lo hace comprender y compartir. Compartir también con el que no tiene y es solícito y generoso. No da como de arriba abajo, ya no es tiempo de paternalismos, es tiempo de fraternidad, de sentir que es hermano, que me interesa. El interés del pobre, del campesino, del que no tiene.

"Y, finalmente -dice el Papa- este espíritu de pobreza nos hace aptos para desear que los bienes económicos no sean fuentes de luchas, de egoísmos, de orgullo entre los hombres, sino que estén orientados por vías de justicia y de equidad, al bien común y, por lo mismo, más abundantemente distribuidos". Si no hay este espíritu que Cristo recomendó a los apóstoles, nuestra sociedad no se cambiará nunca. Por eso, ese mensaje de hoy, de Cristo enviando a sus apóstoles, no lo vemos como un recuerdo del pasado. ¡Ah, entonces no había capitales!, ¡entonces no había edificios que hacer!, ¡entonces no había carreteras que hacer! Claro, que el progreso siempre ha sido un ideal del hombre, pero se convierte en egoísmo y en fuentes de rivalidades cuando no los anima este sentido de la virtud. Es una virtud cristiana el espíritu de pobreza, al que tenemos que convertirnos todos.

He traído también conmigo el documento de Puebla para que miren que la Iglesia es severa consigo misma. En el número 144 dice textualmente: "La Iglesia requiere ser cada día más

independiente de los poderes del mundo, para así disponer de un amplio espacio de libertad que le permita cumplir su labor apostólica sin interferencias: el ejercicio del culto, la educación de la fe, y el desarrollo de aquellas variadísimas actividades que llevan los fieles a traducir en su vida privada, familiar y social los imperativos morales que dimanan de esa misma fe. Así, libre de compromisos, sólo con su testimonio y enseñanza, la Iglesia será más creíble y mejor escuchada. De este modo, el mismo ejercicio del poder, será evangelizado, en orden al bien común". Y me alegro, hermanos, de que nuestra Iglesia sea perseguida precisamente por su opción preferencial por los pobres, por tratar de encarnarse en el interés de los pobres y decir a todo el pueblo, gobernantes, ricos y poderosos: si no se hacen pobres, si no se interesan por la pobreza de nuestro pueblo como si fuera su propia familia, no podrán salvar a la sociedad...".

Hay otro número de Puebla que me interesa que lo conozcan para que miren la sinceridad con que la auténtica Iglesia está viviendo hoy. Hablando ya de la opción preferencial por los pobres, escribe Puebla esto: "La exigencia evangélica de la pobreza como solidaridad con el pobre y como rechazo de la situación en que vive la mayoría del continente -de modo que ya el ser pobre en la Iglesia es un gesto profético, es identificarse con la mayoría del continente- libra al pobre de ser individualista en su vida y ser atraído y seducido por los falsos ideales de una sociedad de consumo". ¡Cómo le interesa al pobre entender el espíritu evangélico de la pobreza! Porque si hay enfermedad en el pobre y en la clase media para abajo, esta es la enfermedad más terrible: ser víctima de la sociedad de consumo, querer tener ya su televisor, querer tener ya también sus recepciones como las tienen los de más arriba; querer disfrutar la vida aún sin tener lo necesario para subsistir. El espíritu de pobreza será la mejor manera de conjurar esas tentaciones que aniquilan a la familia y la felicidad del hombre.

De modo que la Iglesia opta por los pobres, para enseñarles a los pobres el verdadero sentido del desprendimiento; pero, más aún, así pobre la Iglesia, con espíritu evangélico de pobreza, dice Puebla: "...el testimonio de una Iglesia pobre puede evangelizar a los ricos que tienen su corazón apegado a las riquezas convirtiéndolos de esta esclavitud y de su egoísmo" (Nº 1156). ¡Qué sabio es el Señor Jesucristo al decirle a los apóstoles: que vayan a evangelizar con la figura de un peregrino pobre! Y la Iglesia de hoy tiene que convertirse a ese mandato de Cristo. Ya no es tiempo de los grandes atuendos, de los grandes edificios inútiles, de las grandes pompas de nuestra Iglesia. Todo eso, tal vez, en otro tiempo tuvo su función y hay que seguirla dando en función de la evangelización, servicio, pero, ahora, más que todo, la Iglesia quiere presentarse pobre entre los pobres y pobre entre los ricos para evangelizar a pobres y ricos...

Y ya que en nuestro cariño filial a la Virgen le ha dedicado esta reflexión quiero mencionarla como Puebla la menciona también, citando precisamente al Papa, cuando en su homilía del santuario de la Virgen de Zapopan, recordaba que "De María, quien en su canto del Magnificat proclama que la salvación de Dios tiene que ver con la justicia hacia los pobres, parte también el compromiso auténtico con los demás hombres, nuestros hermanos, especialmente con los más pobres y necesitados y por la necesaria transformación de la sociedad". (1144). Son palabras textuales de Puebla y del Papa para que vean que la devoción a la Virgen no es alienante. Si

mañana, día de la Virgen del Carmen, las muchedumbres corren a su imagen y a vestirse el escapulario, no olviden que María es, ante todo, una mensajera profética de Cristo y que en su cántico del Magnificat se acordó de los pobres, de los hambrientos y también dijo que Dios les pediría cuenta a los soberbios y a los orgullosos, a los ricos del mundo y los despediría vacíos si no se convierten a la pobreza de Dios.

Si amamos a nuestra Madre, ella es el modelo, el paradigma del seguidor del evangelio. El modelo de los pobres de Yahvé. María, la pobrecita; a la que el Cardenal Pironio llama: "La que visita a América con los pies descalzos, con un niño pobre que nos hace ricos, con un niño indigente que nos hace libres". Una gran devoción a la Virgen, pero así, hermanos, una devoción liberadora, una devoción de la Virgen que nos haga aprender de María la libertad con que ella hablaba. Una devoción de la Virgen que nos haga sentirnos frente a Dios no para implantar nuestro modo de pensar o nuestra falsa prudencia, sino que sepa dar su cara por Cristo cuando por la injusticia del mundo queda clavado en la cruz, y cuando todos huyen ella se queda allí junto a Él. Ella es la valiente de Jehová, la que defiende los derechos de Dios y del hombre aun cuando cuesta humillaciones y peligros.

2. LOS FALSOS PROFETAS

Ahora fijémonos en la primera lectura, se describe el triste papel del falso profeta. Era un pseudo-profeta, llamado Amasías. Tengamos en cuenta que Betel, donde este sacerdote ejerce, es un santuario rival de Jerusalén. Israel y Judea están divididos. Judea tiene su templo en Jerusalén, Israel tiene su templo en Betel. El reino del norte, Israel, ha florecido mucho, y sucede lo que pasa cuando la sociedad florece: hay muchos vicios, mucho lujo que es ofensa del pobre y el culto de sus santuarios se convierte también en un culto aparente. Allí manda Dios al pastor de Judea, a Amós, para que vaya a profetizar. Les invito a que ustedes mismos lean en las páginas breves de ese profeta Amós, la libertad con que se encara al rey Jeroboán II, anunciándole que no habrá paz si no hay justicia; que no se ordena mejor esa sociedad por el lujo, por la injusticia social; que ya es suficiente, que Dios vendrá con su día terrible y castigará. ¡Claro! Este lenguaje de reclamos estorba. Como si un pobre campesino se metiera en un baile elegante a amenazar, lo sacan inmediatamente. Así quisieron sacar al pobre Amós. Pero lo triste es que le hagan juego a la injusticia, a la opresión, al lujo desmesurado, al culto que no honra a Dios, sino que trata de quedar bien con la gente, que le hagan el juego los mismos sacerdotes del santuario de Betel...

- Oposición al verdadero profeta

¿Cuál fue el triste papel de Amasías? En la lectura de hoy lo han visto. Primero, oponerse a la voz del verdadero profeta. "Vidente, vete, refúgiate en tierra de Judá, come allí tu pan y allá profetiza. Allá haz lo que quieras, aquí no". Como si Dios no fuera dueño de todo el mundo y

podiera enviar sus mensajeros a todas partes. ¡Cómo estorba en ciertos ambientes la palabra que Pablo VI nos ha mencionado hoy: "¡la severidad de la riqueza!". No se quiere oír más que un lenguaje que aprueba injusticias, atropellos. ¿De qué sirve un Foro Nacional si allí sólo se llama a la gente que piensa como ellos? ¿De qué sirve no escuchar la voz del Señor?

- Por intereses económicos

¿Qué otra cosa es el falso profeta? Le dice el falso profeta a Amós: "Come allá tú pan". Esto es confundir la misión profética con los intereses económicos. Qué terrible es cuando la misión sacerdotal o profética se subordina al interés económico, cuando se ejerce el ministerio profético y sacerdotal subordinado a esos intereses sociales, económicos. Cuántas veces, queridos hermanos -y estoy hablando de ustedes los laicos que son pueblo profético de Dios-, logrando escalar un puesto en política ya no son los mismos que antes... ¡Cuántas traiciones tenemos que lamentar! Aun, en el pudor de ciertas cartas que todavía conservan un dejo de amistad; me dicen: "usted comprende, yo no puedo pensar como usted porque si no me quitan el empleo, si no, no puedo tener esta ventaja que me han dado". Así tenemos una serie de subordinaciones como el profeta Amasías que pensaba que su gracia era ganarse el pan y pensaba que Amós iba también como un oficio. Pero se topó con el hombre independiente y libre: "Yo no trabajo por pan ni por dinero, yo vengo porque me ha enviado el Señor de Israel".

- Por intereses políticos

Y luego, también, subordina a intereses políticos cuando él le dice esto: "No prediquen aquí, que es la casa de Dios, porque este es el santuario real, el templo del país. Aquí hay que hablar como el rey quiere". Es la hora en que Amós se parece a Pedro: "Hay que obedecer a Dios antes que a los hombres". No podemos trabajar por quedar bien con los de arriba. Nuestra palabra en nombre de Dios tenemos que decirla denunciando tantas injusticias. ¡Hay tantas maneras de hacerse cómplice con las manos criminales! La iglesia no puede complicarse con todo esto, tiene que decir su palabra aun cuando caiga mal a aquellos que como en el caso de Amasías, tenían que hacer respetar más la voz de su rey que le mensaje de su Dios.

3. ¿CUÁL ES NUESTRO MENSAJE PROFÉTICO?

Acuérdense que estoy tratando de hablar como miembro de un pueblo, de una diócesis, si bien es cierto que soy yo el obispo de la diócesis, pero yo no soy sólo el enviado con esta misión profética, es todo mi pueblo, son todos mis sacerdotes, son todos mis religiosos, los colegios católicos, son todos aquellos que forman la comunidad católica... y en nombre de todos ustedes, queridos laicos que me escuchan y que reflexionan conmigo, les digo cuál es nuestra misión

profética. ¿Qué es lo que tenemos que predicar con nuestro testimonio y con nuestra palabra frente a un pueblo salvadoreño que necesita tanto esta luz cristiana? Ustedes y yo somos responsables de que este mensaje de Cristo llegue a todos.

Predicaban la conversión. Primero, un aspecto negativo. Oyeron en el evangelio de hoy cómo Cristo los envió sobre los espíritus inmundos y dice: "Y se marcharon y predicaron la conversión, y echaban a muchos demonios, y ungían con aceite a muchos enfermos y los curaban".

- liberación del pecado. ¿Qué quiere decir esto? Esto es el aspecto negativo de nuestro mensaje; el pecado.

- en sus orígenes: poder contra el demonio. Es una guerra a muerte contra el pecado; ese pecado tiene sus raíces en el demonio y tiene sus frutos.

- en sus efectos. Los frutos son: la enfermedad, la miseria, el analfabetismo, la desnutrición, la injusticia social, todo eso que vemos que brota, es lo que brota, es lo que echa de fruto este tronco que es el pecado enraizado en el infierno que es el diablo.

La lucha del pueblo profético es, pues, contra el pecado, contra el diablo y contra las consecuencias de todo esto; las liberaciones, también, de las esclavitudes de la tierra. Por eso, querer hablar únicamente de confesarse para no tener pecados uno, pero luego no luchar también contra la injusticia del ambiente no es ser verdadero pueblo de Dios. Es necesario que, junto con el esfuerzo por no tener yo pecados personales, trabaje también para **arrancar los pecados de raíz**, los pecados sociales, contra el poder del infierno y del demonio.

Los profetas del Antiguo Testamento, Juan Bautista y esta misión de los apóstoles no es la definitiva, sino una preparación; se detienen aquí, en el aspecto negativo, y por eso dice el evangelio que iban y echaban demonios y curaban enfermos; es decir, la promoción humana desde su raíz se las enseñaba ya, Jesucristo.

- Aspecto positivo: anunciar el reino (los bienes mesiánicos) "el kerigma".

Según el evangelio de San Marcos, que es el evangelio de este año, Cristo se reserva para Él, iniciar la parte positiva de este anuncio: "El reino de Dios ha llegado a vosotros". Esta es la parte positiva, no se trata sólo de arrancar el pecado y sus consecuencias, los egoísmos de la tierra. Sería una religión muy negativa si sólo hablara así; pero lo hermoso es que ese vacío que va a dejar el pecado y el infierno y las esclavitudes de la tierra, va a ser llenado por el reino de Dios.

- Cristo mismo es el reino

Según San Pablo, el reino de Dios no es distinto de Cristo. Cristo mismo es el reino de Dios. Él encarna el reino de Dios. Predicar el reinado de Dios en el mundo es predicar que Cristo viene, como dijo el Papa en su primera homilía al ser consagrado Papa: "Ábranle las puertas a Cristo, ustedes los políticos, ustedes los economistas, las universidades, la cultura. Sólo Él tiene palabras de vida eterna". Por eso andamos tan mal en El Salvador, porque queremos construir una civilización sin Cristo.

Es necesario, entonces, que abramos el pensamiento, el amor y la mente a la segunda lectura que hoy nos ofrece San Pablo como una síntesis del kerigma cristiano. Kerigma es una palabra rara que significa: proclamación, anuncio. Según los profetas del Antiguo Testamento, el kerigma era una fase definitiva que la traería el mismo Redentor. Y fue el mismo Redentor el que vino diciendo: "Ya se acerca el reino de Dios, ábranle las puertas, conviértanse".

- Instaurar todas las cosas en Cristo

¿En qué consiste también el kerigma que Jesucristo predicó y que encargó a la Iglesia? He aquí, nosotros la Iglesia, encargados de llevar el kerigma a la sociedad, a nuestro hogar, a nuestras amistades, a nuestros ambientes. ¿Qué tenemos que predicar? Además de este repudio al pecado, en una bella frase de hoy lo comprende San Pablo: "Recapitular en Cristo todas las cosas del cielo y de la tierra". San Pablo dice que a él se le ha revelado el misterio escondido en el profundo eterno de Dios. Ese misterio antes de los siglos es éste: recapitular todas las cosas del cielo y de la tierra en Cristo. Antes que existiera el cielo, la tierra, la historia, los hombres, Dios pensó en Cristo como llave del cielo, de la tierra y de la historia. Por eso, Cristo viene a ser recapitulación.

Buscando el origen de esta palabra, me encuentro que los griegos llamaban así cuando se hace una suma; varias cifras se van sumando y el total, lo que nosotros llamamos total, esa es la recapitulación. Cristo viene a ser como el total. Cristo viene a ser como el resumen de todo cuanto existe. Cristo es la clave para entender al hombre y su historia. Cristo es la piedra última que se pone en el edificio, como aquellas piedras que coronan las arquerías góticas y que le dan consistencia a todo el edificio. Cristo es eso. Recapitulación de todo el universo.

- La liberación por su sangre

San Pablo lo presenta bajo diversos aspectos: por su sangre hemos recibido redención. No hay redención fuera de la sangre de Cristo. Si el hombre trabaja hoy por reivindicaciones ante una sociedad injusta, ante una política injusta y deshonesta, ante una podredumbre del mundo, los hombres sólo encontrarán la verdadera libertad, la verdadera redención en la sangre de nuestro

Señor Jesucristo. ¡Sólo en su sangre! Por eso, venir a misa el domingo es rendir honor a la sangre que es la única esperanza de nuestra redención.

Es liberación, palabra tan conflictiva en nuestros tiempos, pero que la Biblia la menciona. Liberación, para Israel antiguo era haber salido de esclavitud de Egipto hacia la tierra prometida. Liberación para nosotros los cristianos, es haber pagado Cristo con su sangre la deuda de nuestros pecados y sentirnos liberados del pecado.

- Filiación divina en Cristo

"Cristo, además de liberarnos del pecado nos ha hecho hijos de Dios", dice San Pablo hoy. La filiación en Cristo es otro aspecto de nuestro kerigma, de nuestro anuncio del reino de Dios. Todos los hombres están llamados a ser hijos de Dios, hermanos de Cristo, coherederos de su reino. Este es el llamamiento que nos entusiasma porque nos abre a perspectivas nuevas. No va a ser permanente en El Salvador que nos tengamos miedo unos hombres con otros. La verdadera libertad vendrá cuando todos nos sintamos hijos de Dios, fraternalmente unidos en la filiación que Cristo nos ha dado, cuando todos recemos con sinceridad en Padre Nuestro que está en el cielo.

- Incorporación en Cristo

Hay más todavía. Cristo no nos hizo hijos y se quedó aparte Él, como quien firma un documento que actúa en su nombre, como el padre de familia que adopta un hijo firmando un documento, pero él permanece distinto de hijo. Hay algo más grande que San Pablo llama hoy: la incorporación en Cristo. El cristiano no sólo es hijo de Dios, sino que es miembro vivo de Cristo. Miembro, cuya cabeza es Cristo. Todos somos el organismo vivo. ¡Incorporémonos, para sentir así la bella unidad del pueblo de Dios!

- El sello del Espíritu: Arra

Y, por último, el kerigma, el anuncio del reino, nos asegura que todo cristiano, desde el día del bautismo, va sellado con el sello del Espíritu; y que ese sello ya es como una arra, como un anticipo que se paga que ya está exigiendo complementar la deuda. Como que Dios se ha hecho nuestro deudor. Nos ha puesto arras, adelantos, anticipos en la presencia del Espíritu para que después de nuestra muerte sea la consumación, la herencia, el reclamar con este sello que ya llevamos en la vida la bella herencia de los hijos de Dios en la patria de la consumación.

Este es el anuncio que tenemos encargo de llevar desde el día de nuestro bautismo. Esta redención en Cristo que es también el germen fecundo, fermento en los grupos liberadores de la tierra. Por eso, la Iglesia sigue con simpatía todo esfuerzo liberador de los hombres y precisamente

para que no pierdan su eficacia, para que no pierdan su fuerza y se hagan odiosos, les reclama sus pecados, sus abusos. Le dice: es buena la reivindicación que tú buscas, pero no es buena la estrategia que estás siguiendo.

- El universo. Las cosas del cielo y de la tierra

Hermanos, Cristo resucitado ha puesto ya en el seno de la historia el principio de un nuevo mundo. Venir a misa el domingo es empaparse en ese principio que se vuelve a hacer presente y se celebra en la misa del altar; y los que salimos de misa, sabemos que hemos proclamado la muerte que salvó al mundo y proclamado la resurrección de Cristo que vive como esperanza para aglutinar a todo el universo del cielo y de la tierra. Recapitular en Cristo todas las cosas del cielo y de la tierra, es decir, el universo.

Ustedes saben esa unión, esa relación íntima que existe entre el hombre y el universo. Remóntese al capítulo del Génesis, capítulo 10, versículo 8, -creo que es- donde Dios le dice al hombre entregándole la tierra, las estrellas, los astros: "Todo es tuyo, domínalo". Y el hombre, con sus grandes inventos, no es más que el cumplidor de ese mandato de Dios. El hombre del siglo XX ha escalado la luna, ha descubierto el secreto del átomo. ¿Qué cosas más descubrirá? Es cumplimiento del mandato del Señor: ¡Domina la tierra! Pero el dominio absoluto del hombre sobre el universo será éste que ya se anuncia hoy: En Cristo, recapitulando las cosas del cielo y de la tierra. Es cuando el hombre santo logre someter al reino de Dios este mundo que ahora es esclavo del pecado y lo coloque a los pies de Cristo, y Cristo a los pies de Dios. Esta es la recapitulación. Antes de que existieran los siglos este fue el proyecto de Dios; y cuando termine la historia, ésta será la realización de Dios: Cristo recapitulación de todas las cosas.

Todo lo que ha sido la historia, todo lo que vamos haciendo nosotros, bueno o malo, se medirá según ese proyecto de Dios y sólo subsistirá el que haya trabajado por poner las cosas bajo el reino de Cristo; y todo aquello que haya tratado de insubordinarse al proceso de Dios en Cristo, es falso, no subsistirá, irá al basurero de la historia.

HECHOS ECLESIALES

Por eso, es aquí, hermanos, donde yo quisiera hacer con ustedes también la revisión de nuestra semana. Nuestra Iglesia parte de esa Iglesia en la que Cristo está incorporado. Qué honor saber que ustedes, comunidad de la Arquidiócesis, y yo, somos la carne de Cristo en la historia en este momento. Cristo vive hoy y se manifiesta en nosotros. Cristo quiere hablar por nosotros. Cristo quiere actuar por nosotros. Esta es la gran responsabilidad profética que el pueblo de Dios tiene. Ojalá ninguno la rehúya.

Este pueblo de la Arquidiócesis siente con cariño filial ante el día de la Virgen del Carmen que su incorporación a Cristo lo hace también agradable a la Virgen. Pueblo de Dios, cuanto más incorporado a Cristo por la gracia, es más hijo de la Virgen María que es madre de Cristo. Celebraremos a la Virgen del Carmen con los padres carmelitas en la colonia Roma, hoy, con una primera comunión a las 4 de la tarde; y mañana, a las 6 de la tarde, con una misa en su parroquia.

Celebraremos con las carmelitas de San José hoy a las 11 a.m., una hermosa profesión de novicias que comenzarán a ser ya religiosas carmelitas.

Celebramos también a nuestra Madre del Carmen con las carmelitas misioneras españolas que trabajan en la Policlínica y en dos comunidades de nuestra Arquidiócesis. Dios les pague todo el bien que están haciendo, lo mismo que a las misioneras carmelitas de Santa Teresa que tienen aquel Colegio de la Gruta y sobre todo el Hospital de la Divina Providencia. ¡Cuánto bien hace la Virgen por medio de ellas!

Saludamos a la iglesia del Carmen de Santa Tecla y al Carmen de Cuscatlán, donde también hay fiesta en este día.

Y en la iglesia de la Merced, recuerden que allí tenemos una joya carmelitana. La imagen de la Virgen del Carmen que allí se venera, en la iglesia de la Merced, es coronada con coronación pontificia. Es decir, un gesto de simpatía del Papa para nuestra devoción carmelitana en El Salvador, lo expresó coronando la imagen del Carmen de la iglesia de la Merced, donde mañana celebraré a las 7 con la cofradía del mismo nombre.

En otras comunidades también, vida de Dios en las almas. En El Paraíso, donde las bethlemitas me obsequiaron una recepción muy simpática, y donde vi florecer junto a la iglesia y el convento un enjambre de fieles, sobre todo, jóvenes, que son toda una esperanza de vida en aquel pueblo chalateco.

Una esperanza en la vicaría de Mejicanos, que se está reuniendo para organizarse y trabajar más en equipo.

Vida de espíritu de Dios en Comasagua, ayer, en la ceremonia de confirmación que allí realizamos con el Padre Gonzalo Orellana.

Esta tarde a las 6, en la iglesia de San José de la Montaña, nuestra Arquidiócesis pondrá bajo el amparo de San José la obra vocacional, dándole un nuevo párroco, el Padre Cortés y a sus colaboradores. Hoy a las 6, estaremos consagrándole también la misión vocacional de nuestra Arquidiócesis.

Dos convivencias que expresan la vida de nuestra Arquidiócesis iluminada por Dios: una, de las familias de los sacerdotes asesinados. Cómo me emocionó estar entre padres y hermanos de compañeros míos de trabajo que me contaron los orígenes, la infancia, las impresiones de familia,

todas muy cristianas, acerca de estos cinco sacerdotes que la diócesis ha ofrecido en holocausto de su propia vida.

Y otra convivencia sumamente llena de vida, la de los seminaristas del seminario mayor y del seminario menor de la Arquidiócesis; en una de nuestras bonitas playas donde dilucidaron con sinceridad y en busca de una mayor unidad los problemas propios de su juventud.

Nuestra diócesis invita para celebrar el próximo viernes, al medio día, aquí a las 12, el trigésimo día de la muerte del Padre Rafael Palacios. Les invito a todos los sacerdotes, comunidades y fieles para que participemos en esta concelebración el viernes de esta semana, a las 12 del día.

Quiero hacerme eco y apoyar una iniciativa de las vicarías de Mejicanos, Aguilares y La Libertad, las cuales van a promover una larga jornada de oración a partir del viernes, a las 6 de la mañana hasta el sábado siguiente a la 1 de la tarde aquí en Catedral. Las vicarías que he mencionado darán a conocer sus programas. Yo solamente me hago eco de su invitación para suplicarles que secunden esa preciosa iniciativa; sobre todo, por tratarse de una oración y de una reflexión: ¿por qué hemos llegado hasta esos excesos de una sociedad que mata a sus sacerdotes?

Con sentido de amigo, quiero mencionar la muerte de don Avelino Álvarez; está tendido para ser sepultado esta tarde. Él fue un asiduo colaborador de Orientación. Qué Dios le pague lo que hizo por nuestros medios de comunicación social. Nuestra condolencia a su familia.

También a un amigo, Virgilio Aguilar y su señora, doña Agustina, que su misa por su hijo ha sido ya celebrada con mucho cariño.

HECHOS DE LA REALIDAD INTERNACIONAL

Hay noticias de esta comunidad Iglesia, en carácter universal. El Papa analiza ante el primer ministro de Alemania Federal la situación de América Latina y de Europa Oriental. América Latina está siendo objeto de mucha observación por el Papa y por todos aquellos que saben que la esperanza de la Iglesia está aquí en nuestro continente.

El Papa nombró un nuevo arzobispo de San José, Costa Rica. El 2 de agosto será la nueva toma de posesión de Monseñor Román Arrieta Villalobos, que hasta ahora era obispo de Tilarán en la misma república.

Quiero agradecer un gesto de solidaridad que me llegó de varios obispos del sur, reunidos en Ecuador. Una carta muy bonita en que -junto con Monseñor Obando nos esperaban en esa reunión y no pudimos ir por nuestras circunstancias centroamericanas- se solidarizan con los pueblos de El Salvador y de Nicaragua y rezan mucho por nuestra situación. ¡Que Dios se los pague!

Llaman los obispos de Nicaragua la atención para que en estas reivindicaciones del pueblo no se vayan a cometer abusos de los que podrían llamarse graves crímenes de guerra.

El episcopado venezolano levanta una colecta para ayudar a la Iglesia de Nicaragua. A propósito, quiero agradecerles todo lo que están haciendo, y seguirles haciendo el llamamiento porque Nicaragua necesita mucho de nuestra caridad, de nuestro amor fraternal.

HECHOS DE LA REALIDAD NACIONAL

Mirando desde aquí a nuestra situación civil, esta mañana fue para mí triste cuando me llama al teléfono la noticia de que había sido quemado el taller donde se edita el periódico La Crónica del Pueblo. Le di mis sentimientos al señor director, lo cual hago aquí públicamente, y me solidarizo con su sufrimiento y también con el temple de su espíritu. Me dijo: "No lograrán doblegarme, mi decisión de seguir sirviendo al pueblo... Quiero ayudar -me dijo- con mis modestos medios a que siga sirviendo a la verdad y a la justicia". Dice que una de la rica herencia para sus hijos será ese sentimiento de que ha querido ser fiel a sus convicciones y no venderlas al mejor postor. Yo lo felicito y le deseo de veras que esta pérdida sea recuperada con la ayuda, sin duda, del pueblo; y que su periódico será otra vez una voz de la libertad.

Es lástima que se tenga para estos medios de comunicación la razón de la sinrazón: la fuerza bruta. Cuánto mejor sería un diálogo auténtico en que se oigan las voces disidentes. No todos piensan como uno. Y en el escuchar a otros, en la crítica, está la riqueza. No es quemando periódicos ni poniendo bombas a radios como vamos a lograr la unificación de los criterios.

Por eso, también quiero lamentar la triste noticia que llegaba de Santa Ana, de la Radio HH del señor Manuel Montes, que también fue destruida y que con eso quiebran un esfuerzo de tanto tiempo.

También otra noticia que alarmaba esta misma mañana a mi pobre espíritu, fue el asesinato de una obrera, Ana Silvia Olivera del Sindicato Industria Eléctrica de Sonsonate. Sus compañeros me encargan invitar a su velación y sepelio que tiene lugar en la Avenida Cuscatlán N° 630.

Nos solidarizamos con las familias que han seguido sufriendo la represión cada día más cruel. Han continuado las capturas, los asesinatos sin que se note que el gobierno esté tomando en serio medidas contra la violencia, venga de donde viniere. Viene de aquí la violencia que está atormentando a nuestra pobre gente campesina. Esperemos que se ponga coto a tanta crueldad, porque nos asusta que no solamente no se detiene, sino que crece en crueldad y sadismo.

Ustedes habrán leído en La Prensa Gráfica el encuentro de tres cadáveres allá por Chalchuapa. Y el periódico dice: "sin identificar los sepultan". Pero yo he recibido las noticias de sus propias familias. ¡Están identificados! Se trata de Miguel Ángel Osorio Velázquez, José Fermín Albayero Ortega y Roberto Hernández. Sus mismas familias los identificaron después de varios días de andarlos buscando allá donde se botan los cadáveres. Y encontraron esto, ¡Horrorícense!

Miguel Ángel Osorio Velázquez vivía en la Colonia Montevideo de Sonsonate, tenía 22 años, a fines de este mes se iba a casar. El lunes muy temprano después de desayunar, salió a trabajar - era albañil- ya no volvió. Ese mismo día, más tarde, ocho agentes de la Guardia Nacional catearon su casa que estaba preparando para su hogar. Esto, dice la familia, hace pensar que lo habían capturado antes y que con su propia llave fueron a abrir su propia casa. Su cadáver fue encontrado por su madre junto con los otros dos; y tenía el rostro desfigurado, le faltaba una mano, mostraba señales de tortura en varias partes del cuerpo. Lo sepultaron en Sonsonate.

El otro, José Fermín Albayero Ortega, era de Izalco, tenía 31 años, casado, deja cuatro hijos. Salió el lunes en la mañana a su trabajo y ya no regresó. Su esposa reconoció que uno de aquellos tres cadáveres de la calle Las Cruces era el de José Fermín. Lo encontró horriblemente mutilado. Sacados sus ojos, sin lengua, sin orejas, el cuerpo quemado con ácido, sus pies con señales evidentes de tortura, no tenía heridas de bala.

Y el otro, Roberto Hernández, de 27 años, deja dos niños. Señales evidentes de tortura, cuerpo horriblemente mutilado.

Y la lista de capturados continúa, y yo los menciono porque, tal vez, esta voz mencionando sus nombres haga pensar a sus captores, si los tienen en su poder, que se ha recurrido jurídicamente a la Corte Suprema de Justicia y que, si no los exhiben y los dan por perdidos, además del ultraje al hombre también supone un ultraje de la Corte Suprema de Justicia, a la misma Constitución del país. Son ellos: Crescencio Antillón, Herculano Antillón, se trata de dos hermanos. El primero fue puesto como carnada para atraer al otro al que querían capturar y de hecho así sucedió. Roberto Antonio Olmedo Nóchez, Ángel Rigoberto Hernández, Manuel de Jesús Valle Abrego, Juan José Abrego, José Álvaro Zelaya Rivera, Luis Alberto López Alvarado.

Me preocupa de manera especial el caso de Juan Francisco Ruiz, por ser pariente de un sacerdote y también el caso del profesor Carlos Iván Burgos, por pertenecer al profesorado de Fe y Alegría. También fueron capturados los campesinos Faustino Ayala y Ernesto Menjívar. También de un caso que mencioné el domingo pasado, Carlos Antonio Mendoza, la familia ha recibido noticias fidedignas de que se encuentra en el cuartel de la Policía.

Quería referirme también, pero el tiempo termina, a los diferentes conflictos laborales. Yo solamente quisiera apelar a la cordura, a la racionalidad de las partes patronales y laborales. La intransigencia de una de las dos partes hace imposible la convivencia y el trabajo. Procuren entenderse y aun cuando de parte de los obreros hubiera un sentido de solidaridad con otras fábricas, piensen la autonomía que cada fábrica tiene para no ser tan exigentes y para comprender: que sí es cierto que les honra el sentido de solidaridad, pero les deshonra el sentido de intransigencia. Por sus familias, de unos y otros campos, por la paz de la patria, arreglen pronto sus conflictos laborales.

Sí, quiero referirme a dos denuncias allá en Santa Tecla. Junto a la casa que tienen las religiosas dominicas, de promoción humana, han sucedido cosas muy desagradables. Al Señor Mauricio

Hernández Martínez de 36 años, junto con su esposa, trabajan en el día en una finca y en la noche van a buscar alojamiento en uno de aquellos pasillos. Unos desconocidos, porque creyeron que éstos habían denunciado una acción como de amenaza de robo a las hermanas, acribillaron a Mauricio con una enorme piedra que le dejaron caer en la cabeza mientras dormía. Inconsciente lo llevaron al hospital, donde murió tres días después. A las Hermanas Dominicas de esta casa y a las hermanas de San Vicente de Paúl, que en Santa Tecla se dedican al cuidado de enfermos, de ancianos y de niños, la mano fatídica blanca ha puesto su amenaza, como si las religiosas haciendo estas cosas estorbaran al verdadero progreso de nuestra sociedad. Yo los invito a que miren, por encima de todo partidismo estúpido, lo que es el trabajo de las religiosas, de las comunidades cristianas. Por eso creo que las vicarías que van a promover estas jornadas de oración y reflexión quieren llamar al pueblo a un sentido más racional de la situación del país y que no nos dejemos llevar, así como dando palos al aire sólo por unas venganzas tontas y trágicas lamentablemente, porque llevan en cuenta las vidas útiles de tantos hermanos.

El ERP ha informado que el señor Carlos Rafael Nieto, secuestrado desde el 14 de junio, está bien y espera el cumplimiento de las condiciones para liberarlo. De nuestra parte también hicimos un llamamiento al ERP para que restituyera la salud de aquella joven que sufrió un balazo en una de sus operaciones y que es justo resarcirle.

Vienen comentarios de esta situación que vive el país y me gusta el de una carta que me dice: "¡Qué tristeza, hasta qué grado hemos llegado, ¡cómo podremos enseñar a nuestros hijos el valor de la vida aquí, donde no se le da ninguno! Si a nosotros, padres de familia, nos enardece esta sangre, ¿cómo vamos a callar?"

PENSAMIENTO QUE NOS LLEVA AL ALTAR

Queridos hermanos, no hemos salido del ambiente de nuestra homilía ¡Pueblo de Dios!, todos ustedes que tienen la bondad de reflexionar conmigo, el Señor nos está lanzando un reto tremendo. Su doctrina es de amor y de paz, su mensaje es de salvación y vida eterna, pero nos lanza a un mundo donde parecen los hombres lobos y fieras. Y esa es nuestra misión: ir a convertir en hijos de Dios, incorporados a Cristo, todas esas manos criminales, todas esas fuerzas terribles del odio y del silencio, del ocultamiento y del mal. ¿Quiénes son? ¡Muchos lo saben! Y el pueblo sospecha, pero el Señor que lo conoce mejor, que oiga la oración de este pueblo hoy, reflexionando tanto desastre a la luz de una palabra que nos reclama acción de Dios en medio de un pueblo que se olvida de Dios.

Que cada cristiano, que cada miembro de esta Iglesia, que todos, al igual que María, como ella, sepamos enjugar lágrimas y consolar tristezas, pero, como ella también, valiente en su profesión profética, sepamos desenmascarar el mal y reclamar contra las injusticias, porque la redención de los hombres según el cántico mismo de la Virgen, estás ligado a la justicia que los hombres hagamos en la tierra y al respecto que aquí tributemos a la verdad de Dios. Así sea...

ANEXO 5: EL PROFETA, PRESENCIA DE DIOS EN LA SOCIEDAD

Décimo cuarto domingo del tiempo ordinario

8 de Julio de 1979

Ezequiel 2, 2-5

2 Corintios 12, 7-10

Marcos 6, 1-6

Queridos hermanos, estimados radioyentes:

La ventaja de asistir a misa todos los domingos creo que hoy, en este ambiente que vive nuestra patria, es mayor. No sólo constituye en el orden natural una verdadera terapia -es como dejar la llanura de aire corrompido para levantarse a una cumbre y ponerse muy cerca de Dios- sino, sobre todo, inspirados por la fe venimos a vivir de nuevo la alianza con Dios, nuestra misa dominical supone una revisión tanto de los derechos que tenemos frente a Dios que nos ha prometido ser nuestro Dios, tratarnos como un amigo cuando platica con otro amigo; así como también, y, sobre todo, el revisar nuestros deberes para con Dios. No sea que el Señor nos vaya a rechazar como un pueblo que no ha sido fiel a su alianza.

Cada domingo esta presencia de la Catedral, llena ante Dios, es un consuelo. También es un consuelo cuando uno piensa que a través de la radio -son muchas las comunidades parroquiales, comunidades de base, gente cristiana que no puede venir a misa- y que, desde su lecho de enfermedad, o desde su chocita pobre que no puede dejar porque no tiene ni siquiera para la camioneta, esta gente buena está reflexionando con nosotros; aun frente a ese mundo también de auditorio que nos oye para criticarnos y para esperar en qué sorprender la predicación.

Es toda una esperanza en ese contraste de que Cristo no puede ser indiferente a ningún hombre; o se le tributa el homenaje del amor, del seguimiento, de la piedad, de la obediencia o también se le tributa eso que resulta un homenaje: el odio, la marginación, la calumnia, el desprecio, el rechazo. Si no valiera la pena seríamos más bien indiferentes, pero ante Cristo nadie puede ser indiferente. Y esta palabra que lo está representando corre la misma suerte: el homenaje del amor que yo les agradezco profundamente, y el homenaje del odio, que también se lo agradezco profundamente.

- Somos un pueblo consagrado a Dios

Cabalmente, en la revisión de las lecturas bíblicas que son las que iluminan nuestra reflexión y nuestra realidad, encontramos hoy un tema en el que todos estamos interesados; porque vuelvo a repetir: somos el pueblo consagrado a Dios. Distingamos siempre esto: cuando decimos el pueblo de Dios no aludimos al pueblo en general. Es una pretensión de los grupos humanos querer constituirse en intérpretes del pueblo. El pueblo es muy autónomo, muy variado, muy pluriforme. Nadie puede arrogarse: "Yo soy la voz del Pueblo". Por eso, el pueblo de Dios es el grupo de los seguidores de Dios, es el grupo de los hombres y mujeres que, inspirados en una fe, vienen el domingo a inspirar en la palabra divina su conducta; para hacerse más agradables a Dios y, desde su unión con Dios, ser un pueblo que sea luminosidad para el pueblo en general. Esto es la Iglesia.

Yo quisiera que tuviéramos bien clara la idea de que mi predicación y nuestra reflexión mutua es como pueblo de Dios, como grupo bien distinto del pueblo en general. Respetamos las ideologías, los modos de pensar de los que no quieren ser pueblo de Dios, pero desde nuestra identidad de pueblo de Dios sí tenemos algo que creer, y exigimos que se nos respete este modo de creer y que se respete la libertad con que Dios nos ha mandado al mundo a amarlo y a proclamar su mensaje a todas partes. La palabra de Dios no puede estar encadenada.

Por eso, sumerjámonos profundamente hoy, como pueblo de Dios, y los que no se sientan pueblo de Dios porque no tienen fe ni creen en Jesucristo, les agradezco su atención en reflexionar y respeto su modo personal de pensar. Al final me dirán si tienen o no tienen razón.

EL PROFETA PRESENCIA DE DIOS EN LA SOCIEDAD

1. La iniciativa es de Dios. (Él es el que quiere profetas)
2. El profeta es un instrumento de Dios. (Él va porque Dios lo manda)
3. La sociedad recibe o rechaza a Dios en la persona del profeta

1. LA INICIATIVA ES DE DIOS

- Como en la alianza, tres protagonistas: Dios, el profeta, el pueblo

a) En la primera lectura encontramos a Ezequiel, uno de los grandes profetas del Antiguo Testamento, confesando esta gran verdad: "El Espíritu entró en mí y oí que me decía: "Hijo de hombre, yo te envío". ¡Qué bella definición del profeta! El Espíritu entró en mí, yo no soy más que hijo de hombre, hijo de Adán, como se ha traducido también. No somos Dios, no tenemos la verdad absoluta, somos hijos de la tierra. Nuestra única grandeza es la apertura hacia Dios y el decirle como los profetas: "Aquí estoy, Señor, envíame".

- En todos los casos: vocación - consagración - misión

Pero la iniciativa de enviarte no es tuya; nadie se puede constituir profeta de ningún pueblo mientras Dios no lo llama y mientras Dios no lo consagra y mientras Dios no lo envía. Estas tres cosas unen al profeta con Dios. Y la iniciativa de llamarlo, de consagrarlo, de enviarlo, es únicamente de Dios.

- Necesidad y objetivo

El Concilio Vaticano II explica cómo es esta iniciativa de Dios, cuando en ese documento sobre la divina revelación nos dice: "Quiso Dios con su bondad y sabiduría revelarse a sí mismo y manifestar el misterio de su voluntad por Cristo, la palabra hecha carne, y con el Espíritu Santo pueden los hombres llegar hasta el Padre y participar de la naturaleza divina. En esta revelación, Dios invisible, movido de amor hacia los hombres como amigos, trata con ellos para invitarlos y recibirlos en su compañía". Esta es la iniciativa de Dios, de Él arranca toda idea de comunicarse con los hombres, de revelar su misterio infinito. Sus proyectos de salvación no los conoceríamos si Él voluntariamente no hubiera querido decirnos: "Quiero que conozcan -ya no los llamo siervos sino como amigos- mis proyectos de salvación y mi amor".

b) El evangelio de hoy nos presenta a Cristo como fuente de profecía. Llega acompañado de sus apóstoles a Nazaret. Es la segunda vez, y esta vez va a tener un desenlace desilusionante, diríamos, un fracaso. Pero lo que me interesa decirles es esta frase de San Marcos: "Empezó a enseñar en la sinagoga". Esto es ser profeta: enseñar, ser maestro.

- Cristo es la misma Palabra eterna

Ser profeta no solamente quiere decir adivinar el futuro -así es la idea popular que tenemos-, profeta es propiamente el que habla en nombre de otro y Cristo venía no sólo en nombre de otro, sino que Él era Dios. Él era Dios, Él es la Palabra eterna, el Espíritu me ungió, uniéndolo a su Verbo eterno una naturaleza humana con la cual va a hablar un lenguaje que los hombres entendamos; pero su origen, la fuente, es la misma iniciativa de Dios. Cristo, mirémoslo hoy en la reflexión de este domingo, no como un profeta sino como un Dios que ha tomado la iniciativa de venir a traer al mundo la plenitud de la iniciativa de Dios.

c) Pablo mismo recibió de Cristo la vocación, la consagración y la misión para ser profeta de los pueblos gentiles. Cuando los cristianos del tiempo de Pablo sospechaban: "Si éste es un perseguidor, ¿cómo dices que va a ser apóstol?". Cristo dice: "No lo llames perseguidor; yo lo he convertido, yo lo he hecho apóstol para que lleve mi nombre a los pueblos gentiles". Esta fue la

gran misión de Pablo, llevar el evangelio no al judaísmo, que para eso estaba el grupo de los apóstoles. Él, el último, el perseguidor, es escogido para una misión más ardua, iniciativa de Cristo: "Vete a los pueblos gentiles y predícales la salvación". Y él dirá: "Yo no soy digno de llamarme apóstol, pero Él me escogió y me hizo también apóstol". Este es el origen del sentido profético: Dios tiene la iniciativa.

2. EL PROFETA ES INSTRUMENTO DE DIOS

Yo creo que aquí es donde se expresan más las divinas Escrituras que se han leído hoy.

a) Breve explicación del "profetismo": anuncia el pensamiento de otro

Siempre existió el profetismo, era una necesidad de toda religión sentir hombres intérpretes de la voluntad de sus dioses, aunque fueran falsas religiones. Hubo también profetas -falsos, tal vez- aunque muchas veces -ya lo hemos repetido aquí- la salvación no es exclusiva de la Biblia ni de la Iglesia. Dios tiene mil caminos más, aun valiéndose de las religiones naturales, para llevar, por medio de los hombres inspirados, el mensaje que fue salvación para muchos que no fueron bautizados y que sin duda disfrutarán el cielo, tal vez, hasta más alto que muchos bautizados, porque fueron fieles a escuchar lo que la voz del Espíritu hablaba por medio de esos hombres. Pero aquí nos referimos de manera especial a los profetas clásicos, a los que Dios llamó y nos consta en la Sagrada Biblia: el instrumento de Dios.

b) Dios sigue siendo el principal

Efectos del Espíritu

- Pone en pie al Hijo de Hombre

Miremos como se presenta Ezequiel hoy: "El Espíritu entró en mí y me puso en pie". Este es el primer efecto. El hombre no es más que hijo de Adán, barro, criatura, mezclado con las mentiras de la tierra. Si Dios llama a un hijo de la tierra para que abra su capacidad de recibir el Espíritu de Dios, lo primero que este barro siente es que se pone en pie, que se eleva, que hay una dimensión vertical que lo une con un Dios en nombre del cual tiene que hablar.

- Otro efecto: puede decir: "Esto dice el Señor". Presencia de Dios.

El profeta, lleno de Espíritu de Dios, va al mundo y realiza lo que hemos dicho como tema de esta homilía: la presencia de Dios en la sociedad, en la historia, en el mundo. Ya no podrán decir que Dios no les ha hablado: "Esto dice el Señor". Te atiendan o no te atiendan, tú eres presencia del Dios en medio de la sociedad -Dios muchas veces estorba-. No tengas miedo. Pero el pueblo dirá: "Hubo un profeta que nos anunció la presencia de Dios".

- Capacitado para la misión. El profeta, barro de la tierra que mira la misión que Dios le manda, por ejemplo, cuando Dios le dice a Moisés: "Vete al Faraón, que deje salir a mi pueblo de Egipto". ¡Qué pequeño se sintió Moisés: "Señor, pero ¿quién soy yo para presentarme al gobernante y sacar a mi pueblo?". son misiones imposibles, son misiones que exceden exageradamente, infinitamente, algo que sólo Dios puede hacer. Cuando Dios le dice a Jonás: "Vete a predicar a Nínive", el profeta prefiere huirse. Es tan grande la misión. Y Dios lo lleva a la fuerza para cumplir la misión de predicar a Nínive. La primera impresión que el profeta siente es su pequeñez, su pequeñez ante la grandeza de la misión. Sin embargo, Dios le dice: "No digas que no puedes. Yo iré contigo". Nadie se podrá oponer a esta presencia que va con el profeta.

- Eso, naturalmente, trae un peligro de vanidad, y aquí la segunda lectura nos habla cómo el profeta conjura el peligro de la vanidad. Es tan idéntica su misión con el mensaje de Dios que muchas veces, como a Juan Bautista, creen que él es el Redentor. A Pablo lo querían adorar, a Pedro le querían ofrecer víctimas, y ellos tenían que decir: "No, cuidado, somos hombres simplemente. Adoren a Dios, obedezcan a Dios, que es el que, por medio de nosotros, sus instrumentos inadecuados, es el que habla. No termine en nosotros, persona humana, el homenaje, el respeto, la obediencia; diríjanselo a Dios".

- "Una espina en mi carne"

San Pablo, defendiendo su causa profética, en la segunda carta a los Corintios, hoy, dice que tuvo visiones maravillosas que lo hacen sentirse muy superior a todos los hombres. Ha visto tan cerca la majestad de Dios, el desenlace de la historia, el fin terrible de los malos y desenlace de los buenos. Él conoce mejor que nadie esto y se puede sentir casi un Dios; y, sin embargo, dice: "Para que no me engría, para que no me envanezca, para que no me crea más de lo que soy, barro de la tierra, entonces el Señor puso en mi carne, ha metido en mi carne, una espina, un emisario de Satanás que me apalea para que no sea soberbio".

Es una de las frases más difíciles de la Biblia. ¿Qué era esta espina de la carne? Según los comentaristas más modernos se trata de alguna enfermedad, una enfermedad crónica. Quién sabe si un dolor de vista, ataques que le daban, algún mal de estómago, algo que lo hacía sentirse tan inútil para poder decir: "Lo que se está haciendo no es obra mía, es de Dios; y para que no sea tan soberbio me ha puesto esa espina". Miren cómo se ve la enfermedad, el dolor, la humillación

cuando se tiene fe: espina de Satanás, porque es el único que puede poner obstáculos al reino de Dios.

- La fuerza de la debilidad: "Te basta mi gracia"

Entonces Pablo cuenta, en el pasaje de hoy, que en vista de esta debilidad y de este estorbo, tres veces le dijo al Señor que le retirara ese estímulo de Satanás y el señor no se lo quitó, sino que le dijo: "Te basta mi gracia, la fuerza se realiza en la debilidad". ¡Qué revelación más bella para un profeta! No es necesaria la salud. Así, todo achacoso, eres el instrumento que yo quiero, porque cuanto más débil e inútil parezcas, más lucirá la majestad y la potencia del Señor.

- Alegría de sufrir por Cristo

"Por eso -concluye San Pablo humildemente- muy a gusto presumo de mis debilidades, porque así residirá en mí la fuerza de Cristo. Por eso vivo contento en medio de mis debilidades, de los insultos, las privaciones, las persecuciones y las dificultades sufridas por Cristo". Hermanos, ¡qué hermosa experiencia es tratar de seguir un poquito a Cristo y a cambio de eso, recibir en el mundo la andanada de insultos, de desconfianzas, de calumnias: las pérdidas de amistades, ¡el tenerlo uno por sospechoso! Todo eso está profetizado y Pablo gozaba como se goza todo aquel que goza de su debilidad. Cuanto más inútil aparezca para los hombres, cuanto más despreciable me haga la persecución, cuánto más inútil sea para aquellos que tal vez me creyeron grande y ahora me creen juguete, basura, hoy me lleno de alegría -dice Pablo- porque así residirá en mí la fuerza de Cristo. Porque cuando soy débil, entonces soy fuerte. ¡Qué paradojas las del profeta! ¡Cuando soy débil, entonces soy fuerte!

La Iglesia, una misión profética

Es obra de Dios, y por eso no tenemos miedo a la misión profética que el Señor nos ha encomendado. Ya me imagino que alguno dice: "¡Ah, se está creyendo profeta!". No es que me crea profeta, es que ustedes y yo somos un pueblo profético, es que todo bautizado ha recibido participación en la misión profética de Cristo.

- Cristo lo entrega a los apóstoles y estos a sus sucesores

Cristo, el gran profeta que vino a traer la consumación de la misión profética, se constituye en el mensajero, en el que envía a los mensajeros, a los apóstoles y, estos, a sus sucesores, para que el encargo de Cristo llegue hasta el último confín del mundo. Pero no sólo es la jerarquía, sino que

también el Concilio Vaticano II, y quiero que reflexionen, queridos hermanos, esta palabra tan hermosa para ustedes: "... El Pueblo Santo de Dios participa también de la función profética de Cristo, difundiendo su testimonio vivo, sobre todo con la vida de fe y caridad, y ofreciendo a Dios el sacrificio de alabanza que es fruto de los labios que confiesan su nombre. La totalidad de los fieles que tienen la unción del Santo no pueden equivocarse cuando creen, y esta prerrogativa peculiar suya la manifiesta mediante el sentido sobrenatural de la fe de todo el pueblo, cuando desde el obispo hasta el último laico, presta su consentimiento universal a las cosas de fe y costumbre". Quiere decir que, en ustedes, pueblo de Dios, todo eso que es: obispos, sacerdotes, religiosas, instituciones católicas, fieles, familias cristianas, formamos el pueblo de Dios y Cristo, profeta, nos ha hecho participantes de su misión profética. El Espíritu de Cristo nos ha ungido desde el día de nuestro bautismo y formamos entonces un pueblo que no se puede equivocar en creer. ¡Qué consuelo me da esto, hermanos! Ustedes no se equivocan cuando escuchan a un obispo y cuando acuden -con una constancia que a mí me emociona- a la Catedral, a escuchar mi pobre palabra; y no hay un rechazo, sino al contrario, siento que se acrecienta más en el corazón del pueblo la credibilidad a la palabra de su obispo. Siento que el pueblo es mi profeta, a mí me está enseñando con la unción que el espíritu ha hecho en su bautismo y que los hace incapaces de aceptar una doctrina equivocada o errónea; ustedes como pueblo la rechazarían, como rechaza el organismo esos cuerpos extraños que se le meten a veces.

- Participación del pueblo de Dios en la misión profética

Es hermoso pensar que tanto la fidelidad que yo trato de llevar al evangelio al predicarles a ustedes, así como la fidelidad con que ustedes quieren ser fieles a Cristo, no a mí, eso como que coincide en la seguridad que hay una infalibilidad que el Concilio la ha proclamado no debida a ninguna fuerza humana, ni a fanatismo, ni a partidismo, sino al Espíritu Santo, que unge al pueblo y a sus jerarcas para que vivan siempre la verdad que Cristo trajo. En este sentido ustedes y yo somos profetas, somos el pueblo profético; y así, entonces, tenemos la obligación de realizar nuestra misión profética. Todos, queridos hermanos: el padre de familia es profeta de su hogar, la madre de familia es profeta para su esposo y para sus hijos, los jóvenes son profetas en su colegio; todos, si de verdad queremos vivir esta misión de la verdad traída por Cristo para iluminar las mentiras del mundo, tenemos que realizar esta misión tan difícil. Pero contamos que no somos nosotros; nosotros no somos mentirosos, nosotros somos proclives al pecado, nosotros somos mal inclinados a las pasiones. ¡Qué mal estaría la Iglesia si sólo reposara sobre fuerzas humanas! Como Ezequiel, somos barro de la tierra, pero desde el día que el Señor eleva, nos pone en pie por el bautismo, nos hace hijos de Dios, nos unge con un carisma, con una vocación y nos manda en el conjunto de pueblo de Dios, quien, como obispo, quien, como párroco, quien, como capellán, quien, como religiosa, como padre de familia, como jornalero, como profesional. Si de verdad vivimos la belleza de esta fe, todos formamos el pueblo profético de Dios.

Dice el Concilio: "En el mundo viven confundidos los cristianos y los no cristianos, nadie los distingue; sin embargo, en el corazón del cristiano hay una unción que lo hace responsable de ese mundo que tal vez los otros no pueden ver esa responsabilidad". Yo quisiera apelar esta mañana a esa vocación profética que todos ustedes tienen, hermanos. Y les quisiera decir, como cuando dije una vez: si alguna vez nos quitaran la radio, nos suspendieran el periódico, no nos dejaran hablar, nos mataran a todos los sacerdotes y al obispo también; y quedarán ustedes un pueblo sin sacerdotes, **cada uno de ustedes tiene que ser un micrófono de Dios**; cada uno de ustedes tiene que ser un mensajero, un profeta; siempre existirá la Iglesia mientras haya un bautizado, y ese único bautizado que quede en el mundo es el que tiene ante el mundo la responsabilidad de mantener en alto la bandera de la verdad del Señor y de su justicia divina.

Por eso da lástima pensar en la cobardía de tantos cristianos y en la traición de otros bautizados. ¿Pero, qué están haciendo, bautizados, en los altos campos de la política?, ¿dónde está su bautismo? Bautizados en las profesiones, en los campos de los obreros, en el mercado; dondequiera que hay un bautizado ahí hay Iglesia, ahí hay profeta, ahí hay algo en nombre de la verdad que ilumina las mentiras de la tierra. No seamos cobardes, no escondamos el talento que Dios nos ha dado desde el día de nuestro bautismo y vivamos de verdad la belleza y la responsabilidad de ser un pueblo profético.

Quienes se ríen de mí, como si yo fuera un loco creyéndome profeta, debían de reflexionar. Nunca me he creído profeta como en el sentido de único en el pueblo porque sé que ustedes y yo, el pueblo de Dios, formamos el pueblo profético, y mi papel únicamente es excitar en ese pueblo su sentido profético que no lo puedo dar yo, sino que lo ha dado el Espíritu; y cada uno de ustedes puede decir con toda verdad: "El Espíritu entró en mí desde el día de mi bautismo y me envió a la sociedad salvadoreña, al pueblo de El Salvador", que si hoy anda tan mal, es porque la misión profética ha fracasado en muchos bautizados. Pero, gracias a Dios, yo quiero decir también, que hay en nuestra Arquidiócesis un despertar profético en la comunidad eclesial de base, en el grupo que reflexiona la palabra de Dios, en esa conciencia crítica que se va formando en nuestro cristianismo que ya no quiere ser un cristianismo de masa, sino un cristianismo consciente de que antes de recibir el bautismo recibe una catequesis; que antes de casarse se instruye para saber a qué se compromete y para ser en realidad honor de este pueblo de Dios. Yo me alegro y quiero felicitar a la Iglesia de la Arquidiócesis en estos esfuerzos por despertar el sentido profético de nuestros cristianos. Ese carisma nunca faltará en nosotros.

Cuando moría y estaba aquí tendido el Padre Rafael Palacios, asesinado en santa Tecla, yo dije que su cadáver seguía predicando una denuncia no sólo hacia fuera de la Iglesia por sus crímenes, sino hacia adentro de la Iglesia por sus pecados. El profeta también denuncia los pecados internos de la Iglesia y, ¿por qué no? Si obispo, papas, sacerdotes, nuncios, religiosas, colegios católicos, estamos formados por hombres, y hombres somos pecadores y necesitamos que alguien nos sirva de profeta también a nosotros para que nos llame a conversión, para que no nos deje instalar una religión como si ya fuera intocable. La religión necesita profetas y, gracias a Dios que los tenemos, porque estaría muy triste una Iglesia que se sintiera tan dueña de la verdad que rechazara todo lo

demás. Una Iglesia que sólo condena, una Iglesia que sólo mira pecado en los otros y no mira la viga que lleva en lo suyo, no es la auténtica Iglesia de Cristo. Por eso, con cariño de hijo, porque también el hijo le dice a la mamá: "Mama, llevas una manchita en la cara, ¿te la limpio?, mamá llevas arrugado el vestido, ¿quieres que te lo arregle?". La mamá por más que la amamos, precisamente porque la amamos, la queremos mejor. Claro que hay manera de criticar, y cuando la crítica se hace contestación, insubordinación, capricho, en la Iglesia, eso es malo. Pero cuando la crítica se hace profetismo, el profeta que le dice también a la Iglesia: "Esto dice el Señor" y lee el evangelio y tal vez el obispo, el sacerdote no está procediendo conforme el evangelio, tiene que convertirse con el amor con que hemos de amar y seguir a nuestro Señor Jesucristo.

3. LA SOCIEDAD SIENTE LA PRESENCIA DE DIOS EN SUS PROFETAS

Y El salvador sentiría la presencia de Dios si el pueblo de los bautizados fuéramos verdaderamente santos, profetas. Gracias a Dios, también existe en el hogar un padre santo que es denuncia de los pecados de los hijos. Gracias a Dios que existe también en una fábrica un obrero, un patrono santo que es rechazo contra las injusticias que allí se cometen. Gracias a Dios que queda uno que otro profeta y que va surgiendo también en el pueblo de Dios este sentido crítico, y por eso se siente la presencia de Dios, y la suerte del profeta no puede ser otra que la que ahora nos cuenta la Sagrada Escritura.

- Cristo en su patria por segunda vez... fracaso. Cristo fue a su pueblo, es el último episodio de esta primera parte de San Marcos. Ya había ido y entonces sí lo elogiaron, pero ahora llega después de que se conoce más a fondo lo que Él predica, lo que Él exige, y esto parece duro a sus paisanos.

Teología de San Marcos (primera parte... misterio del Mesías). En la teología de San Marcos - que es el evangelio de este año- la primera parte de su evangelio que termina hoy con este desenlace triste, la primera parte quiere ser una presentación de Cristo como Mesías. Pocas predicaciones, pero muchos hechos. El profeta habla con obras más que con palabras, pero cuando habla, su presencia atrae o rechaza, según la sociedad que lo escucha.

Dudas... ofensa... rechazo. Entonces lo rechazan con dudas como las que hemos escuchado en el evangelio de hoy: "¿De dónde saca todo eso? ¿Qué sabiduría es esa que le han enseñado? ¿Y los milagros de sus manos?, ¿no es éste el carpintero, el hijo de María, hermano de Santiago, de José y Judas y Simón, y sus hermanas viven con nosotros aquí? Y desconfiaban de Él". Ven, hasta Cristo recibe la reacción del pueblo. ¡Qué tremendo es esto, la reacción de la sociedad ante el profeta! Hay en todas estas preguntas hasta insultos. Entre los judíos a nadie se le citaba por su mamá, siempre era su padre como para corroborar su legitimidad. Hijo de fulano, eran nombres de varones. Cuando se dice: "¿Qué no es éste hijo de María?", hay una sugerencia perversa, es como si se dijera en nuestro ambiente la palabra tan común y tan ofensiva: "hijo de ...", una mujer sola. Hasta allá se llegó a insultar a Cristo.

Quiero, de paso, aclarar para aquellos que creen que María tuvo otros hijos y que Jesús tuvo hermanos. Aquí lo dice el evangelio, sus hermanos: Santiago, José, Judas y Simón; pero no vayan a creer que eran hijos de María Santísima. Consta en el evangelio de San Juan que José y Santiago eran hijos de una María, María la de Cleofás. María casada con un hombre llamado Cleofás tenía dos hijos que son estos: José y Santiago; a estos los llama aquí el evangelio hermanos de Cristo. Como ven, no son hijos de María, sino de otra mujer que tal vez era pariente de María o de José. En el lenguaje oriental se llaman hermanos también a los hijastros, a los parientes cercanos se les llama hermanos. Por eso quitémonos de la cabeza la idea que muchos protestantes difunden que María tuvo otros hijos. Por otra parte, los católicos no podemos creer eso desde luego, que existe un dogma católico que dice que María fue siempre virgen. Para un católico hay que respetar mucho esta verdad de María. No era una cosa indigna que María tuviera otros hijos con su legítimo esposo, ¿qué de malo hay en eso? Sin embargo, los que quieren criticar es porque quieren ofender el honor que nosotros tanto admiramos en María, la Virgen Madre. Pero hay estudios muy a fondo y no es éste el propósito especial de esta homilía sino para decir cómo, cuando no se quiere creer al profeta, se acude a estas dimensiones humanas. ¡qué poca fe la de los parientes de Jesús!, de no mirar en El algo divino como lo veía su propia Madre Santísima, sino mirar únicamente la circunferencia humana, como si Dios no pudiera tomar, aunque fuera un hombre-barro, de la tierra y ponerlo en pie para que fuera profeta. Y Cristo es más que profeta, pero para que vean la reacción del pueblo ante sus profetas.

- Se explica el fenómeno:

El éxito del profeta no es ser escogido, sino que "sepan que hubo un profeta". La primera lectura de hoy explica mejor el fenómeno. Cuando Dios llama a Ezequiel, le dice: "Te enviaré a los israelitas, a un pueblo rebelde que se ha rebelado contra mí. Sus padres y ellos me han ofendido hasta el presente día. También los hijos son unos testarudos y obstinados; a ellos te envío que les digas: "Esto dice el Señor". Ellos, te hagan caso o no te hagan caso, pues son un pueblo rebelde, sabrán que hubo un profeta en medio de ellos". El éxito del profeta no es que se convierta la gente que oye su predicación; si eso sucede, ¡bendito sea Dios! Dios ha logrado su fin por medio de su instrumento, pero si el profeta, pero si el profeta no logra que esa gente testaruda se convierta, no importa, el éxito está en esto: en que ese pueblo testarudo, pecador, infiel, reconozca por lo menos que hubo un profeta que les habló en nombre de Dios. Y esto es lo terrible de la sociedad. Sociedad que rechaza la palabra del evangelio cuando no está de acuerdo con su egoísmo, cuando no está de acuerdo con sus injusticias; entonces surge el montón de preguntas: "¿Y de dónde le viene a éste la sabiduría?, ¿quién lo está manejando? Eso no es de él"; y todas esas acusaciones tontas que, de veras, en vez de entrar adentro, ¿tiene o no tiene razón?, se quedan en un rechazo. Dicen que un buen consejo se recibe, aunque sea del diablo, aunque sea del diablo que me está diciendo, no lo debo rechazar.

- Cristo confirma: el rico epulón - tienen profetas. Hay una página terrible en el evangelio cuando se condena a un rico y allá en el infierno le manda a decir a sus hermanos. La dice a Abraham: "Dale permiso a un muerto que les vaya a decir a mis hermanos que no sean como yo he sido, para que no vengan a este lugar". Oigan la respuesta de Abraham. "No, allá tienen profetas, si no oyen a los profetas, tampoco escucharán a un muerto que resucite". Esta tan pegada la idolatría en la tierra, que el hombre que está idolatrando el oro, el dinero, el poder, el atropello, la injusticia, la pasión, la tiene tan pegada al corazón, que, aunque un muerto le hable, no le hace caso; prefiere su dios. Mucho menos oír la voz de un pobre profeta que en nombre de Dios le manda decir: "Esto dice el Señor: sé más justo, no atropelles tanto".

Hay una exclamación en el mismo profeta Ezequiel que no quiero perderme la oportunidad de que ustedes la repasen. Ya la conocen, fíjense. Cuando Dios en otro lugar le dice al profeta Ezequiel: "Levántate, vete al campo y allí te hablaré. Me levanté y salí al campo y me dijo: Tú, hijo de hombre, profetiza lo que yo te mando decir, tu oírás las palabras de mi boca y de mi parte los amonestarás. Si yo digo al malvado: vas a morir y tú no le amonestares y no le hablo para retraer al malvado de su perversidad para que viva él, el malvado morirá en su pecado, pero te demandaré a ti su sangre. Mas, si habiendo tu amonestado al malvado, no se convierte él de su maldad y de sus perversos caminos, él morirá en su pecado, pero tú habrás salvado tu alma". Es terrible la misión del profeta; tiene que hablar, aunque sepa que no le van a hacer caso. Si no le hacen caso, se perderán por su culpa, pero el profeta salvó su responsabilidad. Hubo quién le dijera: "Esto dice el Señor". Y si, gracias a Dios, el malvado lo escuchó, se salvará él y también será gloria del profeta que le predicó.

- Dios y su revelación estorban: el pecado causa del mal

No podemos callar, queridos hermanos, como Iglesia profética en un mundo tan corrompido, tan injusto. Sería de veras la realización de aquella comparación tremenda: ¡perros mudos! ¿De qué sirve un perro mudo que no cuida la heredad? Y si queremos saber en América Latina qué es lo que pasa, tengo aquí el documento de Puebla para leerles solamente un pensamiento. Ha reconocido Puebla que: "Las angustias y frustraciones que se causan en nuestro pueblo se deben al pecado que tiene dimensiones personales y sociales muy amplias. Y si hay en el pueblo esperanzas y expectativas, nacen de su profundo sentido religioso y su riqueza humana". ¡Miren cómo Puebla elogia y alaba la calidad de nuestros pueblos latinoamericanos! ¡Son dignos de mejor suerte! Un pueblo profundamente religioso, una riqueza humana que sería largo comenzar a enumerar ahora.

Si este pueblo, con tan buenas cualidades, sufre desilusiones, frustraciones, angustias, temores, como los que está sufriendo, Puebla dice: ¿Cuál es la causa? El pecado que tiene dimensiones personales y sociales muy amplias. Entonces, ¿qué le toca hacer a la Iglesia en América Latina? Dice también Puebla: La acción positiva de la Iglesia en defensa de los derechos humanos y su

comportamiento con los pobres ha llevado a que grupos económicamente pudientes que se crean adalides del catolicismo se sientan como abandonados por la Iglesia que, según ellos, habría dejado su misión "espiritual". Bien reflejada la realidad de América Latina, cuando la Iglesia, en su afán de conversión al evangelio, está viendo que su papel está al lado de los pobres, del atropello, del marginado y en nombre de él tiene que hablar, y por él tiene que reclamar; muchas personas que pertenecen a las altas categorías y que se sentían como las dueñas de la Iglesia sienten que la Iglesia las abandona y como que ha olvidado la Iglesia su misión espiritual; ya no predica espiritual, ya sólo predica política. No es eso, es que está señalando el pecado y esa sociedad tienen que escuchar ese señalamiento y convertirse para ser como Dios quiere.

"Hay muchos -continúa Puebla- otros que se dicen católicos "a su manera" y no acatan los postulados básicos de la Iglesia". Por eso nuestra predicación actual, que está encontrando eco en aquellos que quisieran que la Iglesia fuera algo en medio del mundo, no puede hablar de otra manera, sino denunciando tantas injusticias y defendiendo tantos derechos atropellados.

Pero, finalmente, dice Puebla una cosa que también hay que tenerla muy en cuenta: "Muchos valoran más la propia ideología que su fe y pertenencia a la Iglesia". Aquí se refiere a aquellos que luchando por justas reivindicaciones se apartan de la Iglesia y ya no predicán cristianismo sino otras ideologías que están muy lejos del cristianismo. Pero miren cómo la Iglesia profética, de parte de Dios, está en una posición bien difícil y que es bien comprensible que se la critique, se la margine, ya que al mismo Cristo lo marginaron también, lo despreciaron y lo insultaron, y los apóstoles y los profetas han corrido la misma suerte de todos aquellos que quieren ser fieles al evangelio de nuestro Señor Jesucristo.

HECHOS ECLESIALES

Es aquí, entonces, hermanos, donde yo quisiera que como un examen de conciencia revisáramos estos hechos, tanto de la Iglesia como del mundo que nos rodea, para ver si de verdad somos la Iglesia profética que Dios quiere de nosotros.

Un gesto muy profético me pareció el lunes de esta semana, la profesión de dos nuevas religiosas mercedarias eucarísticas. En una bella ceremonia, dos jóvenes que se consagran para ser frente al mundo, un ejemplo del seguimiento de Jesucristo en la vida religiosa.

De igual manera me pareció índice profético, muy simpático, la viejecita que murió en el Buen Pastor, la Hermana Luz del Perpetuo Socorro. A muy alta edad, muere. Allá tuve la dicha, puedo decir, de compartir esta fiesta pascual con una comunidad que ve en la muerte el estímulo para seguir viviendo fiel al evangelio.

En el Liceo salvadoreño se celebró una misa por el eterno descanso del hermano marista, el Hermano Blanco, que fue acribillado en la guerra de Nicaragua.

Aquí tuvimos un hermoso gesto profético en la noche del lunes en Catedral, la vigilia de oración, promovida por la Confederación de Religiosos y Religiosas.

Lo mismo, un signo de nuestra Iglesia profética fue la reunión de religiosas dedicadas a la pastoral, buscando maneras de despertar más en el pueblo este sentido profético de Dios.

En las comunidades, nuestra Iglesia presenta un cambio de párroco en San José de la Montaña. El Padre Cristóbal Cortes, con quien colaborarán Monseñor Urioste, el Padre Salvador Colorado, el Padre Rafael Urrutia y el Padre Raúl Angulo. No queremos que San José de la Montaña sea simplemente una parroquia de culto. Queremos que sea un centro arquidiocesano de promoción vocacional. A esto se han comprometido los nuevos dirigentes para que allá sea verdaderamente un encuentro del pueblo de Dios, con el gran problema de la Diócesis: el seminario.

En Ciudad Arce tenemos el retiro de la Madre Josefina, y un llamamiento de mi parte a todos los católicos de la parroquia, para que se unan esta vez más bajo la dirección profética de su sacerdote y sepan cultivar su espíritu cristiano de profetas.

En la parroquia de la Merced, visité el Mercado Tinetti. Admiro la generosidad y la religiosidad: me contó el Padre Torruella que fueron las señoras del Mercado Tinetti las que costearon la publicación de una esquila de la parroquia con motivo de la muerte del padre Palacios. Yo les agradezco este gesto muy solidario con la Iglesia.

En el Mercado de Santa Tecla, ayer celebré la misa en honor del Corazón de Jesús y compartí unas horas muy felices con aquella gente. También se les anunció allá que el día del Carmen, siguiendo la tradición, se van a administrar las confirmaciones en la iglesia de la Concepción, a las 11 de la mañana, pero sólo a jovencitos mayores de ocho años.

En la parroquia de La Palma, otro gesto profético. El párroco me entregó una bonita hoja en que llama a solidaridad con la muerte del padre Palacios y también a la caridad para enterrar a tres asesinados desconocidos que aparecieron en aquel campo. El Padre Guaratto dice en su hojita: "...el doblar las campanas, tengamos en cuenta que es una invitación para orar por nuestros muertos sin discriminación, absteniéndonos de toda crítica, porque la muerte como la vida es sagrada y los muertos están ya en el juicio de Dios". Muy bonito sentimiento cristiano y franciscano.

La parroquia de Perulapía, también, protesta porque su cementerio se está convirtiendo en un botadero de cadáveres asesinados: "...y el cementerio, dice el párroco, debe respetarse como campo sagrado para sepulturas dignas". Creo que lo mismo podrán decir muchas comunidades donde están apareciendo hoy, como fenómeno vergonzoso de nuestros días: decapitados, desnudos, mutilados, torturados, ¡qué no se hace con la vida humana antes de acribillarla y acabar con ella!

El Colegio Sagrado Corazón, que ha sido calumniado como si estuviera elevando las cuotas a medio año, explica -y el mismo director general de educación, Moreno, explicó - que no hay pruebas para esa acusación y que sólo se trata -y así es en verdad- de un estudio de cuotas

diferenciadas. El colegio -como lo hacen otros- analiza la categoría económica de sus alumnas. Y en ese estudio está, no elevar cuotas, sino, al contrario, en justificar por qué se cobra tanto a cada alumna. Creo que hay que tener mucho cuidado, sobre todo cuando un colegio ya es señalado y se tiene ya el prurito que todo lo que hace es comunismo, todo es subversión. Yo doy fe de que, en el Colegio Sagrado Corazón, en comunión con la Iglesia, se imparte verdadera enseñanza cristiana.

También quiero dar fe de que, si los colegios católicos no fueron a un paro de dos días, sus objetivos quedaron publicados: repudiar y condenar enérgicamente los salvajes asesinatos en las personas de los educadores, y rechazar la violencia sistemática del derecho a la vida y a la integridad corporal. Los colegios católicos también se solidarizan con las familias que lloran la muerte de tantos profesores indignamente matados. También quiere ser un signo de solidaridad con los maestros actualmente amenazados de muerte. Nadie tergiversar un gesto de generosidad y solidaridad, que me parece muy elocuente de parte de los colegios católicos. Ojalá todos, unidos, fueran la expresión de una Iglesia que comprende que sus colegios no están al margen sino dentro de la pastoral de la Arquidiócesis.

Con los franciscanos quiero alegrarme por el nombramiento de su nuevo superior general, el Padre John Vaughn. Por este motivo recordemos que en el mundo hay 23.000 franciscanos y que el nuevo superior general es el 116º sucesor de San Francisco de Asís.

Nuestra Secretaría de Información ha publicado un boletín en que actualiza la persecución a la Iglesia. Un total de 76 casos de atropellos a sacerdotes, religiosas y comunidades es el resultado de esta encuesta. Pero como no sólo la Iglesia mira como suyo cuando se trata de sacerdotes y religiosas, sino que está muy identificada con el pueblo, también ha estudiado la cantidad de atropellos en estos últimos seis meses a nuestro pueblo por parte de quienes debían defenderlo. Suman un total, de enero a junio, de 406 asesinados: hay también una intensa cantidad, 307 por lo menos, de capturados por motivos políticos; de muchos de ellos no se sabrá más, porque han desaparecido.

HECHOS DE LA REALIDAD NACIONAL

Dirigiéndonos ahora de nuestra comunidad Iglesia hacia el mundo, quizás el punto más destacado de la semana es el informe presidencial del 1º de julio. Yo no quería decir nada, porque ya he recomendado al querido auditorio que sepa leer, que sepa oír con conciencia crítica. No todo lo que se dice y se lee es verdad. Que sepan cotejar entre las palabras y los hechos.

Lo que sí quisiera decir porque es mi deber de pastor, es señalar un peligro muy grande cuando el Señor Presidente dice: "Reitero categóricamente que estamos contra la violencia venga de donde venga y sin importar la posición social o la jerarquía política de quienes resultan víctimas de ella. Porque, por sobre todas las cosas, esas víctimas son seres humanos y porque la violencia jamás resolverá nuestros problemas". La frase es hermosa y yo también la aceptaría, solamente que se

llevara a la realidad sin dos faltas de lógica en la práctica. La primera falta de lógica en la práctica es que si de verdad se repudia la violencia venga de donde viniere, ¿dónde están las sanciones a los cuerpos de seguridad que han hecho tantas violencias?... Si la violencia se repudia venga de donde viniere y la misma OEA señaló a ORDEN como fuente de tantas violencias en el pueblo y de persecuciones a la Iglesia, ¿dónde está la justicia contra esa violencia que ORDEN provoca?... Nosotros tenemos el caso claro del asesinato del Padre Octavio en El Despertar de San Antonio Abad. Un evidente error. ¿Dónde está la sanción a los criminales?... Y aquí quiero hacerme también voz de tantas voces entrecortadas de llanto que han llegado al Arzobispado o a nuestros párrocos. Familiares y testigos que han visto agentes de seguridad matar o por lo menos capturar y después aparecer matados en otra parte. ¿Por qué no se investigan? Esos crímenes son violencia horrorosa para nuestro pueblo... Estas familias han acudido con documentos muy jurídicos a la Corte Suprema de Justicia y no se les ha hecho caso. De modo que ésta es la primera parcialidad que yo criticaría al General Romero cuando dice que la violencia él la va a rechazar venga de donde viniere. Esperamos el cumplimiento de su palabra...

Y la otra falta de lógica. Me parece que en el señalamiento de esa violencia que venga de donde viniere, hay que señalar lo más profundo: la fuente de todas las violencias es la injusticia social y la violación de la libertad. En su mismo discurso dice que conoce los problemas sociales del país; sus causas son complejas y profundas, y es urgente e impostergable encontrar un camino que nos conduzca a promover una auténtica justicia en un clima de paz. También reconoce que la democracia se justifica en función de los valores que defiende, como son la libertad y la dignidad del hombre. La democracia permite el diálogo y el derecho a disentir; en cambio, en las dictaduras totalitarias, la persona está obligada a aceptar sin discutir las decisiones del Estado. Allí están las dos fuentes de muchas injusticias y muchas violencias, porque el Estado se convierte en algo absoluto que no deja ni pensar distinto de cómo él piense y porque está implantada una injusticia social que ya la denunciemos muchas veces desde los documentos oficiales de la Iglesia; el escándalo de una sociedad donde los ricos se hacen cada vez más ricos a costa de unos pobres cada vez más pobres... Estos eran los puntos que, como pastor, y por lo que ahora la Sagrada Escritura me ha reclamado: "Diles: Esto dice el Señor, al menos que sepan que hay un Dios que no está de acuerdo con esos atropellos, que hay una Iglesia que defiende al pueblo y que está al lado de los que sufren por la injusticia".

Por eso también la denuncia que los maestros presentan al presidente de la Corte Suprema de Justicia, Dr. Rogelio Chávez, que acaba de ser reelegido para su cargo. Yo también la quisiera repetir no sólo para los maestros. Sí, para los maestros, porque es un gremio que debe tener mucha estimación y me duele profundamente lo que se está haciendo con ellos, pero extendamos también a los sacerdotes -que no se dignó mencionar el Presidente en su mensaje- y a todos, aunque sea el más humilde campesino que tiene derecho a la vida, y la voz de los maestros llegando a la Corte Suprema de Justicia es la voz de nuestro pueblo. En esta ocasión hacemos un llamado a su conciencia para que, como funcionario público, se percate de una situación que atenta contra las más elementales disposiciones de justicia. En resumen: "Los maestros no queremos ya más

asesinatos, atentados, amenazas y persecución y usted debe pronunciarse, debe hacer algo. Los maestros exigen el pronto esclarecimiento de los asesinatos de los maestros y sus familias y el castigo de los responsables. A usted le compete intervenir". Muy valiente y muy certera... Y si en la Asamblea se reeligió al Dr. Chávez para continuar otros dos años en la presidencia de la Corte Suprema de Justicia, con muchos elogios a su capacidad jurídica, espero que no sean elogios en vano y con lo que hasta ahora el pueblo no ha visto lo vea ya en estos dos nuevos años. Que haya más justicia, que la Corte Suprema de Justicia pesará mucho en la historia en estas horas tan negras de sangre y luto de la patria salvadoreña...

También quiero unirme a esta observación que hacen los maestros. Los maestros exigen el cese de la campaña difamatoria montada por el gobierno en contra del magisterio, "... también le compete intervenir a usted -le dicen al presidente de la Corte Suprema de Justicia- para que finalice la campaña propagandística antes mencionada". Es una campaña que por radio y televisión se oye continuamente, como si los maestros sólo fueran inductores de doctrinas subversivas, y esto se lleva también al campo católico, como si hubiera colegios católicos que inductan de marxismo a sus alumnos. Yo protesto junto con los maestros y pediría a la justicia de nuestra patria que sancione y, desde luego, se deje de patrocinar esas campañas que difaman al magisterio, al colegio, y que dividen a nuestros maestros...

Tengan en cuenta los trabajadores el nuevo cuadro de sueldos que ha sido publicado en todos los periódicos. Desde el 10 julio los empleados públicos ganarán 75.00 más. A partir de la semana próxima -el 15 de julio- los trabajadores del campo, varones mayores de 16 años, ganarán 5.20 en vez de 4.25; las mujeres de 16 años arriba, 4.60 en lugar de 3.75. De cualquier sexo, parcialmente incapacitados, 4.60 en lugar de 3.75. Los trabajadores del comercio en San Salvador ganarán 9.00 en vez de 7.20. En los demás municipios 8.00 en vez de 6.20. Lo doy a conocer porque para muchos campesinos el único medio de conocimiento es esta voz de la radio católica... Solamente quisiera criticar un aspecto: el aumento está justo, está bueno, pero no sé por qué continúa en un país civilizado la discriminación de la mujer. ¿Por qué no va a tener igual sueldo si trabaja igual? Esta cuestión es del departamento de Trabajo.

Quiero, hermanos, extender nuevamente la mano insistente para que ayudemos a Nicaragua. A nadie de ustedes le es desconocido lo terrible de aquella situación. Se calcula que no menos de 800.000 damnificados están sufriendo hambre. A una comunidad religiosa llegó la voz por teléfono de una religiosa que tenía, con su comunidad y la gente amparada allí, tres días sin comer. Nuestra Cáritas agradece la buena acogida que se ha dado a su llamamiento y sigue insistiendo en que ya sea por medio de Cáritas, ya sea por medio de la Cruz Roja, hayamos llegar lo más que podamos, lo más pronto posible, ayuda a nuestros hermanos.

Quiero denunciar también porque esta voz es, al menos, un desahogo de las familias que sufren la captura arbitraria y el desaparecimiento cruel de muchos de estos hombres y mujeres capturados: Faustino Ayala, Ernesto Menjívar castro, campesinos de Chalatenango; actualmente desaparecidos: Elena Gómez Flores, Santiago Gutiérrez Payés, Juan Francisco Ruiz Rosales del

cantón Nancistepeque de Santa Ana. No se conoce su paradero: Salvador Rubio Hernández, de Olocuilta; Gonzalo Segundo Merino, Daniel González, de Tejutepeque; Cristóbal Zelaya Murillo, obrero de San Salvador; y el caso de María Amada Galán de Rivera, que fue capturada en su propia casa en el cantón de San José Los Sitios, de Chalatenango, deja desamparados dos hijos, uno de seis años y otro de cuatro años.

Quiero denunciar un caso, también muy doloroso. Lo he vivido de cerca con su familia, Carlos Antonio Mendoza Valencia, quinto año de medicina, desaparece la mañana del 28 de junio; se presume que fue capturado, pero por más que se ha buscado en todos los cuerpos de seguridad, no se encuentra. Su esposa, que está embarazada en su segundo mes y su mamá muy afligida y su hermana piden misericordia a quienes son responsables de esta detención.

También el caso muy serio del profesor Iván Burgos, de Fe y Alegría, capturado mientras estaba en un encuentro de fútbol. En la Guardia Nacional, a donde lo llevaron, hay un papel firmado por su libertad, pero queremos decir que en muchísimas ocasiones cientos de reos políticos han declarado en dolorosos interrogatorios que firman su libertad. ¿Será este otro caso de estos? Dios nos libre de ello y ojalá el profesor Iván Burgos vuelva a su familia.

Tenemos conflictos laborales también de Pan Lido, IMES, IMISA, Tipografía Central, Fabril de Aceites, OCUSA. Pedimos a Dios y a los protagonistas de estos acontecimientos que hagan lo posible por resolverlos racionalmente.

Refiriéndonos a los secuestros, gracias a Dios, después de tantos domingos de clamar la libertad de los dos banqueros ingleses, ya están en su tierra y con su familia. También el Señor Miguel Armando Miguel, del cual nos preocupamos, ya está puesto en libertad. Pero hay una consecuencia en este último caso que yo quisiera amparar. Es el de la joven Yolanda Guadalupe Arbaiza, que resultó gravemente baleada en el accidente del secuestro el Señor Miguel; su familia ha tenido que hacer muchos gastos y han acudido al Arzobispado para mediar ante el ERP si les pueden pagar los gastos que ellos ocasionaron a la salud de su joven enferma. Treinta y tres mil quinientos colones les costará un viaje a los Estados Unidos, indispensable para una operación urgente. Ojalá que el ERP se haga eco a este llamado. La familia pone por intercesora a la Cruz Roja si quieren cumplir este deber de justicia, de quien ha hecho un mal; tienen que resarcir el mal que ha hecho.

PENSAMIENTO QUE NOS LLEVA AL ALTAR

Y así, hermanos, perdonen la palabra de hoy que nos ha cuestionado en esta difícil tarea profética de anunciar el reino de Dios y de denunciar el pecado que se le opone. ¡Cuánto trabajo, qué dificultad, qué riesgoso resulta en nuestro ambiente! Pero, gracias al Señor que siquiera esta pobre voz puede levantarse para decir, en nombre de todo un pueblo profético, "Sí, al reino de Dios, no al reino del pecado y del diablo..."

ANEXO 6: LA CUARESMA, PLAN DE DIOS PARA TRANSFIGURAR LOS PUEBLOS DESDE CRISTO

Segundo domingo de cuaresma

4 de marzo de 1980

Génesis 15, 5-12, 17-18

Filipenses 3, 17; 4, 1

Lucas 9, 28-36

Queridos hermanos presentes en la Basílica del Sagrado Corazón y queridos hermanos, los que a través de esta emisora amiga de Costa Rica, Radio Noticias del Continente, están en comunión con nosotros en este segundo domingo de Cuaresma:

Reciban, ante todo, un saludo fraternal desde la misma Palabra de Dios la que quiere iluminar la realidad de nuestro pueblo... Y ya que gracias a Dios contamos con esta colaboración tan valiosa, les suplicamos a los amigos afuera de nuestro país que sepan comprendernos y que nos demuestren su solidaridad, sobre todo en la oración a ese Jesús, de quien ha dicho el Padre Eterno en esta mañana: "Es el Hijo de mis complacencias, el Elegido, a él escuchad". No quiere ser otra mi palabra más que un eco humilde de esa Palabra de Dios que se encarna en Cristo y que se hace luz, orientación de todos los pueblos y que es el imperio más urgente con que los hombres contamos de parte del mismo Dios que nos ha ordenado escucharlo.

a) la Cuaresma es una preparación para celebrar las fiestas de nuestra Pascua cristiana

Celebramos la redención, por eso, no puede desentenderse esta celebración de la Cuaresma de las circunstancias concretas en que los pueblos y los cristianos celebran una temporada tan significativa: la redención.

b) La historia de la salvación y la celebración de la redención no son ajenas a la historia de cada pueblo

Es lo mismo que la liberación, la salvación, y nuestro pueblo está necesitando cabalmente eso: su propia liberación... La reparación de nuestra Pascua, de nuestra Semana Santa, del misterio de la redención humana, se encarna tan profundamente en la historia de nuestro pueblo salvadoreño que podemos decir que es una cuaresma, una semana santa hecha para nosotros. ¡Es la celebración de nuestra redención!

c) Cristo transfigurado personifica la celebración de nuestra redención cristiana y estimula la esperanza de nuestra liberación nacional

Y el evangelio de hoy nos presenta a Cristo transfigurado, personificando allí la redención de los hombres, la esperanza de los pueblos.

San Lucas pone esta escena de la transfiguración como un preámbulo para subir a Jerusalén. "Hablaban de pasión" -nos dice el evangelio-, y es que es un aviso para todos nosotros; el camino de la redención tiene que pasar por la cruz, el camino de la resurrección tiene que ser camino del calvario; toda la sangre de nuestro pueblo debe de unirse a la sangre de Cristo que se va regando en ese camino doloroso.

- Tanta sangre salvadoreña debe ser precio de nuestra patria nueva

Y esta Cuaresma, celebrada entre sangre y dolor entre nosotros, tiene que ser presagio de una transfiguración de nuestro pueblo, de una resurrección de nuestra nación. Por eso nos invita la Iglesia en el sentido moderno de la penitencia, del ayuno, de la oración, prácticas eternas cristianas, a adaptarlas a las situaciones de los pueblos.

No es lo mismo una Cuaresma donde hay que ayunar en aquellos países donde se come bien, que una Cuaresma entre nuestros pueblos del Tercer Mundo: desnutridos, en perpetua Cuaresma, en ayuno siempre. En estas situaciones, a los que comen bien, la Cuaresma es un llamamiento a la austeridad, a desprenderse para compartir con los que tiene necesidad... En cambio, en los países pobres, en los hogares donde hay hambre debe de celebrarse la Cuaresma como una motivación para darle un sentido de cruz redentora al sacrificio que se vive; pero no para un conformismo falso que Dios no lo quiere, sino para que, sintiendo en carne viva las consecuencias del pecado y de la injusticia, se estimule a un trabajo por una justicia social y un amor verdadero a los pobres...

- Nuestra Cuaresma un esfuerzo por la justicia social y el amor a los pobres

Nuestra Cuaresma debe despertar el sentimiento de esa justicia social. Hacemos un llamamiento, entonces, para que nuestra Cuaresma la celebremos así: dándole a nuestros sufrimientos, a nuestra sangre, a nuestro dolor, el mismo valor que Cristo le dio a su situación de pobreza, de opresión, de marginación, de injusticia, convirtiendo todo eso en la cruz salvadora que redime al mundo y al pueblo. Y hacer un llamamiento también, para que sin odio para nadie nos convirtamos a compartir consuelos y también ayudas materiales, dentro de nuestras pobreza, junto con quienes tal vez necesitan más.

- Semana del sacrificio voluntario

En este sentido, este domingo se inaugura la Semana del Sacrificio Voluntario, del cual, al final de la homilía hablará una representante la señorita Refugio Álvarez, que es una de las principales promotoras de esta obra que habla muy alto de un cristianismo que sabe convertir en práctica de caridad y de amor, su fe en Jesucristo.

Cartas de comunidades cristianas

En este sentido, también es hermoso leer cartas de comunidades cristianas como ésta que llega de la Laguna, en el departamento de Chalatenango: "Por este medio, nosotros, las comunidades cristianas de la Laguna, queremos solidarizarnos con las comunidades de Las Vueltas, Chalatenango, y ofrecerles nuestra ayuda moral, económica y alojamiento nuestras humildes chozas a tan ultrajadas familias de acuerdo a nuestra posibilidad; al mismo tiempo condenamos esa persecución despiadada que están sufriendo de parte de cuerpos de seguridad y de parte de organizaciones de derecha, a la vez que condenamos y repudiamos los horrendos crímenes que son evidente violación de los derechos humanos; los cuales en este país se irrespetan, también nos solidarizamos y denunciemos los asesinatos que sin escrúpulo y con lujo de barbarie se están cometiendo por estas localidades". Esto es precioso, que yo agradezco y felicito porque así es como hemos de vivir nuestra vida cristiana.

También en este gesto de solidaridad de una Cuaresma que quiere ser eco de la verdad de Cristo, me llegó una bonita carta de Potónico donde lamentan que esta emisora bombardeada, nuestra YSAX, haya hecho sentir al Pastor "...como que le han cortado la lengua y a nosotros, los que lo oíamos con tanto gusto, como que nos han destrozado los oídos". Y ofrecen su apoyo, dentro de sus pobreza, para que dentro de poco nuestra muerta o matada YSAX resurja con más vigor que antes...

Entonces presentemos, queridos hermanos, nuestra reflexión de este domingo junto a la figura de Cristo transfigurado con este tema:

LA CUARESMA, PLAN DE DIOS PARA TRANSFIGURAR A LOS PUEBLOS DESDE CRISTO

Esta es la síntesis de mi pensamiento: Que la Cuaresma, en este domingo de la transfiguración del Señor, nos revela el plan de Dios. Plan amoroso, poderoso, para transfigurar a los pueblos salvándolos de todas sus miserias, injusticias y pecados, para transformarlos en pueblos de la belleza y desde la justicia y santidad del mismo Cristo... Voy a desarrollar esta idea, como de costumbre, en los siguientes pensamientos:

- 1°. Cristo transfigurado, término y plenitud de la historia de Israel.
- 2°. En Cristo transfigurado Dios ofrece a los pueblos un plan de liberación integral.
- 3°. Cristo transfigurado es la presencia anticipada de una liberación definitiva.

1°. CRISTO TRANSFIGURADO, TÉRMINO Y PLENITUD DE LA HISTORIA DE ISRAEL

a) La historia de Israel es un elemento fundamental en la catequesis de la Cuaresma

Es porque aquel pueblo que Dios escogió para hacer su pueblo entre todas las naciones del mundo, lo quería Dios como para ensayar en él la liberación que luego iba a ofrecer en Cristo, a todos los pueblos.

Israel fue escogido como pueblo de Dios

Israel es como el modelo de la historia de la salvación, pero que después de Cristo se hace historia de salvación en las historias de todos los pueblos. Por eso, no debe de haber pueblo cristiano en Cuaresma que no se remonte a la historia de Israel para aprender, en ese anticipo de Dios que fue el Viejo Testamento, todo lo que Dios quiere hacer hoy con todos los pueblos del mundo.

b) Abraham, inicio de la historia de la salvación sobre el fondo de la historia natural

Por eso, la primera lectura de hoy nos presenta el inicio de esa historia de salvación en el patriarca y padre de toda aquella nación: Abraham. Hasta Abraham la historia natural era como el lienzo sobre el cual un pintor va a trazar un cuadro maravilloso que se llama historia de la salvación. Sobre la historia universal, sobre la historia del mundo, Dios comienza con esa hebrilla: "¡Abraham!" a tejer las maravillas de la historia de salvación que entrelazará a todas las historias de todo el mundo.

- Dos promesas un pueblo numeroso una tierra; objetivo Cristo

Le hace Dios dos promesas según el rito de aquellos pueblos antiguos. Primero lo hace ver a las estrellas: "Mira, cuéntalas si puedes; pues así, numerosas como esas estrellas, será tu pueblo, tu descendencia". Cualquiera diría que era una burla de Dios a Abraham, ya viejo y estéril, sin hijos, y le está prometiendo un pueblo, una descendencia tan numerosa como las estrellas del cielo. Y también le promete: "Te voy a dar esta tierra". Aquí va a vivir esa patria que va a nacer de tus entrañas. Y eran pueblos que entonces Abraham consideraba pueblos ajenos, un peregrino de la historia, un hombre sin patria, sin suelo; y le dice Dios: "Te voy a dar un pueblo numerosos y esta será la tierra, la patria".

- Pacto unilateral de Dios: él tomó la iniciativa y se comprometió

Naturalmente Abraham le dice al Señor: "¿cómo voy a conocer que esta verdad se cumplirá?". Entonces Dios le manda a hacer ese rito de las antiguas promesas, de los juramentos antiguas promesas, animales y pártelos en dos. Era el gesto de cuando se hacía un convenio, entre un animal partido en dos pasaban los que juraban algo para decir: que si no se cumplía la palabra que habían dado, debían de ser tratados como esa bestia descuartizada. Y entonces, en el atardecer, la Biblia nos cuenta un gesto parecido al de Adán cuando va a nacer la primera mujer: "¡Un sueño profundo!" pero ve, sin embargo, el paso de Dios en forma de una humareda y de una antorcha que pasa entre los animales descuartizados. Como quien dice: Dios está jurando con el juramento

de costumbre, que su palabra no es mentira y que su doble promesa "de una gran nación numerosa y de una tierra prometida", se va a cumplir a su tiempo.

- La fe condición del pueblo de dios, todo oyente es hijo de Abraham

Así nace el pueblo de Israel: en un pacto de Dios que pide a un hombre, una fe. Esta será la característica, la fe. Por eso Abraham no sólo es padre de los judíos que nacieron para poblar aquella tierra, sino que es padre del nuevo Israel: el cristianismo que nace, precisamente, por la fe. Nosotros, cristianos, si creemos, somos hijos de Abraham, pertenecemos a la descendencia numerosa como las estrellas del cielo; y como las estrellas del cielo, jamás acabará esa raza de la fe. Los cristianos, nadie los podrá acabar en el mundo...

- Cristo era el objeto de aquella iniciativa

Pero decíamos: que toda esa historia de Israel tiene un término, una meta, una plenitud; y la razón de esa elección de Abraham, de esa tierra prometida, de esa raza privilegiada por el Señor, es porque en tu descendencia serán bendecidos todos los pueblos. En esa frase está involucrada la existencia de Cristo. Cristo que será, en cuanto hombre, hijo de Abraham y de toda su descendencia. María, la virgen escogida para darle carne al Hijo de Dios, es una israelita, es una hija de Abraham, es la flor en la cual fructifica la meta y el término, la gloria de toda la historia de Israel: Jesucristo Nuestro Señor.

c) Jesucristo entre Moisés y Elías

- La ley y los profetas tienen un cumplimiento en Cristo

Cuando vemos en el evangelio de hoy dos figuras destacadas del Viejo Testamento: Moisés y Elías, el gran legislador del pueblo, y el gran profeta del Pueblo, vemos también esta gran verdad que estamos tratando de comprender: Que Cristo transfigurado, entre Moisés y Elías, es la plenitud de toda la historia de Israel. Moisés y Elías los patriarcas, los profetas, toda esa hebra de oro que Dios va tejiendo en la historia de Israel tiene un objetivo; traernos al redentor, hacer nacer de esa raza al Hijo de Dios hecho hombre. Pero ese Hijo de Dios hecho hombre, está aquí entre estos dos grandes personajes las dos grandiosas cuaresmas de Israel.

- Las dos cuaresmas en el Sinaí se explican con Cristo transfigurado

La Cuaresma de Moisés. Cuarenta años atravesando el desierto para llegar a la tierra prometida; y la cuaresma de Moisés en el Monte de Sinaí, cuarenta días y cuarenta noches hablando con Dios para traer de allá el Decálogo a su pueblo.

Y Elías el que, hastiado de la vida por la persecución del pueblo, emprende una peregrinación casi hacia el suicidio: "No soy mejor que mis padres, mándame la muerte". Y se acuesta junto a un arbusto del desierto a esperar la muerte, cuando un ángel misterioso lo despierta y le dice: "¡come!". Era el pan misterioso con que Dios alimentaba y le dice: "camina, que todavía te falta mucho para vivir".

- Las teofanías las nubes y la voz del padre signos del viejo testamento de la presencia de Dios

Caminó 40 días por el desierto hasta volverse a encontrar con el Monte Sinaí, donde tuvo también otra "teofanía": Sintió un huracán, pero Dios no estaba allí; sintió un terremoto, pero Dios no estaba en el terremoto; por fin pasa una brisa suavcita que le dice: "Dios va pasando". Así habla Dios en la intimidad de la oración, así se personifica el diálogo con el Señor que, si es fuerte como huracán y como terremoto, ante las injusticias y los pecados del pueblo es suave y tierno con los profetas que tienen que anunciar cosas tan terribles a los pueblos que no quieren convertirse.

- La gloria en Cristo en ser teofanía

Así, entre estas dos cuaresmas, el gran protagonista de la cuaresma cristiana. Cristo Nuestro Señor, nos está diciendo también que todas esas "teofanías" que se manifestaban en las nubes, en la voz del Padre, en el esplendor del Sinaí, está sucediendo ahí; y que ahora ya no son voces misteriosas de los elementos naturales, ahora es Cristo mismo.

Cristo es la gloria de Dios presente en la tierra, humilde y sencillo hijo de la Virgen, pero él lleva escondida toda una divinidad; y en esta hora de la transfiguración, Cristo Nuestro Señor se presenta como la nube que involucra a Dios, como que desabrocha todo el secreto de lo que lleva escondido para manifestarse con la gloria de Dios, de tal manera que escucha del cielo quien es el que ha venido a la historia: "Es mi Hijo, el elegido, escuchadle". La gran revelación. Dichosos los cristianos que no esperamos a Cristo como lo esperaron los Israelitas, sino que lo vimos ya presente en nuestra historia...

- Evocación del éxodo en la conversación acerca de su salida por la pasión, muerte y resurrección

Hablan con Moisés y Elías un lenguaje doloroso: la pasión. Y lo presenta San Lucas. Hablaban de su éxodo, de su salida de este mundo, salida en dolor, salida en cruz, salida humillante, pero para resucitar en la gloria de una pascua que no se acabará más. Esa es la señal de todos los pueblos que Dios ama: Sufrir dolores de parto porque van a producir nuevas generaciones, nuevos pueblos. Procuremos, hermanos, que Cristo esté en medio de nuestro proceso popular. Procuremos que Cristo no se aleje de nuestra historia. Esto es lo que más interesa en este momento de la patria: Que Cristo sea gloria de Dios, poder de Dios; y que el escándalo de la cruz y del dolor no nos haga huir de Cristo, botar el sufrimiento, sino abrazarlo...

2º. EN CRISTO TRANSFIGURADO, DIOS OFRECE A TODO LOS PUEBLOS UN PLAN DE LIBERACIÓN INTEGRAL

Es la hora de los proyectos políticos en El Salvador. Proyectos políticos que no valen nada mientras no traten de reflejar el proyecto de Dios. Y la misión del Pastor, la misión de la Iglesia, no es entrar en competencias proponiendo un proyecto más; sino, con la autonomía y la libertad de los hijos de Dios y del Evangelio, señalar lo bueno que puede haber en cada proyecto para animarlo y denunciar lo malo que pueda haber en cualquier proyecto para acabar con él...

a) Este es mi hijo, el escogido, escuchadle

Tenemos el proyecto de Dios en Cristo presente sobre la montaña santa, transfigurado como el modelo del hombre, y una voz del cielo que dignifica al hombre: "Este es mi Hijo, el Elegido, escuchadle". El proyecto de Dios tiene que prevalecer sobre todo los proyectos humanos si quieren ser verdaderos proyectos humanos y no antihumanos... La Iglesia tiene que tener siempre a la vista al hombre. Esta es la estrella que guía su caminar, incomprendido muchas veces, calumniado muchas veces, porque muchos quisieran hacer prevalecer sus proyectos temporales. A la Iglesia no le importa más que el hombre. El hombre, el hijo de Dios; y por eso le duele encontrar cadáveres de hombres, torturas a hombres, sufrimiento de hombres. Para la Iglesia, la meta de todos los proyectos tiene que ser éste de Dios: el hijo, el hombre. Todo hombre es hijo de Dios y en cada hombre matado es un cristo sacrificado que la Iglesia también venera...

- Los dos términos de la historia de la salvación: liberación-promoción

En las lecturas de hoy Dios nos revela los dos grandes extremos de su proyecto: Liberar de algo, para promover hacia algo. Promover de algo, remover la injusticia, apartar el pecado, redimir al hombre de la maldad.

- No hay liberación verdadera si no hay liberación del pecado raíz de todas las esclavitudes

Allí está la causa de todas las injusticias que suceden en la historia: el pecado... Y por eso, no puede haber verdadera liberación mientras no se libera el hombre del pecado... Debían de tenerlo en cuenta todos los grupos liberadores que surgen en nuestra Patria: que la primera liberación que tiene que propiciar una agrupación política que de veras quiere la liberación del pueblo, tiene que ser: liberarse él mismo de su propio pecado. Y mientras sea esclavo del pecado, del egoísmo, de la violencia, de la crueldad, del odio, no es apto para la liberación del pueblo...

Si el Padre ha querido hacer presente en Cristo su misericordia y su amor dándole carne humana, es porque quería que esa carne humana de Cristo quedara un día clavada en la cruz como pago, como signo de lo que es para Dios el pecado. Así es el pecado, es muerte. Por eso, donde quiera que hay muerte, hay pecado, la muerte es la señal evidente de que el pecado reina. Espanta pensar que en la Patria haya tantos muertos y que los caminos sagrados de nuestro suelo se empapan cada vez más de sangre humana. El pecado reina en El Salvador y los liberadores de El Salvador tienen que comenzar por allí: como arrancar el pecado de nuestro pueblo.

Esto es el proyecto de Dios, de allí parte el proyecto de Dios. Y todo proyecto político que no tenga en cuenta el pecado, la injusticia, el querer mantener la injusticia social, es querer mantener entronizado el pecado y echar aparte a Dios. Sin Dios, no puede haber liberación y donde hay pecado, no puede estar Dios. Los proyectos que solamente se montan para mantener privilegios escandalosos, no pueden ser de Dios...

Este es el término negativo de la redención. Cristo vino para salvarnos del pecado ¡y le costamos tanto! Tanto dolor y tanto sufrimiento, no lo olvidemos en Cuaresma. El Cristo crucificado me está predicando a mí mismo, y antes de hablar y criticar a los otros tengo que mirarme a mí mismo, que yo también he clavado a Cristo con mis pecados y que mientras no me redima y no busque la

liberación de mi propia conciencia para hacerme hijo de Dios, estoy necesitando de liberación yo mismo.

Este es mi hijo: promover hasta la dignidad de participar la vida de Dios

Por eso, el segundo término positivo, maravilloso, es que estos hombres arrancados del pecado los eleva hasta la dignidad de hacerlos sus hijos: "¡Este es mi hijo!" No hay cosa más bella; y la conciencia misma lo siente cuando uno está en gracia de Dios, cuando ha salido tal vez de un pecado que le causaba repugnancia, asco, abominación de sí mismo. Hermanos, perdonen la franqueza: ¿quién de nosotros no ha sentido el asco del pecado? Y ojalá, todos de aquí en adelante pudiéramos decir que hemos sentido la alegría de la redención; la promoción verdadera es sentirse hijo de Dios, perdonado por Dios, heredero de Dios, hermanos de Cristo, raza de eternidad.

Cristo colocado en la cumbre del Tabor es la imagen bellísima de la liberación. Así quiere Dios a los hombres: arrancados del pecado, y de la muerte, y del infierno, viviendo su vida eterna, inmortal, gloriosa. Este es nuestro destino, y hablar de ese cielo no es alineación sino motivación para trabajar con más garra, con más gusto, las grandes responsabilidades de la tierra. Nadie trabaja la tierra y la liberación política de los pueblos con tanto entusiasmo, como aquel que espera que las luchas liberadoras de la historia se incorporarán en la gran liberación de Cristo. Cuando sabe que todo lo que reguemos en el mundo -como dice el Concilio- en justicia, en paz, en palabras de amor, en llamamientos a la cordura, todo eso lo encontraremos transfigurado en la belleza de nuestra recompensa eterna.

- Puebla: la verdad sobre el hombre

Cristo, pues, es el modelo del plan liberador de Dios. No quiero abusar de su tiempo. Aquí tenía una página bellísima del Documento de Puebla en que, siguiendo el esquema de Juan Pablo II cuando inició la reunión de obispos en Puebla, recoge las tres grandes Teologías de nuestra América Latina: la Teología sobre Cristo, la teología sobre la Iglesia y la Teología sobre el hombre.

Esas páginas sobre el hombre yo les recomiendo, sobre todo a quienes sienten inquietudes sociales y políticas, que no dejen de leerlas, más aún, estúdienlas, porque no se puede ser un buen político, un buen estratega de la sociología, si no se tiene en cuenta el hombre; y la Iglesia, en el continente latinoamericano, tiene mucho que decir acerca del hombre. Sobre todo, cuando mira al hombre en ese triste desfile que presentó Puebla: Rostros de campesinos sin tierras, ultrajados y matados por las fuerzas y el poder. Rostros de obreros despedidos sin causa, sin paga suficiente para sostener sus hogares. Rostros de ancianos, rostros de marginados, rostros de habitantes de los tugurios, rostros de **niños pobres que, ya desde su infancia, comienzan a sentir la mordida cruel de la injusticia social.** Y para ellos... para ellos, parece que no hay porvenir. Para ellos no habrá escuelas, ni colegios, ni universidad. ¿Con qué derecho nosotros hemos catalogado a hombres de primera clase y a hombres de segunda clase, cuando en la Teología del hombre sólo hay una clase, de los hijos de Dios...?

b) Enemigos de la cruz de Cristo solo aspiran a cosas terrenas

En la segunda lectura de hoy San Pablo nos habla de este Cristo en el que Dios nos ofrece los proyectos de la verdadera liberación. Y opone a los seguidores de Cristo, los enemigos de la cruz de Cristo que solamente buscan los beneficios terrenales. Sólo aspiran a cosas terrenas, su Dios es su vientre, su gloria son sus vergüenzas. Frases duras de San Pablo para descalificar esos proyectos de la historia que solamente buscan bienes temporales, y presentar el gran proyecto de Dios que quiere incardinar en los proyectos de la tierra su gran proyecto divino; aquel Dios que desde su resurrección nos está diciendo que el cristiano es habitante de la eternidad, que va peregrinando en esta tierra, trabajándola, porque le tiene que dar cuenta a Dios, pero que su patria definitiva es allá dónde Cristo vive para siempre, y donde seremos felices con él, con el gran liberado, los pueblos liberados; los hombres liberados serán aquellos que han hecho suya ésta que San Pablo llama "la energía que posee todo para someterlo todo a Cristo".

- La energía que posee para sometérsele todo

Hermanos, no somos débiles cuando hablamos como cristianos de nuestra fe en Cristo. Nadie tiene la fuerza de un cristiano cuando tiene fe en el Cristo que vive y es energía de Dios. ¿Qué conducto de la humanidad puede decir a todos sus seguidores que vive eternamente? ¿Qué victorioso del mundo puede señalar a toda la Humanidad la gran victoria de su muerte y de su resurrección? No son falsas consideraciones, es la realidad fundamental de nuestra fe cristiana. Cristo ha resucitado y la muerte no lo dominará más, y el destino de ese Cristo resucitado es someter toda la historia a su imperio para que un día él pueda entregar a Dios el reino del universo, reino cósmico, reino de hombres, de historias, donde comparecerán hasta sus enemigos encadenados bajo el poder de Cristo que vencerá para siempre.

Esta es nuestra fe que vence al mundo -decía Cristo- y por eso el proyecto de Dios cuenta con la energía más grande, no es un proyecto impopular, es un proyecto que cuenta con el aplauso y el amor de todos los seguidores del evangelio. Y que se ha hecho ya -dice el Concilio- una nube de testigos, todo lo santo y bueno que ya viene en la eternidad y que no se ha desprendido de nuestra historia. Porque no pensemos, hermanos, que nuestros muertos se han apartado de nosotros, su cielo, su recompensa eterna, los perfecciona en el amor, siguen amando las mismas causas por las cuales murieron, lo cual quiere decir que en El Salvador esta fuerza liberadora no sólo cuenta con los que van quedando vivos, sino que cuenta con todos aquellos que las han querido matar y que están más presentes que antes en este proceso del pueblo...

Por eso, interesa, de verdad, los liberadores de la historia de nuestro pueblo y de todos los pueblos de América y del mundo -no me olvido que me están escuchando en Costa Rica también y, a través de las ondas cortas de Radio Noticias del Continente, también en varios países del continente, y que el silencio de la YSAX ha hecho este milagro: de hacer oír mi voz más allá de las fronteras de mi patria... Recojan, queridos hermanos del continente, este aplauso de esta Iglesia llena para enviarles un saludo a todos ustedes y decirles conmigo: que esta fe cristiana es la que le da el verdadero valor a todos los procesos liberadores de nuestros países latinoamericanos: la fe en Cristo... Me alegro que la intransigencia cerrada de quienes han querido callar la voz de la YSAX, haya abierto horizontes tan amplios a esta voz de la pequeña Iglesia del más pequeño país del continente, y desde aquí podamos hablar esta palabra liberadora...

3°. CRISTO TRANSFIGURADO, ES LA PRESENCIA ANTICIPADA DE UNA LIBERACIÓN DEFINITIVA

Imagen de Resurrección

Ya casi lo he dicho, pero quiero fijarme en el evangelio de hoy. Ese Cristo que se transfigura pocos días antes de sufrir el Calvario, nos está diciendo cuál es la meta del sufrimiento al que él invita a sus apóstoles y a sus cristianos.

Exhibición de su gloria oculta

La Teología de la transfiguración está diciendo que el camino de la redención pasa por la cruz y por el calvario, pero que más allá de la historia está la meta de los cristianos. No para alienarse de la historia si no para darle más sentido a la historia, sentido definitivo. Desde el día en que Cristo resucitó quedó encendido en la misma historia del tiempo una antorcha de la eternidad. Desde el día en que Cristo resucitó en la historia de los hombres, los hombres cuentan en su historia, con un motivo que no existía nunca ni lo tendrá nadie. Cristo vive y el que trabajó con él vivirá eternamente.

- Derivados de la Resurrección

Somos ciudadanos del cielo, de donde aguardamos un Salvador

Desde que Cristo resucitó y se transfiguró para todos los hombres en la historia, Cristo le está diciendo a todos sus seguidores: "el que cree en mí, no morirá para siempre". Este Cristo es el que entusiasmaba a San Pablo cuando escribía esta carta que hemos leído hoy y les decía a sus cristianos: "Somos ciudadanos del cielo, de donde aguardábamos un salvador que nos da la energía para someterlo todo bajo los pies de Cristo".

Yo creo, queridos hermanos -y me alegro de decirlo en plena Cuaresma, - que nosotros, los cristianos, somos los llamados a ofrecer a la historia del Continente latinoamericano, los hombres nuevos que los obispos señalaron allá en Medellín cuando dijeron: "De nada sirve cambiar estructuras económicas, sociales, políticas, de nada sirven estructuras nuevas si no hay hombres nuevos". Y los hombres nuevos, los hombres renovados, son aquellos que con su fe en la resurrección de Jesucristo hacen suya toda esta grandiosa Teología de la Transfiguración. No le tienen miedo al sufrimiento, se abrazan a la cruz no con conformismo sino como María, que desde su pobreza y desde su sufrimiento supo decir también: "Ha despachado vacíos a los ricos y ha colmado de bienes a los humildes, y ha despedido del trono a los poderosos cuando se convierten en idólatras de su propio poder..."

Por eso, la oración que hoy hemos elevado al principio de la misa, le pedía a Nuestro Señor que nos purifique nuestra mirada para que un día también nuestra mirada se llene de alegría en la contemplación de su gloria. Hermanos, no perdamos de vista esta trascendencia del mensaje cristiano por más grande que sean las preocupaciones y las responsabilidades de las luchas por el pueblo; no nos quedemos así con energías inmanentes, sin trascendencia. Yo quisiera que hubiera muchos políticos, muchos jóvenes y hombres que se organizan, pero con un grande y profundo

sentido cristiano y que llevaran este testimonio de trascendencia a este proceso de nuestro pueblo hoy más que nunca necesita el testimonio cristiano.

Por eso, el proceso liberador de nuestra patria salvadoreña, puede estar muy seguro de que la Iglesia no lo dejará, lo seguirá acompañando, pero con su voz auténtica de evangelio, de trascendencia, de Cristo. Y seguirá reclamando a todos los liberadores de la historia que, si quieren ser fuertes y eficaces, pongan su confianza en el gran liberador Jesucristo y no se aparten para nada de él. Y mucho cuidado con robarle al pueblo estos sentimientos cristianos que lo hacen tan noble y tan vigoroso...

HECHOS DE LA SEMANA

Estas reflexiones que hemos hecho sobre Cristo transfigurado y nuestra Cuaresma, son las que tratamos de encarnar en nuestra Iglesia como Arquidiócesis. Por eso, para quienes no están acostumbrados a oír nuestras homilías les diré que pasamos aquí una especie de crónica de nuestra semana para decirles lo que trabajamos en la Iglesia; no por vanidad, sino con el afán de compartir con todos los que creemos en el Señor, y formamos la Iglesia, los ideales en los cuales queremos crecer cada día más para hacer verdadera Iglesia de Jesucristo...

NOTAS ECLESIALES

Lo primero que les quiero decir hoy, es un llamamiento a la generosidad de todos ustedes, para vivir esta semana, con el espíritu del Sacrificio Voluntario cuyos conceptos los va a decir la niña Refugio, después de mi homilía.

También quiero comunicarles con alegría de Pastor, que esta semana hice mis Ejercicios Espirituales junto con un grupo de sacerdotes de la Vicaría de Chalatenango, y que esa reflexión espiritual y pastoral en medio de amigos y hermanos sacerdotes, me ha hecho muy bien. Ayer, cuando un periodista me preguntaba: ¿dónde encontraba yo mi inspiración para mi trabajo y mi predicación?, le decía: "Es bien oportuna su pregunta porque, cabalmente vengo saliendo de mis Ejercicios Espirituales". Si no fuera por esta: oración y esta reflexión que trato de mantener unidos con Dios, no sería yo más que lo que dice San Pablo: "una lata que suena..." Y por eso hago un llamamiento para que todos, sacerdotes, religiosos, religiosas, cristianos, comunidades, no dejen pasar su Cuaresma sin una revisión muy a fondo de su vida espiritual.

Quiero expresar también un agradecimiento muy grande a la solidaridad que en forma tan abundante sigue llegando con motivo del atentado contra nuestra emisora YSAX. Ya he expresado mi gratitud para esta emisora que está transmitiendo hoy, Radio Noticias del Continente, de Costa Rica... también sobre todo me agrada la forma espontánea con que su representante aquí en El Salvador acudió a prestar un auxilio, mientras que muchas de nuestras emisoras de El Salvador se han dejado vencer del miedo... Yo comprendo, y no los culpo, el riesgo de servir a la verdad en un mundo donde se paga mejor la mentira...

Considero también muy valiosos gestos de solidaridad de la transmisión de algo de las homilias en emisoras de Venezuela y Colombia, según he tenido noticias. También la difusión que se ha hecho mediante los cassettes que se están grabando aquí en la Iglesia. El domingo pasado alguien contó cerca de 50 grabadoras junto a las bocinas de la Basílica. Yo les agradezco porque esto es un gesto muy bonito de solidaridad...

También quiero decirles que, en Orientación, nuestro semanario católico, pueden encontrar íntegro el texto de las homilias que no se pueden pasar, por hoy, en YSAX. Quiero agradecer de manera muy especial la ayuda que los técnicos de la UCA, y esta mañana también los técnicos de ANTEL, me han ofrecido para prestarse a levantar muy pronto y con gran poder nuestra emisora católica... Ayudas económicas han llegado de diversas maneras; grandes y pequeñas. Grandes como la de aquel grupo político que me llevó \$5.000.00 pero a quien le dije abiertamente: "Sin compromiso, la Iglesia no se vende a nadie..." Pero quien me los entregaba y me dijo también muy francamente: "No pretendemos comprarlo, sino que... queremos expresar con esto nuestra admiración para la Iglesia, porque la consideramos una voz indispensable en el proceso actual de nuestro país..."

Muchas cartitas con el lenguaje sencillo del campo me llenan de mucha emoción, porque de veras siento el gran bien que hace nuestra emisora, y el gran mal que han hecho los enemigos de la Iglesia al quitarle esta voz a la Iglesia. Ojalá no lo vuelvan a repetir, que la Cuaresma los convierta y que sepan discutir como hombres que las razones se combaten con razones si no están de acuerdo... pero que jamás se use la fuerza bruta para querer callar una voz de la verdad que puede ser más débil en el sentido físico. Acuérdense del gigante Goliat que se reía del pequeño David porque iba a su encuentro sólo con una hondilla, y David le dice: tú te ríes porque vienes confiando en tus grandes armamentos, yo salgo a ti en el nombre del Señor. Y el nombre del Señor mueve su hondilla y se le clava la piedra en la frente y el gigante queda vencido por el pequeño David; son los hechos de Dios... La verdad físicamente puede ser muy débil como el pequeño David, pero por más grande, por más armada que se ponga la mentira, no es más que un fantástico Goliat que caerá por tierra bajo la pedrada de la verdad...

Quiero contarles a quienes no lo vivieron, el momento precioso que vivimos ayer aquí en la Basílica, al ordenar sacerdote a nuestro querido Jaime Paredes que está concelebrando conmigo esta mañana. Hay rasgos que me conmovieron y que creo que conmovieron a todos los asistentes, Por ejemplo, el abrazo cariñoso de sus dos papás; la presencia de la niña Nacha. La niña Nacha es una enfermita del hospital la Divina Providencia que fue niñera del P. Jaime y ¡qué alegría! cuando pudo besar sus manos de sacerdote...! Me conmovió, también, la lágrima que vi en el rostro de un joven de uno de nuestros seminarios -porque ya, gracias a Dios, tenemos cinco seminarios y en el de vocaciones tardías jóvenes que quizás son los que con más ansias aspiran al sacerdocio- cuando vieron postrado a Jaime aquí ante el Obispo, De veras se estremeció hasta las lágrimas, quizás soñando el día en que, dentro de poco, él también se postrará para percibir su anhelado sacerdocio...

Pero, sobre todo, me conmovió -y lo digo como testimonio de nuestra alegría como Iglesia- la unidad de los sacerdotes. Vinieron muchos sacerdotes y, sobre todo, también, la floración de vocaciones, ¡Cinco Seminarios! era un mundo de jóvenes, todos aspirantes al sacerdocio en diversos escalones ya de su carrera. Son una esperanza de un pueblo que Cristo pudo decir... "La

mies es mucha y los obreros son pocos, rogad al Señor de la mies que envíe obreros". Y yo creo que la oración de ustedes está haciendo este milagro: de multiplicar hasta sobrnos -porque no caben en nuestro seminario- los jóvenes que aspiran al sacerdocio. Pero les digo a los que no han podido entrar; que cultiven sus sentimientos en sus hogares, en sus colegios, y que aún sin pasar por el seminario, viviendo en comunidades cristianas, parroquiales, pueden prepararse y un día presentarse ya aptos para recibir la ordenación sacerdotal después de algunos breves requisitos. Hermanos, Dios nos está bendiciendo, y alguien que desde Europa contempló este panorama nos decía: "Nos tienen que mandar ustedes vocaciones a Europa, allá nos faltan y aquí les sobran..."

Ayer partió para el Brasil una comisión de sacerdotes, religiosas y laicos, invitados para una reunión de Comunidades Eclesiales de Base, Brasil, donde estas comunidades florecen maravillosamente, dejará sin duda una gran lección, una gran experiencia, a quienes luego vendrán a cultivarlas también entre nosotros.

Esta noche a las 7, habrá confirmaciones en la Parroquia del Barrio de Lourdes.

El domingo pasado olvidé el encargo de una estimada cristiana que pedía oraciones por la religiosa Marie Pierre Dykmans en el primer aniversario de su muerte, quien trabajó mucho aquí, en el Colegio Sagrado Corazón.

Había olvidado decirles que las Hermanas de Bethania sostienen una residencia para empleadas, estudiantes y profesionales, como un apoyo espiritual y respaldo moral aquí en la capital. Esta casa se llama "Ave María" y está allá en el costado oriente de la UCA. Si alguna señorita necesita este apoyo moral de la Iglesia, lo puede encontrar allí con las Hermanas de Bethania.

En esta perspectiva eclesial de nuestro domingo, quiero fijarme también en el magisterio del Papa. Hermanos, la gloria más grande de un pastor es vivir en comunión con el Papa. Para mí, es el secreto de la verdad y de la eficacia de mi predicación estar en comunión con el Papa. Y cuando encuentro en su magisterio pensamientos y gestos parecidos a los que necesita nuestra Iglesia, me lleno de alegría. Por ejemplo, cuando celebró -en los últimos días de febrero- una Misa en la Basílica de San Pablo por el profesor Vittorio Basselet, asesinado en Roma, habló en su homilía sobre el sacrificio de Basselet unido al sacrificio de Cristo en la cruz y de los mártires de los primeros tiempos de la cristiandad. Creo que esto nos autoriza para que también entre nosotros, sacerdotes y catequistas que han muerto por su fe cristiana, podamos llamarlos también, aunque en sentido popular, verdaderos mártires de nuestra fe...

Al mismo tiempo, el Papa preguntaba lo que yo quiero preguntar ahora también: ¿El programa que escoge la muerte de hombres inocentes no está dando, quizá, el poseer verdad alguna con la cual pueda vencer, con la cual pueda conquistar los corazones y las conciencias, y servir el verdadero progreso del hombre? O sea que, la violencia es el gesto más elocuente de que el que mata no tiene razón o sus razones son muy débiles. La violencia no honra a ningún movimiento.

También el Papa dijo que la raíz de los males del mundo actual está dentro del hombre, el remedio debe comenzar desde el corazón. Es lo que estamos predicando en nuestra cuaresma. También el Papa dijo ante el pueblo de Roma: "La humanidad está enfrentando una amenaza con

el mal, como nunca antes quizás la experimentó. No nos asustemos, nos ha tocado vivir la hora de un enfrentamiento del bien con el mal. Y en vez de asustarnos, la razón debe ser: adherirnos más al bien, en vez de hacernos solidarios del mal..."

Otro mensaje del Papa muy oportuno para nosotros es cuando recomendó el cuidado pastoral de los matrimonios y de las familias cristianas y se refirió con espíritu muy comprensivo, a los que se han separado en el matrimonio. Dijo el Papa, que los hogares que conocen la separación, la gente que se ha divorciado y vuelve a casarse en ceremonias civiles que no completan la vida sacramental, deben ser ayudadas en sus necesidades espirituales. Naturalmente que no es una santificación del adulterio, pero sí es un llamamiento a la comprensión porque la experiencia pastoral enseña mucho de lo que sufren estos hogares que no han sabido ser fieles a su primer compromiso, pero sepan que cuentan siempre con la misericordia de Dios y que la Iglesia los va siguiendo con afecto para que se conviertan y vivan.

También es interesante la noticia de que, en Roma, el próximo octubre, va a haber un diálogo entre filósofos cristianos y marxistas. Para aquellos que se espantan del marxismo tan fácilmente, no por motivos cristianos... sino por intereses egoístas, porque jamás habíamos visto tanto celo anticomunista como cuando ven en peligro sus intereses egoístas, pero si puede haber un diálogo no para claudicar en los principios de la fe, sino para comprender que se entiende hoy por comunismo, por marxismo. Y muchas veces, quienes se espantan más de los grandes males del comunismo, no se quieren fijar en los grandes males del capitalismo que está sacrificando a nuestro pueblo...

HECHOS DE LA VIDA NACIONAL

Desde nuestra Iglesia que tratamos de vivir con estas grandes reflexiones, nosotros sentimos la responsabilidad de iluminar nuestro contorno, nuestra vida nacional. Quienes allá lejos de nuestra Patria, no conocen la situación de El Salvador, les quiero suplicar: no se escandalicen antes de conocer la realidad. Porque yo he recibido cartas de España en que me critican como el más grande comunista, pero les he suplicado que vengan a conocer la realidad y que verán que no soy más que un cristiano que trata de defender el evangelio precisamente de las ideologías que puedan hacer perder la gracia de nuestro pueblo...

El primer capítulo de este comentario de la semana se refiere a la violencia

Son cada vez más alarmantes las noticias que llegan al Arzobispado sobre la creciente represión que los cuerpos de seguridad han desatado en contra de los campesinos organizados. Esta represión no sólo los está afectando a los organizados, sino a la misma población rural en general. Se destruyen las organizaciones populares, ya se sabe con qué ideas. Porque un pueblo desorganizado es una masa con la que se puede jugar, pero un pueblo que se organiza y defiende sus valores, su justicia, es un pueblo que se hace respetar. Para ello se están utilizando operativos muy crueles, armamentos, y sin ningún escrúpulo se están asesinando a numerosos campesinos. También aquí en la capital se siente, aunque en menor proporción, los efectos de esta acelerada escala represiva, complementada por la acción de las organizaciones paramilitares de ultraderecha que actúan, parece ser, bajo el amparo de los mismos cuerpos de seguridad... Yo tengo una carta muy confidencial a este respecto, pero me reservo sus juicios porque son muy comprometedores.

- Tengo el informe de Socorro Jurídico, que me dice esta semana la violencia ha arreciado especialmente en el campo

La situación está cada vez más grave. Han sucedido en zonas rurales, cosas realmente horribles. Un operativo militar en Rosario, Ojo de Agua, El Terrero, todos de Dulce Nombre de María, el 26 de febrero. Resultaron 9 ranchos quemados, acciones de pillaje y bandolerismo, 5 campesinos muertos y lo más doloroso, que se encuentra entre ellos a dos niños asesinados. Estos operativos militares infunden terror en la población y han sucedido en varias zonas del país durante esta semana, en Aguilares, Suchitoto, Sonsonate, Chalatenango, Sensuntepeque, cantones de La Unión.

Cabalmente de La Unión, al entrar a la Iglesia, me llegaba una carta en que lamentan la muerte de un catequista muy querido, Rubén Benítez de la parroquia de La Unión. Estos operativos, además de ser inhumanos, son anticonstitucionales en razón de que sin ninguna base legal y amparándose sólo en acciones de hecho y rumores, los cuerpos de seguridad se toman por tres días o más, varias poblaciones creando ejércitos y zonas de ocupación suprimiendo, tal como hacen en Estados de Sitio, los derechos más fundamentales de campesinos salvadoreños. ¿Con qué derecho después se quejarán de las ocupaciones de fincas de otras fuerzas?

Quiero denunciar la amenaza especialmente de la Guardia Nacional y de ORDEN a los campesinos del Cantón El Zapote, de Suchitoto, en el sentido de que, si no desalojan la zona, serán cruelmente reprimidos. Ha habido éxodo, pero esto es inconcebible, no hay ninguna razón para que los campesinos desalojen sus humildes viviendas. Yo pido formalmente al Gobierno: que sean respetados los derechos sagrados de estos campesinos a su vida y a su vivienda...

Entre enero y febrero unas 600 personas han perdido la vida debido a esta situación política. El ataque en contra de los campesinos es desproporcionado. Otros sectores del pueblo también lo están sufriendo. Tenemos 14 personas capturadas y posteriormente desaparecidas por motivos políticos durante estos 2 meses. Estas se encuentran debidamente registradas y no es invento de nadie como alguien dijo por televisión.

En esta semana tenemos 45 asesinados de los sectores populares por razones políticas. Entre ellos, tres profesores más. Son ya trece en dos meses. Uno en Atiquizaya, otro en Morazán y otros en Chalatenango. Por lo menos 13 campesinos de la zona de Aguilares y Suchitoto, 8 de la zona de Chalatenango, 15 en Sonsonate.

También fueron capturados el campesino Encarnación López López, el campesino José Cecilio Hernández Alfaro, el estudiante Oscar Ernesto Chacón Melgar. Todos ellos sin haber sido consignados a los tribunales. El Socorro Jurídico intervino en el caso de Juan Chacón, a petición de su mamá. Me informan que fueron puestos en libertad ayer, juntamente con dos integrantes de las Ligas Populares...

En horas del mediodía ayer, se nos informaba de la captura del estudiante universitario Oscar Edmundo Bonilla, espero que ya lo hayan puesto en libertad, y si no, junto con los otros, yo pido que se les remita a los tribunales o que se les deje en libertad si no hay causa para tenerlos detenidos.

Me preocupa que se dé tanta violencia en el país, pero hermanos, lo que más me preocupa, es que la capacidad de reacción, condena y protesta de la población en general, ha disminuido notablemente y esto ha permitido que se continúe reprimiendo con mayor descaro y libertad. Se publican quizás ahora, más que antes, denuncias de las distintas organizaciones afectadas, condenando los hechos respectivos, pero las elevadas cifras de víctimas llaman cada vez menos la atención entre la opinión pública y provocan menos reacción encaminado a garantizar la defensa de los derechos humanos.

Tratando de analizar las causas de este fenómeno me parece que en gran parte se debe a que existe ahora, entre la población, un mayor temor de hablar y actuar y lo que es peor, cada vez hay más escepticismo acerca de la eficacia de la denuncia, la protesta y el diálogo. Cada vez, los distintos sectores creen menos en la eficacia de las leyes y en la justicia estatal. Los mismos cuerpos de seguridad están mostrando que actualmente en lo único que creen es en el poder de las armas. El silencio de la Junta y del poder judicial ante tanta violencia, de la impresión de que ellos no tienen el control sobre los cuerpos de seguridad y hasta puede ser un símbolo, un silencio cómplice de estas sistemáticas violaciones; es un silencio muy peligroso porque contribuye notablemente a que el pueblo crea cada vez más en su propio derecho de hacerse venganza, lo cual es muy malo, pero se explicaría si no hay una reacción más firme de parte de quienes tiene que imponer la injusticia en el país...

- Otro capítulo al que me quiero referir es la reforma agraria

Se rumora que esta semana que vamos a entrar se decretará la Reforma Agraria y quizás otras reformas económicas-sociales. Todas ellas si no van acompañadas de una decisión firme de acabar con la represión, serán interpretadas como medidas distractivas de la opinión pública internacional y nacional que pretenden encubrir, así, el torrente de sangre popular que se está derramando...

Sí insisto en que cada vez hay mayor represión y que cada vez se reacciona menos ante este hecho hermanos, entiéndanme bien: no quiero incitar a la violencia. Quienes así me han interpretado, me calumnian. Al contrario, lo que me interesa es pedir a los responsables de la escala represiva que dejen de utilizar la violencia para mantener oprimido al pueblo, y que quiero también motivar al pueblo a no perder su sensibilidad moral y su conciencia crítica. Lo digo también, porque insisto en que es imposible para un gobierno verdadero -que se llama también revolucionario- promover procesos y proyectos de reformas y cambios sociales al mismo tiempo que se mantiene un clima de represión en el pueblo.

La Reforma Agraria está a la base de todos nuestros cambios estructurales. No voy a ser yo, Pastor de la Iglesia, el técnico de señalar cuál es la mejor fórmula. Pero como Pastor quiero decir estas cuatro condiciones:

1º) que es un cambio urgente, que si no se hace pronto se está dando tiempo a la oposición de la derecha a fortificarse y se pierde cada vez más la credibilidad del pueblo...

2º) que tiene que ser una reforma que cuente con el apoyo del pueblo. De ninguna manera debe ser un proyecto impuesto desde afuera o desde arriba. No bastan los millones de

dólares para una transformación querida por el pueblo... más que una ayuda de esa categoría, vale la opinión y el consenso mayoritario del pueblo. Sin él, no hay nada...

3º) condición, debe ser una reforma justa y previsora de justicia. Hay el peligro de los sobordos, hay el peligro de que las fuerzas armadas no apoyen al pueblo sino a la oligarquía... si no contamos con una fuerza armada que apoye al pueblo en esta reforma agraria todo será ineficaz. Debe lograrse una sincera función social de la propiedad.

4º) Condición, muy importante para la Iglesia, toda transformación en el país, debe respetar a los sentimientos cristianos del pueblo, debe oírse la doctrina social de la Iglesia a la que pertenece la mayoría de nuestro pueblo...

- Un tercer capítulo de mi comentario es la plataforma programática del gobierno democrático revolucionario

Así se llama un pliego de propuestas que se ha dado a conocer esta semana. La Coordinadora de las Organizaciones Populares ha dado esta semana un paso más en su proceso de unificación proponiendo a los sectores democráticos y pueblo en general, una plataforma de gobierno. Espero que los distintos grupos políticos y gremiales responsablemente reacciones ante esta invitación, manifestando su punto de vista y colaborando a crear una alianza popular mayoritaria que sea la expresión legítima de la voluntad del pueblo...

Quiero recordar que este mismo llamado a solidarizarse con el verdadero bien común del pueblo prescindiendo de los criterios de grupo, fue el que hice cuando se pronunció la proclama del 15 de octubre y cuando algunos se apresuraron no a dar una crítica constructiva, sino a negarlo. Lo mismo dije cuando se pronunció, por el Ministro de Agricultura que ya renunció, el proyecto de Transformación Agraria: Que no era un regalo del Gobierno al proceso del pueblo, sino un proceso que encontraba apoyo en el Gobierno. Y que el Gobierno que quisiera ganar esa popularidad tenía que unirse al proceso del pueblo y no estorbarlo...

Es el mismo criterio, el que me guía hoy al anunciar esta nueva plataforma de las organizaciones populares. Hoy como entonces, no les digo que se incorporen en este proceso en una forma acrítica, sino que den su aporte crítico, constructivo, que haga viable una salida democrática del país. Es un anuncio de que nos podemos entender y que el pueblo puede encontrar su camino y que no espere que le venga impuesto por la fuerza. A la Iglesia no le corresponde identificarse con un proyecto, ni siquiera tiene competencia técnica para opinar desde la perspectiva de las ciencias sociales sobre la forma concreta de hacer viable este proyecto. Sí es su misión alentar los procesos tendientes a la unidad que tratan de buscar una mayor justicia y respeten los derechos humanos más fundamentales. También la Iglesia reclama para sí, en esta hora del proceso, el poder intervenir desde sus competencias de defensora de los valores cristianos y humanos. A este nivel, la Iglesia aporta su concepción sobre el hombre, los derechos humanos, su promoción. Recuerdo cuando Pablo VI en plena Asamblea de las Naciones Unidas definió la Iglesia, inerte y sin poderes políticos y diplomáticos, sin embargo, la gran experta en humanidad esta es la Iglesia. "¡Experta en humanidad!"

Por eso, el pueblo puede estar seguro de contar con esta experta en humanidad en la hora en que se proyecta la figura de su propio destino. Y rechazará con celo toda visión que distorsione la verdad acerca de la persona humana. Acerca de esta verdad, pues, el documento de Puebla, como ya les dije, tiene maravillosa doctrina que sería bueno que se estudiara y es muy oportuna en esta hora.

- Otro punto de mi comentario es que la Iglesia hace un llamamiento al pueblo para que tome en cuenta que es el artífice de su propio destino

Que la Iglesia tiene como misión, denunciar con igual libertad a los grupos populares que atropellen estos derechos humanos. Por eso, no sería completa la denuncia de esta mañana a la represión militar y para-militar si no dijera también, que estas represiones que hemos dicho que ofenden no sólo a los organizados, sino también al pueblo, muchas veces son, en parte por lo menos, culpa de ciertas imprudencias de las organizaciones. Hay quejas allá entre los campesinos de que algunos pertenecientes a organizaciones provocan los operativos militares y que luego ellos sí tienen como defenderse, pero que el pobre pueblo no organizado es el que sufre más duras las consecuencias. Ya que hablamos de una maduración de las organizaciones, yo les suplico tener en cuenta esto para no exponer al pueblo al que de veras deben ayudar. Parte del terror campesino es provocado a veces por las imprudencias de las mismas organizaciones.

La Iglesia, por ejemplo, denuncia, cuando desde una ocupación de un Templo se calumnie al párroco que precisamente estaba velando por el pueblo. Cuando se señala también, falsamente a gente inocente. Yo tengo una carta de un cartero de San Vicente el cual dice que lo han querido acusar y lo ha oído por radio, de pertenecer a las fuerzas represivas del pueblo y que él es inocente: "Yo resido con mi esposa, mi madre, y mis hijos en el Cantón Calderas de Apastepeque y estoy trabajando en el Correo de San Vicente. No tengo ninguna conexión con estas fuerzas con las que me quieren mezclar. Es muy grave todo esto cuando se trata de señalar personas que pueden sufrir consecuencias fatales".

También creo que es un atropello de los sentimientos del pueblo cristiano, la nueva ocupación de Catedral por parte del BPR en plena Cuaresma. Yo no estoy de acuerdo y creía que las cosas se habían arreglado, pero suplico a la dirigencia poner mano firme a la disciplina de esa organización porque estas cosas les quita mucho prestigio.

También resulta escandalosa una información confidencial que yo recogí esta semana. Alguien se preocupó de ver lo que gastan en campos pagados y ha tenido la iniciativa de sacar lo que ha gastado el BPR en una sola semana de propaganda por televisión: uno y a veces dos programas a la semana cuando el minuto creo que cuesta ¢100.00 y tienen media hora. Además de radio y páginas enteras de todos los periódicos, pagando altas tarifas. Se sacaba la cuenta de que en esta semana había gastado ¢90.000.00 Se preguntó uno ¿no podrían con este dinero hacer algo más beneficioso para el pueblo?... Pobladores de tugurios, señoras de los mercados, etc..., hay tanta necesidad. Y lo más sarcástico es que se está pagando esas inmensas cantidades de dinero a los medios de comunicación oligárquicos... Creo que en esto nuestra Iglesia les da ya ejemplo de que hará valer únicamente su pobre voz, pero no querrá ser también colaboradora de unos instrumentos que se prestan muchas veces a la injusticia y a la mentira. Es bueno que las organizaciones populares reflexionen esto y maduren también en estas críticas.

Quiero también desde aquí hacer un llamamiento a los que tienen en su poder al Sr. Dunn y a los otros secuestrados, que ya es tiempo suficiente para respetarles su libertad.

Mencionaba yo al principio como un gesto de solidaridad a los trabajadores de ANTEL que se ofrecen a trabajar en la organización de nuestra emisora, y quiero de parte de ellos decir que todavía no han logrado un diálogo con el responsable de ANTEL a pesar que el Ministerio de Trabajo ha llamado a ese diálogo. Las peticiones de los empleados de ANTEL son estas: reintegro de cuatro compañeros directivos despedidos injustamente; reconocimiento de legítimo derecho de libre organización; cumplimiento de la plataforma reivindicativa; el retiro inmediato de los cercos militares a los centros de trabajo; no represalia de ningún tipo en contra de los participantes en el movimiento garantizándoles integridad física y moral. Creo que las peticiones son justas y sería bueno que los responsables de ANTEL acudieran al diálogo. Así se arreglan las cosas, dialogando mutuamente...

Quiero agradecer una iniciativa de comunidades cristianas y otras organizaciones gremiales, Comité Ecuménico y ayuda humanitaria, Comités Populares, que han promovido una reunión de prensa para defender la doctrina de nuestra diócesis y también al Pastor cuando se le ha amenazado contra su vida. Agradezco este gesto de apoyo y solidaridad...

Finalmente quiero decir, en nombre de su mamá, una oración por David Agustín Cristales Elías que desapareció desde el 7 de marzo de 1977 y no se supo más de él. ¿Está vivo o muerto? Es el interrogante de tantas madres de familia las cuales, como señora, mejor se deciden a invitar a misas por su eterno descanso.

PENSAMIENTO QUE NOS LLEVA AL ALTAR

Oremos, hermanos, la situación de nuestro país es muy difícil pero la figura de Cristo transfigurado en plena Cuaresma no está lejos, es el camino que debemos de seguir. El camino de la transformación de nuestro pueblo no está lejos es el camino que nos señala la palabra de Dios este día: camino de cruz, de sacrificio, de sangre y de dolor, pero con la vista llena de esperanza puesta en la gloria de Cristo que es el Hijo elegido por el Padre para salvar al mundo. ¡Escuchémosle!

ANEXO 7: MISIÓN DE LA IGLESIA EN MEDIO DE LA CRISIS DEL PAÍS

VIGÉSIMO NOVENO DOMINGO DE TIEMPO ORDINARIO

21 de octubre de 1979

Isaías 53, 10-11

Hebreos 4, 14-16

Marcos 10, 35-45

Queridos hermanos:

Día de las Misiones y del Papa interpretados en nuestra situación concreta

En el momento intenso de historia que está viviendo nuestra patria la Iglesia celebra dos acontecimientos que, con la serenidad de lo trascendente y de lo universal, engloba y da un mensaje oportuno a nuestro momento histórico. Se trata de que este domingo -penúltimo de octubre- es el día universal de las Misiones; y mañana 22 se cumple el primer año de la inauguración del ministerio apostólico del Papa actual, Juan Pablo II.

Él (el Papa) ha querido que su aniversario no tenga pompas especiales. En una forma sencilla se ha vivido en Roma este acontecimiento. Yo, en nombre de todos ustedes y mío, le he puesto el siguiente telegrama:

Santidad Juan Pablo II. Vaticano. Nuestra Arquidiócesis renueva sentimientos filial adhesión y alegrase coincidir deseos celebrar feliz aniversario pontificio sencillez evangélica. Imploramos su bendición. El Arzobispo...

- Mensaje del Papa para el día de las Misiones

El mismo Papa preparando el mensaje para este día universal de las misiones recordó aquel momento emocionante del año pasado que coincidió, también con el día de las Misiones, su inauguración, que antes se llamaba la coronación: inauguración de su ministerio pontificio. El Papa dice: "Era un día en que, en medio de todas las intenciones que se agolpaban a mi mente, resaltaba el acontecimiento de que ese día toda la Iglesia oraba, meditaba, trabajaba para que las palabras de vida de Cristo llegaran a todos los hombres como mensaje de esperanza, de salvación y de liberación total."

Recogiendo una frase de su primera encíclica, hace el mensaje para este año. La frase es ésta: ... "la misión no es una destrucción de valores, sino una reasunción de valores, es una nueva construcción." De allí toma sus tres pensamientos para decir qué es el día de las Misiones: El día en que la Iglesia recuerda a todos que tienen el encargo de ir a todos los pueblos, pero no a destruir

los valores de los pueblos, sino a asumirlos, elevarlos, purificarlos, cristianizarlos; así resulta una nueva construcción que respeta la índole de cada pueblo e inserta en todos los pueblos la universal cultura cristiana. Respetando la variedad de los pueblos hace una sola cultura, la que Cristo trajo, la del hombre nuevo.

Me parece que es bien oportuno todo esto para enfocar -desde esa perspectiva de Iglesia Universal, de Palabra de Cristo liberadora, de Iglesia que lleva una misión a los pueblos, no para matar los valores auténticos, sino para purificarlos y hacer algo nuevo de todos los países, con todo ese contenido doctrinal- este momento precioso que vive nuestra república. Las lecturas de hoy coinciden plenamente con esta idea misional.

El Papa mismo nos ha dejado en un discurso de estos últimos días, dirigido a España con motivo de un congreso mariano en la Basílica del Pilar de Zaragoza, su idea sobre la Iglesia y sobre la Virgen. En uno de sus párrafos dice: "Impulsados por el Espíritu de Dios y siguiendo su vocación eclesial, todos los miembros de la comunidad cristiana -todos los miembros: todos ustedes y yo deben ser, dentro de la sociedad, artífices de la unión de los hombres entre sí, promotores del diálogo, de la reconciliación, de la justicia social y de la paz. A través de la presencia de los cristianos y de su testimonio, la Iglesia realiza su vocación de germen firmísimo de unidad, de esperanza y de salvación para todo el género humano",

Yo les invito a asumir este llamamiento para que vivamos nuestra fe cristiana aquí en El Salvador haciendo de los cristianos, hombres y mujeres, esperanza de salvación y de liberación en este momento trascendental

Digo que las lecturas bíblicas se sitúan de tal manera que yo quisiera dar a mi homilía el título de mi cuarta carta pastoral. Se llamará así:

MISIÓN DE LA IGLESIA EN MEDIO DE LA CRISIS DEL PAÍS

- 1) Misión de la Iglesia
- 2) La crisis del país y los pecados del pueblo
- 3) Cristo modelo y fuerza del verdadero hombre liberador.

1) MISIÓN DE LA IGLESIA

a) Jesús marcha a Jerusalén y anuncia su destino de sufrimiento

Es preciosa la descripción que el evangelio de San Marcos nos hace de Cristo esta mañana. Poco antes del trozo que se ha leído, nos describe a Cristo marchando adelante de los apóstoles camino de Jerusalén, anunciándoles por tercera vez: "Vamos a Jerusalén. Y el Hijo del Hombre tiene que sufrir y padecer, va a morir a manos de los enemigos y al tercer día resucitará".

Su Iglesia sigue el mismo camino desinteresadamente

"¡Va adelante!" Miren qué rasgos los de San Marcos, como quien lleva prisa, como quien va marcando el camino a todos los que le acompañan, como señalándole a los apóstoles, que son su Iglesia, cuál debe ser también el camino de ellos: ir felices a la vocación de sufrimiento de persecución. Este es el destino de la Iglesia, igual que el de Cristo. Los apóstoles sentían miedo.

Pero se da ambición en Santiago y Juan

Hay un diálogo que describe al desnudo la imperfección de los apóstoles todavía. 'Han escuchado cómo los dos más fogosos, a los que Cristo llamó los Boanerges, hijo del trueno, hijos del Zebedeo, Juan y Santiago, le dicen que le quieren proponer algo. Cristo, que ya ha leído sus corazones, les dice que lo expresen. Ellos le dicen: "Maestro, queremos que nos concedas sentarnos en tu gloria, uno a tu derecha y otro a tu izquierda". Jesús les replica: "No saben lo que ustedes están pidiendo, ¿Pueden beber el cáliz que yo voy a beber?" Es una expresión oriental para decir: "¿Pueden ustedes sorber la tribulación que yo voy a sorber? ¿Pueden ustedes ser bautizados con el bautismo con que me voy a bautizar?" En sentido original bautismo es sumergirse, es el bautismo por inmersión, meterlo en una poza y sacarlo. Bautizarse, en este sentido, quiere decir que Cristo va a sumergirse en el mar del sufrimiento. Ellos le dicen: "Sí, podemos beber este cáliz y sumergirnos en ese mar". Cristo les dice: "Pues, beber el cáliz y sufrir sí va a suceder. Pero lo que ustedes piden: esa gloria de un poder político, esa vanidad que inspira sus corazones, eso no depende de mí. Ya está determinado, en el designio de Dios, la vocación. El sitio de cada hombre ya tiene un puesto; nosotros haríamos muy mal en querer lo que nosotros deseamos y no aceptar lo que Dios quiere de nosotros.

- Tiranía de los jefes de los pueblos, opresión de los grandes

Por eso, analizando luego aquel anhelo y aquella enmienda, dice unas palabras muy sabias: "Los jefes de los pueblos tiranizan a los pueblos, los grandes los oprimen; pero vosotros, nada de eso. El que quiera ser grande, sea vuestro servidor y el que quiera ser primero sea esclavo de todos. Porque el Hijo del Hombre no ha venido para que le sirvan sino para servir y dar su vida en rescate por todos. ¡Esta es la misión de la Iglesia!

Misión que sigue un camino en pos de Cristo desinteresadamente y que como Cristo, debe decir: "No he venido a buscar ventajas, honores, cosas que solamente adulan el paladar de la vanidad. He venido a servir".

- Servir... Siervo de Yahvé

Por eso, la primera lectura nos presenta a Cristo profetizando como el Siervo, el Siervo de Dios, el que va a servir, y dando su vida es la muestra más grande del servicio: "no se distinguirán en mi Reino por sentarse a mi derecha o a mi izquierda sino por el amor con que sirvan a los otros". Esta es la vocación de la Iglesia vocación de servicio.

- Dar la vida por todos

Y una muerte dolorosa para pagar los pecados de los hombres. Como nos dice la primera lectura de hoy: "Que en sus sufrimientos quedaron pagados todos los crímenes del pueblo".

b) Puebla... vocación de la Iglesia

Cuando Puebla, para América Latina sobre esta vocación de la Iglesia, tiene un texto que para este momentito de El Salvador es bien importante, dice: "... La Iglesia quiere mantenerse libre frente a los opuestos sistemas, para optar sólo por el hombre. Cualesquiera sean las miserias o sufrimientos que aflijan al hombre, no será a través de la violencia, de los juegos de poder, de los sistemas políticos, sino mediante la verdad sobre el hombre como la humanidad encontrará su camino hacia un futuro mejor... Sobre la base de este humanismo, los cristianos obtendrán aliento para superar la porfiada alternativa y contribuir a la construcción de una nueva civilización, justa, fraterna y abierta a lo trascendente. Será, además, testimonio de que las esperanzas escatológicas - más allá de la vida- animan y dan sentido a las esperanzas humanas.

Para esta acción audaz y creativa ¡qué calificativos más oportunos! Hoy no queremos cristianos tímidos, pasivos, montones. Se necesita que cada cristiano tenga una creación audaz y creativa-, el cristiano fortalecerá su identidad en los valores originales de la antropología cristiana". Es decir, el cristiano tiene que aprender a ver al hombre desde la luz del cristianismo: si lo viera así el hombre no sería un enemigo, el hombre no sería un lobo, no habría torturas, no habría desprecio, no habría desigualdades. La antropología cristiana brilla por su ausencia en el sistema injusto en que hemos estado.

"La Iglesia no necesita, pues, recurrir a sistemas e ideologías para amar, defender y colaborar en la liberación del hombre: en el centro del mensaje del cual es depositaria y pregonera, ella encuentra inspiración para actuar en favor de la fraternidad, de la justicia, de la paz. Contra todas las dominaciones, esclavitud, discriminaciones, atentados a la libertad religiosa, opresiones contra el hombre y cuanto atenta contra su vida". (552)

Tengamos esto y no lo olvidemos: "... la Iglesia no necesita recurrir a sistemas e ideologías... en el centro de su mensaje está la inspiración de su antropología cristiana". No estemos aspirando a unas liberaciones ateas marxistas, importadas. Ni tampoco, importadas en el sentido de "seguridad nacional" o de capitalismo. Tenemos que buscar aquí en las entrañas de El Salvador, a la luz de nuestra fe cristiana, cuál es la verdadera sociedad que El Salvador necesita y hacerla de verdad...

En ese mismo sentido el mensaje para este día de las Misiones, escrito por el mismo Papa, dice: "Es claro, por tanto, cómo la renovación promovida por la actividad evangelizadora, aun siendo esencialmente espiritual, afecta directamente el meollo de la cuestión grave e inquietante de las injusticias y de los desequilibrios económicos y sociales que atormentan a tan gran parte de la humanidad y puede contribuir a su solución, Evangelización y promoción humana, en una palabra, aun permaneciendo netamente diversas, están unidas entre sí con un lazo indisoluble."

Para lo, que sueñan una religión tan espiritualista, que no se preocupe de la política y de las cosas de la tierra, aquí tienen el pensamiento de las Misiones y del Papa: aun siendo religiosa y muy espiritual y muy trascendente, tiene, precisamente por eso, mejores luces para orientar la justicia de los hombres, para reclamar contra el pecado de la humanidad. Está más capacitado el cristiano que toda ideología a ser el hombre creativo y audaz. No le tengan miedo a la política, no les tengan miedo a las transformaciones sociales...

Precioso día de las Misiones, para ver cómo El Salvador ha recibido ese mensaje de los misioneros y lo ha encarnado y trata de actualizarlo y vivirlo hoy - En este día de las Misiones de 1979 lo necesita con la actualidad de la política y del momento actual para no caer en trampas de uno y de otro lado, sino ser auténticamente cristianos...

2) LA CRISIS DEL PAÍS Y LOS PECADOS DEL PUEBLO

Mensaje misional

Ya les dije el pensamiento clave del pensamiento del Papa para este día de las Misiones: "La misión no es nunca una destrucción sino una reasunción de valores y una nueva construcción".

Yo encuentro en las lecturas de hoy, precisamente las raíces de las crisis y de los pecados de los pueblos. En este segundo punto iluminemos, con la palabra de Dios que se ha leído, las realidades de nuestra crisis salvadoreña. Ojalá acertemos con prudencia la posición de la Iglesia en el momento actual de El Salvador.

Evangelio: ambiciones

El evangelio de hoy nos habla de dos apóstoles ambiciosos, diríamos: "oportunistas". Que cuando hay un golpe de estado se acercan para decir: "Ayúdeme a ocupar los primeros puestos".

- Tiranías

También, el evangelio menciona el pecado de las autoridades: "Los jefes de los pueblos tiranizan a los pueblos -les dice Cristo-; y los poderosos los oprimen". ¿Ven cómo Cristo usa ya palabras duras para denunciar los pecados de su tiempo: de los abusos de autoridad y de los abusos del poder, ¿del dinero y de todo lo que signifique un poder sobre los hombres? No se usa muchas veces la autoridad y el poder económico y social para el bien, sino para tiranizar y para oprimir. Constatación del evangelio de hoy.

- Los crímenes del pueblo por Cristo muerto

La primera lectura cuando nos habla que Cristo muerto es la expresión del pecado de su pueblo. Qué hermosa figura para ver, desde ese Cristo muerto en la cruz, toda la sangre derramada en nuestro pueblo; y mirar cómo en la muerte se expresa, precisamente, el crimen del pueblo, el pecado. "Por los pecados del pueblo, muere, dice Isaías.

- Nuestras debilidades

También la segunda lectura donde la epístola a los Hebreos nos habla de un Cristo que nos comprende en nuestras debilidades porque él también sufrió, se encarnó, se identificó con nosotros, menos en el pecado. El pecado degrada al hombre y Cristo que se identificó con el hombre no se identificó con el pecado para salvarlo. El pecado es la antítesis de Cristo.

Saquemos de allí, de esas pinceladas bíblicas, lo que está pasando en nuestro pueblo. El análisis de esta semana tan intensa, tan densa.

NUESTRA CRISIS

ANÁLISIS DE LA SEMANA

- Se ha invocado el derecho de insurrección. El artículo 7º de nuestra Constitución dice: "Que los pueblos tienen derecho de insurreccionarse cuando el bien común está en peligro bajo una tiranía".

En mi carta pastoral yo he recordado también ese principio cuando dice: "La Encíclica *Populorum Progressio* del Papa Pablo VI, citada en la Conferencia de Medellín, recoge la enseñanza clásica de la teología católica, según la cual "es legítima una insurrección en el caso muy excepcional de tiranía evidente y prolongada que atentara gravemente contra los derechos de la persona y damnificara peligrosamente el bien común del país, ya provenga de una persona ya de estructuras evidentemente injustas" (74).

Creo, pues, que los condicionamientos para una insurrección existían en El Salvador. La Iglesia no es la que va a decir cuándo es la hora de la insurrección, Ella solamente propone el principio teológico. Y cuando los expertos en política y todos aquellos que pueden manipular una insurrección creen que llenan las condiciones que la Iglesia señala, y de veras las llenan, tenemos el caso de una insurrección legítima.

Esta es la primera posición de la Iglesia: estamos en pleno derecho de insurrección y la insurrección fue legítima...

- Actitud de la Arquidiócesis

Ante esa situación, la Arquidiócesis dijo una palabra el martes:

a) "Llamamiento Pastoral".

En el cual, ante todo, decía: No es una palabra política, es una reflexión de fe. Y, por eso, ante todo, nos elevábamos en oración a Dios para darle gracias por los favores, para pedirle su

inspiración, para llamar también al arrepentimiento de los pecadores y para ofrecerle los tantos sacrificios de nuestro pueblo que ojalá fueran ya el suficiente precio de una liberación que con ansia espera nuestro pueblo.

- Llamamiento al pueblo a la cordura

Luego me dirigí al pueblo para pedirle "cordura". No es cobardía. Una radio local dijo: "que yo había bendecido el golpe de estado". Yo protesto contra esa falsa manera de manipular... Lo que he dicho es. "Cordura, expectativa, comprensión".

- Comprensión a los extremos de derecha y de izquierda.

Llamé, en concreto, a los dos extremismos: al extremismo de derecha que ve sus privilegios en peligro y que puede dar un contragolpe de derecha para mantener la situación injusta, diciéndoles que tienen que oír la voz de la justicia y el reclamo de los pobres... También, me dirigí al extremismo de izquierda para decirles que su imprudencia, el no esperar a ver hechos antes de dar un juicio; y mucho más grave todavía, actuar, una violencia en esa situación no es insurrección legítima porque ya hay un camino abierto para una negociación pacífica. Y quien se obstina en no aceptar más camino que el que él concibe -decía yo-, en este momento es un pecado grave contra el bien común, el no hacer un esfuerzo de madurez política y de reflexión para negociar con los otros el bien de la patria y no el interés de mi grupo.

- Ofrecimiento de servicio al pueblo

Y de parte de la Iglesia hablándole al pueblo le decía que no desconfiara, que la Iglesia mantenía su promesa de servicio al pueblo, y que la historia nos ha enseñado que si hay un conflicto entre el gobierno y la Iglesia no es porque la Iglesia sea opositora política del gobierno, sino porque el conflicto ya está establecido entre el gobierno y el pueblo y la Iglesia defiende al pueblo...

Quiero ratificar, entonces, la voluntad de la Iglesia. Nadie desconfíe. Ni aquellos que quisieran embrocar a la Iglesia o hacerla despreciable ante el pueblo; será calumnia si dicen que he bendecido tal o cual movimiento. La Iglesia no se identifica con ningún movimiento, ni con ningún partido, ni con ninguna organización. Ella es autónoma y está dispuesta hasta quedarse sola con tal de defender al Señor...

- A los gobernantes

Finalmente, decía a los gobernantes, al nuevo gobierno: que leyendo su proclama de aquella madrugada parece un programa que coincide con las aspiraciones del pueblo, que naturalmente se puede perfeccionar. Pero que no nos pagábamos de promesas, sino que esperábamos hechos... Y que, si los hechos hablaban también de un gobierno al servicio de las aspiraciones del pueblo, allí nos encontraríamos en un diálogo franco y en una colaboración al servicio del pueblo...

Quiero agregar ahora, a esa posición que sigue firme, lo que ha sucedido después.

b) Entre los miembros de la Junta de Gobierno hay personas que me merecen plena confianza.

Pero no es asunto personal, no soy yo el que tengo que legitimar al nuevo gobierno, será el pueblo el que tiene que juzgar... y juzgará por los hechos, el espíritu y la eficiencia de la nueva Junta...

Quiero ratificar esto para que no vayan a mal interpretar un diálogo. Porque el principal interlocutor de la Iglesia en su diálogo es el pueblo; y el principal interlocutor del diálogo del gobierno no debe ser la jerarquía de la Iglesia sino el pueblo también...

Y al decir protagonista, interlocutor, quiero decir "pueblo", "al pueblo", que es el pueblo el protagonista principal de los propios cambios estructurales que él necesita con urgencia... Lo cual es una invitación apremiante al gobierno a que jamás vaya a proceder a espaldas del pueblo, sino, así como lo ha prometido: identificándose con el pueblo, que los hechos hablen de verdad, querer auscultar el sentido del auténtico pueblo para interpretar sus necesidades y darle lo que el pueblo pide y necesita...

c) Hay también promesas muy halagadoras en la proclama del martes y en la conferencia de prensa.

Por ejemplo: las motivaciones que la proclama pone par la insurrección son cuatro, muy valiosas:

- 1) Que el anterior gobierno ha violado los derechos humanos del conglomerado.
- 2) Que ha fomentado y tolerado la corrupción en la Administración Pública y de la justicia.
- 3) Que ha creado un verdadero desastre económico y social.
- 4) Que ha desprestigiado profundamente al país y a la noble institución Armada.

A esas motivaciones se han agregado declaraciones también muy valiosas, Como en la conferencia de prensa se oían estas frases: "Alcanzar una sociedad nueva, más justa y solidaria, rechazando toda acción propia de una civilización en decadencia". "Notable participación de la Iglesia que ha sido castigada por defender la causa de los derechos humanos". Y una frase muy hermosa: "Queremos hacer a lo salvadoreño, lo que tenemos que hacer los salvadoreños". El Ingeniero Mayorga Quirós decía -el autor de todas estas frases-: "Invocamos a Dios para que nos conceda un clima de justicia y de paz, para forjar una patria nueva y mejor, para que Él nos ayude a despojarnos del odio irracional y de la avaricia". También el Coronel Majano en la reunión de prensa dijo esta frase: "Tenemos un nuevo gobierno distinto, que demostrará su ruptura con el pasado. Se respetará la vida humana porque es lo más esencial para la convivencia social, etc."

Sin embargo, decía yo en mi llamamiento: "...queremos dejar bien claro que sólo podrá este gobierno merecer la confianza y la colaboración del pueblo cuando demuestre que las bellas promesas no son letra muerta sino verdadera esperanza "...

d) Por eso, un cuarto punto de la posición de la Iglesia: tenemos que lamentar ciertos hechos de los cuerpos de seguridad esta semana, que comprometen seriamente esas bellas promesas.

- El desalojo tan brutal que hicieron de los obreros que estaban en huelga en APEX, ARCO INGENIEROS, LIDO, DURAMAS. Aunque ya liberaron a los 68 obreros que capturaron, deben ver cómo resuelven justamente el conflicto obrero-patronal que ha quedado sin solución. Esta acción tan violenta provocó el que incendiaran otras tres empresas que también estaban en huelga. Hubo muertos y heridos.

- También tenemos que lamentar el allanamiento de la Iglesia y convento de Soyapango. La captura y ultrajes al párroco Padre Modesto Villarán. Me solidarizo con los pronunciamientos que la Vicaría y las comunidades parroquiales de Soyapango han emitido. En los cuales reclaman la inmediata libertad del sacristán Tomás Flores que hasta el momento no se ha visto a pesar de que lo vieron herido. La reparación económica de todo lo destrozado, dinero robado y devolución de las cosas sustraídas. Y una explicación pública de las Fuerzas Armadas de qué es lo que ha pasado

- Tenemos una solicitud de nuestro Socorro Jurídico: "Atentamente le solicitamos a la Junta de Gobierno el informe exhaustivo que, a ustedes, con todo respeto, pidieron los enviados del Arzobispado acerca de los operativos militares realizados en Mejicanos, Cuscatancingo, San Marcos. Se dice que son más de 30 muertos y muchos más heridos en lo referente a personas capturadas, heridas y muertas. En especial nos interesa conocer el paradero de Tomás Flores, sacristán de la Parroquia de Soyapango, Finalmente le solicitamos la entrega formal de los bienes incautados por los cuerpos de seguridad el 16 de octubre, en la Parroquia de Soyapango, cuya lista les adjuntamos".

En Arcatao, también, hubo atropellos de la Guardia Nacional. A Ernesto Menjívar le dieron muerte, capturaron a Elías Pineda solamente porque lo escucharon lamentarse de la muerte del Señor Menjívar; capturaron al Señor Antonio Miranda de Tequeque y al Señor Melitón Martínez, y los tres aparecieron muertos. Nuevamente el martes llegó otro contingente a cercar el pueblo y a intimidar a los cantones; en Las Lomas capturaron al joven Santiago Ayala, y se dice que también ha aparecido muerto. Un helicóptero y otros implementos militares estuvieron sembrando el terror. El miércoles a las 8 de la noche, arbitrariamente hicieron allanamiento de morada: entraron los guardias al convento de Arcatao y lo catearon. Todavía no se sabe si los bienes los respetaron.

En Tecoluca, capturaron arbitrariamente a don Esteban Blanco Castillo.

Al presentar estas denuncias al nuevo gobierno, se nos ha explicado: que algunas cosas han escapado al control del nuevo gobierno. También se nos ha dicho que se ha castigado con la destitución a algunos responsables de estos hechos y que se está haciendo intensamente una labor de depuración y de mentalización. Creemos que esta depuración del ejército y, sobre todo, de los cuerpos de seguridad, es urgente si se quiere dar al pueblo la credibilidad que se ha perdido.

También que se tenga un criterio muy estricto en el nombramiento de los cargos militares... Algún nombramiento ya ha causado desagradable impresión. La frase que oí es: "...como que está volviendo la misma rosca...".

Lamentablemente al decir esto de los militares no podemos excluir al sector civil. También, hermanos, y con tristeza lo digo, no sólo hemos de echar la culpa a los militares en las desgracias de nuestro pueblo, sino que hay civiles que han echado a perder grandes cosas de nuestra situación...Recordando la pincelada del evangelio: los oportunistas buscando puestos, quisiera recordar que en estas situaciones los oportunistas y ambiciosos abundan, pero todo esto es un reto que el pueblo plantea al nuevo gobierno...

Mi crítica no quiere ser destructiva. He dicho ya las esperanzas que suscitan sus promesas y el respeto que me merecen sus personas. Pero como son los hechos los que el pueblo espera, es una hora en que este reto de la denuncia se puede convertir en una alerta; que de veras seleccione bien a los hombres, militares o civiles, que han de dar una nueva cara al gobierno...

Cabe decir aquí, a militares y civiles, que esta hora de El Salvador es una hora de sincera conversión, que de nada servirá crear estructuras nuevas si no hay hombres nuevos que las manejen. Y los hombres no se fíen sólo de los cambios estructurales, sino que todos, también los eclesiásticos, también los cristianos tenemos que hacer una revisión profunda de vida y cambiar de acuerdo con las exigencias de la justicia y del amor en nuestra patria...

e) Un quinto punto en la posición de la Iglesia en la crisis del país: Otro reto es el cumplimiento urgente de desagraviar el atropello de los derechos humanos.

La carta que ya mencioné del Socorro Jurídico pide también: "Por encargo del Señor Arzobispo, con todo respeto les enviamos la lista de presos y desaparecidos políticos, de quienes nos consta fueron capturados por algún cuerpo de seguridad, con la firme esperanza de que en la mayor brevedad sean liberados tanto los que se encuentran en las cárceles públicas, en las de los cuerpos de seguridad como en las cárceles clandestinas del régimen anterior o por lo menos informen del paradero de estas personas, pues sus familias están constantemente preguntando por ellos. Con mayor insistencia lo han hecho estos días después que la Junta de Gobierno proclama la amnistía general para todas las personas privadas de su libertad y por causas políticas".

El que se quiera formar una comisión que investigue estos casos de los desaparecidos, parece que es una disposición que procede de buena voluntad para que las mismas familias y los interesados se cercioren de la situación. Pero les diré: no basta la buena voluntad. No es lo más eficaz una comisión ajena a los mismos cuerpos del gobierno. Para encontrar a los que aún sobreviven se supone que están en lugares secretos que más fácilmente podrán descubrirse si se les exige a los mismos cuerpos de seguridad que informen del paradero de 176 desaparecidos. Que el Arzobispo puede comprobar esas capturas, La investigación no debe partir de ver si es verdad que hay desaparecidos. Esto es evidente que existen los desaparecidos... Lo que el pueblo necesita saber es dónde están, qué se han hecho...

Es también urgente sancionar a los autores intelectuales y materiales... inmediatos y mediatos de las torturas y desaparecimientos. Pero reducir la pena a los que colaboren en el esclarecimiento

de su paradero. Como un estímulo, que siquiera deshaga algo del mucho mal que han hecho... No es el caso aquí de mencionar personas concretas, todo el pueblo lo sabe, a qué directores de esos cuerpos pueden llevar a un tribunal, a quienes pueden llamar a declarar. Y creo que aquí no es cuestión de una ruptura con el pasado, porque si el pasado es injusto y todavía se están sufriendo dolorosas consecuencias, tienen que revisar con las leyes que ya existían, el abuso que se hizo a esas leyes. La ruptura con el pasado aquí, si fuera a olvidar estos sufrimientos sería una verdadera nueva injusticia...

Las madres de familia me han escrito este papel que me parece la voz del sufrimiento y de la justicia: "El Comité de Madres y Familiares de Reos y Desaparecidos Políticos de El Salvador, ante el ofrecimiento de amnistía general de los reos políticos proclamado por la actual junta de Gobierno Revolucionaria, consideramos que aun cuando este ofrecimiento no se ha perfeccionado esperamos el momento en que se concrete con hechos positivos el contenido de las respuestas dadas por la Junta al Comité de Madres en su visita reciente a Casa Presidencial. Sin embargo, nos acongoja la tardanza, así como el complejo procedimiento a seguir para obtener la libertad de nuestros hijos, pues nuestro clamor de madres tiene el eco de un testigo fiel cual es el pueblo salvadoreño quien reconoce que los derechos de sus mejores hijos se encuentran pisoteados y no deben continuar así ni un día más. Reconoce, además, que este mal es herencia de regímenes pasados pero que la responsabilidad actual que tiene la Junta Revolucionaria de Gobierno en cuanto a tomar las decisiones concretas e ineludibles de libertad a los presos políticos serán las que demuestren que se han roto los vínculos con los anteriores gobiernos. Por tanto, ante el ofrecimiento de amnistía general de los presos políticos proclamado por la junta de Gobierno Revolucionaria, nosotras las Madres que integramos el Comité, reiteramos nuestra súplica a ustedes a fin de que nos señalen la hora, día y lugar donde debemos llegar a recibir a nuestros queridos hijos..."

f) Otras expresiones de justicia y voluntad del pueblo

El nuevo gobierno debe de agradecer todas estas sugerencias y estímulos. Y por eso quiero transmitirles también otra carta muy expresiva que llega como una angustia en la esperanza actual. Dice: "Estos son momentos en que la sangre de nuestros mártires puede comenzar a dar sus frutos sobre las tinieblas y de verdad se levante la luz. Son momentos en que todos debemos reconocer y reparar los errores cometidos. Pero hay una obligada reparación que no se ve ni siquiera asomar y que es de justicia hacerla a un pueblo tan noble y tan sufrido como el nuestro, como también a sus más dignos guías y conductores. Y es que los medios de comunicación social, especialmente la radio y los diarios, deben una aclaración y una satisfacción a este pueblo por su complicidad demostrada en el asesinato... y la corrupción del gobierno anterior. Es difícil olvidar los ataques arteros, las ignominiosas calumnias, las infames acusaciones, las cobardes ofensas que por esos medios se hicieron a instituciones, personas honorables, fieles colaboradores de la Iglesia, y concretamente a la dignidad del Arzobispado. Aprovechando la oportunidad de lucrar con la misma situación corrupta se prestaron a dar publicidad a las vociferaciones de una minoría poderosa y burguesa que se escondía en personas, agrupaciones e instituciones a todas luces, fantasmas. Es su deber por la noble misión que tiene la prensa escrita y hablada, presentar a los verdaderos responsables de tales delitos..."

Todo el pueblo, especialmente el pueblo católico, está en espera de una palabra aclaratoria que defina la actitud de los medios de comunicación social. Porque el silencio que hasta ahora han guardado al respecto, demuestra su complicidad ideológica con el régimen anterior y con aquellos sectores que todavía están en contra del pueblo, y de una Patria nueva donde se viva el amor, la justicia y la paz...

- Hay otro estímulo muy valioso también, que yo quiero darlo a conocer como una sugerencia a la buena voluntad del nuevo gobierno: "Que se le pida -dice esta carta- al actual gobierno el retorno de los 50 millones de colones que en el pasado le habían arrebatado... a otros ministerios e instituciones para malgastarlos en armas. También le solicito en este llamamiento que reclame la justicia en el caso de los siete sacerdotes asesinados, incluyendo al Padre Rodríguez... Hasta este momento sólo el UDN ha solicitado y no lo he escuchado en otro comentario..." Yo digo una frase del coronel Majano es muy ilustrativa a este respecto:- "No queremos venganza, pero sí queremos justicia".

- Y otra petición más delicada: al gobierno de los Estados Unidos: "Que, según la noticia de La Prensa Gráfica del 17 del corriente, titula: "Alentador califica golpe en el país Estados Unidos de América". Dice dentro en el texto: "... Y que Estados Unidos considerará reanudar su asistencia militar si la nueva junta mejora la situación de los derechos humanos". La carta pregunta: "¿Qué ya se les olvidaría lo que en su reciente visita pidió el Papa para los países pobres? Estamos hartos de armas y balas... **El hambre que tenemos es de justicia**, de alimento, medicina, educación y programas efectivos de desarrollo equitativo. Si se llega a respetar los derechos humanos lo que menos necesitaremos serán armas ni métodos de muerte..."

Reitero que mi intención con todas estas cosas es estimular y apoyar en el verdadero camino de la justicia y de los deseos del pueblo, las aspiraciones del nuevo gobierno, que el pueblo tiene que juzgar y por eso, haría muy bien en garantizarse su seguridad caminando por esos senderos.

g) Por otra parte no aprobamos la forma irresponsable y precipitada con que actuaron el ERP y las LP-28, llamando a la insurrección popular el martes y miércoles, dando armas a las personas que respondieron a su llamado con lo que provocaron la muerte de por lo menos de 31 personas y más de 80 heridos... Ya nos hemos enterado que depusieron esta precipitada actitud y ahora parece que están dispuestos a una madurez política, a un trabajo de colaboración. Por su parte, los cuerpos de seguridad tienen que aprender a enfrentar estos abortos de insurrección en forma menos violenta. Repito que la insurrección sólo es lícita cuando se han agotado los medios racionales. El Papa en la OEA dijo una frase muy iluminativa: "En América Latina no hay problema que no se pueda resolver por negociaciones pacíficas". El Salvador, hoy está en poderlo realizar, así como el Papa lo ha sugerido. Y todos tenemos el deber de poner generosamente nuestra colaboración. Mientras no nos conste que ya se agotaron todos los medios pacíficos y que estos reclamos justos que acabo de recordar no se realizan, no hay derecho a buscar otras insurrecciones hasta declarar ineficaz la insurrección actual.

Yo les suplico a todos, no solamente a los grupos políticos, sino también a todos los profesionales, a todos los hombres, que todos tienen alguna capacidad, porque entre todos tenemos, que construir -decía yo en el llamamiento- la plataforma común de justicia sobre la cual construiremos el verdadero monumento de la paz nacional.

h) Son urgentes -este es el último punto de mi posición- los cambios y las soluciones de muchos problemas, pero debemos de dar un plazo prudencial a la Junta para que organice el gobierno y empiece a actuar, antes de dar un juicio definitivo sobre su línea de gobierno...

OTROS HECHOS

Por otra parte, tenemos que lamentar el asesinato del Coronel Martell ocasionado por las FPL.

También, para servicio del pueblo quiero agradecer al periódico que explicó qué es el estado de sitio que muchos confunden: "¿Qué consecuencias trae la suspensión de garantías? Una de ellas es que estando suspendidas las garantías son los tribunales militares, los que conocen de los delitos de traición, espionaje, rebelión y sedición y contra los demás delitos contra la paz o la independencia del estado". Otra pregunta práctica: "¿Puede la gente entrar y salir del territorio nacional en estado de sitio? En términos generales, sí puede hacerlo. Pero las autoridades están legalmente capacitadas para impedir ese derecho, es decir, evitar el ingreso o salida de personas en casos especiales y pueden restringir su circulación en el interior del territorio mediante un toque de queda". Otra pregunta: "¿Y las reuniones sociales, culturales o deportivas están prohibidas? No, pero deberá solicitarse previamente permiso por escrito, por lo menos 48 horas antes". Y finalmente otra pregunta muy útil porque me han dicho muchas comunidades que están confusas en esto y muchos tienen miedo de reunirse. "¿Y para asistir a eventos deportivos o reuniones religiosas, se requieren permisos? No, los aficionados y deportistas pueden asistir a las canchas del país sin permiso previo, ya que las actividades del deporte son autorizadas por gestiones de las correspondientes autoridades deportivas. Lo mismo ocurre con los actos religiosos. Es decir, que se puede asistir sin restricciones a misa, rezos, cultos, reuniones comunitarias de la religión a que cada quien pertenece". Ténganlo bien claro porque muchas personas exageran y no hay razón para ello.

Siguiendo con informaciones de carácter eclesial para alegrarnos en nuestras alegrías íntimas de Pueblo de Dios quiero decirles con alegría que el premio Nóbel de la Paz se lo llevó la Hna. Teresa de Calcuta. Yo le puse el siguiente telegrama que además de una felicitación a ella quiere ser un agradecimiento muy cordial a todas aquellas personas que quisieron este honor para mí. Dice:

Madre Teresa de Calcuta, India. Alégrome Premio Nobel condecere en usted opción preferencial pobres como eficaz camino para la paz. Quienes generosamente deseáronme semejante honor siéntanse igualmente satisfechos haber estimulado misma causa. Bendígola. El Arzobispo...

Me alegro fraternalmente con los premios de derechos humanos que otorga la fundación Bruno Kreisky de Viena, porque los otorgó al Cardenal de Chile Monseñor Raúl Silva Henríquez, y al Señor Arzobispo de Managua, Monseñor Miguel Obando Bravo...

Siguen llegando voces de solidaridad para nuestra Iglesia como este telegrama de Holanda: "Durante una reunión en Holanda, nosotros, cien representantes de comunidades cristianas locales bajo el lema: "Poder del estado, contra fuerza de la Iglesia organizada", por el Consejo de Iglesias,

hemos decidido informarle de nuestro sentimiento de unión con su persona, su Iglesia y su pueblo. Esperamos que su llamada por un cambio social trascendental pudiera conducir a una justicia social en su país. Cien representantes de comunidades cristianas..."

En estas noticias quiero hacer llegar el llamamiento de las hermanas Carmelitas del Hospital La Divina Providencia porque su obra tan caritativa: de construir un hogar a los huérfanos de las enfermas que allí mueren, todavía necesitan 290 mil colones. Lástima que el Premio Nobel se fue para la India, ¡lo hubieran tenido!... Pero tanto en la India como en El Salvador el camino de los pobres es el camino de la paz. Yo les suplico que ayudemos a esta gran obra que sin duda traerá muchas bendiciones de paz sobre nuestro pueblo.

Lo mismo quiero agradecerles la generosidad con que están respondiendo al llamado de la YSAX y de la Catedral donde se sigue trabajando con el gran estímulo que el pueblo nos otorga.

EN NUESTRAS COMUNIDADES

Por eso voy a terminar trayendo noticias de nuestra misma vida eclesial de la Arquidiócesis.

La vicaría de la Resurrección celebró una hermosa ceremonia de confirmación de jóvenes en la Iglesia de María Auxiliadora.

En la parroquia San Juan Cojutepeque una cosa muy bella: un concurso bíblico entre los alumnos de la escuela parroquial. Quiero felicitar muy cordialmente al Padre Mundo Brizuela y a su gran colaborador don Luis Tarsicio Molina y al profesorado de aquella escuela bien ejemplar.

En la Iglesia San Ignacio presidí con mucho gusto la promoción del Colegio de la Sagrada Familia y con este motivo envió nuevamente la felicitación a todos los colegios que han coronado ya sus esfuerzos.

En la parroquia de San Rafael Cedros vivimos anteayer una convivencia con los agentes de pastoral y se inauguró una bonita exposición de academia de corte y confección.

En la escuela del barrio Lourdes las Hermanas de la Asunción celebraron una bella Primera Comunión.

Las carmelitas celebraron su gran patrona Santa Teresa de Jesús el 15 de octubre. Dicen que ella es la protectora del golpe de estado.

Las pasionistas y los pasionistas celebraron ayer también a su gran fundador San Pablo de la Cruz, el gran santo que nos deja una gran teología del sufrimiento. Es tan necesario comprenderlo para no protestar por lo que se sufre sino darle un sentido redentor a la cruz y al sufrimiento.

Quiero recordar con cariño particular la muerte de dos grandes amigos esta semana: don Marcelo Weill y don Joaquín Cuéllar. Que el Señor les haya concedido su eterno descanso.

Por último, una invitación del Socorro Jurídico a los periodistas nacionales e internacionales a una conferencia de prensa mañana lunes 21, a las 5 de la tarde en el Externado San José. Estarán presentes la mayoría de los familiares de los 176 desaparecidos políticos. Allí se informará a la prensa nacional e internacional sobre la captura y desaparecimiento de estas personas.

3. CRISTO MODELO Y FUERZA DEL VERDADERO HOMBRE LIBERADOR

Objetivo del día de las Misiones

Hoy cuando decimos que El Salvador necesita hombres y mujeres verdaderamente inspirados en la verdadera liberación, qué bello cae el pensamiento del Papa diciendo que el día de las Misiones es el día en que la Iglesia universal ora, medita, trabaja para que todos los hombres reciban el mensaje de la palabra de Cristo, como un mensaje de esperanza, de salvación y de liberación total.

a) Modelo:

- Se identifica con el pueblo

Buscando en las lecturas de hoy un apoyo a este pensamiento, diré que en Cristo encontramos el modelo del liberador, hombre que se identifica con el pueblo hasta llegar los intérpretes de la Biblia a no saber si el Siervo de Yahvé, que proclama Isaías, es el pueblo sufriendo o es Cristo que viene a redimirnos.

Qué hermoso cuando un liberador se identifica tan profundamente con el pueblo, que su causa es la misma causa del pueblo y del individuo que libera.

- Asume sus culpas y debilidades

Cristo es el modelo porque su encarnación también asume las culpas del pueblo. Él, en vez de denunciar y echar en cara a los otros, toma los pecados y debilidades de los hombres y con carga hacia la cruz para pagar a Dios la deuda que nosotros teníamos. En Él fuimos perdonados todos los pecadores.

- También lo mueve al sacrificio, limpiar y hacer un pueblo digno de Dios. Es el modelo de un hombre que de veras quiere gloriarse de liberar a su pueblo.

Yo auguro para esta hora al nuevo gobierno, a todos los colaboradores que está llamando, y a todo el pueblo de buena voluntad, a que de veras miremos a Cristo y tratemos de imitarlo en el ambiente de nuestras responsabilidades, a identificarnos con la causa de la patria y a ser capaces de morir para que sea feliz nuestro pueblo.

b) Fuerza.

- Vino a traernos nueva vida

Fuerza, digo también, porque Cristo vino no sólo como un liberador demagógico: "He venido - nos dice en el evangelio de hoy- no a ser servido sino a servir y a dar mi vida por el pueblo". Cristo da su vida para que el hombre tenga vida eterna.

Terminemos con la preciosa perspectiva de la segunda lectura. La carta a los Hebreos que habla del Cristo Sacerdote Eterno que ha penetrado los cielos y lleva la marca del sufrimiento, que comprende la miseria de los hombres para que podamos acercarnos con confianza al trono de la gracia. Él está dispuesto a derramar la fuerza de su salvación a través de esta Iglesia que somos nosotros. No vamos solos en nuestro esfuerzo liberador, el Eterno Sacerdote va con nosotros y nosotros podemos acudir a Él para capacitarnos y ser de verdad los liberadores que esta hora necesita la patria. Así sea...

ANEXO 8: LA HOMILÍA, ACTUALIZACIÓN VIVIENTE DE LA PALABRA DE DIOS

TERCER DOMINGO DE TIEMPO ORDINARIO

27 de enero de 1980

Nehemías 8, 2-4ª. 5-6. 8-10

Corintios 12, 12-30

Lucas 1, 1-4; 4, 14-21

Queridos hermanos:

Atentado contra la YSAX.

Gracias a Dios puedo decir también: estimados radio-oyentes, porque esperamos que la bomba que quiso silenciar nuestra radio no lo ha logrado todavía y estamos haciendo llegar la voz de la Iglesia a través de esa emisora que quiere estar precisamente al servicio de la palabra de Dios...

Mensaje de solidaridad

Les agradezco esta manifestación de solidaridad a la que quiero unir varios mensajes que han llegado; por ejemplo, por no alargarme más, el de las Hermanas del equipo pastoral de Tepecoyo: "Lamentando pérdida emisora, voz orientadora de la Iglesia, pueblo cristiano nos solidarizamos Arquidiócesis, ofreciéndole ofrenda dominical parroquia unión de oraciones". Así también quiero agradecer varias expresiones de solidaridad de emisoras que han protestado por este gesto brutal de querer callar con la fuerza, la verdad de Dios.

Una bella oportunidad para rendir homenaje a la palabra de Dios

Y digo que las lecturas nos hacen precisamente el marco para, en esta situación de ultraje al instrumento de la palabra de la Iglesia, rendir homenaje a lo que constituye el alma de nuestros mensajes: la Palabra de Dios.

Hoy las lecturas nos presentan el caso de dos homilías

La homilía de Esdras y los Levitas en medio del pueblo de Israel al retornar del destierro, leyendo la palabra y explicándola; y, sobre todo, el evangelio donde está la homilía más sublime que se ha pronunciado cuando Cristo, cerrando el libro, dice: "Estas cosas se han cumplido hoy". Esa es la homilía: decir que la palabra de Dios no es lectura de tiempos pasados sino palabra viva, espíritu que hoy se está cumpliendo aquí. De allí el esfuerzo de aplicar el mensaje eterno de Dios a las circunstancias concretas del pueblo.

Es pues, una bella oportunidad para hacer hoy un comentario sobre lo que es la homilía ya que, gracias a Dios, a través de esa palabra estamos haciendo una catequesis y tratando de ser lo que

debe ser la homilía: la explicación sencilla de la palabra eterna y la aplicación concreta de esa palabra que es luz, es fuerza, ilumina, consuela, orienta.

Concilio Vaticano II: Papel de la homilía

El concilio vaticano II, que ha impulsado la renovación actual de la Iglesia, nos dice cuál es el papel de la homilía: "Se recomienda encarecidamente, como parte de la misma liturgia- como parte de la misma liturgia es parte de la misa-, la homilía, en la cual se exponen durante el ciclo del año litúrgico, a partir de los textos sagrados, los misterios de la fe y las normas de la vida cristiana. Más aún, en las misas que se celebren los domingos y fiestas de precepto con asistencia del pueblo, nunca se omita, si no es por causa grave". (S.C. 52) Aquí se nos dice, pues, como tiene que ser, a partir de la palabra de Dios. El tema no lo inventa el que predica, sino, la palabra de Dios lo impone: habla de esto, di esto a mi pueblo. El predicador lo que hace es aplicar esa palabra esa palabra al pueblo, a la asamblea que se ha reunido con el fin de que se iluminen sus realidades; y sobre todo esto: de que el pueblo celebre esa palabra en el sacramento de la Eucaristía. Toda la Biblia y toda la predicación, es en torno del gran misterio salvador de Cristo que culminó en su muerte y su resurrección.

La homilía actualiza a Cristo

En la misa, donde Cristo nos dejó el memorial de su muerte y su resurrección, la lectura de cualquier parte de la Biblia se centra en ese misterio. De allí, que el predicador tiene que, al mismo tiempo que ilumina las realidades, los caminos del pueblo, orientar como en la homilía de Esdras para que al terminar diga: "amén, amén, alabemos y demos gloria al Señor!" y nos unamos en el Santo Sacrificio de la Misa.

La homilía entabla un dialogo con dios e ilumina las realidades

La homilía es un discurso de carácter sagrado, litúrgico, que lleva el corazón del hombre, del oyente, a la fe en Dios, a la alabanza de Dios, a la celebración de la redención que se hace presente en el sacrificio eucarístico: predicamos y celebramos. Por eso, la misa no queda completa si sólo venimos a oír y no nos quedamos a la parte eucarística.

Lo principal no es la predicación, esto no es más que el camino; lo principal es el momento en que adoramos a Cristo y nuestra fe se entrega a él, iluminados con esa palabra, y desde allí vamos a salir al mundo a realizar esa palabra. Se oye la palabra, se acomoda a la realidad, se celebra y se alimenta en la vida de Cristo y lleva el compromiso del hombre a su deber, a su hogar, a sus servicios en el mundo para que sea verdaderamente vida según Dios.

Año litúrgico despliega el misterio de Cristo

La homilía actualiza la presencia de Cristo; y, por eso, en el trayecto del año litúrgico la Iglesia ha organizado tan maravillosamente la celebración de este misterio en el que ahora estamos ya: en el Tiempo Ordinario. Se llama Tiempo Ordinario al tiempo en que no hay celebraciones de carácter especial.

Tiempos fuertes

Son tres los momentos especiales del año litúrgico: el que acabamos de terminar, Tiempo de Navidad; el que vamos a comenzar dentro de pocos días, Tiempo de Cuaresma; y el que sigue a la Cuaresma, el Tiempo de la Pascua, la Resurrección del Señor, que se celebra durante 50 días.

Tiempo ordinario

Aparte de estos tres momentos fuertes, todo lo demás se llama Tiempo Ordinario. Termina el ciclo de Navidad, y mientras no comienza la Cuaresma se ponen las semanas y domingos del Tiempo Ordinario. Cuando termina la Pascua con la fiesta de Pentecostés hasta comenzar nuevamente la preparación de Navidad, continúa el Tiempo Ordinario. En el Tiempo Ordinario no hay un misterio especial, es el misterio en conjunto de Cristo el que celebramos. Y, por eso, cada año se toman evangelios distintos.

Hoy que la Iglesia ha acomodado una más abundante lectura de la Biblia, este año le toca al evangelio de San Lucas, el tercer evangelio. Y precisamente de allí, de esa lectura que se ha hecho, del prólogo; el principio de San Lucas y el principio del ministerio de Cristo, voy a tomar el tema de esta homilía que nos dá a conocer más el espíritu de este evangelio que ojalá, queridos hermanos, fuera el evangelio del año para todos. No sólo cuando venimos a misa sino allá en nuestras casas leamos, pero con profundidad, el tercer evangelio que es el de este año. Titularía yo así, pues, para que le demos una síntesis al pensamiento:

LA HOMILÍA, ACTUALIZACIÓN VIVIENTE DE LA PALABRA DE DIOS

La homilía, actualización, es decir, que hace presente, actual, como si estuviera sucediendo ahora, con toda su fuerza viva, la palabra de Dios aquí entre nosotros; es realidad de Cristo que vive a través de su palabra. Y la voy a exponer esta idea en estos tres puntos.

1°. Jesús es la Homilía viviente de la revelación del Padre: La misma persona de Cristo es como una homilía perenne de la revelación de padre, la voluntad eterna de Dios se hace humana, se envuelve de carne de hombre y vive aquí, en Cristo, aun cuando no habla, está hablando, es la perenne homilía de Dios.

2°. La Iglesia es la prolongación siempre actual y operante de la Homilía de Jesús: Jesús está predicando mediante su Iglesia. La Iglesia es la prolongación de la homilía que Cristo inició allá en Nazaret: "El espíritu del Señor sobre mí", lo puede seguir diciendo la Iglesia y en cada momento como yo lo puedo decir ahora en este domingo 27 de enero de 1980, aquí en la Basílica, a las 8 de la mañana: "esto se cumple hoy aquí". Aquí está presente la palabra de Dios, la Iglesia son ustedes, soy yo, somos la continuación de la homilía viva que es Cristo Nuestro Señor).

3°. Los efectos mesiánicos y salvíficos en los hombres de la Homilía de Cristo: Unos la aceptan y son felices, otros la rechazan y se obstinan en su maldad).

1. JESÚS ES LA HOMILÍA VIVIENTE DE LA REVELACIÓN DEL PADRE

a) La Homilía más sublime El Episodio

Digamos ante todo que Jesús es la homilía viviente de la revelación de Dios. El episodio es emocionante, lo ha leído el evangelio, fijémonos bien. Cristo, llegando a la sinagoga de Nazaret, su pueblo, tomando un asiento en el estrado donde están los maestros de Israel y según la costumbre- que ahora se repite cuando llamamos a alguno del pueblo que venga a leer la lectura de Dios y si tiene que explicar algo explique- invitan a Jesús.

Expectativa de toda la sinagoga

Y tomando el rollo- no eran libros como los modernos sino rollos de pergaminos- escoge o hace que el sacristán le escoja un pasaje que él va a comentar, el de Isaías. Lo lee el mismo Cristo. ¡Qué honor para Isaías leído por Jesucristo, y honor más grande, todavía, cuando enrollando el pergamino- es una expresión muy significativa la que dice el evangelio hoy-: "¡Y enrollando el libro lo devolvió al que le ayudaba, se sentó! Toda la sinagoga tenía los ojos fijos en él".

Es una expresión que dice más de lo que es un momento histórico. Ustedes saben que en el evangelio hay que buscar profundidades teológicas que el autor del evangelio quiere decir en una frase inspirada en un momento histórico. "Toda la sinagoga tenía los ojos puestos en él", es como un decir: todo el mundo sólo espera de Cristo la palabra que puede salvar. Él va a decir la verdad que el mundo necesita, todos tenemos esa ansia; lo estamos viendo, estamos esperando que diga él la palabra que nos manda decir el Señor.

Y el comentario de Cristo, bien sencillo, pero bien profundo nos dice: "Hoy se cumple esta escritura que acabáis de oír". ¿Qué es lo que acabáis de oír? Pues que el espíritu del Señor está sobre mí y que me ha enviado con la fuerza del Espíritu, como dice el evangelio a continuación: "Yendo a su ciudad con la fuerza del Espíritu".

b) Cristo culmina la Revelación

Cristo se presenta aquí como la revelación del Padre, el complemento de toda la revelación. Cristo nos lo presenta el Concilio, en el Documento sobre la Revelación, como el que culmina la revelación. Les leo esto porque estas palabras insustituibles vale saborearlas y sentir el honor y la dicha de haber conocido a Jesucristo. Dice: "El Padre envió a su Hijo, la Palabra eterna, que alumbraba todo hombre, para que habitara entre los hombres y les contara la intimidad de Dios. Jesucristo, Palabra hecha carne, "Hombre enviado a los hombres", habla las palabras de Dios y realiza la obra de la salvación que el Padre le encargó. Quien ve a Jesucristo; pues él, con su presencia y manifestación, con sus palabras y obras, signos y milagros, sobre todo con su muerte y gloriosa resurrección, con el envío del Espíritu de la verdad, lleva a plenitud toda la revelación y la confirma con testimonio divino". (DV,4).

c) Por el espíritu es fuerza de Dios

Conocer a Cristo es conocer a Dios. Cristo es la homilía que nos está explicando continuamente que Dios es amor, que Dios es fuerza, que está sobre él; el Espíritu del Señor, que él es la palabra divina, es la presencia de Dios entre los hombres.

El Evangelio no es biografía

Entonces Jesucristo y el evangelio no son dos cosas distintas. El evangelio no es una biografía de Cristo. Para San Pablo, el evangelio es la fuerza viviente de Dios. Leer el evangelio no es como leer un libro cualquiera, hay que llenarse de fe y hacer que se destaque vivo Jesucristo, revelación del Padre. Sentir, aunque sea en el silencio, sin que nadie hable, en la fe profunda del corazón, que Cristo es homilía de Dios que me está predicando y que estoy tratando de llenarme de esa fuerza divina que ha venido en Cristo Jesús.

Por el Espíritu- tengamos en cuenta una maravillosa teología del evangelio de San Lucas- se le llama el evangelio de la oración y del Espíritu Santo, porque es el evangelio que más destaca a Cristo en oración, en comunión con el Padre; y es el que continuamente está diciendo que Cristo era llevado por el espíritu.

Por eso, cuando Lucas, el mismo autor del tercer evangelio, escribe también los hechos de los Apóstoles aparece que aquel mismo Espíritu que animó a Cristo en la redención, es el mismo Espíritu que Cristo trasfundió a esta Iglesia que continúa en los viajes de San Pablo, en las cárceles de Pedro, en la oración de las comunidades cristianas.

Cristo sigue viviente gracias al Espíritu. "El Espíritu sobre mí, esto se cumple hoy, comienza la era del cristianismo, aquí comienza una fase de historia que es ya la plenitud de los tiempos". El Espíritu Dios, se ha hecho espíritu también del hombre que lo quiera recibir.

2. LA IGLESIA ES LA PROLONGACIÓN SIEMPRE ACTUAL Y OPERANTE DE LA HOMILÍA DE JESÚS

a) La verdad de la Iglesia se funda en la verdad de los hechos del Evangelio

En primer lugar, la verdad de la Iglesia depende de la verdad de Cristo. "Seríamos -dice San Pablo- unos grandes ilusos, unos grandes mentirosos si estuviéramos predicando a Cristo y Cristo no fuera lo que nosotros decimos".

- Prólogo de san Lucas siguiendo las tradiciones transmitidas

Por eso, en el prólogo de San Lucas, que hemos leído hoy, se destaca precisamente esa idea. ¿Qué quiso hacer Lucas cuando escribió el evangelio? Relatar los hechos: "siguiendo las

tradiciones transmitidas por los que primero fueron testigos oculares... Yo, por eso, quiero también comprobarlo todo desde el principio escribiértelos por su orden, para que conozcas la solidez de las enseñanzas que has recibido".

En estas horas en que todo parece relativo, en que todo es confusión, en que nada es verdad, ¡qué sólida suena esta palabra del evangelio! El evangelio le da una consistencia eterna a la Iglesia. Por eso hemos repetido: "la Iglesia no vive de coyunturas, la Iglesia vive de la eterna realidad que se realizó, y que los testigos oculares presenciaron y que los hombres transmitieron en tradiciones vivas, iluminados por la presencia del Espíritu.

Relato de los hechos que se han verificado entre nosotros

¿Cuáles fueron esos hechos? Son los que va a comenzar a contar. A partir de aquella entrada a la sinagoga, Cristo inicia una predicación, y consume una redención y resucita, y todo eso que constituye el "kerigma", el anuncio del Reino de Dios, de la venida de Cristo a salvar a los hombres, es precisamente esa realidad que se llama Iglesia, nace de la verdad de los hechos.

Aun históricamente, aun prescindiendo de la inspiración divina, no hay libro tan científicamente comprobado en su autenticidad y veraz en lo que dice, como el evangelio. Veinte siglos en que lo han criticado no sólo amigos sino enemigos para deshacer lo que dice, no han logrado más que darles más brillo a estas palabras de San Lucas.

Testimonio de quienes fueron testigos oculares

Las realidades que presenciaron los testigos oculares y que nos transmitieron a nosotros, hechos que comprueban la verdad, la solidez de las cosas que tú crees.

Hermanos, no dudemos nunca de la verdad del Evangelio, es peligroso confundirla con tantas promesas falsas de los hombres y creer que el evangelio también nos dejará frustrados y desilusionados. Pero, de verdad, es una palabra muy distinta, por eso les decía que este día que vuelve al aire la YSAX, puede decir con honor que, a través de sus antenas, que han querido deshacer las fuerzas de los hombres, va una palabra que no la puede detener nadie, que vive en la Iglesia, que es realidad sólida en la fe de todo un pueblo, que nadie puede acabar esta palabra...

b) La comunidad se hace homilía de Jesús

Pero, así como la Iglesia nace del evangelio, en el prólogo de San Lucas aparece otro aspecto precioso: la Iglesia se convierte en mensajera del Evangelio. Se evangeliza para evangelizar.

Por eso, San Lucas nos dice que él está recogiendo los testimonios. San Lucas no fue un apóstol, ni siquiera conoció a Cristo, pero fue discípulo de Pablo y estuvo en Roma, y escuchaba a los apóstoles, y escuchaba a las comunidades. Y esto es bello: saber que los evangelios los hicieron las comunidades.

Los evangelios que hoy leemos: de San Mateo, de San Marcos, de San Lucas, de San Juan, son la homilía de las comunidades.

Los predicadores de la palabra

Un testigo platicaba con un grupo lo que había visto y daba fe, hasta la sangre, de que era verdad lo que contaba. Y aquella gente creía porque el Espíritu de Dios lo iluminaba también, se evangelizaba. Y teníamos, entonces, una comunidad que había recibido la fe y que se sentía impulsada a llevar la fe gracias al mismo Espíritu que la iluminaba.

Estilo de Lucas

Lucas, precisamente, no es más que un eslabón en esa cadena de la tradición. Lucas no conoció a Cristo, ni vio personalmente los hechos que él cuenta; "... pero -como dice- convencido de la realidad, de la solidez de estas cosas, sé que la comunidad en la que vivo se alimenta de esta fe"; y no puede dudarse de ella. Y en comentarios con las comunidades escribían los evangelistas los preciosos evangelios que han llegado hasta nosotros. Por eso tienen características muy distintas a pesar de contar la misma vida de Cristo; son homilías, reflexiones hechas en contextos históricos reales distintos.

Lucas escribió para paganos, Mateo escribió para judíos, Marcos escribió para romanos. Lucas, escribiendo para paganos, no se preocupa tanto de las fórmulas judías, pero si se preocupa de motivos que pueden conmover a cualquier hombre.

Características doctrinales

Y por eso, las características doctrinales del evangelio de San Lucas ponen un paralelo entre la actividad de Jesús y el ministerio de la Iglesia. Presentan a Jesús no como la realización de unas profecías judías, sino como un profeta nuevo que va a ver cumplirse lo que él dice en la posteridad de su Iglesia.

Lucas presenta a Cristo como el profeta que lanza al mundo un Reino que no tendrá fin y los años se van encargando de confirmar a este profeta y fundador de la Iglesia. También destaca San Lucas la actuación de Cristo entre los gentiles, entre los pobres, entre los marginados. Esto conmueve más a un pueblo que no ha hecho de esa religión, un privilegio; sino que hace de su conocimiento nuevo de un Cristo, la comprensión para aquel mundo tan despreciado de los esclavos, de los marginados.

Se le llama Evangelio de la misericordia

El evangelio de San Lucas ha tomado nombres preciosísimos; por ejemplo, se le llama el evangelio de la misericordia y de los grandes perdones. En ningún evangelio se cuenta la parábola del Hijo Pródigo, el pecador arrepentido. El evangelio de Lucas es el que expresa mejor la ternura del corazón de Cristo cuando se le acercan los pecadores y los perdona.

Se le llama el Evangelio de los pobres

El relato de Belén es pintoresco porque en torno del Cristo que nace, son los pobrecitos, los pastores; los que no tienen porvenir según el mundo, los que le hacen el cortejo al Rey que ha nacido. De allí nace esa opción preferencial por los pobres.

Se le llama el Evangelio de la renuncia absoluta

Lucas escribiendo para los idólatras del honor y de las riquezas de la tierra, les dice que lo dejen todo por el Reino de Dios. Nadie es tan absoluto en esta renuncia de las cosas para hacer pobres de verdad, como el evangelio de los pobres.

Se le llama también -ya les explicaba- el Evangelio de la oración y del Espíritu Santo

Porque es el evangelio que presenta mejor la trascendencia de este mensaje evangélico y nos eleva hacia Dios y de Dios hace derivar en la oración los momentos solemnes en que Cristo escoge los apóstoles, se transfigura y va a lanzar la Iglesia por el mundo, fruto de la oración y del espíritu.

Y se llama también al evangelio de san Lucas, el Evangelio del gozo mesiánico

Si quieren un mensaje de alegría y de optimismo, lean a San Lucas. Lean con qué alegría se cuenta la gran noticia, la buena noticia de que Dios ha venido y que los pecadores, los marginados, los que necesitan buenas noticias, la tienen allí en el evangelio y que por eso se llama la buena noticia.

La Iglesia, pues, se hace comunidad que trasmite a Cristo, que sigue la homilía de Cristo en el estilo de cada uno. Esto es maravilloso, también, cada comunidad, cada predicador, cada catequista, cada congregación religiosa, cada fisonomía de la Iglesia tiene su propio carisma, su propio modo de ser, pero entre todos contamos la maravilla de que Cristo vive a través de su espíritu, en nosotros.

Es el espíritu el que construye el cuerpo de Cristo con todos los que le siguen

Aquí quisiera yo que leyéramos de nuevo o simplemente recordáramos la segunda lectura de hoy donde San Pablo, maestro de Lucas, se refiere precisamente a la constitución de esta Iglesia como un cuerpo en que todos somos miembros unos de otros. Cristo es la cabeza y el Espíritu que anima esa cabeza anima también como una misma vida de la cabeza y del cuerpo a todos los miembros que constituimos la Iglesia.

Y por eso, vuelvo a decirles, hermanos, lo que una vez les dije, precisamente ante el temor de quedarnos un día sin radio: El mejor micrófono de Dios es Cristo, y el mejor micrófono de Cristo es la Iglesia, y la Iglesia son todos ustedes. Cada uno de ustedes... desde su propio puesto, desde su propia vocación: la religiosa, el casado, el obispo, el sacerdote, el estudiante, el universitario, el jornalero, el obrero, la señora de mercado, cada uno en su puesto viva intensamente la fe y siéntase en su ambiente "verdadero micrófono de Dios Nuestro Señor".

Así la Iglesia tendrá siempre una predicación, será siempre homilía aun cuando no tengamos la feliz oportunidad que yo siento cada domingo: de entrar en comunión con tantas comunidades que durante esta semana me han manifestado el deseo de volver a oír esta emisora que casi se ha hecho pan de nuestro pueblo. Pero el día en que las fuerzas del mal nos dejarán sin esta maravilla de que ellos disponen en abundancia, y **en la Iglesia, seremos más "vivos micrófonos" del Señor** y pronunciaremos por todas partes su palabra...

3. LOS EFECTOS MESIÁNICOS Y SALVÍFICOS EN LOS HOMBRES DE LA HOMILÍA DE CRISTO

Quiero decir por último en mi reflexión homilética, o sea de homilía, los efectos mesiánicos y salvíficos de la homilía. Mesiánicos, es decir, todos los bienes que Cristo trajo. Salvíficos, fuerza de liberación como ninguna la palabra del evangelio.

a) El Evangelio es la predicación de Jesús, y se presenta en el evangelio de san Lucas como una misión de gracia, como una oferta de salvación

¿Cuál fue el texto que Cristo escogió en la abundancia del Viejo Testamento para presentarse en los tiempos mesiánicos? Lucas no sólo quiere contarnos el episodio de Cristo un sábado en la sinagoga de Nazaret. Lucas, al poner este episodio junto a su prólogo del evangelio, nos está queriendo decir: "Se anunciará en el mundo entero quien es Cristo, cuál es su obra, qué viene a decir".

Y por eso escoge y cuenta con halago- Lucas- el pasaje que Cristo leyó donde están todas las maravillas de la liberación: "El espíritu sobre mí. ¡Porque él me ha ungido! ¡Me ha ungido! Cristo es el Ungido, eso quiere decir Cristo; Cristo o Mesías. Mesías es palabra hebrea que significa lo mismo que Cristo en griego, y en español ungido. Es el Ungido es el que es como asumido, como empapado del Espíritu Santo. Él es la plenitud del Espíritu de Dios, el Ungido".

¡Me ha ungido, me ha enviado para dar la buena noticia a los pobres!

Esta es la misión de Cristo, llevar la buena noticia a los pobres, a los que sólo reciben malas noticias, a los que no sienten más que el atropello de los poderosos, a los que ven pasar por encima de ellos, las riquezas que hacen felices a otros. Para éstos viene el Señor, para hacerlos felices y decirles: no ambicionen, siéntanse dichosos y ricos con el gran don que les trae el que siendo rico se hizo pobre para estar con ustedes y saber que la mejor felicidad es compartir la alegría que Dios siente, con sus pobres.

Me ha enviado para anunciar a los cautivos la libertad; a los ciegos, la vista; libertad a los oprimidos; para anunciar el año de gracia del Señor

Era el año sabático que todos esperaban con anhelo, porque ese año tenían que devolvérseles todas las cosas que se les habían quitado, y ese año también se cancelaban las deudas y comenzaba

como una sociedad nueva. La hora que esperamos en El Salvador, no en gracia de un año sabático, sino en la fuerza de una reestructuración que el pueblo anhela y que va a lograr con el Cristo que ha venido precisamente a anunciar las nuevas sociedades, la buena nueva, los nuevos tiempos...

Por eso no me canso de decir a todos los hombres, sobre todo a los jóvenes que anhelan la liberación de su pueblo, que admiro su sensibilidad social y política pero que me da lástima que la gasten por caminos que no son los verdaderos; que la Iglesia les está diciendo: por este camino, por el de Cristo. Pongan todo su empeño, toda su entrega, todo su sacrificio, hasta el afán de morir, pero muriendo por la causa de la liberación verdadera que la ha garantizado aquel que está empapado del Espíritu de Dios y que no nos puede dar caminos de engaño, el que puede asumir todas las preocupaciones liberadoras, reivindicativas del pueblo, que son gritos que claman hasta Dios y que Dios tiene que escucharlos. Ojalá todos escucháramos también, que el gran líder de nuestra liberación es este Ungido del Señor que viene a anunciar la buena nueva a los pobres, a dar la libertad a los cautivos, a dar noticia de los desaparecidos, a dar alegría a tantos hogares en luto, a que la sociedad sea nueva como en los años sabáticos de Israel.

b) La homilía debe llevar al culto adoración a Dios

Otro efecto de la homilía es: despertar la adoración de Dios. Aquí me gusta escuchar la primera lectura, y el marco histórico es conmovedor. Nehemías y Esdras son dos nombres de judíos que regresaron del destierro de Babilonia. Y cuando regresaban, las diversas caravanas se encontraban con una Jerusalén destruida. Había desilusión, pero trabajaron la reconstrucción. Siempre ha sido el esfuerzo de los hombres no dejarse dominar por el pesimismo; reconstruir, no destruir. Y reconstruyendo estos hombres, ya terminando su obra, convocan a todo el pueblo que va recuperando su espíritu patriótico. Y es allí cuando se celebra esta solemne asamblea.

Todo el pueblo estaba escuchando a Esdras que, subido en una tarima como en nuestro ambón, leía el Pentateuco, lo escrito por Moisés, que Dios le mandaba a decir a su pueblo. Y les explicaba en forma de sencillas catequesis, qué quiere Dios en esto, qué quiere decir aquí. La homilía al pueblo, la sencillez de la palabra, sin pretensiones retóricas ni oratorias, simplemente el amor al pueblo para que entienda a Dios y entre en contacto con Dios.

Esto es lo que pretendemos: que yo no sea un estorbo entre el diálogo de ustedes con Dios, sino que en cada corazón despierte la gratitud, el amor, la admiración, el arrepentimiento, el volverse a Dios. Para que una vez terminada la homilía, pudiéramos ver al pueblo, que, alzando las manos, poniéndose de pie, respondiendo: "¡Amén!, ¡amén!, y se inclinó y se postró rostro a tierra ante el Señor".

Nosotros, terminada la homilía, nos ponemos en oración también y celebramos la eucaristía. Y hoy, cada vez que se celebra un sacramento, se lee la Biblia y se hace una homilía. ¡Hoy es tan solemne la vida sacramental de la Iglesia! Para hacer un bautismo interesa que se preparen antes; y después vienen, se lee un pasaje del evangelio, el sacerdote explica. Y sólo cuando ya se ha despertado la fe, se lleva al niño a la pila bautismal para que comprendan los grandes qué es lo que va a pasar. Lo mismo en el matrimonio, que es un rito sacramental, también se lee la palabra de Dios, para los que se van a amar para siempre se sientan inclinados a esperar de Dios la fidelidad en ese amor. Todo es, pues, acercar a Dios.

Yo no pretendo otra cosa, queridos hermanos, y me alegra mucho cuando hay gente sencilla que encuentra en mis palabras precisamente un vehículo para acercarse a Dios, o de un pecador que se ha convertido a Dios. Este es el efecto de la verdadera predicación eclesial: la Iglesia, homilía de Cristo, continuando el mensaje de Cristo.

Alegría y fiesta en el corazón

Y produce otra cosa la homilía, que lo cuenta también el libro de Nehemías cuando dice: "Y añadieron los sacerdotes: Andad, hoy es un día consagrado a nuestro Dios. No hagáis duelos ni lloréis- porque el pueblo entero lloraba al escuchar las palabras de la ley-. Y añadieron: Andad, comed buenas tajadas, bebed vino dulce y envidad porciones a quien no tiene preparado, pues es un día consagrado a nuestro Dios". Diríamos que es el espíritu del domingo, el día del Señor, día de alegría, pero de una alegría no egoísta, de alegría que comparte con aquellos que no tienen. Lo que tenemos, compartidlo para sentirnos más felices.

¡Qué hermoso será el día en que una sociedad nueva, en vez de almacenar y guardar egoístamente, se reparta, se comparta y se divida, y se alegren todos porque todos nos sentimos hijos del mismo Dios! ¿Qué otra cosa quiere la palabra de Dios en este ambiente salvadoreño si no la conversión de todos para que nos sintamos hermanos?

El evangelio también nos hace ver otro efecto de la homilía uno feliz y otro amargo.

El feliz es el que cuenta el pasaje que se ha leído hoy, cuando después nos dice que la gente lo admiraba y se sentía feliz junto a Cristo, porque habían recibido de él la gran revelación.

Denuncia de poca fe

Pero inmediatamente que Cristo comenzó a explicar en su homilía la denuncia de su pueblo, Nazaret donde él no podía hacer milagros a pesar de tanto que amaba a su pueblo, porque era un pueblo incrédulo, un pueblo que lo confundía con un simple hijo de María, hijo de un hombre. Cristo les dice: "También en otros tiempos hubo profetas en Israel, pero no fueron enviados a los israelitas, sino que los extranjeros vinieron y aprovecharon el mensaje". Se sintieron aludidos de que les estaba denunciando la incredulidad, su falsa piedad.

La sinagoga, formalística en su religión, no tolera que le digan que está malo el culto que está haciendo y lo que hicieron fue sacar a empellones al pobre Cristo, llevarlo a la altura que está a la orilla de Nazaret y de allí lo querían despeñar. Pero él, usando su potestad de Dios, pasando por en medio de ellos -todavía no había llegado su hora-, se salva. ¡La suerte de los profetas! Siempre tendrán que decir cosas buenas, y por la felicidad del pueblo señalarles también sus pecados para que se conviertan. Los que son humildes, le atienden y se salvan. Pero los que no, se obstinan y se pierden.

HECHOS DE LA SEMANA

Tenemos su fuente, pues, Jesús homilía de Dios. La Iglesia, homilía de Cristo; y los hombres, recibiendo con amor o con rechazo. Es la hora de ver si nuestra Iglesia de la Arquidiócesis, si nuestras comunidades y nuestro trabajo eclesial, es verdaderamente como un micrófono de Dios ¿tratamos de empaparnos del pensamiento de Cristo?

Los acontecimientos eclesiales de esta semana quizás son tan ricos, como los acontecimientos trágicos de la vida civil. Miren cómo va la Iglesia, haciéndose fuerte en su vida, porque las circunstancias la necesitan fuerte. Yo les quiero suplicar, queridos hermanos presentes en esta homilía, y los que a través de la radio la han de escuchar, que, si son de verdad cristianos, nos comprometamos a hacer de nuestra Iglesia, la Iglesia fuerte que relaciona su vida con la vida de Dios. Y desde allí ilumina, habla al ambiente, y es verdadero pueblo de salvación.

EN NUESTRA ARQUIDIÓCESIS

¡Qué hermosa fue la celebración del domingo pasado, allá en San Francisco de Mejicanos! ¡Para celebrar un año de la muerte del P. Octavio Ortiz y los cuatro jovencitos que con él murieron trágicamente en "El despertar" de San Antonio Abad! ¡Qué participación más viva de comunidades venidas de tantas partes! Se me ocurrió compararla con un sermón de la montaña, ya que no cabía la gente adentro de la Iglesia y tuvimos que hacerlo bajo una arboleda muy significativa.

En Apulo, dos bellas experiencias eclesiales. Una academia de vocaciones adultas, muchachos que ya pensaban que no era para ellos el sacerdocio porque se pasaba su tiempo de estudio, y se les está dando la oportunidad de equilibrar sus capacidades para poner sobre ella la formación sacerdotal. Un día, primero Dios, ese grupo, serán sacerdotes bien convencidos porque han amado su vocación a pesar de todo.

También, allí, surgía esa misma tarde que estuve con ellos entre las comunidades de la parroquia de Ilopango, una comunidad de señoritas con votos religiosos y viviendo en el mundo. Son inspiraciones del Espíritu Santo. De veras que San Lucas dice: "el Espíritu que animó a Cristo, sigue animando a su Iglesia". Las comunidades de Ilopango son Iglesia como cualquier comunidad. Dichosas si todas se dejan invadir del espíritu del Señor.

El Senado Presbiteral, que es el grupo de sacerdotes elegidos por el mismo presbiterio para asesorar al obispo, ha estado en gran actividad esta semana. Quiero agradecerles públicamente las muchas luces, y sugerencias, y opiniones con que han enriquecido mi criterio pastoral.

En la vida religiosa hemos saludado a la Superiora General de las Religiosas Pasionistas y a la Madre Provincial de las Carmelitas Misioneras Españolas. Precisamente, esta Congregación de Carmelitas Misioneras va a hacer este día una profesión de religiosas ya brotadas en nuestra tierra, las primeras Carmelitas Misioneras de El Salvador.

Las religiosas Carmelitas de Santa Teresa, también han elegido a su nueva Superiora General y les auguramos nuevos éxitos en su trabajo religioso y eclesial.

Se celebró esta semana, con bastantes dificultades, pero con constancia de parte de un grupo muy conspicuo, la semana de la unidad. En que católicos y protestantes, recorriendo diversos templos de ambas confesiones, han orado para que el ideal de Cristo se cumpla: que todos los cristianos seamos una sola cosa.

Y se acerca, en esta semana, el día de la Virgen de Candelaria. Desde ahora quiero avanzar una felicitación a la parroquia de Candelaria, y a la parroquia de Candelaria de Cuscatlán, y a todos aquellos pueblos, que son muchos, los que celebran como patrona a la Virgen de Candelaria.

Quiero recordar aquí como testimonio de Iglesia, las muestras de solidaridad que se han recibido, abundantes. Pero precisamente para honrar a la comunidad del Plan del Pino, donde ya van a tener hoy la ceremonia tan bonita de la congregación que preside aquella pastoral las Hermanas Carmelitas españolas, les leo la carta que me trajo la superiora Provincial de parte de la Hna. Rosa Vaquerano, a la que tanto quieren en esa comunidad. "Se de los problemas que siguen y de sus desvelos como siempre, y con estas Hermanas le envié mi cariñosa oración y sacrificios por ese país al que tanto amo y debo. Dios nos ama, no hay que dudarlo y espera algo de todo esto, algo grande. A mí no me cabe que tanto dolor y sangre no germinen un día en una buena cosecha. Son tiempos duros, Dios quiera le entendamos también aquí, donde tan de pasada vemos e interpretamos los signos de los tiempos. Sigo como siempre creyendo en la Iglesia de la Arquidiócesis, y tendré siempre en mi vida como un estímulo, su ejemplo y su vivencia. Que las fuerzas del mal, recapaciten y aclaren al fin, ¿qué pretenden? Y vuelvan, por fin al camino de la concordia y del amor desinteresado. Aquí en mi nuevo destino hablaré de lo que aprendí y con los que trabajé. Pediré al Señor por la paz tan deseada". Este es un saludo, pues, para las comunidades del Plan del Pino.

EN LA IGLESIA UNIVERSAL

Recogiendo para nuestra Iglesia, el magisterio universal del Papa, hay pensamientos que vienen a consolarnos y a iluminarnos como verdadera homilía de Dios que siguen siendo la Iglesia.

Cuando el Papa habla de que hay que orar por la unidad de los cristianos, también dijo que la Iglesia y el Papa, principalmente, tienen que ser mediador donde quiera pueda ser necesario para calmar las tensiones mundiales. "Es nuestra misión, sembrar la paz en todas partes". También el Santo Padre aboga por la libertad de los hombres. En varios países está creciendo el terrorismo, la preocupación y el temor van en aumento. "Los que creemos en Jesucristo estamos abocados a ser los arquitectos de reconciliación, pacificación y hermandad entre los hombres". Hermosas palabras, pues, para que este día en que hablamos de la Iglesia "micrófono de Dios", cada uno sea expresión del amor que Dios nos tiene como Padre y que nos quiere a todos como hermanos.

Hablando a los diplomáticos, el Papa se refirió a las dificultades del hambre en el mundo. "El año pasado pude visitar la sede de la FAO para compartir con los responsables de esta organización internacional, la preocupación por la urgencia que existe de aumentar y repartir más equitativamente los productos alimenticios. Pero los generosos planes que deberían atenuar la penuria presente y futura, se hallan comprometidos por cantidad de obstáculos que dependen menos de las posibilidades de la naturaleza que de la carencia de los propios hombres". ¡Qué triste esta constatación! Hay hambre no porque la tierra no dé, sino porque los hombres acaparan lo que

la tierra da y dejan a otros con hambre. "Es necesario que todos comprendamos que Dios ha creado para todos los hombres, y que la fraternidad es necesaria cuanto más se agudiza el egoísmo.

De su despreocupación por este problema, de su falta de solidaridad, del mal empleo de sus recursos, esto es lo que debería movilizar a los hombres y hacer converger los esfuerzos de todos. Pero en lugar de esto, ¡cuántos fondos destinados a multiplicar los armamentos y los ingenuos mortales, cuántas incoherencias en los intercambios comerciales- Fíjense en esta frase del Papa como hecha para El Salvador- ¡Cuántas! energías derrochadas en luchas ideológicas, en políticas de prestigio y de poder, pero poder ¿para quién?, ¿para qué bien común?" Las generaciones futuras, nos pedirán cuenta de ello. Una lucha por el poder, es evidente en El Salvador, una lucha de prestigios ideológicos; pero ¿se habrá tenido en cuenta que el poder es servicio y no es cumbre de ambiciones? Ojalá que los hombres de la política y de las organizaciones populares tengan muy en cuenta estas preguntas del Papa, de que estamos obligados a buscar el bien para todos, no el prestigio de unos pocos...

Muestras de solidaridad

Quiero expresar en forma de condolencia, la triste noticia que tanto ha afectado al querido hermano P. Porfirio Martínez y su familia. Asesinaron en San Francisco Chinamequita, a su papá, don Catarino Martínez y a su mamá doña Matea González de Martínez, y a un hermano, y dos sobrinos y un huésped de su casa. Unas masacres, no precisamente hechas por el ejército. Son también criminales, no se puede tolerar.

Saludo también de condolencia, extensivo al P. Julio Menjívar, que es pariente de estas dolorosas víctimas.

Quiero expresar una condolencia a la hermana del Hospital de la Divina Providencia, Sor Teresa Alas, porque le mataron allá en la región de Arcatao, a sus parientes, Doña Concepción Alas de Mejía, su hijo Gregorio Mejía y los Señores Salvador Mejía, Damián Mejía y otro hermano. Fue en Cantón Yusique cerca del Sumpúl.

Quiero solidarizarme con el dolor de la familia del Dr. René Quintanilla, de San Miguel, que también pareció víctima de la violencia.

La comunidad de Aguilares está de dolor y quiero solidarizarme también con ella. En la noche del 24 al 25 de enero, sorpresivamente sacan de sus propias casas a José María Murillo, Aníbal Corado Tejada, Emilio Estrada Alegría y otro muchacho no identificado. En otro cantón, es Santos Rivas Lemus, Antonio Alas Pocasangre, Fidel Américo González, Efraín Ernesto González y finalmente, en otro lugar, a Juan Umaña. Lo triste es que, al día siguiente, los nueve capturados por la Guardia, aparecen muertos con torturas horribles en un lugar de aquella región. Y cuando los querían enterrar, agentes de seguridad pusieron término a las pobres familias que no les dieron tiempo más que de hacer cuanto antes esa triste operación. Se dice que el origen de todo esto es la muerte de dos Guardias Nacionales. Si es así, también es otra venganza irracional.

Solidaridad con la comunidad de Arcatao, donde sigue el terror, la amenaza, la crueldad. En el diario ustedes pudieron ver la noticia de que apareció el guardia por el cual se levantó allá violencia

y como fue, también, bárbaramente asesinado. No es justo que se hagan estas represarías por más culpable que sea un hombre. Así como tampoco es justo tomar unas venganzas tan desproporcionadas como la tormenta que han desatado en Arcatao, los agentes de la Guardia Nacional.

Yo quiero agregar a esta nota de Aguilares, mi solidaridad con las religiosas y el sacerdote que fueron la presencia valiente de la Iglesia, ya que acompañaron muy de cerca en el dolor y el sufrimiento a estas pobres familias de aquella comunidad parroquial.

De las Vueltas, en cambio, llega una carta de campesinos que ni saben firmar y han puesto todas sus huellas digitales, algunas firmas sí, poco legibles precisamente para quejarse de algunos cantones que se han tenido que ir a refugiar a la población porque organizaciones de FECCAS y UTC les amenazan con matarlos si no se organizan en sus organizaciones. Se me hace también una tiranía querer privar de la libertad a quienes tienen derecho a tomar opciones personales.

En el externado San José, continúan muchas familias sin vivienda. El externado les sirve de refugio, pero ya llega la hora de abrirlo para clases. Yo quisiera hacer un llamamiento al Sr. Alcalde para que resuelva en forma efectiva y rápida este problema, que beneficiará no sólo a las familias sino también a la población estudiantil de aquel Colegio...

La Asociación de Empresarios de Autobuses me suplican expresar sus quejas ante las injusticias de que son objeto y su afán de servicio. Solicitan que se les proporcione la tecnificación de un sistema que verdaderamente sea ayuda para este servicio que ellos prestan al pueblo. Abogan por alternativas como cooperativización o nacionalización, y terminan con algo que me preocupa, dicen que el lunes 21, tuvieron asamblea y resolvieron que, de no resolverseles estas cosas, tendrían que ir a la huelga.

Me solidarizo con el Sr. Juan Francisco Cerna Rodas, que me pide que se haga una atracción a las personas que pusieron su nombre entre los que componen la UGB. Para él es una calumnia muy peligrosa y ojalá que, a través de esta voz, suene su explicación y aclaración de que no tiene nada que ver con esa organización criminal.

Quiero terminar este pliego de solidaridades, con un nuevo llamamiento en favor de los secuestrados, don Jaime Hill Argüello, el Sr. Dunn, ex-Embajador de Sudáfrica; el Sr. Jaime Battle, el Sr. Mc Entee. Ya pasa mucho tiempo y creo que hay que abrirse a las capacidades de negociación, siempre buscando como en todo diálogo, la dignidad del hombre. Esta es la orientación de la Iglesia, los derechos del hombre, ante los cuales no hay que encapricharse con cosas imposibles sino saber subordinar a la dignidad del hombre -sea quien sea porque es hijo de Dios- Cualquiera otra exigencia y estrategia.

Juicio pastoral de la masacre del 22 de enero en la vida civil

Han sido muchos los actos de violencia en esta semana y todo quiero sintetizarlo en el comentario pastoral con que quiero terminar, acerca de la masacre del 22 de enero.

"Una vez más tengo que lamentar el que continúe la represión en contra de un sector del pueblo salvadoreño y se trata de encubrir la verdad de estos hechos sangrientos. Por ello, me vi obligado a nombrar una comisión que investigara como sucedieron estos acontecimientos para poder dar ahora un juicio pastoral sobre ellos.

Hechos

La conclusión a la que llegó esta comisión después de haber oído testigos presenciales fidedignos y de haber platicado con numerosos corresponsales extranjeros que se encontraban en el lugar de los hechos, es la siguiente:

- 1.) La manifestación convocada por la Coordinadora Nacional de Organizaciones Populares de Masas, se estaba realizando en una forma pacífica y ordenada... Esta actitud, desde un principio contrastó con la actitud provocadora de la derecha, a la que la misma Junta de Gobierno culpó como causante del desorden.
- 2.) Antes de que se iniciara la balacera, desde una avioneta se estuvo arrojando veneno contra los manifestantes. Los efectos de esta acción criminal no fueron tan graves porque los participantes de la manifestación pudieron contrarrestarlos y fueron favorecidos por hallarse al aire libre.
- 3.) También fue provocativa la actitud de algunos Guardias Nacionales que se encontraban en el interior del Palacio Nacional.
- 4.) Hay una gran convergencia de opiniones en señalar a estos Guardias Nacionales en el Palacio Nacional, como los responsables de la balacera...
- 5.) Algunos de los manifestantes defendieron a sus compañeros disparando también con armas de fuego...
- 6.) El saldo fue de 21 muertos y 120 heridos.
- 7.) Aunque sí hubo posteriormente acciones de repudio por parte de algunos miembros de las Organizaciones Populares (quema de algunos autos, saqueos) la mayoría de ellos, no se dejaron provocar como tal vez hubieran deseado los de la derecha, sino que se refugiaron en templos o edificios cercanos. Y varios miles sin dispersarse se fueron a proteger ordenadamente en el recinto de la Universidad Nacional...
- 8.) Esto último, provocó el que las Fuerzas Armadas, durante la noche, cercaron la Universidad para, según la versión de la Junta, protegerlos de ataques de la derecha e impedir que desde este centro de estudios enviaran miembros de las organizaciones populares a realizar desórdenes en las zonas residenciales. El cerco militar se mantuvo hasta el miércoles 23 a medio día. Durante este tiempo hubo frecuentes disparos desde afuera y dentro de la Universidad lo que a muchos les causó la impresión de que las Fuerzas Armadas pensaban violar otra vez la autonomía universitaria.

9.) Toda la información radial de estos acontecimientos fue controlada por el Gobierno, quien ordenó se mantuvieran por más de 48 horas las emisoras de radio en cadena nacional, difundiendo sólo la versión oficial.

10.) La Prensa nacional publicó sólo fotografías de los manifestantes que andaban armados, pero no de las actitudes de la derecha y de la Guardia Nacional que los agredieron...

Juicio pastoral

Sobre estos hechos quiero formular mi juicio de carácter pastoral.

Ante estos hechos tan dolorosos y ante los demás hechos trágicos de esta semana manchada de tanta violencia- algunos de los casos los acabo de mencionar -quiero, en primer lugar, dirigirme a todos sin excepción, los familiares de las víctimas y a los que resultaron heridos o golpeados, para comunicarles la palabra de esperanza del evangelio y la solidaridad pastoral y la oración de nuestra Iglesia...

Como pastor y como ciudadano salvadoreño, me apena profundamente el que se siga masacrando el sector organizado de nuestro pueblo sólo por el hecho de salir ordenadamente a la calle para pedir justicia y libertad. Estoy seguro que tanta sangre derramada y tanto dolor causado a los familiares de tantas víctimas, no serán en vano...

Es sangre y dolor que regará y fecundará nuevas y cada vez más numerosas semillas de salvadoreños que tomarán conciencia de la responsabilidad que tienen de construir una sociedad más justa y humana, y que fructificará en la realización de las reformas estructurales audaces, urgentes, y radicales que necesita nuestra patria...

El grito de liberación de este pueblo es un clamor que sube hasta Dios y que ya nada ni nadie lo puede detener...

A quienes caen en la lucha- con tal que sea con sincero amor al pueblo y en busca de una verdadera liberación- debemos considerarlos siempre presentes entre nosotros.

No sólo porque se mantienen en el recuerdo de quienes continúan sus luchas, sino también porque la trascendencia de nuestra fe nos enseña que con la destrucción del cuerpo no termina la vida humana... sino que esperamos, que, por la misericordia divina, es tras la muerte cuando los hombres alcanzaremos la liberación plena y absoluta.

Las liberaciones temporales siempre tendrán que ser imperfectas y transitorias, y sólo tienen validez y vale la pena luchar por ellas en cuanto reflejan en la tierra, la justicia del Reino de Dios...

También me parece desproporcionado y, por tanto, injusto, el haber amordazado al pueblo imponiéndole por tanto tiempo la Cadena Nacional de Radio...

Hasta ahora la prensa y la televisión, generalmente sólo han difundido la versión oficial y otras versiones que interesadamente encubren la participación de la derecha y de los cuerpos de seguridad, y- quieren dar la impresión de que los causantes de tantos muertos y heridos fueron los manifestantes que andaban armados...

Ante el horroroso saldo de sangre y violencia que nos deja esta semana, quiero hacer, en nombre del evangelio, un nuevo llamamiento a todos los sectores salvadoreños: a dejar los caminos de la violencia y a buscar con mayor empeño soluciones racionales de diálogo, que siempre son posibles mientras los hombres no renuncien a su propia racionalidad y a su buena voluntad.

Se ha comprobado, una vez más, que la violencia no construye, sobre todo la violencia de una derecha recalcitrante que instrumentaliza la violencia represiva de la Fuerza Armada para violar, en su favor, los sagrados derechos humanos de la expresión y la organización que el pueblo ya sabe defender...

A la violencia de la Fuerza Armada, debo recordar su deber de estar al servicio del pueblo y no de los privilegios de unos pocos... Quisiéramos ver que reprimen con igual furia la subversión de la derecha, que es peor de criminal que la de la izquierda... y que puede ser mejor controlada por las fuerzas de seguridad...

A esta violencia intransigente de la derecha, vuelto a repetir la severa admonición de la Iglesia cuando le hace culpable de la cólera y de la desesperación del pueblo... Ellos son el verdadero germen y el verdadero peligro del comunismo que hipócritamente denuncian...

Recuerden que el soborno, aunque sea de millones, envilece; y que la complicidad en el atropello de los derechos humanos y la venganza desproporcionada debilita las fuerzas del gobierno, al que deben acuerpar en sus nobles anhelos de cambios, a que acrecienta la cólera del pueblo y sacrifica en aras del egoísmo de otros, la vida, el honor y la tranquilidad de muchos hombres y hogares que son igualmente queridos porque son también de nuestro mismo pueblo...

A la Junta de Gobierno, debo decir con mi pueblo, que es urgente demostrar con el cese de la represión que es capaz de controlar los cuerpos de seguridad que hoy parecen tener un gobierno paralelo que está haciendo mucho mal a la Junta...

Cada día que pasa, marcado por la represión de los cuerpos de seguridad, es un nuevo debilitamiento del gobierno y una nueva frustración del pueblo...

Finalmente, las organizaciones populares que dieron esta semana una demostración de madurez y sensatez al no dejarse provocar, sino retirarse con dignidad, han experimentado la superioridad y eficacia de la razón sobre la violencia... han comprobado con esa actitud que la Iglesia tiene razón cuando enseña que una ideología que se apoya en la violencia está demostrando su propia debilidad... Esta misma Iglesia, que defiende el derecho de organización y apoya a todo lo justo de sus reivindicaciones, no puede estar de acuerdo con las violencias desproporcionadas de las fuerzas de la organización ni con sus estrategias de destrucción y de crueldad que las hacen igualmente represivas que sus fuerzas antagónicas, ni con una ideología cuando ellas atentan contra la fe y los sentimientos de nuestro pueblo...

Y, en cambio, espera de ustedes, los organizados, que sean fuerzas racionales de política para el bien común del pueblo. Hacer la revolución no es matar a uno que otro hombre porque sólo Dios es dueño de la vida. Hacer la revolución no es hacer pintas en las paredes ni gritar desaforados en las calles. Hacer la revolución es reflexionar proyectos políticos que estructuren mejor un pueblo justo y de hermanos...

Finalmente, en mi apreciación pastoral, relato cuál ha sido la intervención de la Arquidiócesis, en esta situación.

Además de estas reflexiones y denuncias proféticas, el Arzobispo de San Salvador por razones humanitarias y a petición de la Comisión de Derechos Humanos, albergó a varios de los campesinos que se protegieron de la balacera en Catedral y El Rosario, y posteriormente fueron trasladados por la Cruz Roja. Estuvieron en el local del Arzobispado hasta que tuvieron garantías de poder regresar a sus hogares sin ser reprimidos.

También yo, personalmente, sugerí varias veces al Gobierno que quitara la cadena de radio, sobre todo porque mientras las radio-emisoras particulares estuvieron funcionando independientemente, ofrecieron un magnífico servicio social, dando los nombres de los heridos y muertos e informando con pluralismo, desde el lugar de los hechos...

Yo quiero repetir aquí lo que tanto he insistido: de que no se trata de quitar al pueblo los medios de comunicación, sino de hacer que el pueblo tenga criterios para usar los medios de comunicación, que sepan leer, que sepan oír la radio para no creer todo lo que se dice y así no hay necesidad de que nos encadenen, sino que cada hombre siga el criterio de su propia verdad...

Acepté la petición de la Junta de Gobierno de formar una comisión que, junto con la Cruz Roja y la Comisión de Derechos Humanos, facilitara que, al disolverse el cerco militar en torno a la Universidad, saliera pacífica y ordenadamente las miles de personas que se encontraban allí dentro, sin haber comido durante más de 24 horas.

Los representantes del Arzobispado, junto con los miembros de la Comisión de Derechos Humanos, además de cumplir esta misión comunicaron directamente a la Junta de Gobierno la versión que parece más verosímil sobre los sucesos del 22 de enero, y pidieron a la misma Junta, garantizara la no intervención de los Cuerpos de Seguridad en el entierro de los caídos ese día, petición que fue aceptada y cumplida. Ese mismo día concelebramos con los sacerdotes una solemne misa de cuerpo presente en la Catedral, por los muertos de este triste suceso. Queda, pues, constancia de que la voz de la Iglesia ha protestado por la masacre irracional del 22 de enero...

Y pide a la Junta de Gobierno que investigue pero con eficacia y sancione a los responsables, que purifique los cuerpos de seguridad e impida más eficazmente que no actúen en forma represiva e injusta, y que indemnicen a las familias de las víctimas, junto con los desaparecidos por motivos políticos en anteriores o en el actual gobierno, que fueron capturados por los cuerpos de seguridad..."

PENSAMIENTO QUE NOS LLEVA AL ALTAR

Y como decíamos, la homilía que es la aplicación de la palabra de Dios para iluminar la realidad, creo que ha cumplido su misión en esta mañana.

Lo que la homilía pretende

Y sólo falta una cosa, lo que la homilía pretende: Acercar esa realidad y esos hombres que reflexionan a adorar al verdadero Dios, a unirnos en el sacrificio eucarístico del Señor y desde el fondo de nuestra alma, oremos y pidámosle al Señor que salve a nuestra Patria, que dé a los hombres salvadoreños, la capacidad de su razón y de su buena voluntad para que encontremos caminos que no sean de sangre y de dolor, sino los caminos que Dios nos ha señalado al hacernos seres racionales.

Nos ponemos de pie y proclamamos nuestra fe...

ANEXO 9: EL PROFETA, PRESENCIA DE DIOS EN LA SOCIEDAD

DÉCIMO CUARTO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

8 de Julio de 1979
Ezequiel 2, 2-5
2 Corintios 12, 7-10
Marcos 6, 1-6

Queridos hermanos, estimados radioyentes:

La ventaja de asistir a misa todos los domingos creo que hoy, en este ambiente que vive nuestra patria, es mayor. No sólo constituye en el orden natural una verdadera terapia -es como dejar la llanura de aire corrompido para levantarse a una cumbre y ponerse muy cerca de Dios- sino, sobre todo, inspirados por la fe venimos a vivir de nuevo la alianza con Dios, nuestra misa dominical supone una revisión tanto de los derechos que tenemos frente a Dios que nos ha prometido ser nuestro Dios, tratarnos como un amigo cuando platica con otro amigo; así como también, y, sobre todo, el revisar nuestros deberes para con Dios. No sea que el Señor nos vaya a rechazar como un pueblo que no ha sido fiel a su alianza.

Cada domingo esta presencia de la Catedral, llena ante Dios, es un consuelo. También es un consuelo cuando uno piensa que a través de la radio -son muchas las comunidades parroquiales, comunidades de base, gente cristiana que no puede venir a misa- y que, desde su lecho de enfermedad, o desde su chocita pobre que no puede dejar porque no tiene ni siquiera para la camioneta, esta gente buena está reflexionando con nosotros; aun frente a ese mundo también de auditorio que nos oye para criticarnos y para esperar en qué sorprender la predicación.

Es toda una esperanza en ese contraste de que Cristo no puede ser indiferente a ningún hombre; o se le tributa el homenaje del amor, del seguimiento, de la piedad, de la obediencia o también se le tributa eso que resulta un homenaje: el odio, la marginación, la calumnia, el desprecio, el rechazo. Si no valiera la pena seríamos más bien indiferentes, pero ante Cristo nadie puede ser indiferente. Y esta palabra que lo está representando corre la misma suerte: el homenaje del amor que yo les agradezco profundamente, y el homenaje del odio, que también se lo agradezco profundamente.

- Somos un pueblo consagrado a Dios

Cabalmente, en la revisión de las lecturas bíblicas que son las que iluminan nuestra reflexión y nuestra realidad, encontramos hoy un tema en el que todos estamos interesados; porque vuelvo a repetir: somos el pueblo consagrado a Dios. Distingamos siempre esto: cuando decimos el pueblo de Dios no aludimos al pueblo en general. Es una pretensión de los grupos humanos quererse

constituir en intérpretes del pueblo. El pueblo es muy autónomo, muy variado, muy pluriforme. Nadie puede arrogarse: "Yo soy la voz del Pueblo". Por eso, el pueblo de Dios es el grupo de los seguidores de Dios, es el grupo de los hombres y mujeres que, inspirados en una fe, vienen el domingo a inspirar en la palabra divina su conducta; para hacerse más agradables a Dios y, desde su unión con Dios, ser un pueblo que sea luminosidad para el pueblo en general. Esto es la Iglesia.

Yo quisiera que tuviéramos bien clara la idea de que mi predicación y nuestra reflexión mutua es como pueblo de Dios, como grupo bien distinto del pueblo en general. Respetamos las ideologías, los modos de pensar de los que no quieren ser pueblo de Dios, pero desde nuestra identidad de pueblo de Dios sí tenemos algo que creer, y exigimos que se nos respete este modo de creer y que se respete la libertad con que Dios nos ha mandado al mundo a amarlo y a proclamar su mensaje a todas partes. La palabra de Dios no puede estar encadenada.

Por eso, sumerjámonos profundamente hoy, como pueblo de Dios, y los que no se sientan pueblo de Dios porque no tienen fe ni creen en Jesucristo, les agradezco su atención en reflexionar y respeto su modo personal de pensar. Al final me dirán si tienen o no tienen razón.

EL PROFETA PRESENCIA DE DIOS EN LA SOCIEDAD

1. La iniciativa es de Dios. (Él es el que quiere profetas)
2. El profeta es un instrumento de Dios. (Él va porque Dios lo manda)
3. La sociedad recibe o rechaza a Dios en la persona del profeta.

1. LA INICIATIVA ES DE DIOS

- Como en la alianza, tres protagonistas: Dios, el profeta, el pueblo

a) En la primera lectura encontramos a Ezequiel, uno de los grandes profetas del Antiguo Testamento, confesando esta gran verdad: "El Espíritu entró en mí y oí que me decía: "Hijo de hombre, yo te envió". ¡Qué bella definición del profeta! El Espíritu entró en mí, yo no soy más que hijo de hombre, hijo de Adán, como se ha traducido también. No somos Dios, no tenemos la verdad absoluta, somos hijos de la tierra. Nuestra única grandeza es la apertura hacia Dios y el decirle como los profetas: "Aquí estoy, Señor, envíame".

- En todos los casos: vocación - consagración - misión

Pero la iniciativa de enviarte no es tuya; nadie se puede constituir profeta de ningún pueblo mientras Dios no lo llama y mientras Dios no lo consagra y mientras Dios no lo envía. Estas tres cosas unen al profeta con Dios. Y la iniciativa de llamarlo, de consagrarlo, de enviarlo, es únicamente de Dios.

- Necesidad y objetivo

El Concilio Vaticano II explica cómo es esta iniciativa de Dios, cuando en ese documento sobre la divina revelación nos dice: "Quiso Dios con su bondad y sabiduría revelarse a sí mismo y manifestar el misterio de su voluntad por Cristo, la palabra hecha carne, y con el Espíritu Santo pueden los hombres llegar hasta el Padre y participar de la naturaleza divina. En esta revelación, Dios invisible, movido de amor hacia los hombres como amigos, trata con ellos para invitarlos y recibirlos en su compañía". Esta es la iniciativa de Dios, de Él arranca toda idea de comunicarse con los hombres, de revelar su misterio infinito. Sus proyectos de salvación no los conoceríamos si Él voluntariamente no hubiera querido decirnos: "Quiero que conozcan -ya no los llamo siervos sino como amigos- mis proyectos de salvación y mi amor".

b) El evangelio de hoy nos presenta a Cristo como fuente de profecía. Llega acompañado de sus apóstoles a Nazaret. Es la segunda vez, y esta vez va a tener un desenlace desilusionante, diríamos, un fracaso. Pero lo que me interesa decirles es esta frase de San Marcos: "Empezó a enseñar en la sinagoga". Esto es ser profeta: enseñar, ser maestro.

- Cristo es la misma Palabra eterna

Ser profeta no solamente quiere decir adivinar el futuro -así es la idea popular que tenemos-, profeta es propiamente el que habla en nombre de otro y Cristo venía no sólo en nombre de otro, sino que Él era Dios. Él era Dios, Él es la Palabra eterna, el Espíritu me ungió, uniendo a su Verbo eterno una naturaleza humana con la cual va a hablar un lenguaje que los hombres entendamos; pero su origen, la fuente, es la misma iniciativa de Dios. Cristo, mirémoslo hoy en la reflexión de este domingo, no como un profeta sino como un Dios que ha tomado la iniciativa de venir a traer al mundo la plenitud de la iniciativa de Dios.

d) Pablo mismo recibió de Cristo la vocación, la consagración y la misión para ser profeta de los pueblos gentiles. Cuando los cristianos del tiempo de Pablo sospechaban: "Si éste es un perseguidor, ¿cómo dices que va a ser apóstol?". Cristo dice: "No lo llames perseguidor; yo lo he convertido, yo lo he hecho apóstol para que lleve mi nombre a los pueblos gentiles". Esta fue la gran misión de Pablo, llevar el evangelio no al judaísmo, que para eso estaba el grupo de los apóstoles. Él, el último, el perseguidor, es escogido para una misión más ardua, iniciativa de Cristo: "Vete a los pueblos gentiles y prédicales la salvación". Y él dirá: "Yo no soy digno de llamarme apóstol, pero Él me escogió y me hizo también apóstol". Este es el origen del sentido profético: Dios tiene la iniciativa.

2. EL PROFETA ES INSTRUMENTO DE DIOS

Yo creo que aquí es donde se explayan más las divinas Escrituras que se han leído hoy.

a) Breve explicación del "profetismo": anuncia el pensamiento de otro

Siempre existió el profetismo, era una necesidad de toda religión sentir hombres intérpretes de la voluntad de sus dioses, aunque fueran falsas religiones. Hubo también profetas -falsos, tal vez- aunque muchas veces -ya lo hemos repetido aquí- la salvación no es exclusiva de la Biblia ni de la Iglesia. Dios tiene mil caminos más, aun valiéndose de las religiones naturales, para llevar, por medio de los hombres inspirados, el mensaje que fue salvación para muchos que no fueron bautizados y que sin duda disfrutarán el cielo, tal vez, hasta más alto que muchos bautizados, porque fueron fieles a escuchar lo que la voz del Espíritu hablaba por medio de esos hombres. Pero aquí nos referimos de manera especial a los profetas clásicos, a los que Dios llamó y nos consta en la Sagrada Biblia: el instrumento de Dios.

b) Dios sigue siendo el principal

Efectos del Espíritu

- Pone en pie al Hijo de Hombre

Miremos como se presenta Ezequiel hoy: "El Espíritu entró en mí y me puso en pie". Este es el primer efecto. El hombre no es más que hijo de Adán, barro, criatura, mezclado con las mentiras de la tierra. Si Dios llama a un hijo de la tierra para que abra su capacidad de recibir el Espíritu de Dios, lo primero que este barro siente es que se pone en pie, que se eleva, que hay una dimensión vertical que lo une con un Dios en nombre del cual tiene que hablar.

- Otro efecto: puede decir: "Esto dice el Señor". Presencia de Dios.

El profeta, lleno de Espíritu de Dios, va al mundo y realiza lo que hemos dicho como tema de esta homilía: la presencia de Dios en la sociedad, en la historia, en el mundo. Ya no podrán decir que Dios no les ha hablado: "Esto dice el Señor". Te atiendan o no te atiendan, tú eres presencia del Dios en medio de la sociedad -Dios muchas veces estorba-. No tengas miedo. Pero el pueblo dirá: "Hubo un profeta que nos anunció la presencia de Dios".

- Capacitado para la misión.

El profeta, barro de la tierra que mira la misión que Dios le manda, por ejemplo, cuando Dios le dice a Moisés: "Vete al Faraón, que deje salir a mi pueblo de Egipto". ¡Qué pequeño se sintió Moisés: "Señor, pero ¿quién soy yo para presentarme al gobernante y sacar a mi pueblo?". son misiones imposibles, son misiones que exceden exageradamente, infinitamente, algo que sólo Dios puede hacer. Cuando Dios le dice a Jonás: "Vete a predicar a Nínive", el profeta prefiere huirse. Es tan grande la misión. Y Dios lo lleva a la fuerza para cumplir la misión de predicar a Nínive. La primera impresión que el profeta siente es su pequeñez, su pequeñez ante la grandeza de la misión. Sin embargo, Dios le dice: "No digas que no puedes. Yo iré contigo". Nadie se podrá oponer a esta presencia que va con el profeta.

- Eso, naturalmente, trae un peligro de vanidad, y aquí la segunda lectura nos habla cómo el profeta conjura el peligro de la vanidad. Es tan idéntica su misión con el mensaje de Dios que muchas veces, como a Juan Bautista, creen que él es el Redentor. A Pablo lo querían adorar, a Pedro le querían ofrecer víctimas, y ellos tenían que decir: "No, cuidado, somos hombres simplemente. Adoren a Dios, obedezcan a Dios, que es el que, por medio de nosotros, sus instrumentos inadecuados, es el que habla. No termine en nosotros, persona humana, el homenaje, el respeto, la obediencia; diríjanselo a Dios".

- "Una espina en mi carne"

San Pablo, defendiendo su causa profética, en la segunda carta a los Corintios, hoy, dice que tuvo visiones maravillosas que lo hacen sentirse muy superior a todos los hombres. Ha visto tan cerca la majestad de Dios, el desenlace de la historia, el fin terrible de los malos y desenlace de los buenos. Él conoce mejor que nadie esto y se puede sentir casi un Dios; y, sin embargo, dice: "Para que no me engría, para que no me envanezca, para que no me crea más de lo que soy, barro de la tierra, entonces el Señor puso en mi carne, ha metido en mi carne, una espina, un emisario de Satanás que me apalea para que no sea soberbio".

Es una de las frases más difíciles de la Biblia. ¿Qué era esta espina de la carne? Según los comentaristas más modernos se trata de alguna enfermedad, una enfermedad crónica. Quién sabe si un dolor de vista, ataques que le daban, algún mal de estómago, algo que lo hacía sentirse tan inútil para poder decir: "Lo que se está haciendo no es obra mía, es de Dios; y para que no sea tan soberbio me ha puesto esa espina". Miren cómo se ve la enfermedad, el dolor, la humillación cuando se tiene fe: espina de Satanás, porque es el único que puede poner obstáculos al reino de Dios.

- La fuerza de la debilidad: "Te basta mi gracia"

Entonces Pablo cuenta, en el pasaje de hoy, que en vista de esta debilidad y de este estorbo, tres veces le dijo al Señor que le retirara ese estímulo de Satanás y el señor no se lo quitó, sino que le dijo: "Te basta mi gracia, la fuerza se realiza en la debilidad". ¡Qué revelación más bella para un profeta! No es necesaria la salud. Así, todo achacoso, eres el instrumento que yo quiero, porque cuanto más débil e inútil parezcas, más lucirá la majestad y la potencia del Señor.

- Alegría de sufrir por Cristo

"Por eso -concluye San Pablo humildemente- muy a gusto presumo de mis debilidades, porque así residirá en mí la fuerza de Cristo. Por eso vivo contento en medio de mis debilidades, de los insultos, las privaciones, las persecuciones y las dificultades sufridas por Cristo". Hermanos, ¡qué hermosa experiencia es tratar de seguir un poquito a Cristo y a cambio de eso, recibir en el mundo la andanada de insultos, de desconfianzas, de calumnias: ¡las pérdidas de amistades, el tenerlo uno por sospechoso! Todo eso está profetizado y Pablo gozaba como se goza todo aquel que goza de su debilidad. Cuanto más inútil aparezca para los hombres, cuanto más despreciable me haga la persecución, cuánto más inútil sea para aquellos que tal vez me creyeron grande y ahora me creen juguete, basura, hoy me lleno de alegría -dice Pablo- porque así residirá en mí la fuerza de Cristo.

Porque cuando soy débil, entonces soy fuerte. ¡Qué paradojas las del profeta! ¡Cuando soy débil, entonces soy fuerte!

La Iglesia, una misión profética

Es obra de Dios, y por eso no tenemos miedo a la misión profética que el Señor nos ha encomendado. Ya me imagino que alguno dice: "¡Ah, se está creyendo profeta!". No es que me crea profeta, es que ustedes y yo somos un pueblo profético, es que todo bautizado ha recibido participación en la misión profética de Cristo.

- Cristo lo entrega a los apóstoles y estos a sus sucesores

Cristo, el gran profeta que vino a traer la consumación de la misión profética, se constituye en el mensajero, en el que envía a los mensajeros, a los apóstoles y, estos, a sus sucesores, para que el encargo de Cristo llegue hasta el último confín del mundo. Pero no sólo es la jerarquía, sino que también el Concilio Vaticano II, y quiero que reflexionen, queridos hermanos, esta palabra tan hermosa para ustedes: "...El Pueblo Santo de Dios participa también de la función profética de Cristo, difundiendo su testimonio vivo, sobre todo con la vida de fe y caridad, y ofreciendo a Dios el sacrificio de alabanza que es fruto de los labios que confiesan su nombre. La totalidad de los fieles que tienen la unción del Santo no pueden equivocarse cuando creen, y esta prerrogativa peculiar suya la manifiesta mediante el sentido sobrenatural de la fe de todo el pueblo, cuando desde el obispo hasta el último laico, presta su consentimiento universal a las cosas de fe y costumbre". Quiere decir que, en ustedes, pueblo de Dios, todo eso que es: obispos, sacerdotes, religiosas, instituciones católicas, fieles, familias cristianas, formamos el pueblo de Dios y Cristo, profeta, nos ha hecho participantes de su misión profética. El Espíritu de Cristo nos ha ungido desde el día de nuestro bautismo y formamos entonces un pueblo que no se puede equivocar en creer. ¡Qué consuelo me da esto, hermanos! Ustedes no se equivocan cuando escuchan a un obispo y cuando acuden -con una constancia que a mí me emociona- a la Catedral, a escuchar mi pobre palabra; y no hay un rechazo, sino al contrario, siento que se acrecienta más en el corazón del pueblo la credibilidad a la palabra de su obispo. Siento que el pueblo es mi profeta, a mí me está enseñando con la unción que el espíritu ha hecho en su bautismo y que los hace incapaces de aceptar una doctrina equivocada o errónea; ustedes como pueblo la rechazarían, como rechaza el organismo esos cuerpos extraños que se le meten a veces.

- Participación del pueblo de Dios en la misión profética

Es hermoso pensar que tanto la fidelidad que yo trato de llevar al evangelio al predicarles a ustedes, así como la fidelidad con que ustedes quieren ser fieles a Cristo, no a mí, eso como que coincide en la seguridad que hay una infalibilidad que el Concilio la ha proclamado no debida a ninguna fuerza humana, ni a fanatismo, ni a partidismo, sino al Espíritu Santo, que unge al pueblo y a sus jerarcas para que vivan siempre la verdad que Cristo trajo. En este sentido ustedes y yo somos profetas, somos el pueblo profético; y así, entonces, tenemos la obligación de realizar nuestra misión profética. Todos, queridos hermanos: el padre de familia es profeta de su hogar, la madre de familia es profeta para su esposo y para sus hijos, los jóvenes son profetas en su colegio; todos, si de verdad queremos vivir esta misión de la verdad traída por Cristo para iluminar las mentiras del mundo, tenemos que realizar esta misión tan difícil. Pero contamos que no somos

nosotros; nosotros no somos mentirosos, nosotros somos proclives al pecado, nosotros somos mal inclinados a las pasiones. ¡Qué mal estaría la Iglesia si sólo reposara sobre fuerzas humanas! Como Ezequiel, somos barro de la tierra, pero desde el día que el Señor eleva, nos pone en pie por el bautismo, nos hace hijos de Dios, nos unge con un carisma, con una vocación y nos manda en el conjunto de pueblo de Dios, quien, como obispo, quien, como párroco, quien, como capellán, quien, como religiosa, como padre de familia, como jornalero, como profesional. Si de verdad vivimos la belleza de esta fe, todos formamos el pueblo profético de Dios.

Dice el Concilio: "En el mundo viven confundidos los cristianos y los no cristianos, nadie los distingue; sin embargo, en el corazón del cristiano hay una unción que lo hace responsable de ese mundo que tal vez los otros no pueden ver esa responsabilidad". Yo quisiera apelar esta mañana a esa vocación profética que todos ustedes tienen, hermanos. Y les quisiera decir, como cuando dije una vez: si alguna vez nos quitaran la radio, nos suspendieran el periódico, no nos dejaran hablar, nos mataran a todos los sacerdotes y al obispo también; y quedaran ustedes un pueblo sin sacerdotes, **cada uno de ustedes tiene que ser micrófono de Dios**; cada uno de ustedes tiene que ser un mensajero, un profeta; siempre existirá la Iglesia mientras haya un bautizado, y ese único bautizado que quede en el mundo es el que tiene ante el mundo la responsabilidad de mantener en alto la bandera de la verdad del Señor y de su justicia divina.

Por eso da lástima pensar en la cobardía de tantos cristianos y en la traición de otros bautizados. ¿Pero, qué están haciendo, bautizados, en los altos campos de la política?, ¿dónde está su bautismo? Bautizados en las profesiones, en los campos de los obreros, en el mercado; dondequiera que hay un bautizado ahí hay Iglesia, ahí hay profeta, ahí hay algo en nombre de la verdad que ilumina las mentiras de la tierra. No seamos cobardes, no escondamos el talento que Dios nos ha dado desde el día de nuestro bautismo y vivamos de verdad la belleza y la responsabilidad de ser un pueblo profético.

Quienes se ríen de mí, como si yo fuera un loco creyéndome profeta, debían de reflexionar. Nunca me he creído profeta como en el sentido de único en el pueblo porque sé que ustedes y yo, el pueblo de Dios, formamos el pueblo profético, y mi papel únicamente es excitar en ese pueblo su sentido profético que no lo puedo dar yo, sino que lo ha dado el Espíritu; y cada uno de ustedes puede decir con toda verdad: "El Espíritu entró en mí desde el día de mi bautismo y me envió a la sociedad salvadoreña, al pueblo de El Salvador", que si hoy anda tan mal, es porque la misión profética ha fracasado en muchos bautizados. Pero, gracias a Dios, yo quiero decir también, que hay en nuestra Arquidiócesis un despertar profético en la comunidad eclesial de base, en el grupo que reflexiona la palabra de Dios, en esa conciencia crítica que se va formando en nuestro cristianismo que ya no quiere ser un cristianismo de masa, sino un cristianismo consciente de que antes de recibir el bautismo recibe una catequesis; que antes de casarse se instruye para saber a qué se compromete y para ser en realidad honor de este pueblo de Dios. Yo me alegro y quiero felicitar a la Iglesia de la Arquidiócesis en estos esfuerzos por despertar el sentido profético de nuestros cristianos. Ese carisma nunca faltará en nosotros.

Cuando moría y estaba aquí tendido el Padre Rafael Palacios, asesinado en santa Tecla, yo dije que su cadáver seguía predicando una denuncia no sólo hacia fuera de la Iglesia por sus crímenes, sino hacia adentro de la Iglesia por sus pecados. El profeta también denuncia los pecados internos de la iglesia y, ¿por qué no? Si obispo, papas, sacerdotes, nuncios, religiosas, colegios católicos,

estamos formados por hombres, y hombres somos pecadores y necesitamos que alguien nos sirva de profeta también a nosotros para que nos llame a conversión, para que no nos deje instalar una religión como si ya fuera intocable. La religión necesita profetas y, gracias a Dios que los tenemos, porque estaría muy triste una Iglesia que se sintiera tan dueña de la verdad que rechazara todo lo demás. Una Iglesia que sólo condena, una Iglesia que sólo mira pecado en los otros y no mira la viga que lleva en lo suyo, no es la auténtica Iglesia de Cristo. Por eso, con cariño de hijo, porque también el hijo le dice a la mamá: "Mama, llevas una manchita en la cara, ¿te la limpio?, mamá llevas arrugado el vestido, ¿quieres que te lo arregle?". La mamá por más que la amamos, precisamente porque la amamos, la queremos mejor. Claro que hay manera de criticar, y cuando la crítica se hace contestación, insubordinación, capricho, en la Iglesia, eso es malo. Pero cuando la crítica se hace profetismo, el profeta que le dice también a la Iglesia: "Esto dice el Señor" y lee el evangelio y tal vez el obispo, el sacerdote no está procediendo conforme el evangelio, tiene que convertirse con el amor con que hemos de amar y seguir a nuestro Señor Jesucristo.

3. LA SOCIEDAD SIENTE LA PRESENCIA DE DIOS EN SUS PROFETAS

Y El salvador sentiría la presencia de Dios si el pueblo de los bautizados fuéramos verdaderamente santos, profetas. Gracias a Dios, también existe en el hogar un padre santo que es denuncia de los pecados de los hijos. Gracias a Dios que existe también en una fábrica un obrero, un patrono santo que es rechazo contra las injusticias que allí se cometen. Gracias a Dios que queda uno que otro profeta y que va surgiendo también en el pueblo de Dios este sentido crítico, y por eso se siente la presencia de Dios, y la suerte del profeta no puede ser otra que la que ahora nos cuenta la Sagrada Escritura.

- Cristo en su patria por segunda vez... fracaso. Cristo fue a su pueblo, es el último episodio de esta primera parte de San Marcos. Ya había ido y entonces sí lo elogiaron, pero ahora llega después de que se conoce más a fondo lo que Él predica, lo que Él exige, y esto parece duro a sus paisanos.

Teología de San Marcos (primera parte... misterio del Mesías). En la teología de San Marcos - que es el evangelio de este año- la primera parte de su evangelio que termina hoy con este desenlace triste, la primera parte quiere ser una presentación de Cristo como Mesías. Pocas predicaciones, pero muchos hechos. El profeta habla con obras más que con palabras, pero cuando habla, su presencia atrae o rechaza, según la sociedad que lo escucha.

Dudas... ofensa... rechazo. Entonces lo rechazan con dudas como las que hemos escuchado en el evangelio de hoy: "¿De dónde saca todo eso? ¿Qué sabiduría es esa que le han enseñado? ¿Y los milagros de sus manos?, ¿no es éste el carpintero, el hijo de María, hermano de Santiago, de José y Judas y Simón, y sus hermanas viven con nosotros aquí? Y desconfiaban de Él". Ven, hasta Cristo recibe la reacción del pueblo. ¡Qué tremendo es esto, la reacción de la sociedad ante el profeta! Hay en todas estas preguntas hasta insultos. Entre los judíos a nadie se le citaba por su mamá, siempre era su padre como para corroborar su legitimidad. Hijo de fulano, eran nombres de varones. Cuando se dice: "¿Qué no es éste hijo de María?", hay una sugerencia perversa, es como si se dijera en nuestro ambiente la palabra tan común y tan ofensiva: "hijo de ...", una mujer sola. Hasta allá se llegó a insultar a Cristo.

Quiero, de paso, aclarar para aquellos que creen que María tuvo otros hijos y que Jesús tuvo hermanos. Aquí lo dice el evangelio, sus hermanos: Santiago, José, Judas y Simón; pero no vayan a creer que eran hijos de María Santísima. Consta en el evangelio de San Juan que José y Santiago eran hijos de una María, María la de Cleofás. María casada con un hombre llamado Cleofás tenía dos hijos que son estos: José y Santiago; a estos los llama aquí el evangelio hermanos de Cristo. Como ven, no son hijos de María, sino de otra mujer que tal vez era pariente de María o de José. En el lenguaje oriental se llaman hermanos también a los hijastros, a los parientes cercanos se les llama hermanos. Por eso quitémonos de la cabeza la idea que muchos protestantes difunden que María tuvo otros hijos. Por otra parte, los católicos no podemos creer eso desde luego, que existe un dogma católico que dice que María fue siempre virgen. Para un católico hay que respetar mucho esta verdad de María. No era una cosa indigna que María tuviera otros hijos con su legítimo esposo, ¿qué de malo hay en eso? Sin embargo, los que quieren criticar es porque quieren ofender el honor que nosotros tanto admiramos en María, la Virgen Madre. Pero hay estudios muy a fondo y no es éste el propósito especial de esta homilía sino para decir cómo, cuando no se quiere creer al profeta, se acude a estas dimensiones humanas. ¡qué poca fe la de los parientes de Jesús!, de no mirar en El algo divino como lo veía su propia Madre Santísima, sino mirar únicamente la circunferencia humana, como si Dios no pudiera tomar, aunque fuera un hombre-barro, de la tierra y ponerlo en pie para que fuera profeta. Y Cristo es más que profeta, pero para que vean la reacción del pueblo ante sus profetas.

- Se explica el fenómeno:

El éxito del profeta no es ser escogido, sino que "sepan que hubo un profeta". La primera lectura de hoy explica mejor el fenómeno. Cuando Dios llama a Ezequiel, le dice: "Te enviaré a los israelitas, a un pueblo rebelde que se ha rebelado contra mí. Sus padres y ellos me han ofendido hasta el presente día. También los hijos son unos testarudos y obstinados; a ellos te envío que les digas: "Esto dice el Señor". Ellos, te hagan caso o no te hagan caso, pues son un pueblo rebelde, sabrán que hubo un profeta en medio de ellos". El éxito del profeta no es que se convierta la gente que oye su predicación; si eso sucede, ¡bendito sea Dios! Dios ha logrado su fin por medio de su instrumento, pero si el profeta, pero si el profeta no logra que esa gente testaruda se convierta, no importa, el éxito está en esto: en que ese pueblo testarudo, pecador, infiel, reconozca por lo menos que hubo un profeta que les habló en nombre de Dios. Y esto es lo terrible de la sociedad. Sociedad que rechaza la palabra del evangelio cuando no está de acuerdo con su egoísmo, cuando no está de acuerdo con sus injusticias; entonces surge el montón de preguntas: "¿Y de dónde le viene a éste la sabiduría?, ¿quién lo está manejando? Eso no es de él"; y todas esas acusaciones tontas que, de veras, en vez de entrar adentro, ¿tiene o no tiene razón?, se quedan en un rechazo. Dicen que un buen consejo se recibe, aunque sea del diablo, aunque sea del diablo que me está diciendo, no lo debo rechazar.

- Cristo confirma: el rico epulón - tienen profetas. Hay una página terrible en el evangelio cuando se condena a un rico y allá en el infierno le manda a decir a sus hermanos. La dice a Abraham: "Dale permiso a un muerto que les vaya a decir a mis hermanos que no sean como yo he sido, para que no vengan a este lugar". Oigan la respuesta de Abraham. "No, allá tienen profetas, si no oyen a los profetas, tampoco escucharán a un muerto que resucite". Esta tan pegada la idolatría en la

tierra, que el hombre que está idolatrando el oro, el dinero, el poder, el atropello, la injusticia, la pasión, la tiene tan pegada al corazón, que, aunque un muerto le hable, no le hace caso; prefiere su dios. Mucho menos oír la voz de un pobre profeta que en nombre de Dios le manda decir: "Esto dice el Señor: sé más justo, no atropelles tanto".

Hay una exclamación en el mismo profeta Ezequiel que no quiero perderme la oportunidad de que ustedes la repasen. Ya la conocen, fíjense. Cuando Dios en otro lugar le dice al profeta Ezequiel: "Levántate, vete al campo y allí te hablaré. Me levanté y salí al campo y me dijo: Tú, hijo de hombre, profetiza lo que yo te mando decir, tu oírás las palabras de mi boca y de mi parte los amonestarás. Si yo digo al malvado: vas a morir y tú no le amonestares y no le hablo para retraer al malvado de su perversidad para que viva él, el malvado morirá en su pecado, pero te demandaré a ti su sangre. Mas, si habiendo tu amonestado al malvado, no se convierte él de su maldad y de sus perversos caminos, él morirá en su pecado, pero tú habrás salvado tu alma". Es terrible la misión del profeta; tiene que hablar, aunque sepa que no le van a hacer caso. Si no le hacen caso, se perderán por su culpa, pero el profeta salvó su responsabilidad. Hubo quién le dijera: "Esto dice el Señor". Y si, gracias a Dios, el malvado lo escuchó, se salvará él y también será gloria del profeta que le predicó.

- Dios y su revelación estorban: el pecado causa del mal

No podemos callar, queridos hermanos, como Iglesia profética en un mundo tan corrompido, tan injusto. Sería de veras la realización de aquella comparación tremenda: ¡perros mudos! ¿De qué sirve un perro mudo que no cuida la heredad? Y si queremos saber en América Latina qué es lo que pasa, tengo aquí el documento de Puebla para leerles solamente un pensamiento. Ha reconocido Puebla que: "Las angustias y frustraciones que se causan en nuestro pueblo se deben al pecado que tiene dimensiones personales y sociales muy amplias. Y si hay en el pueblo esperanzas y expectativas, nacen de su profundo sentido religioso y su riqueza humana". ¡Miren cómo Puebla elogia y alaba la calidad de nuestros pueblos latinoamericanos! ¡Son dignos de mejor suerte! Un pueblo profundamente religioso, una riqueza humana que sería largo comenzar a enumerar ahora.

Si este pueblo, con tan buenas cualidades, sufre desilusiones, frustraciones, angustias, temores, como los que está sufriendo, Puebla dice: ¿Cuál es la causa? El pecado que tiene dimensiones personales y sociales muy amplias. Entonces, ¿qué le toca hacer a la Iglesia en América Latina? Dice también Puebla: La acción positiva de la Iglesia en defensa de los derechos humanos y su comportamiento con los pobres ha llevado a que grupos económicamente pudientes que se crean adalides del catolicismo se sientan como abandonados por la Iglesia que, según ellos, habría dejado su misión "espiritual". Bien reflejada la realidad de América Latina, cuando la Iglesia, en su afán de conversión al evangelio, está viendo que su papel está al lado de los pobres, del atropello, del marginado y en nombre de él tiene que hablar, y por él tiene que reclamar; muchas personas que pertenecen a las altas categorías y que se sentían como las dueñas de la Iglesia sienten que la Iglesia las abandona y como que ha olvidado la Iglesia su misión espiritual; ya no predica espiritual, ya sólo predica política. No es eso, es que está señalando el pecado y esa sociedad tienen que escuchar ese señalamiento y convertirse para ser como Dios quiere.

"Hay muchos -continúa Puebla- otros que se dicen católicos "a su manera" y no acatan los postulados básicos de la Iglesia". Por eso nuestra predicación actual, que está encontrando eco en aquellos que quisieran que la Iglesia fuera algo en medio del mundo, no puede hablar de otra manera, sino denunciando tantas injusticias y defendiendo tantos derechos atropellados.

Pero, finalmente, dice Puebla una cosa que también hay que tenerla muy en cuenta: "Muchos valoran más la propia ideología que su fe y pertenencia a la Iglesia". Aquí se refiere a aquellos que luchando por justas reivindicaciones se apartan de la Iglesia y ya no predicán cristianismo sino otras ideologías que están muy lejos del cristianismo. Pero miren cómo la Iglesia profética, de parte de Dios, está en una posición bien difícil y que es bien comprensible que se la critique, se la margine, ya que al mismo Cristo lo marginaron también, lo despreciaron y lo insultaron, y los apóstoles y los profetas han corrido la misma suerte de todos aquellos que quieren ser fieles al evangelio de nuestro Señor Jesucristo.

HECHOS ECLESIALES

Es aquí, entonces, hermanos, donde yo quisiera que como un examen de conciencia revisáramos estos hechos, tanto de la Iglesia como del mundo que nos rodea, para ver si de verdad somos la Iglesia profética que Dios quiere de nosotros.

Un gesto muy profético me pareció el lunes de esta semana, la profesión de dos nuevas religiosas mercedarias eucarísticas. En una bella ceremonia, dos jóvenes que se consagran para ser frente al mundo, un ejemplo del seguimiento de Jesucristo en la vida religiosa.

De igual manera me pareció índice profético, muy simpático, la viejecita que murió en el Buen Pastor, la Hermana Luz del Perpetuo Socorro. A muy alta edad, muere. Allá tuve la dicha, puedo decir, de compartir esta fiesta pascual con una comunidad que ve en la muerte el estímulo para seguir viviendo fiel al evangelio.

En el Liceo salvadoreño se celebró una misa por el eterno descanso del hermano marista, el Hermano Blanco, que fue acribillado en la guerra de Nicaragua.

Aquí tuvimos un hermoso gesto profético en la noche del lunes en Catedral, la vigilia de oración, promovida por la Confederación de Religiosos y Religiosas.

Lo mismo, un signo de nuestra Iglesia profética fue la reunión de religiosas dedicadas a la pastoral, buscando maneras de despertar más en el pueblo este sentido profético de Dios.

En las comunidades, nuestra Iglesia presenta un cambio de párroco en San José de la Montaña. El Padre Cristóbal Cortes, con quien colaborarán Monseñor Urioste, el Padre Salvador Colorado, el Padre Rafael Urrutia y el Padre Raúl Angulo. No queremos que San José de la Montaña sea simplemente una parroquia de culto. Queremos que sea un centro arquidiocesano de promoción vocacional. A esto se han comprometido los nuevos dirigentes para que allá sea verdaderamente un encuentro del pueblo de Dios, con el gran problema de la Diócesis: el seminario.

En Ciudad Arce tenemos el retiro de la Madre Josefina, y un llamamiento de mi parte a todos los católicos de la parroquia, para que se unan esta vez más bajo la dirección profética de su sacerdote y sepan cultivar su espíritu cristiano de profetas.

En la parroquia de la Merced, visité el Mercado Tinetti. Admiro la generosidad y la religiosidad: me contó el Padre Torruella que fueron las señoras del Mercado Tinetti las que costearon la publicación de una esquila de la parroquia con motivo de la muerte del padre Palacios. Yo les agradezco este gesto muy solidario con la Iglesia.

En el Mercado de Santa Tecla, ayer celebré la misa en honor del Corazón de Jesús y compartí unas horas muy felices con aquella gente. También se les anunció allá que el día del Carmen, siguiendo la tradición, se van a administrar las confirmaciones en la iglesia de la Concepción, a las 11 de la mañana, pero sólo a jovencitos mayores de ocho años.

En la parroquia de La Palma, otro gesto profético. El párroco me entregó una bonita hoja en que llama a solidaridad con la muerte del padre Palacios y también a la caridad para enterrar a tres asesinados desconocidos que aparecieron en aquel campo. El Padre Guaratto dice en su hojita: "...el doblar las campanas, tengamos en cuenta que es una invitación para orar por nuestros muertos sin discriminación, absteniéndonos de toda crítica, porque la muerte como la vida es sagrada y los muertos están ya en el juicio de Dios". Muy bonito sentimiento cristiano y franciscano.

La parroquia de Perulapía, también, protesta porque su cementerio se está convirtiendo en un botadero de cadáveres asesinados: "...y el cementerio, dice el párroco, debe respetarse como campo sagrado para sepulturas dignas". Creo que lo mismo podrán decir muchas comunidades donde están apareciendo hoy, como fenómeno vergonzoso de nuestros días: decapitados, desnudos, mutilados, torturados, ¡qué no se hace con la vida humana antes de acribillarla y acabar con ella!

El Colegio Sagrado Corazón, que ha sido calumniado como si estuviera elevando las cuotas a medio año, explica -y el mismo director general de educación, Moreno, explicó - que no hay pruebas para esa acusación y que sólo se trata -y así es en verdad- de un estudio de cuotas diferenciadas. El colegio -como lo hacen otros- analiza la categoría económica de sus alumnas. Y en ese estudio está, no elevar cuotas, sino, al contrario, en justificar por qué se cobra tanto a cada alumna. Creo que hay que tener mucho cuidado, sobre todo cuando un colegio ya es señalado y se tiene ya el prurito que todo lo que hace es comunismo, todo es subversión. Yo doy fe de que, en el Colegio Sagrado Corazón, en comunión con la Iglesia, se imparte verdadera enseñanza cristiana.

También quiero dar fe de que, si los colegios católicos no fueron a un paro de dos días, sus objetivos quedaron publicados: repudiar y condenar enérgicamente los salvajes asesinatos en las personas de los educadores, y rechazar la violencia sistemática del derecho a la vida y a la integridad corporal. Los colegios católicos también se solidarizan con las familias que lloran la muerte de tantos profesores indignamente matados. También quiere ser un signo de solidaridad con los maestros actualmente amenazados de muerte. Nadie tergiversar un gesto de generosidad y solidaridad, que me parece muy elocuente de parte de los colegios católicos. Ojalá todos, unidos, fueran la expresión de una Iglesia que comprende que sus colegios no están al margen sino dentro de la pastoral de la Arquidiócesis.

Con los franciscanos quiero alegrarme por el nombramiento de su nuevo superior general, el Padre John Vaughn. Por este motivo recordemos que en el mundo hay 23.000 franciscanos y que el nuevo superior general es el 116º sucesor de San Francisco de Asís.

Nuestra Secretaría de Información ha publicado un boletín en que actualiza la persecución a la Iglesia. Un total de 76 casos de atropellos a sacerdotes, religiosas y comunidades es el resultado de esta encuesta. Pero como no sólo la Iglesia mira como suyo cuando se trata de sacerdotes y religiosas, sino que está muy identificada con el pueblo, también ha estudiado la cantidad de atropellos en estos últimos seis meses a nuestro pueblo por parte de quienes debían defenderlo. Suman un total, de enero a junio, de 406 asesinados: hay también una intensa cantidad, 307 por lo menos, de capturados por motivos políticos; de muchos de ellos no se sabrá más, porque han desaparecido.

HECHOS DE LA REALIDAD NACIONAL

Dirigiéndonos ahora de nuestra comunidad Iglesia hacia el mundo, quizás el punto más destacado de la semana es el informe presidencial del 1º de julio. Yo no quería decir nada, porque ya he recomendado al querido auditorio que sepa leer, que sepa oír con conciencia crítica. No todo lo que se dice y se lee es verdad. Que sepan cotejar entre las palabras y los hechos.

Lo que sí quisiera decir porque es mi deber de pastor, es señalar un peligro muy grande cuando el Señor Presidente dice: "Reitero categóricamente que estamos contra la violencia venga de donde venga y sin importar la posición social o la jerarquía política de quienes resultan víctimas de ella. Porque, por sobre todas las cosas, esas víctimas son seres humanos y porque la violencia jamás resolverá nuestros problemas". La frase es hermosa y yo también la aceptaría, solamente que se llevara a la realidad sin dos faltas de lógica en la práctica. La primera falta de lógica en la práctica es que si de verdad se repudia la violencia venga de donde viniere, ¿dónde están las sanciones a los cuerpos de seguridad que han hecho tantas violencias?... Si la violencia se repudia venga de donde viniere y la misma OEA señaló a ORDEN como fuente de tantas violencias en el pueblo y de persecuciones a la Iglesia, ¿dónde está la justicia contra esa violencia que ORDEN provoca?... Nosotros tenemos el caso claro del asesinato del Padre Octavio en El Despertar de San Antonio Abad. Un evidente error. ¿Dónde está la sanción a los criminales?... Y aquí quiero hacerme también voz de tantas voces entrecortadas de llanto que han llegado al Arzobispado o a nuestros párrocos. Familiares y testigos que han visto agentes de seguridad matar o por lo menos capturar y después aparecer matados en otra parte. ¿Por qué no se investigan? Esos crímenes son violencia horrorosa para nuestro pueblo... Estas familias han acudido con documentos muy jurídicos a la Corte Suprema de Justicia y no se les ha hecho caso. De modo que ésta es la primera parcialidad que yo criticaría al General Romero cuando dice que la violencia él la va a rechazar venga de donde viniere. Esperamos el cumplimiento de su palabra...

Y la otra falta de lógica. Me parece que en el señalamiento de esa violencia que venga de donde viniere, hay que señalar lo más profundo: la fuente de todas las violencias es la injusticia social y la violación de la libertad. En su mismo discurso dice que conoce los problemas sociales del país; sus causas son complejas y profundas, y es urgente e impostergable encontrar un camino que nos conduzca a promover una auténtica justicia en un clima de paz. También reconoce que la

democracia se justifica en función de los valores que defiende, como son la libertad y la dignidad del hombre. La democracia permite el diálogo y el derecho a disentir; en cambio, en las dictaduras totalitarias, la persona está obligada a aceptar sin discutir las decisiones del Estado. Allí están las dos fuentes de muchas injusticias y muchas violencias, porque el Estado se convierte en algo absoluto que no deja ni pensar distinto de cómo él piense y porque está implantada una injusticia social que ya la denunciábamos muchas veces desde los documentos oficiales de la Iglesia; el escándalo de una sociedad donde los ricos se hacen cada vez más ricos a costa de unos pobres cada vez más pobres... Estos eran los puntos que, como pastor, y por lo que ahora la Sagrada Escritura me ha reclamado: "Diles: Esto dice el Señor, al menos que sepan que hay un Dios que no está de acuerdo con esos atropellos, que hay una Iglesia que defiende al pueblo y que está al lado de los que sufren por la injusticia".

Por eso también la denuncia que los maestros presentan al presidente de la Corte Suprema de Justicia, Dr. Rogelio Chávez, que acaba de ser reelegido para su cargo. Yo también la quisiera repetir no sólo para los maestros. Sí, para los maestros, porque es un gremio que debe tener mucha estimación y me duele profundamente lo que se está haciendo con ellos, pero extendamos también a los sacerdotes -que no se dignó mencionar el Presidente en su mensaje- y a todos, aunque sea el más humilde campesino que tiene derecho a la vida, y la voz de los maestros llegando a la Corte Suprema de Justicia es la voz de nuestro pueblo. En esta ocasión hacemos un llamado a su conciencia para que, como funcionario público, se percate de una situación que atenta contra las más elementales disposiciones de justicia. En resumen: "Los maestros no queremos ya más asesinatos, atentados, amenazas y persecución y usted debe pronunciarse, debe hacer algo. Los maestros exigen el pronto esclarecimiento de los asesinatos de los maestros y sus familias y el castigo de los responsables. A usted le compete intervenir". Muy valiente y muy certera... Y si en la Asamblea se reeligió al Dr. Chávez para continuar otros dos años en la presidencia de la Corte Suprema de Justicia, con muchos elogios a su capacidad jurídica, espero que no sean elogios en vano y con lo que hasta ahora el pueblo no ha visto lo vea ya en estos dos nuevos años. Que haya más justicia, que la Corte Suprema de Justicia pesará mucho en la historia en estas horas tan negras de sangre y luto de la patria salvadoreña...

También quiero unirme a esta observación que hacen los maestros. Los maestros exigen el cese de la campaña difamatoria montada por el gobierno en contra del magisterio, "... también le compete intervenir a usted -le dicen al presidente de la Corte Suprema de Justicia- para que finalice la campaña propagandística antes mencionada". Es una campaña que por radio y televisión se oye continuamente, como si los maestros sólo fueran inductores de doctrinas subversivas, y esto se lleva también al campo católico, como si hubiera colegios católicos que inductan de marxismo a sus alumnos. Yo protesto junto con los maestros y pediría a la justicia de nuestra patria que sancione y, desde luego, se deje de patrocinar esas campañas que difaman al magisterio, al colegio, y que dividen a nuestros maestros...

Los médicos internos dirigen una muy valiente carta al Vicepresidente de la República, Dr. Julio Ernesto Astacio, para reclamarle las promesas que les hizo y que no se han cumplido. Dicen en un pasaje de su carta: "Son varias las anomalías que están sucediendo en los diferentes centros asistenciales y las represalias que se están efectuando. Creemos que no han emanado de su persona, pero serán las debidas medidas que por su intermedio pueda hacer la Presidencia de la República,

como autoridad máxima, para solventar esas penosas situaciones, las que le darán validez a sus palabras". Siempre, pues, los hechos valen más que la palabra.

Tengan en cuenta los trabajadores el nuevo cuadro de sueldos que ha sido publicado en todos los periódicos. Desde el 10 julio los empleados públicos ganarán 75.00 más. A partir de la semana próxima -el 15 de julio- los trabajadores del campo, varones mayores de 16 años, ganarán 5.20 en vez de 4.25; las mujeres de 16 años arriba, 4.60 en lugar de 3.75. De cualquier sexo, parcialmente incapacitados, 4.60 en lugar de 3.75. Los trabajadores del comercio en San Salvador ganarán 9.00 en vez de 7.20. En los demás municipios 8.00 en vez de 6.20. Lo doy a conocer porque para muchos campesinos el único medio de conocimiento es esta voz de la radio católica... Solamente quisiera criticar un aspecto: el aumento está justo, está bueno, pero no sé por qué continúa en un país civilizado la discriminación de la mujer. ¿Por qué no va a tener igual sueldo si trabaja igual? Esta cuestión es del departamento de Trabajo.

Quiero, hermanos, extender nuevamente la mano insistente para que ayudemos a Nicaragua. A nadie de ustedes le es desconocido lo terrible de aquella situación. Se calcula que no menos de 800.000 damnificados están sufriendo hambre. A una comunidad religiosa llegó la voz por teléfono de una religiosa que tenía, con su comunidad y la gente amparada allí, tres días sin comer. Nuestra Cáritas agradece la buena acogida que se ha dado a su llamamiento y sigue insistiendo en que ya sea por medio de Cáritas, ya sea por medio de la Cruz Roja, hayamos llegar lo más que podamos, lo más pronto posible, ayuda a nuestros hermanos.

Quiero denunciar también porque esta voz es, al menos, un desahogo de las familias que sufren la captura arbitraria y el desaparecimiento cruel de muchos de estos hombres y mujeres capturados: Faustino Ayala, Ernesto Menjívar castro, campesinos de Chalatenango; actualmente desaparecidos: Elena Gómez Flores, Santiago Gutiérrez Payés, Juan Francisco Ruiz Rosales del cantón Nancistepeque de Santa Ana. No se conoce su paradero: Salvador Rubio Hernández, de Olocuilta; Gonzalo Segundo Merino, Daniel González, de Tejutepeque; Cristóbal Zelaya Murillo, obrero de San Salvador; y el caso de María Amada Galán de Rivera, que fue capturada en su propia casa en el cantón de San José Los Sitios, de Chalatenango, deja desamparados dos hijos, uno de seis años y otro de cuatro años.

Quiero denunciar un caso, también muy doloroso. Lo he vivido de cerca con su familia, Carlos Antonio Mendoza Valencia, quinto año de medicina, desaparece la mañana del 28 de junio; se presume que fue capturado, pero por más que se ha buscado en todos los cuerpos de seguridad, no se encuentra. Su esposa, que está embarazada en su segundo mes y su mamá muy afligida y su hermana piden misericordia a quienes son responsables de esta detención.

También el caso muy serio del profesor Iván Burgos, de Fe y Alegría, capturado mientras estaba en un encuentro de fútbol. En la Guardia Nacional, a donde lo llevaron, hay un papel firmado por su libertad, pero queremos decir que en muchísimas ocasiones cientos de reos políticos han declarado en dolorosos interrogatorios que firman su libertad. ¿Será este otro caso de estos? Dios nos libre de ello y ojalá el profesor Iván Burgos vuelva a su familia.

Tenemos conflictos laborales también de Pan Lido, IMES, IMISA, Tipografía Central, Fabril de Aceites, OCUSA. Pedimos a Dios y a los protagonistas de estos acontecimientos que hagan lo posible por resolverlos racionalmente.

Refiriéndonos a los secuestros, gracias a Dios, después de tantos domingos de clamar la libertad de los dos banqueros ingleses, ya están en su tierra y con su familia. También el Señor Miguel Armando Miguel, del cual nos preocupamos, ya está puesto en libertad. Pero hay una consecuencia en este último caso que yo quisiera amparar. Es el de la joven Yolanda Guadalupe Arbaiza, que resultó gravemente baleada en el accidente del secuestro el Señor Miguel; su familia ha tenido que hacer muchos gastos y han acudido al Arzobispado para mediar ante el ERP si les pueden pagar los gastos que ellos ocasionaron a la salud de su joven enferma. Treinta y tres mil quinientos colones les costará un viaje a los Estados Unidos, indispensable para una operación urgente. Ojalá que el ERP se haga eco a este llamado. La familia pone por intercesora a la Cruz Roja si quieren cumplir este deber de justicia, de quien ha hecho un mal; tienen que resarcir el mal que ha hecho.

PENSAMIENTO QUE NOS LLEVA AL ALTAR

Y así, hermanos, perdonen la palabra de hoy que nos ha cuestionado en esta difícil tarea profética de anunciar el reino de Dios y de denunciar el pecado que se le opone. ¡Cuánto trabajo, qué dificultad, qué riesgoso resulta en nuestro ambiente! Pero, gracias al Señor que siquiera esta pobre voz puede levantarse para decir, en nombre de todo un pueblo profético, "Sí, al reino de Dios, no al reino del pecado y del diablo...".

ANEXO 10: EL BAUTISMO, EPIFANÍA DE LAS RIQUEZAS MESIÁNICAS

BAUTISMO DEL SEÑOR

13 de enero de 1980

Isaías 2, 1-4. 6-7

Hechos 10, 34-38

Lucas 3, 15-16. 21-22

Queridos Hermanos:

La participación que se iba a anunciar, la vamos a tener después de la homilía. Se trata de una invitación para la Semana de Ecumenismo. También, dentro de la homilía, tendremos otra participación de una religiosa que tiene un testimonio que dar.

1º. La serenidad y alegría de pertenecer a una familia de Dios

Es la fiesta del bautismo del Señor. Al hablar del bautismo, queridos hermanos, siento como esa serenidad y alegría del que llega al hogar y recuerda junto con su familia, su infancia, su origen y hasta está mirando la cuna. ¡Cuánto necesitamos hoy esta serenidad de familia, cuando a nuestro alrededor hay tanto torbellino! Es entonces cuando se siente más la necesidad de estar unidos en familia cuando azota la persecución, la tempestad.

- El bautismo cuna de esa familia donde nace el Pueblo de Dios.

Yo les invito a que, en este día que celebramos el día del bautismo del Señor, sintamos que también ese bautismo de Cristo es la cuna de toda esta familia de Dios. Allí nacimos como Pueblo de Dios, como familia de Dios. Y el venir a misa el domingo debía de ser como ese fin de semana en el hogar junto a nuestro padre Dios, junto a nuestro hermano Jesucristo, todos hermanos. ¡Necesitamos tanto respirar ese ambiente de amor, de serenidad, de alegría, de hogar!

2º Ciudadanos de un país de la tierra, el bautismo nos hace ciudadanos del Reino de Dios

Por otra parte, el bautismo hace a los ciudadanos de un país de la tierra ciudadanos del Reino de Dios. Nuestra partida de nacimiento está en la alcaldía porque somos ciudadanos de los pueblos de aquí abajo. Pero también tenemos una partida de bautismo en la parroquia. Existe una pila bautismal que es como la cuna donde nacimos en nuestra parroquia. Esto no quiere decir contraposición entre lo civil y lo cristiano; al contrario, viene a marcar una complementación que yo estoy tratando de clarificar mucho en este tiempo en que se menciona el ¡pueblo! el ¡pueblo!

Nosotros como cristianos tenemos que distinguir el Pueblo de Dios del pueblo natural. No para apartarnos, no para alienarnos de los problemas civiles, políticos, sociales, económicos, que nos toca también afrontarlos como ciudadanos de esta tierra; como salvadoreños no podemos marginarnos de esta realidad. Pero además de esa realidad de salvadoreños, con una partida de nacimiento aquí en la patria, nosotros pertenecemos a otro reino que no nos aliena de nuestra patria, sino que nos capacita, nos da luces especiales, nos da criterios nuevos, originales, para que, trabajando con todos nuestros paisanos de la tierra, sepamos ser fermento de Reino de Dios en la sociedad, en el pueblo salvadoreño.

Meditar hoy en el bautismo de Cristo y en nuestro propio bautismo tiene que significar eso: nuestra propia identidad como nacidos para el Reino de Dios en el bautismo. No debemos traicionar esa ciudadanía de Reino de Dios. Aún, y, precisamente por trabajar en el reino de la tierra, aquellos que quieren ver contradicción entre el ser cristiano y el ser ciudadano político no han entendido bien la naturaleza de las cosas. No saben lo que es ser cristiano.

Este día del bautismo es muy importante para que todos los bautizados, aunque estén comprometidos en política, sepan hacer honor a su ser cristiano. Es un ser que lleva imprimido su espíritu imperecedero, que no se puede borrar el carácter bautismal.

3°. Epifanía. El bautismo manifiesta quien es Jesús, cuál es su misión, que somos los cristianos.

Estamos cerrando con este domingo la temporada de Navidad que culminó el domingo pasado con la Epifanía. El niño que nace en Navidad se manifiesta porque ha venido no para quedarse escondido sino para manifestarse y que todos los hombres lo conozcan y lo sigan porque no se ha dado a los hombres otro nombre en el cual puedan ser salvos, fuera del nombre de ese Niño, que ha nacido en Belén. Y por eso se exhibe, se presenta y es llevado al público, es nuestra misión llevarlo por todas partes, ser su epifanía, su manifestación.

Y la fiesta de hoy, el bautismo de Cristo, se encuadra en ese marco litúrgico de la Epifanía. En el bautismo es donde Jesús se manifiesta nuevamente como lo vamos a ver hoy. Así quiero presentar yo mi homilía de esta mañana aplicación de la palabra de Dios que se ha leído a nuestra realidad, a nuestra vida concreta aquí, en El Salvador.

EL BAUTISMO, EPIFANÍA DE LAS RIQUEZAS MESIÁNICAS

- 1°. El bautismo de Juan preparó los orígenes del pueblo mesiánico
- 2°. El bautismo de Jesús es epifanía de su misión mesiánica
- 3°. El bautismo de los cristianos, participación vital de las riquezas mesiánicas.

1. EL BAUTISMO DE JUAN PREPARÓ LOS ORÍGENES DEL PUEBLO MESIÁNICO

En este día tocamos tres conceptos del bautismo que muchas veces se confunden, y servirá esto como una catequesis, como una charla presacramental, tan necesaria hoy que no se debe en ninguna parroquia bautizar a un niño sin haber instruido a sus padres y su padrino del gran compromiso de la dignidad bautismal.

a) Misión de Juan

Primero fijémonos en el bautismo de Juan, porque aparece en las lecturas de hoy que mientras Juan bautizaba al pueblo, Jesús va también a bautizarse. Y aquí tenemos la primera confusión de la gente: "No bautizo a mi hijo chiquito porque Cristo ya se bautizó grande". ¡Qué confusión! Ni el bautismo de Juan es el que damos hoy en la Iglesia Católica.

- Ambiente psicológico

El bautismo de Juan. Pongámonos en aquel ambiente psicológico que nos colocan las lecturas de hoy, precisamente, el evangelio. El pueblo estaba en expectación y todos se preguntaban si no sería Juan, el Mesías.

- La respuesta de Juan precisa su misión y el alcance de su bautismo

Él tomó la palabra y dijo: "Yo os bautizo con agua, pero viene el que puede más que yo, y no merezco desatarle las correas de sus sandalias. Él los bautizará con Espíritu Santo y fuego". Era un movimiento que se había suscitado en el pueblo. Un movimiento espiritual que Juan Bautista logró para arrastrar gente de toda categoría hacia el Río Jordán y allí bautizar.

Con esta palabra del evangelio de hoy el pueblo estaba en expectación y todos se preguntaban. Se expresa la psicología de aquel momento alrededor de Juan. Un movimiento popular que busca una respuesta, busca, algo. Se espera al que ha de venir, al anunciado de los profetas. "¿Será este, ¿Juan maravilloso, con su predicación, con su arrastre, con su humildad, con su austeridad"?"

b) Misión de Juan: "Preparar para el Señor un pueblo perfecto"

Y Juan viene a decirnos: yo no soy el Mesías. Ya está el Mesías, a mí lo que me toca es prepararle un pueblo como está profetizado. Esta es misión, prepararle el pueblo para que sea el principio del pueblo mesiánico. El que va a venir a fundar el pueblo mesiánico, el que va a venir a cumplir la promesa de tantos profetas, ya está entre ustedes, pero yo no soy. Yo no soy más que su precursor, yo voy preparándole el camino; mi misión es convertir a las gentes, mi bautismo no es bautismo que da la vida eterna, mi bautismo es un rito exterior para expresar con ese lavatorio de las aguas del Jordán, el arrepentimiento del corazón".

- ¿Qué era el bautismo de Juan?

"Mi bautismo, pues, más que todo es un acto interno del que se quiera bautizar. Nadie se puede bautizar aquí si no hace antes un acto de conversión de sus pecados". Y aquí tenemos que se acercaban -nos dice el evangelio- toda clase de gentes para preguntarle: "¿Qué hacemos?" Y les decía él: "El que tiene dos túnicas, que dé al que no tiene; y el que tiene mucho que comer, comparta con el que no tiene". Y le preguntaban los publicanos: "¿qué hacemos?" "Conviértanse! Ustedes, cobradores de impuestos, no sean injustos, cumplan con lo que está tasado. Y los militares también se acercaban- nos cuenta el evangelio- y él decía también: No abusen de su fuerza, conténtense con su pega; sea lo que tiene que ser la fuerza armada, no abusen".

Y así, con la entereza de un hombre que prepara los caminos de Dios, en nombre de la Ley de Dios haba a cada uno lo que le tiene que decir, aunque sea el rey. Y al rey Herodes le dice: "No te es lícito vivir con la mujer de tu hermano, están pecando". Y aunque eso le va a costar la cabeza porque no hay fiera más horrorosa que una mujer herida en su amor propio, la mujer de Herodes, la adúltera de Herodes, manda, valiéndose de la gracia de su hija bailarina, que le quiten la cabeza de Juan Bautista. ¡Muere, pero triunfa porque la verdad siempre triunfa...!

Este es el bautismo de Juan: decir la verdad, predicar contra el pecado llamar al arrepentimiento. Y en torno de Juan se hizo una escuela, un pueblo de gente convertida, de gente que buscaba el Reino del Señor. Este era el verdadero bautismo de Juan. Yo leí en un comentario este precioso pensamiento: "Juan ha conducido los hombres hasta el momento de la salvación del mundo, ya están preparados para convertirse en el pueblo mesiánico, escatológico de Dios". Diríamos, Juan le ha preparado la materia prima para que Cristo venga a infundir con su bautismo de espíritu, la vida de Dios que Juan no puede dar. Pero ha preparado la masa, ha preparado las conciencias. ¡Qué horror! No hacemos otra cosa en nuestra evangelización porque ningún predicador puede dar la gracia de Dios, pero sí Dios, pero sí puede abrir los caminos de la conversión.

Que honor sería para mí, queridos hermanos, queridos radio-oyentes, que me escucharan no por curiosidad, sino que me escucharan como se escuchaba a Juan Bautista: "¿Qué hacemos para encontrar el Reino de Dios?" Y yo sé y le doy gracias al Señor, cuántos se han convertido porque de verdad buscan en él palabra de Dios lo que la palabra de Dios tiene que decir: El NO al pecado y a la virtud. No quiero ser otra cosa; y si en este púlpito tenemos que denunciar abusos, atropellos, pecados, injusticias, es porque queremos seguir cumpliendo la misión de Juan: preparar el pueblo para que reciba a Cristo, para que forme parte del pueblo mesiánico.

c) Espíritu del pueblo que recibir el Reino

- Comunitario (Vaticano II)

El espíritu de este pueblo lo definió bellamente el Concilio Vaticano II. Para que vean que la predicación de Juan conserva una actualidad tremenda, podía decirse que el Vaticano II recoge la doctrina del Bautista para prepararle a Cristo su pueblo que en 1980 sigue siendo el pueblo necesitado de ese Cristo que buscaba en las orillas del Jordán, el Reino de Dios que no podía

encontrar en Juan pero que Juan le señalaba dónde estaba. "En todo tiempo- dice el Concilio- Dios salva al hombre de buena voluntad, pero su voluntad ha querido ser salvar no aisladamente, si no constituyendo un grupo que le confiese la verdad y le sirva santamente..." (LG.9).

- Sobrenatural

Cuando el Papa Pío XI en 1925 estableció la fiesta de Cristo Rey, escribió una preciosa Encíclica "Quas Primas" se llama, en la cual describió el Reino de Dios tal como Juan Bautista lo describía también. Dice el Papa: "Su reino no es de este mundo. No quiere decir que no tenga derecho sobre los reinos de este mundo, quiere decir que no es un reino de estilo mundano, quiere decir que es un reino especial. A él se entra por la penitencia y el bautismo. Se opone al reino de Satanás, profesa la justicia y demás virtudes, exige abnegación". El Reino de Dios, hermanos, todos ustedes lo conocen, porque Cristo nos decía a los cristianos: "el Reino de Dios está dentro de ustedes".

¡Qué diferente es el simple hecho de ser salvadoreño, pueblo natural, de ser Pueblo de Dios, exigente en estas virtudes, en estas renunciaciones, en esta santidad! Podemos decir en El Salvador: todos los que forman el Pueblo de Dios, son salvadoreños; pero no viceversa; no todos los salvadoreños son Pueblo de Dios. Tengámoslo muy en cuenta porque Juan Bautista, también en su pueblo, él era también ciudadano de Palestina, pero no todos los palestinos se convertían y los estaban preparando para recibir a Cristo. Aquellas primicias que Cristo pudo encontrar cuando vino ya a predicar, estos sí eran el Pueblo de Dios, palestino de todo corazón, pero cristianos convertidos de todo corazón.

d) Juan empalma las preparaciones del Viejo Testamento con las primicias del nuevo testamento

Que precioso aquel espectáculo que nos cuenta el evangelio de San Juan en el capítulo primero, en el versículo 35. ¡Precisamente Juan Bautista rodeado de sus seguidores! Y por allí pasa Jesús, y señalándolo Juan dice: "Ese es el Cordero de Dios".

- Los primeros discípulos salieron de la escuela de Juan

Y cuando lo oyeron los discípulos, lo siguieron. Se volvió Jesús y al ver que lo seguían, les preguntó: "¿Qué buscan?" Le contestaron: "Maestro, ¿dónde vives?" Jesús les dijo: "Vengan y lo verán". Fueron y vieron dónde vivía, eran como las cuatro de la tarde y se quedaron con él el resto del día. Andrés, hermano de Simón Pedro era uno de estos dos. Andrés fue a buscar a su hermano Simón y le dijo: "Hemos encontrado al Mesías, al Cristo, y se lo presenté". Les leo este pasaje porque allí pueden ver como Juan, predicando la conversión, le preparó a Cristo la materia preciosa para iniciar su Reino. Estos primeros discípulos de Cristo: Juan, Andrés, Simón, los encontró en la escuela de Juan Bautista. Y sin duda, que aquellas primeras comunidades cristianas eran estos seguidores de la penitencia que Juan predicaba.

Por eso les decía: este primer pensamiento se titula así: Juan Bautista con su bautismo preparó los orígenes del pueblo mesiánico. El no hacía el pueblo de Dios, pero preparaba para que Cristo hiciera con estos hombres convertidos, el Reino de Dios.

2. EL BAUTISMO DE JESÚS, EPIFANÍA DE SU MISIÓN MESIÁNICA

a) El no necesitaba ser bautizado

Este Cristo se acerca a bautizarse entre los pecadores que van al río Jordán. Era uno de los problemas de las primeras comunidades cristianas: ¿Cómo explicar que Cristo se bautizará si él no es pecador? Si ustedes leen en los evangelios verán que no se le da demasiado acento a este problema del bautismo de Cristo. Ahora mismo, en el evangelio de San Lucas, casi como en indirecto lo pone: "Mientras Juan bautizaba al pueblo, Cristo se bautizó". Y luego le presenta orando, como pasando de carrerita ese problema que no sabían resolver. Sin embargo, la teología nos da una solución preciosa. No necesitaba ser bautizado, su bautismo no era para venir a recibir algo como nosotros vamos a recibir el bautismo. No es expresión de un arrepentimiento para recibir el perdón porque él no necesita ese perdón, es el santo por excelencia.

- Su bautismo revela lo que ya lleva

¿Qué era, pues el bautismo? Por eso lo estamos celebrando hoy en este domingo segundo de Epifanía, porque es el bautismo de Cristo: más que un acto penitencial, es una gloriosa epifanía, es una revelación, es una manifestación.

- Este es mi Hijo

Se puede resumir esa manifestación del bautismo de Cristo en las palabras que se han leído hoy. Cuando nos ha dicho el evangelio de San Lucas: "Mientras oraba, se abrió el cielo, bajó el Espíritu Santo sobre él en forma de paloma y vino una voz del cielo- Esta es la Epifanía-: "Tú eres mi Hijo, el amado, el predilecto".

"Cristo se bautiza no para hacerse hijo de Dios sino para revelarse que es Hijo de Dios. Cristo se bautiza no por una necesidad para él sino por una necesidad para nosotros, revelarse, presentarse.

Por eso les decía: Que pretensión más ignorante la del que dice: "Yo voy a que mi niño se bautice cuando tenga la edad de Cristo". ¡Pero si tu hijo no es hijo de Dios, es hijo de la carne, necesita cuanto antes ser hijo de Dios! En cambio, Cristo, ya es desde su concepción, en las entrañas de María, un Hijo de Dios que no necesita bautismo. Si fue a las aguas del Jordán fue para expresar lo que ya él era y decirles a los hombres sus riquezas mesiánicas: "En mí se cumple todo lo que han anunciado los profetas del Mesías". El bautismo de Jesús, pues, es un bautismo de Epifanía.

En las tres lecturas de hoy, encontramos como el comentario de esa breve revelación:

- Tú eres mis Hijo, el amado, el predilecto

- El testimonio de la inferioridad de Juan

En el mismo evangelio está el testimonio de Juan Bautista, que cuando lo confundían con Cristo, él decía: "No, él es mayor que yo, sólo bautizo en agua, él es el que bautiza en el Espíritu; él único que puede dar a Dios, es Dios y él es Dios. Yo no soy digno ni siquiera de soltarle las correas de sus sandalias. No soy digno ni siquiera de ser su esclavo.

- El testimonio de Juan. Él bautiza en Espíritu y Fuego

Él marca con el fuego del juicio a todo aquel que se deja bautizar. Él marca al hombre con eternidad de juicio de Dios, eso quiere decir bautizarse en el fuego. Esta expresión: "el fuego", en la Biblia significa no sólo la purificación, que el fuego purifica, sino que significa el juicio de Dios. Que, así como el fuego distingue lo que se quema de lo que no se quema para que permanezca lo que no se quema; el fuego tiene que ser para el hombre como su conciencia, de hacer cosas sólidas, de no hacer sólo para este mundo, no ser solo vida transitoria.

El bautismo que Cristo da es un bautismo de fuego, que purifica al hombre y le da también la consistencia de poder resistir el juicio de Dios. Y bautiza en Espíritu Santo que porque el espíritu que lo ha ungido a él, haciéndolo Hijo de Dios en las entrañas de María Santísima, es el mismo Espíritu que santifica al niño que se va a bautizar. Y ese niño cristiano que crece fiel a su bautismo, lleva el soplo del Espíritu Santo, el soplo de la verdad. El cristiano que se deja llevar por su bautismo, llega a ser santo, héroe; no hay hombre más valioso entre los ciudadanos de un país, que los ciudadanos bautizados cuando son fieles a su bautismo...

Estos son los cristianos salvadoreños que nosotros queremos, por eso predicamos así, porque quisiéramos sacudir una rutina que se cierna sobre nuestros bautizados, que los hace prácticamente paganos bautizados, paganos idólatras de su dinero, de su poder. ¿Qué bautizados son esos?... El que quiera llevar la marca del espíritu y del fuego con que Cristo bautiza, tiene que exponerse a renunciar todo y a buscar únicamente el Reino de Dios y su justicia... el salvadoreño que va marcado con el bautismo de Cristo, que es espíritu y es fuego, tiene que ser un salvadoreño de esperanzas eternas; no se debe dejar vencer por el pesimismo. No debe dejar tampoco que sus ideales de eternidad y de triunfo en la fe, se los agote un proyecto político de la tierra. Tiene que flotar por encima de todas las desesperanzas de los políticos de la tierra, la gran esperanza de los salvadoreños bautizados.

Por eso, también, queremos concluir de allí que todo salvadoreño bautizado que está trabajando en política en esta situación tan tremenda de El Salvador, tiene que mirar la amplitud del Reino de Dios. No debe fanatizarse en pequeños grupitos, en partidos políticos; no tiene que fanatizarse sin mirar por la rendija de su única organización, de su único proyecto todo el panorama político del bien común de nuestro pueblo. Tiene que ser un ciudadano que desde la perspectiva de esperanza

cristiana comprenda al otro que tiene otro proyecto político, y, entre todos, buscar el Reino de Dios para que se encarne, se entronice en El Salvador...

- El testimonio de Pedro

Tenemos también en las lecturas de hoy, el testimonio de Pedro que comenta esa revelación, esa epifanía del Bautismo: "Tú eres mi hijo".

*** El señor de todos**

En la lectura de hoy, dice San Pedro: "Cristo, el Señor de todos"

*** Ungido por Dios con la fuerza del Espíritu Santo**

Lo llama también "el ungido por Dios con la fuerza del Espíritu Santo"

Y el que dice: "Dios iba con él. Él era Dios"

- El testimonio de los profetas

Pero, sobre todo, hermanos, yo quiero que nos fijemos mucho en el testimonio de la primera lectura de hoy. La preciosa lectura del profeta Isaías es el mejor comentario de la revelación de Dios sobre Cristo en el Jordán: "Tú eres mi Hijo", dice Dios.

*** Siervo... Hijo elegido**

Y el profeta Isaías había dicho: "Tú eres el siervo, el siervo de Yahvé, que equivale a decir: el hijo elegido, sobre él he puesto mi espíritu, es el ungido".

Por eso se cita en este día del bautismo de Cristo, estas palabras de Isaías: "Sobre él he puesto mi espíritu". En esto consiste la unción que hace de Cristo un ungido. Eso quiere decir Cristo, o Mesías. Mesías es palabra de origen oriental que significa lo mismo que la palabra griega Cristo o la palabra española, ungido. Todo es lo mismo: Mesías, Cristo, Ungido. El Espíritu Santo lo unge, es decir, lo compenetra de divinidad, lo eleva a lo divino.

- Fuerte para que traiga el derecho a las naciones

Por eso, la primera lectura nos presenta a Cristo como el fuerte. Tan fuerte que a él le ha encomendado establecer el derecho. Promover el derecho, implantarlo en toda la tierra con sus leyes y ser la esperanza de los pueblos más remotos. ¿Ven que consuelo, en Cristo, Dios ha depositado su poder? El encargo de su Reino es implantar en todos los pueblos, el derecho, la justicia, la ley verdadera. No desesperemos cuando contamos con un siervo de Dios tan poderoso que será capaz de transformar todas las sociedades cuando los hombres se dediquen a ser verdaderos colaboradores suyos. Pero esa colaboración tiene que ser al estilo del Señor.

- Pero suave...

En la lectura de hoy yo quiero que nos fijemos mucho, queridos hermanos, en la característica de este Cristo: "No gritará, no clamará, no voceará por las calles". Qué distinto de la gritería demagógica que se oye en este tiempo entre nosotros. A propósito, yo quisiera suplicar a los líderes políticos que hablan por micrófono que no comentan la falta que yo cometo: de gritar demasiado cuando tenemos un micrófono por delante. ¡Si para algo estos inventos nos ayudan a que no nos gastemos tanto la garganta! Porque cuando uno oye gente con los micrófonos por delante está gritando como un demagogo, dice: Y ¿para qué le sirve el micrófono a este hombre? Ojalá pudiéramos tener la serenidad con que Cristo debió hablar: "No gritará, ni clamará, no volverá por las calles". Hay un dicho que dice: "no levantes la voz, refuerza tus razones". Muchas veces gritamos cuando no tenemos razones.

Oyendo ciertos discursos de estos días, de carácter político, yo no encontraba ninguna idea constructiva. Mucho grito y mucho decir: para apelmazarlos y golpearlos más, pero ninguna expresión de cuál es, pues, tu proyecto, cuáles son tus ideas serenas para construir el bien en el país. Así debió ser la voz de Cristo hablando con una serenidad que el profeta Isaías, ya la anuncia: no gritará.

Y después dice la actitud de Cristo. ¡Qué lindo!: "La caña cascada no la quebrará, ni apagará la mecha que todavía está humeando". Nosotros impacientes, si se nos quiebra una caña, la acabamos de quebrar y la botamos. Si se nos apaga un tizón, nos enojamos y lo botamos. Cristo no apagaba la mecha; "¡Si aún humea!". Queda todavía una chispita de esperanza, queda todavía algo que hacer. No digamos que ya todas las puertas están cerradas cuando todavía hay hombres que puedan razonar.

Imitemos a Cristo que vino precisamente a redimirnos a nosotros que éramos la caña quebrada. ¿Qué tal si Cristo hubiera procedido como nosotros impacientes queremos proceder con los otros? Cuánto ha tenido que aguantarnos Cristo en nuestros largos años, y no nos corregimos. Y sigue esperando y esperando, porque tal vez a la última hora el hijo pródigo vuelve y lo abrazará con el mismo cariño con que abraza al Hijo que estuvo siempre fiel en su casa. Así ama Dios, así habíamos de amar nosotros. En esta hora en que dan ganas de botarlo todo, de irse del país, abandonar todo, acuérdense de esto de Cristo: "No quiebra la caña que está cascada, ni apaga la mecha que todavía está echando humo". Aticemos todavía, solidifiquemos todavía.

Hermanos, no va a salir de esta crisis de El Salvador un paraíso celestial, ¡nunca! Tendrá que salir un remiendo. ¡Si todo lo que pasa en la historia es remiendo de la humanidad pecadora! Solo hay una frase de renovación absoluta y es "la eternidad". Los cielos nuevos y la tierra nueva, esa sí será la verdadera transformación. Mientras vamos en la historia tendremos que ir haciendo como Cristo: remendando la caña que ya está quebrándose y sacudiendo un poquito la mecha que todavía humea. No queramos hacer un paraíso en la tierra, porque es imposible.

- Lleva la seguridad de Dios

Este es el Cristo que se presenta en la Epifanía de hoy, pero esa fortaleza llevada con ternura y suavidad, cuenta con la seguridad de Dios: "Yo, el Señor, te he llamado con justicia, te he tomado de la mano, te he hecho alianza de mi pueblo, luz de las naciones". ¿Cómo no va a ser seguro ir con Cristo si él va de la mano de Dios y nosotros, siendo con él una sola cosa, con nuestro bautismo?

- Líder de la liberación

Él es el verdadero líder de la liberación, así nos lo presenta la primera lectura de hoy: "Te he formado y te he hecho alianza de mi pueblo para que abras los ojos de los ciegos, saques a los cautivos de la prisión y de las mazmorras a los que habitan en las tinieblas". Es un lenguaje que lo podemos entender y que se traduce en lenguaje que lo podemos entender y que se traduce en lenguaje moderno: ¡los oprimidos! Cristo vino por los oprimidos de toda clase. Y todo aquel que quiera liberar al pueblo de la opresión, no puede encontrar otro líder más grande que Cristo, el único liberador...

d) Cristo se bautiza no por necesidad, sino para poner en el agua toda su riqueza mesiánica: la fuerza de su cruz y de su resurrección

Porque él es Dios que viene con estos encargos que les acabo de explicar: de implantar la justicia, de hacer redención, de salvar al mundo con la ternura de un redentor, y para eso sufrirá la humillación más espantosa de tener que morir en una cruz; pero también la gloria que nadie ha podido recibir: de resucitar y ser colocado a la derecha de Dios. Esa muerte humillante y esa resurrección gloriosa, son la fuente de nuestra esperanza, y el bautizado se marca con esa muerte y esa resurrección. ¡Qué honor pensar que todos ustedes, que los tengo delante de mí, son Cristo! Hasta el más humilde campesino que está, tal vez, en reflexión allá junto a su aparato de radio, eres Cristo, porque tu bautismo se identificó con la muerte y la resurrección del Señor.

3. EL BAUTISMO DE LOS CRISTIANOS PARTICIPACIÓN VITAL DE LAS RIQUEZAS MESIÁNICAS

¿Ya ven como nuestro bautismo no es ni el que recibían de Juan los que se arrepentían de sus pecados, ni el que recibió Cristo que no lo necesitaba sino para manifestar lo que él era? Nuestro bautismo es de pecadores, hijos del pecado que vamos a la fuente bautismal y que aquí encontramos el perdón y, además, todas las riquezas de Cristo que se nos hacen nuestras.

a) El primer bautismo de cristianos gentiles

La segunda lectura de hoy nos cuenta precisamente el caso del primer pagano que se bautizó. Un pagano llamado Cornelio, oraba a su modo, y Dios le reveló que mandara a llamar a Pedro porque tenía un mensaje que decirle. Pero tiene miedo porque los judíos no se pueden mezclar con

los gentiles. Pedro es judío y el centurión Cornelio es romano, es gentil. Sin embargo, porque el Espíritu lo ha mandado a Pedro, entra y plática con él.

- Modelo de pastoral bautismal

Tenemos en el libro de los Hechos, en el capítulo 10, todo el discurso que Pedro dijo en aquella familia y del cual se ha tomado hoy un fragmento.

Pedro dice: "Yo veo que Dios no anda dividiendo entre judíos y gentiles Ya veo que Dios ha querido hacer a todos los hombres partícipes de sus dones". Y les habla, pues, de Cristo. Si ustedes quieren saber cómo predicaban los apóstoles y ver si hoy predicamos parecido a los apóstoles, tomen esos discursos que se encuentran en los libros de los Hechos; allí encuentran hoy, en el capítulo 10, el discurso entero de Pedro diciéndole al centurión Cornelio como es la religión cristiana, que hemos de creer en un Cristo Hijo de Dios que vino, que murió, que resucitó. ¡Todo el catecismo! Una charla pre-bautismal le dio.

- Previa la fe, el bautismo y la manifestación del Espíritu

"Y cuando terminaba- dice la Sagrada Escritura- el Espíritu Santo descendió sobre aquella familia; entonces, Pedro, asombrado de que el Espíritu Santo viniera a gente que ya no era judía sino gentil, dice: "¿Cómo le vamos a negar el bautismo a ellos si el Espíritu Santo ha venido a ellos?" Y los bautizó". El bautismo, pues, es la venida del Espíritu Santo después de aceptar por la fe la redención que se nos predica.

Este es el esquema del trabajo evangelizador: anunciar el Reino de Cristo. Los que quieran lo aceptan; y para manifestar que lo aceptan se dejan bautizar.

b) Efecto del bautismo

En el bautismo está el Espíritu Santo; toda la riqueza mesiánica de Cristo que se exhibió en el Jordán, se le comunica al niño que se bautiza. Por eso les decía: la pila bautismal es como la cuna donde nace el Reino de Dios un hombre nuevo. El efecto del bautismo es lo que nos dice hoy la Biblia: "cayó sobre ellos el Espíritu Santo". Quiere decir que el espíritu que animaba a Cristo a la Santidad, a la redención, a todo eso que nos dijo el profeta Isaías, lo hará también con nosotros.

Hermanos, todos nosotros somos pueblo bautizado, somos pueblo profético, pueblo sacerdotal, somos Cristo. Hagamos honor a esta participación que nuestro bautismo nos ha dado.

c) Dos imágenes de las lecturas de hoy interpretada por la más genuina tradición

Quiero fijarme en esta reflexión del tercer punto; el bautismo de los cristianos, en dos figuras bellísimas de las lecturas de hoy.

- El Siervo de Yahvé... no es Jesús solo, sino la comunidad que l representa Israel... el pueblo cristiano.

La primera es la que habla del siervo de Yahvé, es una figura muy típica en las lecturas de Isaías, el siervo de Yahvé, el siervo de Dios. Es un personaje misterioso pero los intérpretes llegan a identificarlo con Cristo, pero un Cristo no sólo individuo sino un Cristo comunidad. El siervo de Yahvé es Cristo y la comunidad cristiana es el pueblo cristiano. El siervo de Yahvé, cuando lo leemos con este criterio, nos dá tanta luz en el libro de Isaías. Cuando sufre, allí tenemos a los cristianos de El Salvador, siervo de Yahvé. Cristo sufriendo con sus cristianos persecución, dificultades.

- Toda esa epifanía nuestra

Cuando está alegre y feliz, siervo de Yahvé que ha recibido la epifanía, la alegría de Dios y cuando tengamos la dicha de irnos con Cristo al cielo, seremos con él un solo siervo de Yahvé, un solo pueblo de redimidos, un Cristo glorioso cabeza, y todos nosotros miembros de un Cristo glorioso. ¡Qué honor!, ¡qué destino más sublime el del hombre que se bautizó y se incorporó a Cristo! Ya no se separa de él ni por toda la eternidad a no ser que él se quiera arrancar por el pecado.

- La paloma (no es el Espíritu Santo) es la Comunidad que rodea a Jesús.

La otra figura preciosísima de las lecturas de hoy, es la paloma que baja a posarse sobre Cristo. Generalmente se interpreta que es el Espíritu Santo, pero no se vayan a escandalizar de lo que les voy a decir: En ninguna parte de la Biblia se ha expresado el Espíritu Santo en forma de paloma. Más bien, la tradición para interpretar esa paloma que desciende, dice que es la comunidad. Ya tenemos en los escritos de los primeros Padres de Iglesia, analizando algunas frases bíblicas, que comparan al Pueblo de Israel como una tortolita en las manos de Dios, a la comunidad. Así parece que, en el bautismo de Cristo aquella, paloma, significa que ese título: "Hijo de Dios", lo va a participar con toda su comunidad. Todos nosotros somos como el envoltorio, como el adorno de Cristo Nuestro Señor. Somos su pueblo, somos verdaderamente lo que llama San Pablo, el pleroma, el complemento, lo que cubre, lo que viste a Cristo Nuestro Señor.

d) Por el bautismo se hacen riqueza de los hombres las riquezas de la cruz y de la resurrección.

En este sentido, esta interpretación nos dice que el bautismo nos incorpora con Cristo y nos hace comunidad de Cristo y que la vida de Cristo circulará por nosotros. Todas las bellas comparaciones de la Iglesia, cuerpo místico de Cristo, todo lo que significa que la vida de Cristo circule por nosotros. Por el bautismo, pues nosotros hacemos nuestra la riqueza mesiánica del Señor.

Recordemos entonces lo que significa cuando el sacerdote da en la pila bautismal: Con el pulgar nos unge la coronilla de la cabeza con el Santo Crisma y nos dice que desde ese momento ya somos

miembros del Pueblo de Cristo: sacerdotal, profético y real. Participamos del Cristo sacerdote, profeta y rey. El día de la confirmación -por eso le queremos dar conciencia a la confirmación-, el joven ya consciente de lo que va hacer, presenta su frente para que el obispo la marque también con el signo de Cristo para hacerse conscientemente, colaborador con el Cristo redentor, profeta, sacerdote y rey.

Eso somos los cristianos en El Salvador. Donde quiera que haya cristianos hay Pueblo de Dios que no se distingue del pueblo natural, pero que dentro del pueblo vive realidades y esperanzas que no tienen los que tienen fe, o los que aun siendo bautizados viven ese bautismo tan incoloro, tan muerto, tan mortecino que lo mismo daría ser bautizado paganos siempre.

HECHOS DE LA SEMANA

EN LA VIDA DE LA ARQUIDIÓCESIS

Esta es la Iglesia que queremos construir, queridos hermanos, y cuando en este momento yo quiero comenzar a decirles la vida de nuestra Iglesia, les suplico que no pierdan de vista esta perspectiva teológica-evangélica.

Lo que hacemos en nuestras comunidades es, precisamente, tratar de tomar conciencia de comunidad en Cristo. Yo quiero dar prioridad a mis relatos de esta mañana a un testimonio de la Hermana Beatriz, que trabaja en Arcatao y la cual, precisamente por trabajar por el Reino de Dios, ha sufrido y va pedir lo que ahora personalmente les va a hablar.

Testimonio de la Hermana Beatriz:

"El día de ayer, en la zona de Arcatao, fue capturado un guardia, José Elías Quintanilla. Posteriormente a las hermanas se nos capturó y se nos amenazó a muerte si el guardia no aparecía. Al final hubo serenidad y se nos envió para pedirle a Monseñor esta petición de la libertad del guardia José Elías Quintanilla. Como no nos quedó tiempo de manifestarle a Monseñor bien, por eso es que se lo expresamos: Piden a los captores que capturaron al expresado guardia, que le dejen en libertad. Confiamos en que la gente que lo ha capturado se va a guiar por principios cristianos, van a actuar con reflexión, van a acceder a esta petición. Pero si desgraciadamente algo irreparable ha sucedido, les pedimos a los miembros de la Guardia que no actúen con venganza, que piensen en tanto dolor regado en muchos lugares del pueblo de El Salvador; que hay muchos campesinos que perdieron la vida, y que, por lo tanto, ahora no actúen ellos con venganza; que no vayan a cometer atropellos en esa zona de Arcatao porque son gente pobre. Y confiamos que los que han cogido al guardia de Arcatao, que se sabe que no son personas de esa institución, ya que ellos lo piden, que son personas civiles- no está confirmado quiénes sean- lo dejen en libertad. Es un llamado que se hace. Y a la Guardia de Arcatao también le decimos que las Hermanas no necesitan presiones de muerte o tantas amenazas para cumplir una misión de cristianos, como es interceder por la vida de cualquier ser humano..."

Le agradezco Hermana Beatriz, y ojalá que esta situación tan conflictiva que se ha creado allá en Arcatao, en torno del Guardia José Elías Quintanilla, se resuelva favorablemente. Las peticiones que ha hecho la Hermana, pues, yo las ratifico tanto a los que tienen capturado a este Guardia, para que no vayan a despertar la chispa de un incendio, como también a los guardias, para que no vayan a proceder en una venganza en que puedan perecer muchos inocentes. Y de nuestra parte, también junto con las hermanas les perdonamos ese arrebató de cólera que sin duda inspiró el haberlas puesto prisioneras. Yo quiero felicitar a las Hermanas porque pueden decir hoy como los apóstoles; "iban alegres de haber sufrido algo por el nombre de Jesús..."

En la parroquia del Corazón de María, el jueves a media noche, se dio un tiroteo a la fachada de la Iglesia. No se sabe por quién es, ni con qué objeto. Una interpretación sencilla podría decir: "es el diablo que anda suelto contra la imagen de Dios en la tierra, que son sus templos".

En San José Ojo de Agua, también allá por las regiones de Chalatenango, el párroco Padre Héctor Figueroa me escribe una carta muy pastoral. Es muy larga y por eso no se las voy a leer, pero desde aquí quiero decirle que le agradezco su trabajo y comprendo su sufrimiento de pastor en un pueblo que se ha enfriado, se ha dividido, porque hay mucha siembra de odio y de divisiones. Quiera el Señor tener compasión de nuestro pueblo y que nosotros colaboremos a sembrar más bien amor que venganzas y divisiones.

En la comunidad Santiago Aculhuaca, tuvimos una confirmación muy bonita de jóvenes y una convivencia con agentes de pastoral.

En la comunidad de Rosario de Mora, las religiosas Oblatas al Divino Amor prepararon una bonita Primera Comunión con una liturgia muy significativa.

En San Pedro Perulapán se está teniendo este día una convivencia de agentes de pastoral, espero poder visitarlos esta tarde.

En Guazapa, se pide ayuda a los feligreses para concluir los trabajos del templo y, sobre todo, para construir la comunidad.

En la Colonia Santa Margarita de Cuscatancingo, me informan en una carta muy bonita la inauguración de una clínica Asistencial.

En el Cantón San José Cortez de Ciudad Delgado, los catequistas solicitan una mayor ayuda para que se les abra el templo y poder así trabajar la comunidad.

En San Francisco Mejicanos, se va a celebrar en estos días, a las 7 de la noche, conmemoraciones a un año de la muerte del P. Octavio Ortiz. Y el domingo próximo, 20 de enero, celebramos el aniversario de este doloroso asesinato en El Despertar de San Antonio Abad con una misa, allí junto a la tumba del P. Octavio, en la Iglesia de San Francisco Mejicanos, a las 11 de la mañana. A algún periodista le había dicho que era este domingo, pero me corrijo, es el otro domingo, a las 11 de la mañana, en San Francisco Mejicanos.

En Aguilares se va a celebrar la fiesta patronal del Señor de las Misericordias, el 15 de enero a las 9 de la mañana.

El 15 de enero en que se celebra el famoso Cristo de Esquipulas, tenemos en nuestra diócesis dos santuarios que también son muy concurridos: Esperamos que la devoción popular sepa aprovecharse en esta visita al Santo Cristo en San Bartolomé Perulapía y en Colón.

En lo personal he sentido mucho agradecimiento por una bonita carta de las vendedoras del Cine México. Mandaron una aportación económica según sus pobrezas y dicen: "Reciba nuestras felicitaciones y que Dios siempre lo ilumine para seguir adelante en su empeño y amor en esta lucha por el pueblo salvadoreño. Hemos hecho esta pequeña contribución que se la enviamos para lo que Ud. crea más conveniente". Yo les agradezco por un gesto tan simpático...

En Orientación se ha tenido la amabilidad de publicar íntegra, la homilía del domingo pasado. Yo le agradezco a las personas que quieran analizarla y darme sugerencias también, pueden obtenerla en la edición de esta semana.

Tenemos un nuevo gerente en la radio-emisora YSAX., el Sr. Napoleón Navarro. Yo le agradezco su colaboración y confío mucho en su fidelidad a la Iglesia para orientar esta voz en el verdadero sentido de nuestra pastoral arquidiocesana.

Les pido una oración por David Agustín Cristales Elías, que olvidé hacerlo el domingo pasado ya que el 11 de enero cumple años. Debía cumplir, no se sabe si todavía vive, porque es uno de los desaparecidos el 7 de marzo de 1977. Por la vida o por la muerte, oraremos por él y por todos los desaparecidos.

EN LA REALIDAD NACIONAL

Ahora, hermanos, desde esta Iglesia que trata de construir su bautismo, su fidelidad a su bautismo como pueblo sacerdotal, profético y real, tenemos que tomar conciencia de la realidad en la cual vivimos nuestra fe. Pero eso mismo nos da el criterio con que hemos de ver las realidades políticas que nos rodean.

Las comunidades eclesiales de base, el obispo, tenemos que vivir en comunión la realidad, porque no somos nosotros competentes como comunidad eclesial para tomar opciones concretas. En la actualidad se presentan, creo yo tres opciones: la del gobierno, la de la oligarquía y la de las organizaciones populares. Cada uno es libre de tomar la opción que quiera. Pero como Iglesia, sí tenemos que señalar a cualquier opción, el criterio evangélico, de orientarlo hacia el bien del pueblo. Que ninguna opción se haga buscando ventajas personales o de grupos, mucho menos, queriendo mantener egoísmos que atropellan al pueblo; sino que, desde esta tribuna de la comunidad cristiana, el Pastor y las comunidades cristianas tenemos la obligación de no parcializarnos sino ser conciencia cristiana en medio de nuestro pueblo, precisamente, para orientarlo todo a que este pueblo sea un reflejo del Reino de Dios aquí en la tierra.

a) En cuanto a la opción del Gobierno: en esta semana se ha restaurado de nuevo la Junta de Gobierno y ya han trascendido algunos nombres del próximo Gabinete de Ministros que esperamos esta próxima semana. "La Democracia Cristiana ha asumido este papel después que las Fuerzas Armadas se comprometieron públicamente a impulsar el camino de los cambios y la democracia, desarrollando un proyecto popular y antioligárquico -son palabras de la misma Fuerza Armada-. Considera la Fuerza Armada -dice el texto- que esta es la alternativa histórica de El Salvador y está decidida a volverla realidad, poniendo en la tarea todo entusiasmo y haciendo los sacrificios que sean necesarios". Y propone en concreto, de acuerdo con las condiciones que se le presentaron, cuáles serían esas líneas de ese proyecto en el campo económico, en el campo social, en el campo político y en el campo militar. No me voy a detener a leerlo porque ya todos conocen cuáles son esas líneas del proyecto gubernamental pactado entre la Democracia Cristiana y las Fuerzas Armadas.

Prácticamente veo yo en todo esto que se ha aceptado las condiciones que los ministros del Gabinete anterior habían puesto para continuar en sus puestos. Lo que me extraña es ¿por qué hoy se acepta hasta con lujos de detalles y no se trató de arreglar con los anteriores ministros? Ojalá que al haber aceptado hoy lo que antes parecía no haberse aceptado, sea el reflejo de una conversión y de un sincero reconocimiento de un error. Porque cuando se es humilde y se reconoce se puede esperar también eficacia en la enmienda.

Espero que esto no se quede sólo en palabras, es mi otra advertencia, porque son los hechos y no las declaraciones y los convenios escritos, son los hechos los que esperamos. Si es verdad que las Fuerzas Armadas y esta nueva Junta están dispuestos a enfrentarse a la oligarquía, y a hacer que se distribuya más equitativamente la tierra y los ingresos, los hechos lo van a decir. Por falta de estos hechos es que falta también la credibilidad. La gran tarea del Gobierno es ganar credibilidad y ésta no se gana sino con hechos.

Una de las cosas que implementarían rápidamente esta credibilidad, es crear las condiciones necesarias y adecuadas en el campo político, para que estos cambios -como dicen algunos- los hechos y las situaciones que motivaron la crisis anterior, sean verdaderamente hoy más eficaces. Para eso se necesita el cese de la represión, dilucidar la situación de los presos políticos, la investigación exhaustiva de los hechos sangrientos que se han estado sucediendo en el campo, el correspondiente castigo a los culpables y la indemnización de los dañados. A mí me extraña y me duele como queda ahora la situación de los desaparecidos. La Comisión encargada de investigar como que dejó el trabajo, mientras también se retiraron los Ministros; y ahora en el nuevo convenio entre el partido político y las Fuerzas Armadas no se menciona el hecho de los desaparecidos. Como Iglesia que defiende los derechos humanos, sigue insistiendo: ¡tienen que dar razón de este acontecimiento de los desaparecidos...!

Sigue habiendo sangre en nuestros campos. En Chalatenango, ya escucharon a la Hermana, yo quisiera que se le diera una atención especial al gobierno del Departamento de Chalatenango, ¿qué está pasando allí? También me cuentan que por Aguilares se encontraron 3 cadáveres. Me llegaba también una nota de Cáritas donde dicen que en el Cantón Los Pajales y el Cantón El Triunfo, jurisdicción de Santa Tecla, en el Río Chilama, fue encontrado un hombre que parece que mientras se bañaba, fue matado. Son estos hechos los que nos asombran porque por todas partes vivimos esta zozobra de cadáveres que se encuentran.

Me conmovió mucho, por expresión del dolor y del sufrimiento, una carta en la que me cuenta algo aquel niño que murió víctima de una bala, allí en la jurisdicción de Soyapango: que mientras sufría, le decía a su mamá: "Recemos mamá para que no me muera, rézale al San Antonio que tengo en la cama". ¡Claro, si nadie se quiere morir y sobre todo un niño que es toda una esperanza! Y por eso hacemos un llamamiento para ver cómo se va dando una configuración de paz entre todos, pero que sea a base de una justicia verdadera.

Espero, pues, que los civiles que ahora entran al trabajo del Gobierno, no se presten jamás a engañar ni a reprimir al pueblo. Sepan que contarán con el apoyo de la Iglesia en la medida en que realicen los cambios y reformas que beneficien en verdad a los campesinos, obreros, marginados, desposeídos, con quienes esta Arquidiócesis siente una solidaridad muy especial.

En nuestro Semanario Orientación, en nuestro Editorial, recogemos unos pensamientos que están tomados del Documento de Puebla para animar al trabajo pacífico de nuestra patria. "Creemos -dice Puebla- que nuestra responsabilidad de cristianos es promover de todas maneras, los medios no violentos para restablecer la justicia en las relaciones socio-políticas y económicas, según la enseñanza del Concilio que vale tanto para la vida nacional como internacional. No podemos dejar de alabar a aquellos que, renunciando a la violencia, en la exigencia de sus derechos, recurren a los medios de defensa que, por otra parte, estén al alcance incluso de los más débiles con tal de que esto sea posible, sin lesión de los derechos y obligaciones de otros y de la sociedad".

b) La otra opción, hay grupos políticos y partidos políticos que han manifestado no colaborar en el nuevo gobierno. Yo entiendo que una cosa es no colaborar directamente en la gestión pública y en eso nadie está obligado, y otra cosa muy distinta es cuando se trata de apoyar o empujar a que los cambios si realmente son de beneficio para el pueblo, se hagan. Y a esto sí nos debe empujar el bien común del pueblo. La oposición ideológica que pueda haber, no debe estorbar un proyecto si de verdad favorece al pueblo.

Por otra parte, en esta semana, hemos visto los primeros pasos de unidad entre las organizaciones populares. Ha nacido una coordinadora nacional que está invitando a participar a todas las Fuerzas progresistas del país. Me alegro que por fin quieran romper con los intereses sectarios y partidistas y quieran buscar una unidad más amplia. Insistiré siempre en esto: No se fanaticen, no todo mundo está organizado ni piensa como ustedes. Hay visiones más amplias de la política que la acción política concreta que alguien ha tomado.

En este sentido, quiero recordar que tampoco hay que ofender los sentimientos del pueblo en el quehacer político. A mí me alarmó mucho la hijita que se tiró como propaganda de los niños en una manifestación infantil, cuando se les dice a los niños: "A ti, que esperaste en vano que el Dios que está arriba te mandara el pan de cada día". Yo creo que así no se hace patria. No se trata de destruir los sentimientos religiosos, sino de ponerlos en verdadero servicio al pueblo activo y vivo, como la religión que queremos y que hemos predicado este día de los bautizados. No se trata de pedir pan y ser pasivo sino de trabajar, pero también orar. Sin oración, no puede haber redención.

Me extraña, por ejemplo, ¿por qué tanto clamor contra el imperialismo y cuando los periódicos y en todas partes se anuncia la invasión de Rusia a Afganistán, no se ha dicho nada? Es que también el atropello es injusticia, aun cuando lo hagan quienes simpatizan con mis ideas. Si de verdad soy justo, tendré que reprochar las injusticias, aunque sea de mi amigo...

Los efectos tan dañinos de ciertas reivindicaciones violentas. Yo recogí unos datos esta semana: de que ya son 8.200 los que han quedado sin empleo por causa de haberse cerrado las fuentes de trabajo, provocadas por incendios y por otras locuras que han dejado - si cada uno de ellos supone un promedio de 4 ó 5 personas- unas 40.000 personas sin el sustento que les daba un empleo. Tengamos en cuenta esto, para no cometer violencias que no conducen propiamente a una liberación del pueblo.

¿Qué significan, por ejemplo, la toma de la Embajada de Panamá y el atropellar allí la libertad del Embajador de Costa Rica, sin tener parte en el asunto? Yo quise mediar, pero no se aceptó mi mediación. Ojalá que otros que sean más eficaces, logren que haya arreglo en estas situaciones.

Creo que positivamente esta coordinadora de las organizaciones políticas, pueda jugar un papel muy importante y muy positivo para el país, si su aporte es el de velar, presionar, para que las Fuerzas Armadas y el nuevo Gobierno cumplan sus promesas. No debe ser fuerza que obstaculice un proyecto si beneficia el pueblo, sino que, al contrario, fuerza que presione el cumplimiento para el bien de nuestro pueblo.

Dentro de este capítulo, nuestra Iglesia por obediencia a un evangelio que le exige la predicación del amor y de la paz, no puede estar de acuerdo con las violencias, mientras haya recursos racionales y pacíficos. Es aquí donde aprovecho a decir una palabra más sobre el caso del Señor ex-Ministro de Educación en su opción de pasar a la clandestinidad del grupo guerrillero FPL., aunque ya lo comenté en mi diálogo radial del miércoles. La violencia es un retroceso de la civilización, es la expresión del primitivismo del hombre, cuando ya no se quiere o no se pueden usar los caminos de la racionalidad, pero más que todo, es la consecuencia lógica, deplorable de la estructura misma de pecado. Por lo tanto, ante el caso que he mencionado, quiero decir estas tres posiciones.

1º) Lo han empleado -este hecho- como cebo publicitario de la organización guerrillera que quiere de esta manera hacerse propaganda y entusiasmar a más jóvenes. He dicho muchas veces: seamos críticos y no gregaristas, y no es lícito utilizar la propaganda para presionar las conciencias de los otros.

La otra actitud es la de la oligarquía, que, al manejar los medios de comunicación social a fondo, **la oligarquía quiere echar el agua en su molino**. A este respecto, quisiera que fueran más honestos en el manejo de los medios de comunicación social y no manipular las noticias para sacar de allí ofensas y críticas contra los que trabajan la justicia social, confundiendo las cosas...

Desde el punto de vista cristiano, este hecho creo que puede decir dos cosas. Primero, que respetamos la opción personal que en conciencia cada uno puede tomar. Eso, ante todo, el respeto a la conciencia. El Lic. Samayoa ha tomado en conciencia su opción, él dará cuenta ante Dios de sus actos de conciencia y la respetamos... Pero hay otra cosa muy importante que como cristianos tenemos que comentar y es, que sí tenemos que condenar esta estructura de pecado en que vivimos, esta podredumbre que presiona lastimosamente a muchos hombres a tomar opciones tan radicales y violentas. Los culpables son, precisamente, los que mantienen esas estructuras de injusticia social que hacen perder la esperanza de que se puedan arreglar de otro modo, más que con la violencia... Ellos tienen que considerar que, si queremos evitar estos caminos hacia la clandestinidad, hacia la violencia, hacia tantos desórdenes, tienen que empezar por quitar el gran desorden de su egoísmo y de su injusticia social...

Pero a estos grupos políticos, yo también les invoco sus sentimientos humanos. Tal es el caso, por ejemplo, del secuestro del Sr. Dunn ex-Embajador de África del Sur. Yo he sido aceptado como medianero, y yo quiero decirles: ¡agilicen la comunicación, se está muriendo una esposa y hay un hombre que sufre la privación de su libertad! Si de veras son fuerzas populares para el bien de los hombres, aquí están machacando la dignidad de un hombre, y atropellando el dolor de una esposa, urge que se resuelva éste y otros problemas víctimas de la violencia".

c) Finalmente, el otro proyecto político, es el de la oligarquía que está tratando de organizar y ampliar sus fuerzas para defender sus intereses. Nuevamente, a nombre de nuestro pueblo y de nuestra Iglesia, les hago un nuevo llamado para que oigan la voz de Dios y compartan con todos gustosamente el poder y las riquezas, en vez de provocar una guerra civil que nos ahogue en sangre. Todavía es tiempo de quitarse los anillos para que no les vayan a quitar la mano...

Estas son, pues, las tres opciones, los tres caminos por donde los políticos están encaminando la solución del país. La Iglesia no tiene que identificar con ningún proyecto, no es su competencia. Ella debe apoyar cualquier proceso de beneficio popular. De allí que mi voz, los domingos anteriores, cuando pedía: ¡salvemos el proceso!, quería decir, precisamente, apoyar las aspiraciones nobles del pueblo, no traicionarlo, empujar el carro hacia la solución definitiva.

Creo que el proyecto, el que el País necesita, no es el que necesita de armas para imponerse, sino el que realmente aglutine más salvadoreños, porque es el que objetivamente representa los intereses de las grandes mayorías.

Es aquí donde nuevamente me dirijo a esa masa silenciosa que aún está al margen, y no crean que aquí yo estoy empujando a que se organicen en las organizaciones que ya existen. Entiéndanme bien, no es eso lo que quiero decir. Sino que quiero decirles que todos seamos protagonistas del futuro, que analicemos con objetividad, no nos dejemos llevar de la emotividad, de la euforia, del nerviosismo, que seamos críticos, con actitudes varoniles y maduras, que hagamos en nosotros esa identidad tan necesaria entre el cristiano que es fruto de un bautismo que lo compromete con Cristo y el haber nacido en este país que nos compromete con el país. Que sepamos barajar fe y política desde una crítica de pensamiento, que sea verdaderamente la realización de mi propia personalidad. Esto es lo que he querido decir hoy, cuando he dicho que el bautismo del cual hemos hablado hoy, no nos aliena de nuestra realidad nacional, pero nos da nuevos criterios, nuevas capacidades.

PENSAMIENTO QUE NOS LLEVA AL ALTAR

Tratemos de conocer la identidad de nuestra religión. ¿Qué somos como bautizados? Porque así también sabremos decir: ¿qué somos como cristianos? Y si tenemos vocación política, ¿Cuál será el quehacer político sin traicionar esta identidad cristiana? Hay muchos hombres, jóvenes, sobre todo, en este trabajo de la política actual del país. Yo me alegro de esta sensibilidad social y política de la patria; es un don que hay que agradecerle a Dios, pero hay que saberlo encauzar y aquí están los cauces en la liturgia del día de hoy. Que cada salvadoreño haga honor, no solamente a su compromiso político, concreto, sino a su compromiso de cristiano para que sea de verdad, desde la fuerza salvadora de Cristo, un elemento vivo en la salvación de su propio país. Así sea...